



Hwa Kwo Feng, de nieuwe Chinese leider, de opvolger van Mao Tse Tung, schijnt het enorm plezierig te vinden dat de leden van ons koninklijk huis, prinses Beatrix en prins Claus op dit moment in China vertoeven. De ping-pong-uitdaging van Tsjoe en Lo van destijds, die door sportuitsluiting op tafeltennisgebied toenadering zocht met het Westen, maar voornamelijk via Amerika, wordt nu gevolgd door hooggeplaatste uit West-Europa met alle eerbetoen te ontvangen. Nu heeft Kwa Kwo Feng het woord "sociaal imperialisme" in de mond genomen toen hij onze Nederlandse koninklijke vertegenwoordigers probeerde te waarschuwen tegen Rusland. Diepzin-nige beschouwers peunen daaruit dat China de Europese Gemeenschap inclusief Nederland als een bolwerk ziet van een sociaalistisch-capitalistische smeltkroes, waarin de gouden formule voor de toekomst wordt geboren. Beatrix en Claus lopen onbevengend rond in het onmetelijke land, waar duizenden jaren oude spreken als verfrissende wijsheden standhouden. China flirt via Nederland met Europa. Dat is duidelijk. Want de Chinese weten dat in het kleine Nederland het vrije denken tot een cultus is geworden. Maar of de ophef over de China-reis van Beatrix en Claus inderdaad verantwoord is, valt te betwijfelen. Niet dat deze twee charmante persoonlijkheden geen hoop goedwillen kweken. Dat staat onomstotelijk vast. Maar voor de Chinese zijn zij in de eerste plaats Europeanen en op de tweede plaats van Nederlanders. Dat is een kwestie van maatgevoel. Dat is ook een kwestie van visie. De Chinese willen Europeanen ontmoeten. In de eerste plaats Fransen, dat is een bekend feit. Maar dat is meer een diplomatieke zaak. In de tweede plaats Engelsen. Dat is een industriële zaak en op de derde plaats Duitsers en dat is een geldzaak. Op de vierde plaats Nederlanders dat is een kwestie van weldoordacht denken. Want Beatrix en Claus zijn democratische monarchisten, een meigmaat, die de Chinese niet kennen. Ik wil het bezoek van onze beide landgenoten niet uit de voegen van de werkelijkheid tillen, maar toch is kennelijk een Nederlands koninkrijk meer welkom in China dan een Russische communistische leider. Goede morgen, politici, u snapt wel dat ik dit niet begrijp.

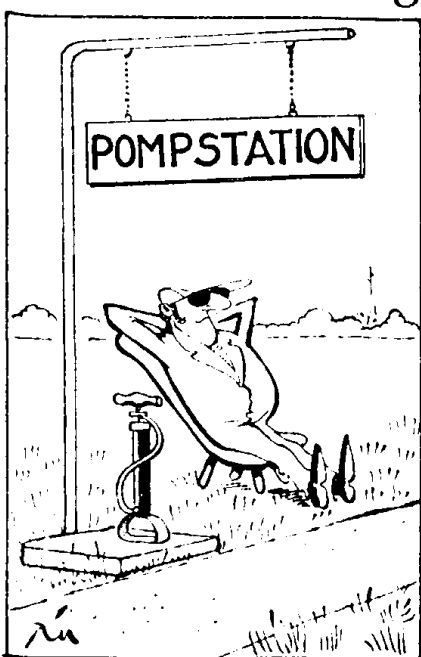
## Het Weer

**LIMBURG**  
Vrij zonnig weekende met slechts een klein kans op een lokale bui. Meest zwakke wind uit zuidwestelijke richting. Maximumtemperaturen van 14 tot 17 graden, morgen enkele graden hoger.

## Gul

Wie weldoende rondgaat, hoeft niet per se een weldoener te zijn, vindt de politie van de Franse stad Metz en zoekt daarom met professioneel wantrouwen in haar stad een man die op de charitatieve solotour is gegaan. De altruïst deelt geld uit: 1000 francs gaf hij aan een stom-verbaasde inwoner van Boulay, 20.000 francs wierp hij schattende bouwvakkers toe en 6.000 francs schonk hij aan een andere arbeider. Deze ging, net als de bouwvakkers, met de frenskes naar de politie, die nu op haar beurt van de onbekende gulle geveer graag wil weten of zijn geld nu riek of niet. Een ding kan echter van de gezochte gezegd worden: hij is niet gierig. Daarvan heeft hij een "geldig" bewijs geleverd.

## Nationale fietsdag



Nieuwe onderneming telt ruim 100.000 man

# Volvo en Saab willen fusie

**STOCKHOLM** - De Zweedse automobiellindustrieën Volvo en Saab Scania overwegen te fuseren. De fusieplannen, die volgens Volvo-directeur Pehr Gyllenhammar „op de duur voorwaarden scheppen die het deelnemen in de internationale concurrentiestrijd mogelijk maken”, moeten nog worden besproken door

de raden van bestuur van de twee maatschappijen.

De plannen om samen te gaan houden verband met de economische recessie, de overcapaciteit in de Westeuropese automobiellindustrie en de concurrentie die door de Japanse autoindustrie wordt uitgeoefend op de Europese en Amerikaanse markt. Bovendien zien de twee maatschappijen kansen een autoindustrie op poten te zetten in de ontwikkelingslanden. De nieuwe onderneming zal ruim 100.000 werknemers omvatten.

De nieuwe onderneming zou AB Volvo-Saab-Scania gaan heten. Aandeelhouders in Volvo en Saab-Scania zouden in de gelegenheid worden ge-

steld hun stukken te ruilen voor aandelen in de nieuwe onderneming. De Zweedse regering is gisteravond inacht over de fusie. De fusiegesprekken zijn een aantal maanden geleden op gang gekomen.

**Direkteur E. de Tollenaar van de Volvo-vestiging in Born was gisteravond nog niet op de hoogte van alle details van de fusie. „We worden als groep sterker en dat kan voordelen opleveren,” was zijn reactie op de fusieplannen uit Stockholm.**

## Vrouw doodt kinderen en zichzelf

**GIJESBURG** - Een 27-jarige vrouw uit het Zuidhollandse Giesburg heeft haar twee kinderen Jessica (5 jaar) en Rudi (2 jaar) verdrinken en vervolgens zelfmoord gepleegd door op de rijbaan van rijksweg 15 te gaan liggen, waar zij door een vrachtwagen werd overreden.

Volgens de politie had de vrouw die avond haar woning in overspannen toestand verlaten met medeneming van haar kinderen. Rond half elf die avond bleek dat zij haar kinderen in een ondiepe sloot langs de spoorbaan Hardinxveld/Giesendam/Gorinchem om het leven had gebracht, waarna zij op de nabijgelegen rijksweg was gaan liggen. De redenen voor haar gedrag zijn volgens de politie niet duidelijk, ook al waren er wel wat huiselijke spanningen, onder meer over een verhuizing en koop en verkoop van de woning.

## VALS BELGISCH GELD IN OMLOOP

**BRUSSEL** - De Belgische nationale bank heeft er de aandacht op gevestigd dat er valse bankbiljetten van 1.000 frank in omloop zijn. Volgens de bank zijn de biljetten (waarde ongeveer f 70,-) slecht nagemaakt. Ze kunnen dan ook gemakkelijk herkend worden.

De voornaamste kenmerken van de valse biljetten zijn de volgende: het watermerk is erg slecht uitgevoerd, de valse biljetten zijn over het algemeen veel minder „fijn” uitgevoerd dan echte en ze dragen alle dezelfde nummers en datum. Die datum is 16.04.73. De nummers die op de valse biljetten voorkomen zijn 1300 q 1632 en 324901632.

(ADVERTENTIE)

**Uw nieuwe Weiler keuken**

van advies tot en met volledige installatie (dus ook slopen, elektroloogdijters- en tegelwerk) in vertrouwde handen bij

Geopend: ma 17m vrij, 9-18uur zaterdag 10-17uur.

**JACOBS**  
Genhout-Beek, Hubertusstraat 53, tel. 04402-1006



## Vader opgegeten

**MIDWEST CITY** - De 20-jarige Amerikaan Gregory Canatis uit Midwest City in de staat Oklahoma heeft bekend dat hij zijn vader heeft vermoord en daarna delen van het stoffelijk overschot heeft opgegeten. De jongeman begint de moord in het begin van de week en gebruikte een steen. Onder de lichaamsdelen die hij opat waren stukken van het hoofd. De andere resten werden onder meer teruggevonden in een koelkast. Canatis is gisteren voorgeleid aan de rechter-commissaris.

## Minimummelkprijs wordt f 1,02

**RIJSWIJK** - Ingaande maandag wordt de minimumprijs voor verpakte volle melk met 3 cent per liter verhoogd van 99 cent tot f 1,02, en niet tot f 1,03 zoals eerder gemeld. De ministers van landbouw en visserij en van economische zaken hebben hun goedkeuring gehecht aan een daartoe strekkende verordening, die op 5 mei door het bestuur van het Produktschap voor Zuivel is vastgesteld.

(ADVERTENTIE)

**L.P.G. 39,8 ct**  
**Q & Q CLASSIC CARS**  
Kunrade Voerendaal Heerlerweg 134

## Huy geeft u de Dag van uw Leven

In het Dolfinarium geven zeeleeuwen en dolfijnen een adembenemende show. Er is een kolossale speeltuin. En tot slot maakt u een rondvaart op de Maas. Genoeg voor een dag die nooit vergeten wordt. Tot ziens in Huy dus.



Huy (Ardennen) 60 km. vanaf Maastricht.  
Parc de Récréation et de Loisirs 20, Plaine de la Sarte, Huy, Tel. 085/211564 en 230303.

## Beatrix bij Hoea Kwo-feng

Van onze speciale verslaggever TONY VAN DER MEULEN

**PEKING** - Prinses Beatrix en prins Claus hebben gistermiddag in de Hal van het Volk in Peking een ontmoeting gehad met de opvolger van Mao, premier Hoea Kwo-feng. De ontvangst door Hoea Kwo-feng werd door de Chinese aan het programma van Beatrix en Claus toegevoegd. Het kan als een bewijs gezien worden dat de Volksrepubliek China het prinselijk bezoek uit Nederland zeer op prijs stelt. Bij de ontmoeting was ook de Nederlandse ambassadeur in Peking, de heer J. Dolleman, aanwezig. Na een banket in de Hal van het Volk verlieten prinses Beatrix en Claus gisteravond laat Peking per nachttrein. De komende week zal het Chinese platteland worden bezocht, met onder meer een verblijf op de steppen van Binnen-Mongolië.

## Prijsstijging valt bar tegen

**DEN HAAG** - De prijsontwikkeling in de periode medio maart tot medio april is hard tegengevallen, aldus het ministerie van economische zaken. De stijging van het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie in deze periode bedraagt 1,7 procent. Doordat er in de voorafgaande maandperiode ook al een prijsstijging is opgetreden, verwacht het ministerie van economische zaken niet meer dat de prijsstijging over geheel 1977 beperkt zal kunnen blijven tot zes procent, zoals het Centraal Plan Bureau had verwacht. Op basis van de ontwikkeling tot nu toe zal de prijsstijging dit jaar naar verwachting 6,5 procent bedragen.

(ADVERTENTIE)

## een partij voor iedereen



dat is de V.V.D.  
De V.V.D. is een volkspartij! Van de V.V.D. - aanhang verdient de helft minder dan 30.000 gulden. Is 30% vakbondslid. Is 20% zelfstandige. Is bijna de helft jonger dan 35 jaar. Allemaal kiezers die zo jong en zo lang mogelijk vrij mens willen zijn.



VVD Koninginnegracht 57, Den Haag, tel. 070-614121

● La Manga in de Spaanse provincie Murcia, was in de oudheid een strategisch bolwerk. Nu is het een van de belangrijkste voorposten waarop de Spaanse economie slag levert bij het binnenhalen van pecunia van de terroristen. Miljarden peseta's worden er ingepompt voor de expansie van het toerisme, aldus Frits Schils op

pag. 4



● Heddy Lester

● Naar schatting 500 miljoen tv-kijkers zullen vanavond het 22ste Eurovisie Songfestival volgen. Heddy Lester vertegenwoordigt Nederland. Alles over dit evenement op

pag. 5

● Radio- en tv-programma's voor het weekend

pag. 7

● Ex-mijnwerkers willen een nieuwe toekomst. Een wens, die bepaald niet zonder grond is, want een onderzoek in Chèvre-mont mondde uit in schrikbarende conclusies

pag. 9



● Jan Jongbloed

● Roda JC heeft in het nieuwe seizoen een nieuwe doelnaam onder de lat staan: Jan Jongbloed, een van de vaderlandse helden tijdens de WK in '74. Verslaggever Jos van Wersch en fotograaf Frits Widdershoven portretteerden de markante goalie in zijn Amsterdamse winkel tussen de tabak en de vishengels. Zie Sport I...

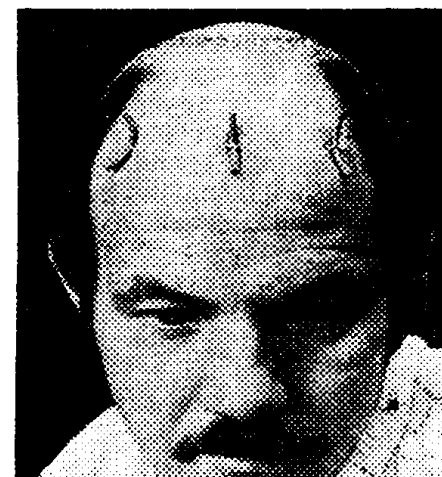
pag. 19

● Frankrijk lijkt aan zijn voeten te liggen, maar Bernard Hinault zegt zelf: „Ik ben maar een wielrenner”. Nino Tomadesso ging naar Yffiniac, het plaatsje waar de „grote belofte” niet lang meer zal wonen

pag. 21

● W. (Willy) Heymans, bedrijfsleider van het Limburgs Dagblad, viert vandaag zijn gouden jubileum. Sante Brun sprak met een van de laatste, die nog een halve eeuw kan volmaken bij een bedrijf. Zie Vrijuit I

pag. 27



● Theo Maes

...voor de behandeling...



● Theo Maes

...na de behandeling...

● Maastrichtenaar Theo Maes heeft zich in België een metaal draad door zijn hoofd laten laten naaien en zich vervolgens van een echte haardood laten voorzien. De opgeknapt man voelt zich er best bij

pag. 29

● De dokter, de fiscus, het zoetje en Japanse export op de informatieve pagina

pag. 31

● De trekvogels zijn nog altijd vogelvrij en daarmee doet de mensheid zich lelijk de das om

pag. 33

● Roermondenaar ontwierp zeewaardig zeiljacht. Een van de drie onderwerpen op een „zeil- en vaarpagina”

pag. 35

● Drie pagina's wetenswaardigheden over wonen in Limburg

pag. 41

pag. 43

pag. 45

## Totaal 52 pagina's

(ADVERTENTIE)

**FIRMA MOONEN-VONDENHOFF**  
meubelfabriek en woninginrichting  
houtstraat 24 - klimmen - telefoon 04405-1204  
**houdt INRUILKAMPAGNE**  
uw gebruikte meubelen zijn goud waard.  
u wordt, vrijblijvend gehaald,  
eventueel gemakkelijke betalingsvoorwaarden.

## MODEHUIS BAKS

Uw adres voor exclusieve damesmode  
**ZOMERCOLLECTIE 1977**  
JAPONSE REGENMANTELS  
MANTELS BLAZERS etc.  
Tevens uw adres voor grote maten en rouwkleding  
Dautenbergstr. 39, Heerlen, telef. 715806.



## BLOEIMAAND 1977



Mr. W. Smulders

### SNELLE KLIM NAAR HET RECHTERSAMBT

**M**R. WILLEM SMULDERS mag reeds 44 jaar oud zijn en 27 jaar in dienst van de rechterlijke macht, als jurist behoort hij tot de jongste lichten en binnen het vaderlandse rechtsterbestand zelfs tot de Benjamins. Dat laatste, met verschuldigde acht geconstateerd, mag een hoogst opmerkelijk feit heten dat naar een minstens zo opmerkelijke prestatie verwijst. De heer Smulders trad als 17-jarige op 1 juni 1950 in dienst van de Rechtbank te Roermond, slaagde precies 25 jaar later te Nijmegen voor het doctoraal examen rechten en werd enkele dagen geleden in Maastricht Armstrong, als rechter na aldaar sedert april van vorig jaar reeds te hebben gefungeerd als gerechtsauditeur en sedert augustus als rechter-plaatsvervanger. Als rechter zal mr. Smulders zich nog moeten „waar“ maken, als doelgerichte doordouwer heeft hij dat reeds gedaan voor vele honderden vrije uren te besteden aan zelfstudie. Maastrichts jongste zittende magistraat werd in Roermond geboren, bracht het grootste deel van zijn leven door in Melick en Herkenbosch en woont thans in Linne. Na een middelbare opleiding te hebben gevolgd, stapte hij als 17-jarige het gerechtsgebouw in Roermond binnen als jongmaatje op de afdeling Strafgriffie. Een jaar later werd hij als dienstplichtige onder de wapenen geroepen en werd hij, op eigen verzoek, administratief tewerkgesteld bij de Krijgsraad in Arnhem en later in Den Bosch. Als burgeremployé terug bij de Rechtbank in Roermond ijerde hij voor het behalen van nieuw aantal promotiebevorderende diploma's om in 1957 DE kans van zijn leven te zien en te grijpen. In dat jaar immers werd voor het eerst aan niet-juristen de mogelijkheid geopend zitting-griffier te worden. Als jongste van alle kandidaten kwam de heer Smulders door de nationale selectie heen en werd hij toegelaten tot een middelbaar-juridische opleiding. In 1959 voltooide hij deze studie om vervolgens bij de hem zo vertrouwd geworden Rechtbank in Roermond als zitting-griffier te gaan optreden in de hem later toegekende rang van gerechtssecretaris. „Toen groeide bij mij een ideaal“, bekent mr. Smulders. Het ideaal om rechter te worden, om ook zelf aan de rechtspleging deel te nemen. Hij was intussen zo nauw bij de rechtspraak betrokken geworden, dat dit eigenlijk een vanzelfsprekend perspectief was. Hij had nog maar een klein stootje in de goede richting nodig en dat kreeg hij van de wijze, ervaren rechter die hem te verstaan gaf: „Jij hebt het in je om rechter te worden!“ Toen Willem Smulders ook nog de onverdeelde steun van zijn eega kreeg toegezegd, stapte hij in oktober 1971 een groot avontuur binnen: als fulltime-ambtenaar en huisvader begon hij rechten te studeren in

Nijmegen. Het werd een zware opgave, want als „werkstudent“ kon hij nauwelijks meer dan een kwart van alle colleges volgen. De heer Smulders zette echter door, vastberaaden en doelbewust. In juni 1975 slaagde hij voor het doctoraal examen en toen volgden de verrassende benoemingen elkaar snel op, zoals in de aanhef van deze bijdrage reeds werd gememoreerd. Bij de Rechtbank Maastricht verdeelt hij zijn tijd thans voor de helft aan civiele geschillen en voor de andere helft aan strafzaken. Voor dat laatste heeft hij zitting in de Meervoudige Strafkamer die wordt gepreseed door mr. De Vries. Mr. Smulders zegt enorm veel voldoening te hebben van het rechtersambt waarin het hem mogelijk wordt het recht toe te passen in en op de werkelijkheid en daarbij op een zeer indringende wijze met mensen in contact te komen. In zijn algemeen ziet hij voor de rechter een moeilijke taak weggelegd, moeilijk omdat deze belangrijke en doorgaans onherroepbare beslissingen dient te nemen volkomen naar eigen inzicht, geweten en wetkennis. Tot de eigenschappen die mr. Smulders voor een rechter onontbeerbaar acht, behoort het kunnen luisteren en elke zaak de aandacht geven die haar toekomt. „Om daaraan te voldoen, investeren vele rechters thuis een grote dosis vrije tijd aan het bestuderen van dossiers. Voor twee arrondissementen kan ik nu uit persoonlijke waarneming spreken: Roermond en Maastricht“, aldus mr. Smulders.

### MOEDERDAG

**A**L IS HAAR voetstuk afgebrokkeld en knaagt de tijdgeest aan haar image, haar feestdag is overleefd. Morgen is het de tweede zondag van mei, en nog steeds weet iedereen dat het dan Moederdag is. Een feestdag die uit Amerika stamt. Rond 1910 is dit gebruik ontstaan tengevolge van de buitensporige moederliefde die een zekere Ann Stadvis aan de dag legde. De vrouw had ter wille van de affectie tot haar moeder zelfs alle huwelijksaanzoeken afgewezen. Nadat haar moeder overleden was, gaf Ann Stadvis haar moederverering pas goed gestalte. Dagelijks zette zij verse bloemen bij het portret van haar moeder en zij brandde er zelfs kaarsen voor. Geen dag ging voorbij of Ann bezocht het graf van haar moeder. Of het moest zijn dat zij op reis was om ergens een redevoering te houden over de moedercultus. Het groot vermogen dat zij geërfd had stelde haar in staat de propaganda grootscheeps op te zetten. Op eigen kosten liet zij folders en brochures drukken. Stilaan werd, Amerika „moederdagminded“.

Op 9 mei 1914 verklaarde president Wilson de tweede zondag van mei tot moederdag. Van het vermogen van Ann Stadvis was niet veel meer over. Het derde haar geenszins. Haar ideaal, de algemene viering van moederdag, zag zij bereikt.

Ook Scandinavië wordt wel eens de bakermat genoemd van moederdag, maar concrete gegevens daarover ontbreken. Wel is bekend dat in 1922 Moederdag van Amerika is „overgevaaid“ naar Duitsland, vanwaar de viering naar Nederland is gekomen.

### BEELDENKOPPEN TERUGGEVONDEN

**D**EZE WEEK was de Franse Revolutie weer actueel toen in Parijs een twintigtal koppen van standbeelden werden teruggevonden. De standbeelden hebben destijds in de kathedraal de Notre Dame gestaan. Zij stonden uit de 13e eeuw en werden in 1793 door de Parijse Commune onthoofd omdat zij koningen voorstelden. Een onbekende had toen opdracht gekregen de koppen in de Seine te gooien. Ze zijn nu teruggevonden bij renovatiewerkzaamheden aan het neoklassieke Moreaupaleis dat eigendom is van een Franse handelsbank. De directie van de bank meent dat de standbeeldresten gekocht moeten zijn door een royalistische advocaat, die ze in een muur liet metselen van het gebouw dat hij in 1796 liet neerzetten.

## OOK URANUS HEEFT RINGENSTELSEL

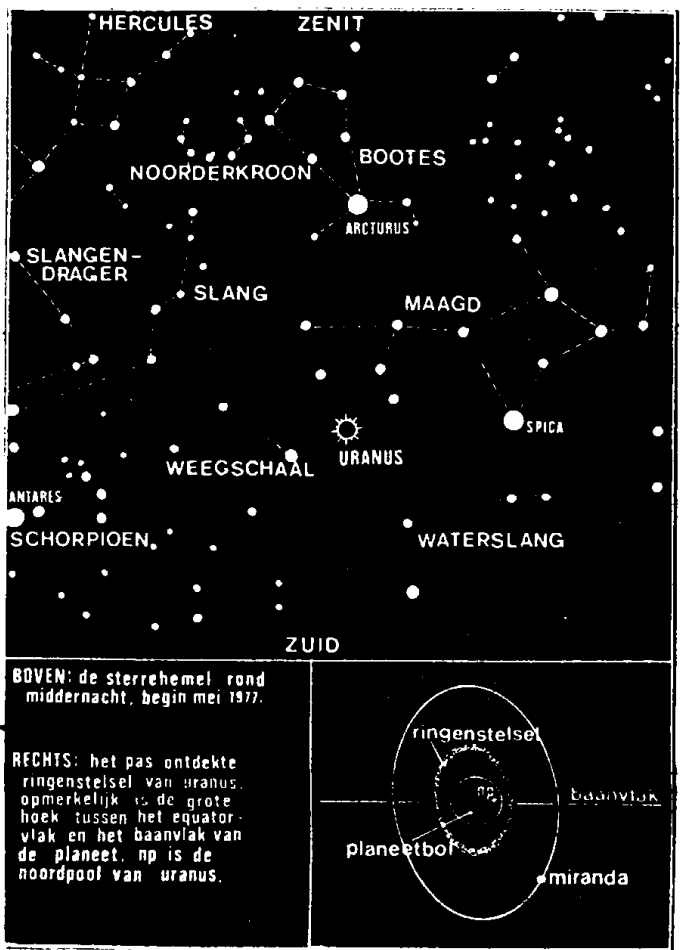
**E**R ZIJN TEGENWOORDIG negen planeten bekend, die samen met de zon, planetoiden, kometen en wat kleinere brokstukken het zonnestelsel vormen. Zes van die planeten worden al duizenden jaren waargenomen, ze zijn namelijk zo helder dat ze voor het blote oog zichtbaar zijn. De drie buitenste planeten, Uranus, Neptunus en Pluto, werden pas lang na de uitvinding van de telescoop ontdekt.

Uranus, de eerste „nieuwe“ planeet, werd in 1781 gevonden door de Engelse astronoom William Herschel. Eigenlijk is het verwonderlijk dat Uranus niet eerder ontdekt is. De planeet is maar net te lichtzwaar om met het blote oog te zien, maar de sterrekijker bestond op dat moment toch al meer dan anderhalve eeuw. Waarschijnlijk hebben velen voor Herschel de planeet al gezien, maar nog nooit als planeet herkend, zodat de eer van de ontdekking toch aan Herschel toekomt.

Uranus is een van de reuzenplaneten: de middellijn is 47.100 kilometer, dat is ruim vier maal de middellijn van de aarde. Toch is de planeet moeilijk te bestuderen. Door zijn grote afstand (gemiddeld 3 miljard km) zien we Uranus slechts als een heel klein schijfje aan de hemel, in het meest gunstige geval 3,5 boogminuut groot (dat is 1/10 deel van de maanschijf).

Op het ogenblik staat Uranus in het sterrebeeld de Weegschaal, en is daardoor de gehele nacht waarneembaar. Als U een prismakijker bezit, kunt U de planeet daarmee vinden. Het hierbij afgedrukte sterrekaartje geeft aan waar de planeet staat temidden van de sterren. Het kaartje toont de sterrehemel zoals die in het begin van de maand mei rond middernacht te zien is.

Nog maar kort geleden heeft men ontdekt dat ook de planeet Uranus een ringenstelsel heeft. Het is al lang bekend dat om een planeet een ringenstelsel kan voorkomen, dat dan bestaat uit talloze brokstukken gesteenten die in een vrij plat vlak en in dezelfde richting om de planeetbol bewegen. Bij Saturnus kunnen we immers zo'n ringenstelsel zien. Het ringenstelsel van Uranus is niet direct waarneembaar. Men heeft het ontdekt toen de planeet Uranus op 10 maart j.l. precies over een ster langs bewoog. Het licht van de ster werd niet éénmaal door de planeetbol zelf afgeschermd, maar ook enkele malen voor en na de bedekking. Dit is waargenomen met behulp van een telescoop die is gemon-



## ALMANAK

teerd in een vliegtuig, het zgn. Kuiper Airborne Observatory. Men gebruikt deze telescoop om te storende werking van de onderste lagen van de dampkring te ontwijken.

Immiddels hebben andere sterrewachten deze waarnemingen bevestigd, en men is tot de conclusie gekomen dat het ringenstelsel om de planeet Uranus bestaat uit vijf smalle ringen met een totale breedte van 7000 km. De ringen liggen nog binnen de baan van de maan Miranda, op een afstand van 44.000 tot 51.000 km van het centrum van de planeet. De situatie is in het tekeningetje onder de sterrenkaart weergegeven. Opmerkelijk is dat het equatoriale vlak van Uranus (de ringen liggen in dit vlak) vrijwel loodrecht op het baanvlak van de planeet liggen. Dit is uniek bij de planeet Uranus, bij andere planeten is de hoek tussen het equatoriale vlak en het baanvlak veel kleiner. Miranda is de kleinste van de vijf Uranus-mannen, en draait het dichtst bij de planeet

J.F.M. Jacobs,  
Volkssterrewacht „Simon Stevin“  
Hoeven (N. Br.)



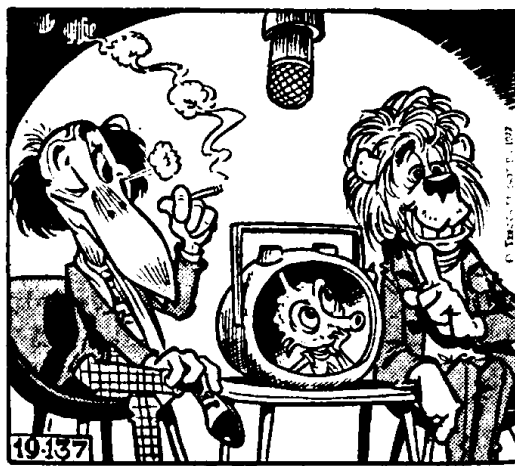
### POEZIG VERHAAL

**I**OEN DEZE WEEK in het ons zo vertrouwde bruine café een van onze goede vrienden zich er over beklagde dat hij de afgelopen nacht geen oog had kunnen dichtdoen vanwege de bronsgeluiden van een krolse kater in zijn tuin, gaf Jan die het hier rondbrong en de jammerklacht hoorde, de raad om in dergelijke gevallen het dier te verdrijven door een emmer koud water over hem heen te storten. Maar dat advies kwam verkeerd aan, want die kater was een zwarte kater en zo eentje brengt geluk. Bigeloof? Natuurlijk, maar menig dier is van datzelfde bigeloof al het slachtoffer geworden en dan moeten wij daarbij in de eerste plaats aan onze goede huispoes denken! Zwarte katten brengen geluk als men ze maar zorgvuldig over de rug aait en ze vooral niet verjaagt. In vele delen van Engeland geldt hetzelfde voor het ontmoeten van een zwarte kat op zijn weg, maar in Yorkshire en in de Verenigde Staten is men van het tegendeel overtuigd; daar wordt het dier als de belichaming van de duivel zelf beschouwd! Speelt de kat in sommige volksverhalen en sprookjes een als sympathiek te beschouwen rol (de gelaarsde kat), in andere is zij de symbolisering van het kwaad, omdat zij de schakel heet te zijn tussen satan en de hier op aarde rondwandelende heksen! Het verhaal dat 'n kat die in een wiegje kruipt, waarin een baby slaapt, de adem van dit kindje wil „opzuigen“ doet vandaag de dag nog op vele plaatsen de ronde. In de 17e eeuw werd aangenomen dat een kat, die in de buurt van een gestorvene verkeerde, de ziel van de dode zou stelen waardoor deze een vampier werd. Als een kat als een wilde door het huis rondrent neem dan maar aan dat er verandering van het weer in aantocht is. Zeelui zijn daarom erg aardig voor katten: het zijn goede weervoorspelers! In de duizende jaren dat de kat tussen de mensen heeft geleefd is het dier soms als een god vereerd om later als een demon te worden vervloekt.

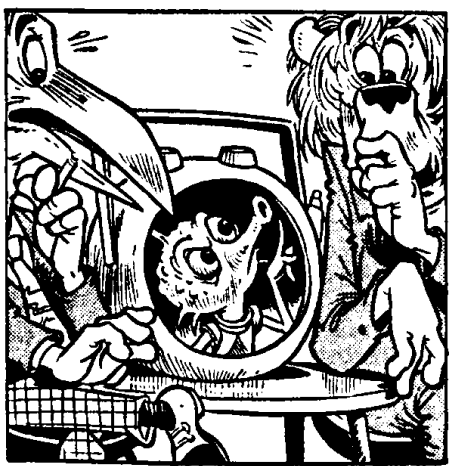
AUG. MOOK

onder  
redactie van  
pierre rousseau en servé overhof

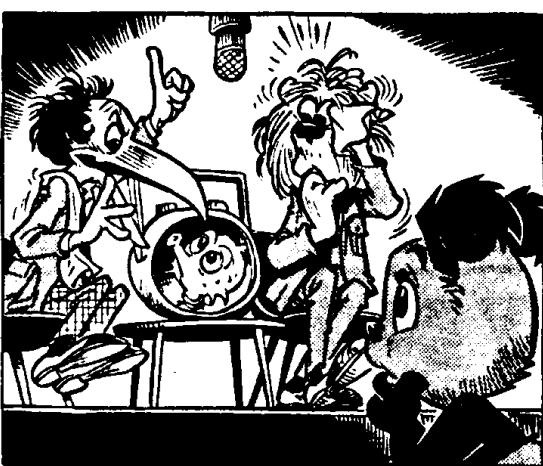
## PANDA EN HET HELDERKIJKERTJE



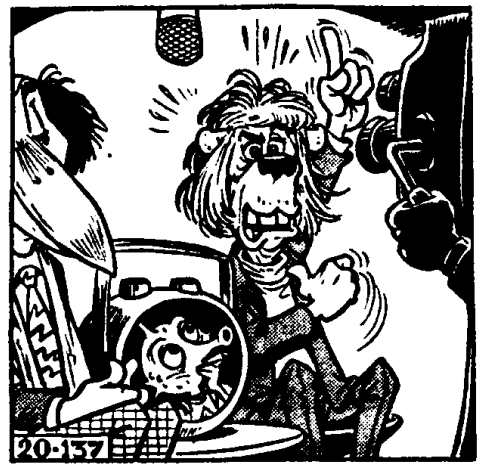
De kamera begon te draaien, en Harrie begon met zijn politieke praatje. „Goedenavond, luisterraars“, sprak hij. „Hebt u zich wel eens afgevraagd wat er met het geld gebeurt dat u aan wegenbelasting betaalt? Wist u wel dat het besteed wordt aan bloembakken op het ministerie en beeldhouwwerken op straat? En dan praat ik nog niet over de dienstauto van de



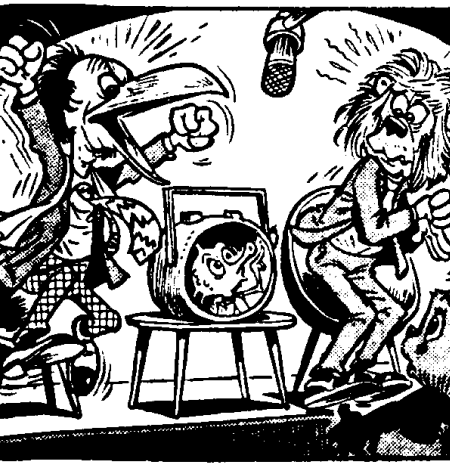
stadhuisbode! Maar wij, van de Partij voor de Welvaart, willen wegen verbeteren en parkeerplaatsen aanleggen...“ Verder kwam hij niet – want Fadriem viel hem in de rede. „Jokkerij!“ riep hij uit Panda's tv-toestel. „Je wilt nog meer aan onzin uitgeven. Ik zie het op je voorhoofd staan!“ Het valt te begrijpen dat die woorden de politikus een



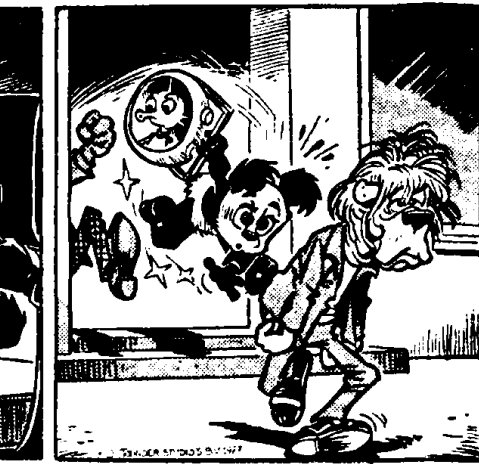
ogenblik in verwarring brachten, en Doordouwer kwam dan ook snel tussenbeide. „Stop de kamer!“ riep hij. „En luister eens, Fadriem: alleen de tegenpartij jukt. Harrie hier is een eerlijke jongen. Dat is de boodschap die over moet komen.“ „En jij jukt ook“, sprak Fadriem. „Want je weet heel goed dat Harrie niet deugt. Het staat op je voorhoofd!“



De televisie-opname was ernstig in de war geraakt toen Fadriem iedereen voor leugenaar uitmaakte. Daarom besloot de heer Doordouwer dan ook om opnieuw te beginnen. „Goedenavond, luisterraars“, begon Harrie zijn Politieke Praatje voor de tweede keer. „Deze keer wil ik eens over de wegenbelasting spreken. Dat is voor de wegen en de autogebru-



kers, vinden wij van de Partij voor de Welvaart. Maar andere politieke partijen...“ „Je jukt nog steeds“, onderbrak Fadriem. „Je weet nog helemaal niet wat je er mee gaat doen. Je weet alleen maar, dat je er veel van wilt hebben“. De politikus krabbelde geschokt uit zijn stoel. „H-hij heeft g-gelijk...“, stamelde hij, terwijl hij de televisiestudio



uit wankelde. „M-maar dat is nog niet het ergste... Hij kijkt door me heen. En dat mag een politikus niet gebeuren, want dan blijft hij nergens... Ik m-moet een andere baan gaan zoeken...“ Ook Panda en Fadriem verlieten de studio. Ze moesten wel – want de heer Doordouwer was zo boos, dat hij ze krachtig de deur wees.

(ADVERTENTIE)

### HEER ONTDEKT NIEUWE PLANT

Een inwoner van Maastricht heeft gisteren na een auteurs van ruim 60 km. een vondst gedaan in Baarlo (bij Venlo). De man bezocht met zijn 2 kinderen („Elsje en Fransje“) de aller-mooiste kerktuin van Nederland om er voor zijn allerleijste iets aller-aparis te kopen. Op de nationale groei-, bloei- en tuinkadoshow in Recreado (35000m) ontdekte de vader plotseling een nieuw kamertroetelplantje met de naam van „zijn eigen“ moeder-de-vrouw en met hetzelfde karakter. De Maastrichtenaar roept daarom nu: „Collega-vaders in Limburg, Brabant en Gelderland! Versier Moederdag 1977 eens exclusief met een groei-, bloei- of tuinkado van Recreado!“ Vandaag 9-6 uur. Zo. 2-6 u. Baarlo: Napoleonsbaan 27-27.

(ADVERTENTIE)

### Naar oma



Blij  
Dat ik Rij

(ADVERTENTIE)

### Huy geeft u de Dag van uw Leven

In het Dolfinarium geven zeeleeuwen en dolfijnen een adembenemende show. Er is een kolossale speeltuin. En tot slot maakt u een rondvaart op de Maas. Genoeg voor een dag die nooit vergeten wordt. Tot ziens in Huy dus.

Huy (Ardennen) 60 km. vanaf Maastricht

Parc de Récréation et de Loisirs  
20, Place de la Sarte, Huy.  
Tél. 085/211564 en 230303.

(ADVERTENTIE)

## Bougie

Perzische tapijten  
Oranje Nassaustraat 19 Heerlen  
Telefoon 045-713650

### recept

### Granita van meloen

Onder granita verstaat men in Italië half bevroren en losgeroerd waterijs. Zeer verrissend en geen aanslag op de lijn. Het is van belang dat u voor dit dessert een overrijpe meloen kiest, liefst een suikermeloen of een Spaanse. Leg de meloen enkele dagen op een warm plaatsje tot hij echt zacht aanvoelt. Halveer de meloen, schep het vruchtvlees eruit en wrijf het door een zeef. U moet minstens 3 dl vruchtvlees hebben, kies dus een grote meloen of

anders twee kleinere. Voeg 2 eetlepels citroensap en 4 eetlepels sherry toe en basterd- of poedersuiker naar smaak. Blijf vooral goed roeren tot de suiker in de vruchtvlees is opgelost. De hoeveelheid zuil u door proeven moeten bepalen, maar reken op minstens vier eetlepels en denk er aan dat de zoetheid na koeling sterk afneemt. Schep het mengsel in het vrieslaaije en zet dit in het vriesvak van uw koelkast. Schep het tijdens het op-

vriezen regelmatig om en reken op minstens drie uur vriezen. Een granita moet half vloeibaar zijn. Als deze te stijf uitvalt kunt u hem even met een elektrische mixer luchtig kloppen.

Zorg dat uw koelkast vrij is van ijsafzetting en dat de laagste vriestemperatuur staat ingesteld. Heel geraffineerd wordt deze granita als u de sherry vervangt door 1 eetlepel crème de menthe!



## VANDAAG de dag

### Leger des Heils

LONDEN - De 63-jarige Canadese commandant Arnold Brown is gekozen tot generaal van het Leger des Heils. Hij is de elfde generaal sinds Willem Booth het leger in 1865 stichtte. Brown volgt Clarence Wiseman op, ook een Canadees, die met pensioen gaat. Onder de generaal voor Wiseman, generaal Wickberg, was Brown chef van de staf, de tweede man in de internationale hiërarchie.

### Juwelendief

ZÜRICH - Iemand heeft in een hotel in Zürich kans gezien een ring met diamanten, waarvan de waarde op f 1,2 miljoen wordt geschat, te stelen. Het sieraad werd met 484 andere kostbaarheden onder glas tentoongesteld, een dag voordat ze zouden worden geveild. Een ring ter waarde van f 200.000,- is op even geheimzinnige wijze verdwenen.

### Topconferentie

LONDEN - President Carter van de V.S. heeft zich in Londen, waar hij zal deelnemen aan de economische topconferentie, optimistisch getoond wat het resultaat van de bijeenkomst betreft. Hij gelooft dat er belangrijke stappen zullen worden gedaan tot oplossing van de economische problemen van de Westelijke Wereld. Op de vraag of er initiatieven van hem te verwachten zijn, antwoordde de Amerikaanse president bevestigend, maar hij wilde er nog niets over zeggen. Als voornaamste doelen van de conferentie noemde hij het verminderen van werkloosheid en inflatie, en het delen van hulpbronnen met ontwikkelingslanden.

### USSR-Egypte

CAIRO - Minister van buitenlandse zaken Ismail Fahmy van Egypte en de Russische ambassadeur Wladimir Poljakov hebben in Cairo de jongste crisis in de betrekkingen besproken, die ontstond doordat Moskou in een memorandum aan Arabische landen Cairo beschuldigde van het voornemen Libië aan te vallen. Egypte eiste intrekking van het memorandum. Het semi-officiële Egyptische blad Al Ahram schrijft dat de twee tot een vergelijk zijn gekomen en de zaak nu als afgedaan beschouwen. Volgens het blad is het betrokken Russische memorandum door de Russische ambassadeurs in sommige Arabische hoofdsteden op instructie uit Moskou niet overhandigd en door andere ambassadeurs mondeling overgebracht, met weglating van de gewaakte passages.

### Preservatieven

DUBLIN - De Ierse senaat heeft met 23 tegen 20 stemmen een wetsontwerp afgewezen dat de verkoop van voorbehoedsmiddelen in Ierland zou legaliseren. Het is in Ierland toegestaan voor persoonlijk gebruik voorbehoedsmiddelen in te voeren, maar de openbare verkoop is verboden.

### Hulp gevraagd

NEW YORK - De economische en sociale raad van de V.N. heeft alle regeringen en internationale organisaties verzocht hun hulp aan de door droogte getroffen gebieden in Ethiopie te vergroten. Ethiopie komt dit jaar naar schatting 50.000 ton graan te kort. Het heeft onvoldoende vervoer en havenfaciliteiten voor de verdeling van de hulpgoederen. Er zijn 150 vrachtauto's en 4 mobiele kranen nodig. Het aantal mensen dat langdurig hulp nodig heeft, wordt op anderhalf miljoen geschat.

### Uranium

BONN - West-Duitsland maakt al jaren zwak verrijkt uranium dat niet voor militaire doeleinden kan worden gebruikt, zo is in Bonn meegedeeld na de Franse bekendmaking van een soortgelijk procedé. De Duitse methode is ontwikkeld door prof. Erwin Becker. Een experimentele installatie voor zwak verrijkt uranium werkt al jaren in Karlsruhe, zo deelt de vereniging voor kernonderzoek in die stad mee. Het uranium wordt met drie procent verrijkt, terwijl voor het maken van kernbommen 90 procent vereist is. Een dergelijke zwakke installatie levert de bondsrepubliek ook aan Brazilië.

### Groot-Londen

LONDEN - De conservatieven hebben bij de verkiezing van de raad van Groot-Londen, waarin 92 kiesdistricten in de hoofdstad en naaste omliggende zijn vertegenwoordigd, de absolute meerderheid behaald die tevoren bij Labour berustte. Toen de uitslagen van 73 zetels bekend was, hadden de Conservatieven er 52 en Labour 21. In de tegenwoordige raad zitten 57 Labourleden, 33 conservatieven en twee liberalen.

### Verkiezingsleed

FREETOWN - Zeker zeven mensen hebben aan de vooravond van de Parlementsverkiezingen, het leven verloren in Sierra Leone. Velen worden vermist of hebben schotwonden opgelopen. Een dorp is bijna geheel in de as gelegd.

### Forse boete

BOSTON - De Russische treiler Taras Sjvetjenko is uit Boston vertrokken nadat de Russen erin toestemd hadden een vangst van ongeveer 18 ton vis prijs te geven en een boete betaald te hebben van 250.000 dollar voor schending van de nieuwe Amerikaanse visserijgrens van 200 mijl uit de kust.

## VOOR ZIJN OCEAANREIS MET BUIZENVAARTUIG Fons Oerlemans zoekt vrouwen

NIJEUWMOER - In het vaartuig van Fons Oerlemans uit Nieuwmoer - even over de Belgische grens ten zuiden van Roosendaal - waarnaar hij binnenkort de Oceaan wil oversteken na eerder zo'n tocht te hebben gemaakt met een vlot, begint duidelijk tekening te komen. Het interieur van het buizenvaartuig, genaamd Seaview, moet de komende maanden gereed komen en alles wijst erop dat Oerlemans echt gaat varen. Het ontbreekt eigenlijk volgens hem nog maar aan een element: vrouwen.

Fons heeft inderdaad nog vrouwen nodig voor de overtocht, waarvoor hij

verschillende ploegen wil inschakelen. Een van die ploegen, meent Oerlemans, moet uitsluitend uit vrouwen bestaan, en hij zou het zelf erg aardig vinden als er door Nederlandse vrouwen aan werd oeggenomen. Eisen zijn er echter wel te stellen: ze moeten een avontuurlijke aanleg hebben en liefst enige kennis bezitten van zeilen en navigatie.

Oerlemans' idee om een ploeg van vijf vrouwen een aantal weken op het vaartuig te laten dobberen, onder wie zijn Nederlandse echtgenote, wordt nogal eens belachelijk gemaakt. Meestal mannen, maar wonderlijk genoeg ook soms vrouwen zien er geen heil in: „Dat gaat toch niet man“, zeggen ze dan tegen hem. Het vooroordeel tegen vrouwen, als zouden zij niet in

staat zijn teamgeest op te brengen, zit hem dwars, en hij vertrouwt erop dat het tegendeel van deze naar zijn mening loze beweringen zal worden bewezen.

De expeditie over de Atlantische Oceaan waarvoor vlotvaarder, boeckenschrijver en avonturier Oerlemans al meer dan een jaar lang bezig is de

voorbereidingen te treffen, is ditmaal wetenschappelijk getint. Het is de bedoeling dat naast twee NOS-radiomensen er een wetenschappelijke begeleiding komt. Daarvoor is dan ook al contact opgenomen met Nederlandse universiteiten. En Fons heeft juist voor Nederland gekozen omdat de oceanografie in België op

een laag pitje staat: „Dat is hier waar deloos“, is zijn oordeel.

Volgende maand wordt de Seaview in delen naar de haven van Antwerpen gesleept om daar in elkaar te worden gezet. Vervolgens wordt het vaartuig in een opvallend geel kleurtje gespoten en maakt een deel van de bemanning al een proefvaart naar Rotterdam. Momenteel wordt de laatste hand gelegd aan het interieur en de technische voorzieningen zoals de hoortelefoon die op „de brug“ aanwezig is en in verbinding staat met alle compartimenten.

## Geen beperking voor diabetici

# Sacharine aan banden

DEN HAAG - Toevoeging van sacharine aan eet- en drinkwaren zal op grond van de warenwet worden verboden, met uitzondering van dieetvoedingswaren, speciaal bestemd voor diabetici.

Het gehalte van sacharine in deze dieetvoedingswaren zal door voorschriften worden beperkt. Verder zal de vermelding van het sacharinegehalte op het etiket worden verplicht gesteld.

Zoetstoftabletten en -druppels op basis van sacharine zullen in de handel verkrijgbaar blijven. Nagegaan zal worden of aan etikettering en voorschriften voor gebruik van deze preparaten vermeld op de verpakking, nog nadere eisen zullen moeten worden gesteld.

Dit heeft staatssecretaris Hendriks van Volksgezondheid bekend gemaakt. Hij vindt het uit voorzorg nodig dat de consumptie van sacharine wordt gestabiliseerd en waar mogelijk beperkt, hoewel op basis van de thans beschikbare wetenschappelijke gegevens geconcludeerd kan worden dat bij normaal gebruik van sacharine het risico voor de gezondheid van gebruikers te verwaarlozen is.

Sacharine is een kunstmatige zoetstof die in Nederland suikerzieke patiënten al zeer lang gebruiken. Ook personen die het suikergebruik willen beperken bijvoorbeeld met het oog op een te hoog lichaamsgewicht maken vaak van deze zoetstof gebruik.



## Dag...moeder

• Wel gefeliciteerd met Moederdag' lijkt moeder's jongste hier te zeggen. Maar praten kan hij nog niet, dus zegt hij het met een bos bloemen.

## Kiezer is onzeker

DEN HAAG - Zeventien procent van de Nederlandse kiezers heeft vier weken voor de verkiezingen nog niet beslist op welke partij ze hun stem zullen uitbrengen. Dit betekent dat er op dit moment nog onzekerheid bestaat over de toewijzing van zo'n 25 kamerzetels.

Dit blijkt uit het dertiende tweewekelijkse verkiezingsonderzoek dat de Nederlandse Stichting voor de Statistiek heeft verricht. Uit de peiling is verder gebleken dat de stemmenverdeling ten opzichte van het vorige onderzoek weinig is veranderd.

De progressieve drie (PvdA, PPR en D'66) blijven op 45 procent van de stemmen staan. Het CDA is een procent teruggelopen naar 30 procent. De VVD is de schijnbare winst die direct na de kabinetscrisis werd geboekt, vrijwel geheel kwijt geraakt.

## Militairen moorden en vergiftigen drinkwater

# Schrikbewind

# in Ethiopie

HEERLEN - Het Ethiopische leger heeft niet vijfhonderd, doch ruim vijftienhonderd jongelui afgeslacht in de hoofdstad Addis Abeba. Deze scholieren en studenten deelden onlangs pamfletten uit, waarin werd geëist dat het marxistische militaire regime zal worden vervangen door een burgerbestuur. Toen de jongeren zich niet wilden verspreiden, openden militairen in het wilde weg het vuur.

De ouders van de vermoorde studenten en scholieren moesten zich de afgelopen dagen bij de ziekenhuizen melden ter identificatie van hun kinderen. Wilden ze het lichaam van hun kind meenemen voor een begrafenis, dan moesten ze daarvoor vijftig Ethiopische ponden betalen. Inmiddels hebben de militairen tientallen onherkenbaar verminkte likken in een massagraf buiten de hoofdstad begraven.

## BEWONERS VLUCHTEN

Vluchtelingen uit Ethiopie melden voort dat het leger inmiddels de gehele watervoorziening in Asmara, de hoofdstad van Eritrea, hebben vergiftigd. Daardoor zijn al tientallen doden gevallen onder mens en dier. De nog aanwezige boeren en tuinders in deze zeer vruchtbare landbouwprovincie worden al geruime tijd niet meer in de stad toegelaten met hun produkten.

De bevolking - Asmara telde enkele jaren geleden nog 200.000 inwoners - moet nu om aan water en voedsel te komen soms zo'n 50 kilometer lopen.

Het militaire regime heeft de afgelopen maanden onder dwang 200.000 boeren in het zuiden van het land een militaire opleiding gegeven en bewapend. In 115 autobussen worden deze boeren nu naar Eritrea gebracht om daar te worden ingezet tegen het opstandelingenleger en de bevol-

king, die al jaren hun zelfstandigheid bevechten. Daarmee heeft het militaire regime het aantal divisies dat in Eritrea vecht gebracht van vier op zes, aldus vluchtelingen.

Inmiddels kamperen ruim 500.000 vluchtelingen uit Eritrea in de open lucht over de grens in Soedan, aldus een Engelse arts die de kampen had bezocht. Hij zei voorts dat het eens zo vruchtbare land van Eritrea vrijwel is verlaten en een wildernis is geworden. Zeer deskundige boeren zijn vertrokken, hele dorpen zijn uitgemoord en platgebrand, evenals de bevolking van de vele grote boerderijen, die een groot deel van Ethiopie van voedsel voorzagen. De arts zei dat in de vluchtelingenkampen dringend behoefte bestaat aan melkpoeder, medicamenten en dekens.

## Nieuwe D'66 formule

GRONINGEN - D'66-lijsttrekker Terlouw heeft tijdens een verkiezingspreekbeurt te Groningen, een nieuwe formule gelanceerd voor het nieuwe kabinet. PvdA en PPR gaan uit van de formule 8-8 plus, dat wil zeggen acht progressieve ministers en acht christen-democratische, met den Uyl als nieuwe premier.

D'66 zou het liefst zien, dat er een kabinet CDA/D'66-PvdA tot stand zou komen volgens de formule 7-2-7, aldus Terlouw.

## Weldra voorstellen aan Lubbers

# Energieverbruik moet zuiniger

DEN HAAG - Door verdergaande besparingen moet ons energieverbruik in de toekomst nog een flink stuk lager zijn dan nu wordt geraamd. Met name de afhankelijkheid van

olie moet worden teruggebracht doordat meer gas wordt aangewend. Bovendien moet de overheid een scherper besparingsbeleid voeren. De huidige raming voor 1985 stelt een totaal energieverbruik van 90 miljoen ton olie in het vooruitzicht (olie, gas, kolen e.d. bij elkaar op een noemer gezet). Dat zal noodzakelijk 80 miljoen ton moeten worden.

Met voorstellen in deze richting komt binnenkort de Algemene Energie Raad aan minister Lubbers (economische zaken). Deze raad is in 1976 ingesteld om voorstellen te doen voor het voeren van een energiebeleid in de komende jaren. In overeenstemming met andere landen moet Nederland zijn afhankelijkheid van olie terugbrengen. Zo niet dan zijn we in 1985 voor 55 procent afhankelijk van olie en voor 35 procent van gas.

(ADVERTENTIE)  
**INLIJSTWERK**  
verzorgen wij voor U geheel compleet, met normaal of ontspegeld glas. Grote collectie lijsten uit voorraad leverbaar, ook ovalen in mahonie en bladgoud.

## GEURTEN

Hommertweg 27  
Hoensbroek 045 - 212531

## Protest tegen voorlichting

STOCKHOLM - Zich beroepend op de Europese conventie voor de rechten van de mens hebben 800 Zweedse ouders zich met een protest tegen seksuele voorlichting op scholen gewend tot de Raad van Europa in Straatsburg. De ouders menen dat de voorlichting, waarbij „gewaagde“ geïllustreerde boeken worden gebruikt, de kinderen op te jonge leeftijd aanzet tot seksuele experimenten. De voorlichting wordt gegeven aan kinderen tussen 6 en 18 jaar. Ze zien daarin een inbreuk op het recht van de ouders de kinderen op te voeden, en op de persoonlijke vrijheid van de scholieren.

## Bouwwak- vakantie

DEN HAAG - De collectieve bouwwakvakantie voor volgend jaar is vastgesteld van maandag 17 juli tot en met vrijdag 4 augustus. Dit zijn de partijen bij de CAO voor het bouwbedrijf overeengekomen, aldus het bestuur van de Stichting Centraal Orgaan voor de Bouwrijverheid (COB). Bij het overleg is volgens het COB komen vast te staan dat alle betrokkenen willen meewerken aan een betere spreiding binnen de bedrijfstak. Concreet voorstellen tot wijziging van de CAO op dit punt worden nu uitgewerkt en zullen naar verwachting per 1 september in de CAO worden opgenomen.

(ADVERTENTIE)

## Samen verantwoordelijk

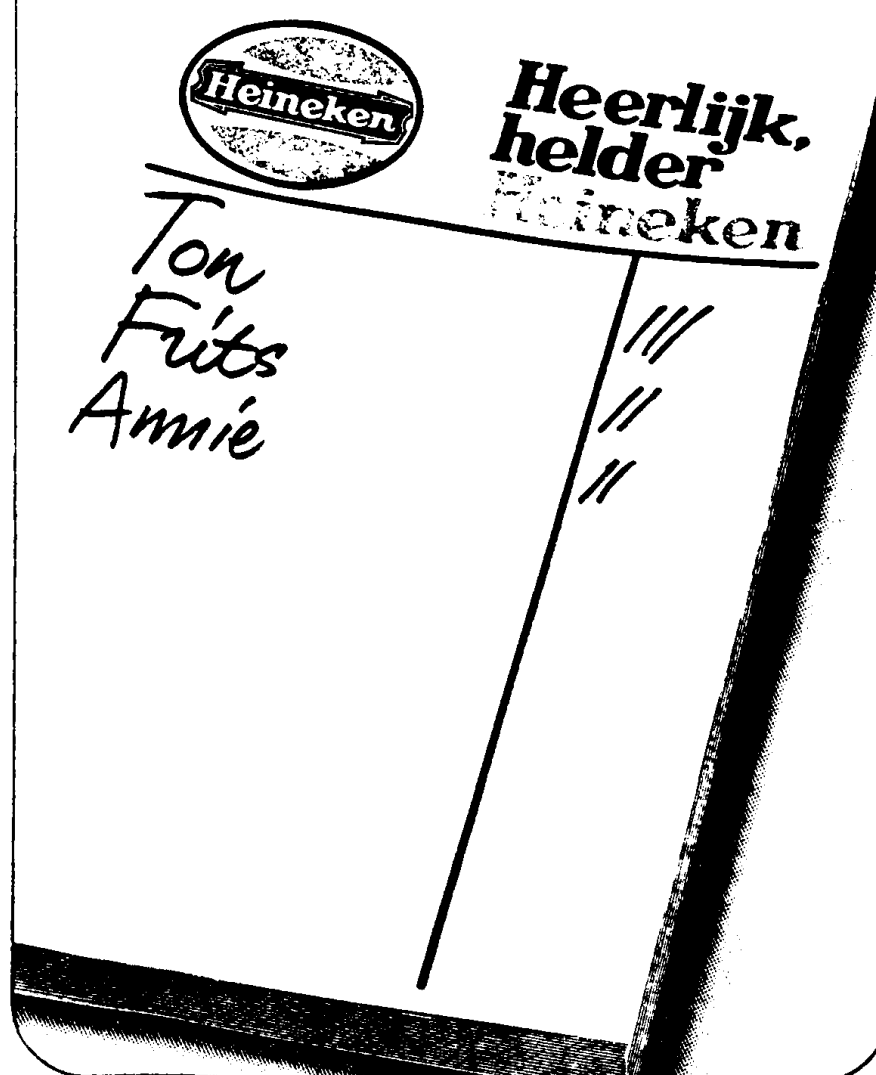
Het CDA ziet niets in het opblazen van tegenstellingen, zoals andere politieke partijen dat doen. Een politiek van vechten voor het eigen belang, schaadt uiteindelijk de samenleving. Samen onze schouders

onder de problemen van vandaag. Daarvoor kiest het CDA. Want we zijn samen verantwoordelijk. Kies bewust.

stem CDA1 van agt

**CDA**  
christen  
democratisch  
appel

## Draai allemaal je eigen rondje mee.



Heerlijk, helder Heineken.

## MENTEN MAANDAG VOOR DE BALIE

DEN HAAG - De aanklacht tegen de Blaricumse miljonaire Pieter Nicolaas Menten (78), dat hij zich in Polen schuldig heeft gemaakt aan oorlogsmisdrijven of dat hij deze heeft uitgelokt of er medeplichtig aan is, zal tijdens het proces dat maandag in Amsterdam begint bewezen moeten worden.

Het verhoor van de zeventien getuigen die officier van justitie is dat hij het wettig en overtuigend bewijs zal moeten leveren van misdrijven die zich 36 jaar geleden hebben afgespeeld in Galicie, het voormalige Russisch-Poolse grensgebied, dat toen door de Duitsers was bezet.

moelijkheid over de officier van justitie is dat hij het wettig en overtuigend bewijs zal moeten leveren van misdrijven die zich 36 jaar geleden hebben afgespeeld in Galicie, het voormalige Russisch-Poolse grensgebied, dat toen door de Duitsers was bezet.





## Inkomens

Het sociaal-economisch vierjarenplan van de FNV is best een moedig stuk. Geveerd moet echter worden dat het plan voor een groot deel niet uitgevoerd zal worden, ook niet tijdens een kabinetsperiode van PvdA en CDA. Immers de FNV wil naast nivellering van inkomens meer werkgelegenheid. Die verdeling van de werkgelegenheid zou tot stand gebracht dienen te worden door vervroegde pensionering, werktijdverkorting en deelarbeid. Het bekostigen van vervroegde pensionering en deelarbeid, om nu maar eens twee zaken te noemen, kost zo'n smak geld dat geen enkele regering er zich aan kan wagen het plan van de FNV uit te voeren.

Het zou overigens al heel wat zijn wanneer in de komende vier jaar een zinnvolle discussie over en een verder uitwerken van het plan tot verdeling van werk regelmatig op de werkdagen van het kabinet zou prijken. Nivellering van inkomens is een oude wens van de FNV. Gelukkig is federatievoorzitter Wim Kok genuanceerder geworden in zijn opvatting. Donderdagavond wees hij erop dat in de toekomst vooral genivelleerd dient te worden in de hoge inkomens. Of om het anders te zeggen: de midden- en laaginkomens mogen niet samengedrukt worden tijdens het nivelleren en daar is in de afgelopen vier jaar erg weinig rekening mee gehouden.

M. Th.

## Omhoog omlaag

De nieuwe verlagings van het disconto door de Nederlandse Bank, voor de tweede keer in korte tijd, is een financiële kunstgreep om de hardheid van de gulden in het buitenland wat in te tomen. Maar dit kan natuurlijk niet tot in het oneindige doorgaan. Op een gegeven moment - we hebben dat al eerder meegemaakt, gaat het ineens weer in een bepaald ritme trapje op in plaats van trapje af.

Gold in vroeger jaren het revalueren van een munt voor het betreffende land als bewijs van goed en voortreffelijk economisch gedrag, tegenwoordig schijnt revaluatie iets te zijn, dat je met enorme tegenzin doet. Dat geldt natuurlijk niet voor elk land. Maar Nederland - zo sterk afhankelijk van de buitenlandse markt, waarop men zijn produktie kwijt moet, zit in een moeilijk parket. We moeten onze deviezen voor een zeer groot deel in het buitenland blijvend kunnen verdienen want anders schrompelen we ineen tot 14 miljoen eigenverbruikers, waarop onze industrie zich uiteraard niet alleen kan richten. Dat zou een te kleine markt zijn. Maar het bij-effect van de disconto-verlagings, die in eerste instantie bedoeld was om de gulden in het buitenland vlottend te houden, is voor Nederland in binnenlands opzicht niet nadelig.

In feite snijdt dus het mes aan twee kanten. De kredietbeperking, vaak zo duidelijk bepleit, komt in de praktijk neer op een kredietuitbreiding. En of dat onder de gegeven omstandigheden nu zo verstandig is, valt te betwijfelen ook al zullen er weer enige positieve bewegingen in het langzame herstel van de economie te bespeuren zijn.

B.R.

## Labour op retour

Bij de donderdag gehouden districtsverkiezingen hebben de Engelse kiezers de Labour-partij een verpletterende nederlaag toegebracht. In bijna alle socialistische bolwerken liepen de conservatieven de regeringspartij onder de voet. In de val van Labour werden de liberalen meegesleurd. Hun verliezen zijn zo mogelijk nog groter en voor de partij een regelrechte catastrofe. De liberalen hadden met Labour een coalitie gesloten, nadat premier Callaghan in het Lagerhuis een effectieve meerderheid had verloren. Het was een monsterverbond dat hun nu zeer duur is komen te staan.

De grootste trofee die de conservatieven in de wacht sleepten, was de grote meerderheid die zij in de raad van Groot-Londen behaalden. Opmerkelijk hierbij was ook de belangrijke stemmenwinst van de nationale frontpartij. Deze uiterst rechts-radicalen politieke groepering bleek ook in de provincies een grotere aanhang te hebben verloren.

Het lijkt geen twijfel dat de overwinning van de conservatieven gewaardeerd moet worden als een protest tegen het socialistische beleid van de Labour-regering. De voortdurende stijging van kosten van levensonderhoud en de toenemende werkloosheid. Een zegenman van Labour formuleerde het aldus: „de regering heeft tijd nodig om te bewijzen dat de laatste drie jaar genomen maatregelen de Britse economie zullen herstellen. Wanneer dat gebeurt, zullen de kiezers naar ons terugkeren”.

Die kans zit er voorlopig echter niet in. De aanwijzingen zijn dat de conservatieven in de later dit jaar te houden algemene verkiezingen aan de macht zullen komen, en dat Labour dan een langdurige periode in de oppositie te wachten staat.

# Politieke stabiliteit lokt weer meer buitenlanders

## La Manga: miljarden voor expansie van het toerisme

door Frits Schils

MURCIA/CARTAGENA/LA MANGA - Veelkleurige plakaten tegen monumentale gevels langs de Avenida de Jaime I el Conquistador in Murcia vragen acte de présence te geven op een massabijeenkomst van de Volksalliantie. Voornaamste spreker op deze verkiezingsbijeenkomst van de neo-franquistische partij is de leider van de alliantie, Manuel Fraga Iribarne. Erkend bewonderaar van wijlen de Caudillo die hij is en afgaande op eerdere redevoeringen te Madrid en in de provincie, kan men wel bevroeden op welk stramien Iribarne zijn Murciaans gehoor zal bespelen: fel van leer trekkend tegen de regering vanwege de legalisering der communistische partij en lof uitend voor de 'veertig jaren van vrede' onder generalissimo Francisco Franco.

Of zoals de spreekbuis van de Volksalliantie, ABC, daags tevoren in Valladolid uit de mond van Iribarne had opgetekend, aan de hand van de partijvisie, dat Spanje momenteel bedreigd wordt door drie 'grote gevaren', te weten de pornografie, het communisme en de inflatie.

## NAAR 25 MEI

door Frits Schils

HEERLEN - Over 18 dagen is het zover. Dan gaan tegen de acht miljoen Nederlanders naar de stembus. In de tussentijd blijven de - in de ogen van velen omstrede - opiniepeilingen op ons afkomen en doen politici op hun verkiezingsjournee door het land kernachtige, beschuldigende, treffende, onvriendelijke en filosofische uitspraken. Hieronder een greep uit de oogst van de afgelopen week:

Staatssecretaris Schaefer (PvdA) van Volkshuisvesting in Voorburg: „Als rechts gaat regeren, dan is dat een slag voor mensen met ouw, voor kinderen op school, de minimumloners en de mensen in de Derde Wereld”.

Wim Aantjes, nummer 2 op de CDA-kandidatenlijst, tijdens een rede in Assen: „Het nog steeds bij elkaar optellen van de opiniepeilingen van PvdA, PPR en D66, zoals in de enquêtes van Vara's Rooie Haan gebeurt, behoort tot de categorie manipulaties”.

en verder: „CDA-politici die uitspraken doen ter karakterisering van het beleid van VVD en PvdA worden verdacht gemaakt”.

Premier Joop den Uyl in Breda: „Ik weet niet wat het CDA wil. Zelfs de door mij gerespecteerde Aantjes zegt de weg naar de VVD open te willen houden, en dan spreek ik nog maar niet over de anderen. Het CDA kan nog steeds twee kanten op. Dat mogen de kiezers niet toelaten”.

Liberaal lijsttrekker Hans Wiegel: „De PvdA moet straks van Boersma als grootste partij het CDA in een coalitie weer kunnen overtuigen. Met wie is Boersma eigenlijk solidair? Met zijn lijsttrekker van Agt, of met de partij, die niets nalaat om het CDA en zijn lijsttrekker te bezwaardere?”

BP-aanvoerder Koekoek: „De Boerenpartij is de enige echte oppositiepartij”.

Anne Vondeling (PvdA) in Kruijningen: „De gedachte dat de PvdA samen met de CPN in een regering gaat zitten, is voor wat ons betreft een belachelijke”.

en verder: „De communisten kennen geen democratisch socialisme”.



BOER KOEKOEK... de enige echte...

PPR en D66, zoals in de enquêtes van Vara's Rooie Haan gebeurt, behoort tot de categorie manipulaties”.

en verder: „CDA-politici die uitspraken doen ter karakterisering van het beleid van VVD en PvdA worden verdacht gemaakt”.

Premier Joop den Uyl in Breda: „Ik weet niet wat het CDA wil. Zelfs de door mij gerespecteerde Aantjes zegt de weg naar de VVD open te willen houden, en dan spreek ik nog maar niet over de anderen. Het CDA kan nog steeds twee kanten op. Dat mogen de kiezers niet toelaten”.

Liberaal lijsttrekker Hans Wiegel: „De PvdA moet straks van Boersma als grootste partij het CDA in een coalitie weer kunnen overtuigen. Met wie is Boersma eigenlijk solidair? Met zijn lijsttrekker van Agt, of met de partij, die niets nalaat om het CDA en zijn lijsttrekker te bezwaardere?”

BP-aanvoerder Koekoek: „De Boerenpartij is de enige echte oppositiepartij”.

Anne Vondeling (PvdA) in Kruijningen: „De gedachte dat de PvdA samen met de CPN in een regering gaat zitten, is voor wat ons betreft een belachelijke”.

en verder: „De communisten kennen geen democratisch socialisme”.

„De Boerenpartij is de enige echte oppositiepartij”.

Anne Vondeling (PvdA) in Kruijningen: „De gedachte dat de PvdA samen met de CPN in een regering gaat zitten, is voor wat ons betreft een belachelijke”.

en verder: „De communisten kennen geen democratisch socialisme”.

„De Boerenpartij is de enige echte oppositiepartij”.

Anne Vondeling (PvdA) in Kruijningen: „De gedachte dat de PvdA samen met de CPN in een regering gaat zitten, is voor wat ons betreft een belachelijke”.

en verder: „De communisten kennen geen democratisch socialisme”.

„De Boerenpartij is de enige echte oppositiepartij”.

Anne Vondeling (PvdA) in Kruijningen: „De gedachte dat de PvdA samen met de CPN in een regering gaat zitten, is voor wat ons betreft een belachelijke”.

en verder: „De communisten kennen geen democratisch socialisme”.

De komst van Fraga Iribarne naar Murcia valt binnen het kader van de aanloop op de eerste vrije verkiezingen in Spanje sinds 41 jaar. Vanzelfsprekend laten ook de andere partijen zich niet onbetuigd. Op talrijke plaatsen in de stad hebben toegewijde partijanhangers driftig verkwast en viltstift gehanteerd. De Partida Socialista Obrero Español belooft te zullen

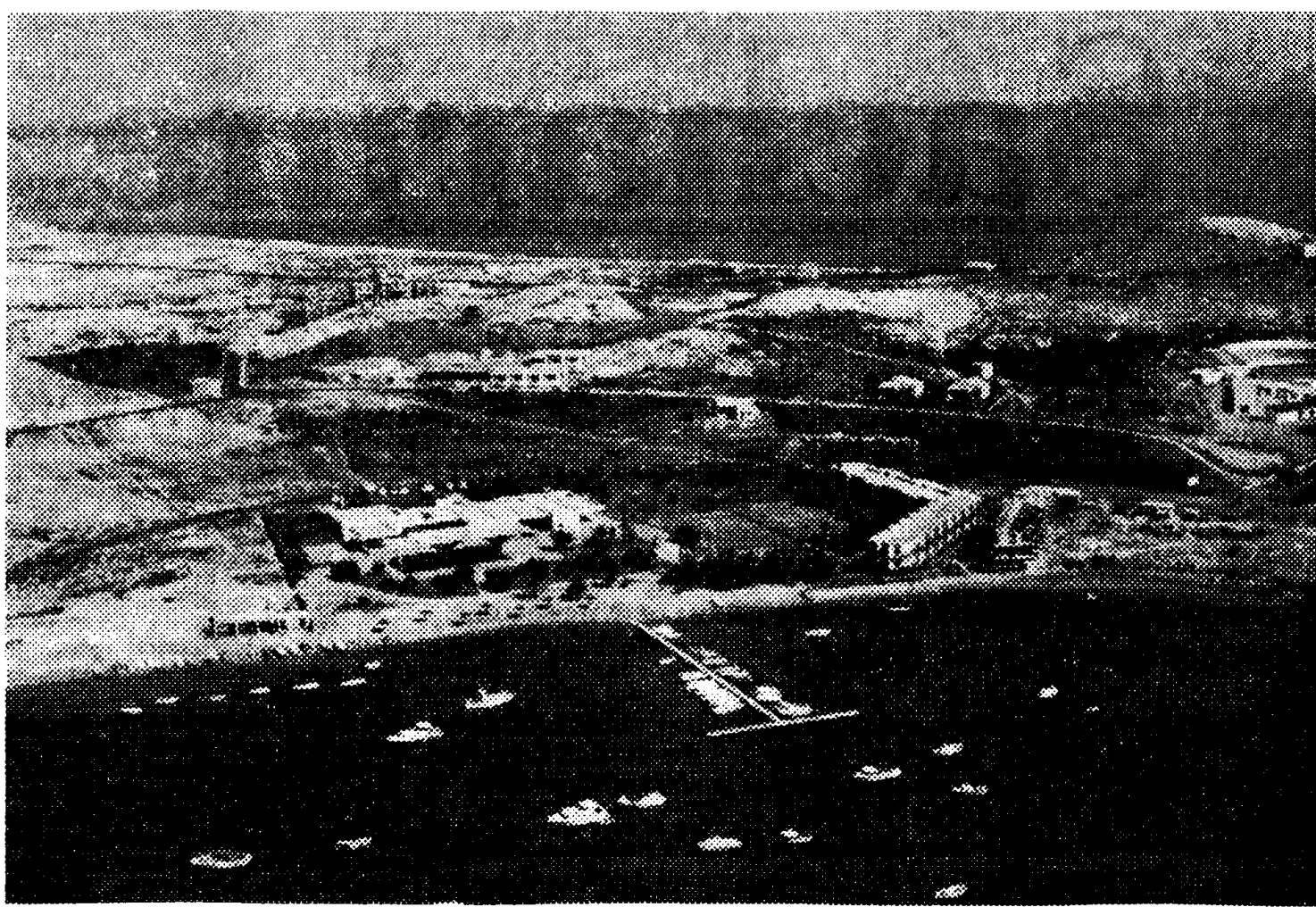
## Impressies uit Spanje

tijveren voor een overdracht van de macht in de handen van de arbeiders. Een identieke doelstelling zegt de communistische PCE na te streven, zij het dat beide partijen er ter verwezenlijking van hun ideaal zeer verschillende methoden op na houden. Sinds de 15de juni definitief vaststaat als verkiezingsdatum, zijn de partijen ertoe overgegaan, hun campagnes te intensiveren. Per slot van rekening hebben opiniepeilingen aangetoond, dat medio april nog ruim vijftig procent van de kiesgerechtigde Spanjaarden geen keuze had bepaald. De twijfel onder de bevolking over de vraag „voor wie” men zich het beste kan uitspreken, is dus ruim aanwezig. Voor de politiek geëngageerde Spanjaarden ter linkerzijde kan het proces der democratisering niet vlug genoeg verlopen. Daar heeft men ook met veel misbaar gerageerd op het kabinetsbesluit om alle 1-meinamifestaties in het land te verbieden. Dit verbod kwam des te harder aan, omdat op precies dezelfde dag Spanje's grote vakbonden, zoals bijvoorbeeld de UGT (Algemene Unie van Arbeiders), die ideologisch zeer eng met de socialistische PSOE is verbonden, de USO (Syndikale Unie van Arbeiders) en de anarcho-syndikalistische CNT (Nationale Bond van de Arbeid) weer een wettelijke status toebedeeld kregen.

Tegenover het linkse ongeduld staat de onoverholn sepsis van de rechtsgaarde Spanjaarden. In de conservatieve contreien en met name in de zakenwereld, financiële kringen en de toeristische branche heeft de mening postgevat, dat de regering in haar ontentbare hervormingsdrang op hol is geslagen, dat het proces geforceerd evolueert; kortom dat de politiek van minister-president Adolfo Suarez voor een zeer groot deel bepaald wordt door de houding van het buitenland jegens Spanje. Opvijzeling van het Spaanse imago in de wereld vinden de behoudenden prachtig zolang dat niet ten koste gaat van de interne stabiliteit.

## Bewustwording

Een van de verwoorders dezer argwaan is Javier Vidal, leidinggevend functionaris van het Centro de Inicativas Turísticas de La Manga (CIT), een toeristische promotieorganisatie, die haar activiteiten ontplooit op het schiereiland van La Manga aan de zuidelijke oever van de Costa Blanca. Vidal vreest dat Suarez' hinkstap-sprong naar de democratie tal van negatieve aspecten in de hand werkt, waardoor schade wordt berokkend aan de binnenlandse stabiliteit, die Spanje - naar Vidals overtuiging - onder Franco jarenlang gekend heeft. Afgaande op de prognoses omtrent het aantal buitenlanders dat dit jaar een bezoek aan Spanje zal brengen, lijkt het pessimisme van Javier Vidal



ongegrond. Na een duidelijke terugval gedurende 1975 en vorig jaar als gevolg van grote politieke onrust ter plekke verwachten de Spaanse autoriteiten dit jaar tegen de 35 miljoen buitenlanders aan hun zonnige kusten. Dat wordt dan zonder meer een topjaar.

Iets wezenlijks anders is dat door de legalisering van de vakbonden en de reactivering van de politieke partijen (opnieuw) de instrumenten aanwezig zijn, om het bewustwordingsproces van de Spaanse werknemers te stimuleren en te activeren. De recente staking van 10.000 man grondpersoneel bij de nationale luchtvaartmaatschappij Iberia, tengevolge waarvan het binnenlandse vervoer totaal ontregeld werd, heeft op onduidelijke wijze aangegeven, dat de Spaanse arbeiders en ambtenaren, wetende dat zij thans legaal door de bonden gesteund worden - er in het vervolg niet voor zullen terugdeinzen, het bijtje erbij neer te leggen, als zij menen in hun rechten tekort te komen. Wie

binnenzee Mar Menor. Folders bezingende de „unieke” schoonheid en „karakteristieke” (vooral geneeskundige) eigenschappen van dit afgelegen domein noordelijk van de haven, garnizoen- en koopmansstad Cartagena. Dat het geen loze kreten zijn bewijzen de f 555.000.000, die tot dusver aan infrastructurele projecten en toeristische accommodaties in deze streek geïnvesteerd zijn. Dat gebeurt door inheemse en buitenlandse beleggers. Opvallend is de activiteit van Belgen ter plaatse. Zo is er met name de Urbanizadora Hispano-Belga werkzaam, een Spaans-Belgisch NV, die zich bezig houdt met promotie en verkoop van onroerend goed en verder ook financiële belangen heeft in hotels en appartementen.

Momenteel biedt La Manga, (De Mouw) plaats aan 30.000 zonzoekers. De toeristen hebben de keuze tussen villa's en bungalows, waarvan er nog genoeg te koop staan aangeboden, flats en hotels. Bij een voortgang van het huidige urbaniseringstempo - en

## Links: ongeduldig Rechts: sceptisch

weet is de tijd zeer nabij dat ook de duizenden hotelmeynjes in de wolkenkrabbers tussen Costa Brava en Marbella zich ter verkrijging van meer centen en procenten en beter geadelde en redelijke werktijden analoog in postuur zullen zetten.

## Expansie

Anderzijds is zonneklaar dat bij een duurzame politieke stabiliteit het voor de Spaanse economie zo geweldig belangrijke toerisme zal blijven expanderen. Typisch voorbeeld daarvan is het schiereiland La Manga del Mar Menor, een landtong van 23 kilometer lengte met een ruim 40 kilometerlang fijnkorrelig strand. Slechts enkele meters scheiden hier de Mediteraan van de even serene als propere

men krijgt inderdaad de indruk dat in La Manga elke vierkante centimeter grond toeristisch geëxploiteerd gaat worden - zal het kwantum vakantie-gangers over enkele jaren vervelvoudigd zijn.

Accommodatie voor buitenlissige en „normale” ontspanning is er voldoende. Als Amerikaanse produkt van een exquise milionaarsgril ligt er de Campo de Golf (golfterrein). De instandhouding van dit peperdure project, waarvoor van elders 3.000 palmbomen werden aangesleept en dat verder wordt gestierd door 14 kunstmeesters, vergt dagelijks 4.000.000 liter water. Nauwelijks minder in drukwekkend is de halfweg La Manga gesitueerde, 1.000.000 vierkante meter grote Hacienda Dos Mares, ideaal voor de beoefening van alle maar denkbare watersporten. Nog noordelijker,

● La Manga del Mar Menor: een landtong van 23 kilometer lang aan de zuidelijke rand van de Costa Blanca in de Spaanse provincie Murcia. Wat ten tijde van het Carthaagse en Romeinse rijk voor een strategisch bolwerk doorging, is thans een snel evoluerend toeristisch centrum van grote importantie. Aan infrastructurele projecten en toeristische accommodatie is er tot nu toe een bedrag van 15 miljard peseta's (f 555.000.000) geïnvesteerd. Op de achtergrond de Middellandse Zee. Aan deze zijde van het schiereiland het Mar Menor, sereen, proper en constant op goede zwemtemperatuur.

zowat op de kaap van het schiereiland ontstaat de Thomas-Maestre-jachthaven, zogenoemd naar de geestelijke vader en opperfunctionaris van het complex. Alle 1500 ligplaatsen met dezelfde lengte van 60 meter krijgen elektriciteit, telefoon en televisie. De Spanjaarden propagandiseren dat project als aanleerplaats voor „crusaders”, die de Middellandse Zee bevaren.

Totaal wars van alle glamour exploiteert op een steenworp van Thomas Maestre ex-student Pieter Gerrit van Driel (25) uit Santpoort met zijn charmante Barcelonense wederhelft zijn „all in”-pension, dat wil zeggen met opleidingscursussen in zeilen en windsurfing. Pieter, zoon van een KLM-gezagvoerder, trok een paar jaar geleden voorgoed naar Spanje. Bij het Mar Menor trof hij de meest ideale omstandigheden voor de beoefening van zijn sportieve hobby aan: gunstige windrichting, fantastisch zuiver water en aldoo heerlijke temperaturen. Daartoe in staat gesteld door een paar slordige erfenissen van zijn grootvader kocht hij 5.000 m2 strandgrond. Pieter „precies op tijd, toen betaalde ik omgerekend f 39 per vierkante meter, nu leg je meer dan het dubbele op tafel”. Geleidelijk aan bouwde de ondernemende Hollander („wat had ik het land aan mijn rechtstudies”) zijn bedrijf aan de Costa Blanca uit. Voor wie er heen wil gaan: Pieter Gerrit van Driel leidt op in zeilen en windsurfen en biedt volledig pension in vierpersoonskamers voor f 325 per week.



onder redactie van  
FRITS SCHILS

## Persspiegel

## Gesprek

„In Gagarins voetspoor”. Onder dit opschrift publiceerde het INFORMATIEBULLETIN, weekblad van de ambassade van de USSR in Nederland een gesprek met vlieger kosmonaut, c.q. Held van de Sovjet-unie, generaal-majoor Aleksej Leonov, een van hen, die het „karwei” van Joeri Gagarin hebben overgenomen.

Op de vraag wie naar zijn (Leonov's) mening de beslissende rol bij de ontwikkeling van de wereldruimtevaart heeft gespeeld, noemt de Sovjetruissche ruimtevaarder vijf namen: Tsjokovski, aan wie de mensheid de theoretische grondslagen van de ruimtevaart te danken heeft; Tsander, uitvinder van de rakettechniek; Koroljev, de grondlegger van praktijkruimtevaart; „natuurlijk” Gagarin, „die ons allen aanvoerde”; en Armstrong, de eerste mens die voet op de maan zette.

„Ik ben ervan overtuigd dat in de 21ste eeuw niet alleen het voedselprobleem maar ook het probleem van ruimtelijke spreiding voor de acht miljard mensen op aarde zeer acuut zal zijn”, zegt Leonov in antwoord op de vraag, hoe hij zich de toekomst van de wereldruimtevaart voorstelt. Leonov: „Er zullen rondom de aarde satellietnederzettingen komen van het soort satellietsteden, die nu rondom Moskou, New York of Tokio bestaan. Zij zullen in een baan, 500 tot 700 kilometer ver, „voorsteden van onze planeet” zijn. Als voorproefjes van zulke nederzettingen kunnen het ruimtestation Saliot, waar Klimoch en Sevastjanov twee maanden lang verbleven, en het eerste internationale Sojoez-Apollostation worden beschouwd”.

## Document

De Tsjecho-Slowaakse strijders voor de rechten van de mens, die in januari van dit jaar hun Charta-77 uitbrachten, hebben thans een nieuw soortelijk document verspreid. Volgens het orgaan van de Oost-Europese socialistische partij, ARBEIJTERSEIZING, is op 29 april in Praag het „Document 10” uitgegeven door ex-minister van buitenlandse zaken, Jiri Hajek, een van de woordvoerders van de beweging voor de mensenrechten in Tsjecho-Slowakije.

In het 7 punten tellende document wordt van de autoriteiten gevraagd, op te houden met de „onwaardige campagne” tegen de ondertekenaars van Charta-77, en worden zij verzocht uitgebreide publiciteit te geven aan twee, ook door het regime in Praag bekrachtigde VN-verdragen over politieke en sociale rechten. Ook eisen de ondertekenaars dat alle Tsjecho-Slowaakse wetten worden aangepast aan de VN-interpretaties over de rechten van het individu. Er zou internationaal toezicht moeten komen op de naleving van deze rechten in Tsjecho-Slowakije.

Het document beschuldigt de Tsjecho-Slowaakse nieuwsmisdaad ervan de ondertekenaars van Charta-77 in het openbaar in diskrediet te hebben gebracht. Dit is gebeurd „in een hysterische en wrede campagne, die herinneringen oproept aan de journalistiek tijdens de stalinistische vijftiger jaren”, aldus de ondertekenaars van Document-10.

## Westduitsers verliezen hun geloof in de politiek

door Hans Ames

BONN - Het tweede Duitse televisienet (ZDF) is pas geleden begonnen met de uitzending van een maandelijkse politieke barometer. Het eerste resultaat was schokkend: de meeste Westduitse burgers hebben het geloof in de politiek volledig verloren. Dat geldt niet alleen de regeringscoalitie van sociaaldemocraten en liberalen, maar ook de oppositie van CDU en CSU.

Drie en een half jaar voor de volgende verkiezingen hebben de politieke krachten van de Bondsrepubliek zich in sterfelijkheid vastgesteld. Het tweede kabinet-Schmidt herinnert aan het tweede kabinet-Brandt, aldus hoofddirecteur Theo Sommer van Die Zeit. Na een treurig verlopen start: het kiezersbedrog met de pensioenen, de generaalsaffaire, het afuister-schandaal rondom de kernfusie Traube, de problemen met kernenergie, zit de regering als verlamd op haar stoel. Bij de oppositie is het niet veel beter. CDU-voorzitter en oppositieleider Helmut Kohl mag dan begin deze week voor de zoveelste keer „de macht hebben overgegeven”, zijn uitspraken klinken meer als dwangmatige retoriek dan als een werkelijk overtuigend verlangen. Want de oppositie is gespleten, zo goed als de regeringscoalitie dit is.

De grootste regeringspartij, de SPD, is er het ergst aan toe. In Bonn regeert zij zo goed en zo kwaad als maar mogelijk (en veel is dat niet). Maar in de deelstaten waarin de SPD al tientallen jaren heerst, gedragen de sociaaldemocraten zich als „typische machthebbers”. Corruptie, vriendjespolitiek, autoritair optreden.

## Catastrofaal

In de deelstaat Hessen verloren de sociaal-democraten catastrofaal bij de gemeenteraadsverkiezingen. Het feit dat vooraanstaande SPD'ers, zoals de vroegere minister-president Albert Osswald en de ex-burgemeester van Frankfurt, Rudi Arndt, tot over hun oren

in de steekpenningen zitten, heeft zeker tot het dramatische verlies in de eens „rode burcht” bijgedragen. West-Berlijn vertoont hetzelfde beeld. Het stadsbestuur moest na een reeks van schandalen aftreden. In Hamburg en Bremen kampen de sociaal-democraten eveneens met niet te onderschatten moeilijkheden, ontstaan door ontoelaatbare vervlechtingen van belangen. En in de stad München is de regerende SPD in allerlei ideologische conflicten geraakt. Gevolgen: het aftreden van Hans-Jochen Vogel (bondsminister van Justitie) als SPD-lijsttrekker. De morele traditie van de sociaaldemocraten is met het oog op hun tegenwoordige praktijken onderwerp van spot geworden: ambtsmisbruik is kenmerkend. Natuur-

lijk lopen er in de SPD ook niet-corrupte mensen rond. Maar althans een deel hiervan vormt een even groot probleem voor de partij als mensen als Osswald, Arndt of Neubauer, van wie geen enkele oprechte sociaal-democraat nog een tweedehands wagen zou kopen. Het gaat om de „linkers” als bijvoorbeeld de SPD-voorzitter in Sleeswijk-Holstein, Günther Jansen, diens partijgenoot Jochen Steffen, de voorzitter van de SPD in de deelstaat Baden-Württemberg, Erhard Eppler, en vooral de chef van de Jungsozialisten, Klaus-Uwe Benneter.

## Dogma

Bij deze Juso's, die met ongeveer 400.000 leden de grootste werke-

meenschap binnen de SPD vormen, heerst een desolante stemming. Partijsecretaris-generaal Egon Bahr kondigde vorige week aan dat Juso-voorzitter Benneter de SPD uit moet. In een interview met het Hamburgse maandblad Konkret had Benneter verklaard dat het voor Jungsozialisten geen dogma is lid van de SPD te zijn. Bovendien had hij, de CDU en de CSU uitgemakkt voor „klassen-vijanden”, terwijl de Duitse communisten door hem weliswaar als politiek tegenstanders werden betiteld, maar niet als klassen-vijanden. De SPD, die al lang niet meer in dit soort klasse-terminen denkt, vond dat Benneter de partij grote schade gebracht.

De Juso's reagerden echter buitengewoon ontsmet. Hoewel vele Jungsozialisten het met de politieke ideeën van de 30-jarige West-Berlijnse advocaat Benneter volstrekt niet eens zijn, is men algemeen van mening dat de moederpartij autoritair en ondemocratisch is opgetreden.

Wat moet er in de Bondsrepubliek gebeuren? Hoofddirecteur Sommer van Die Zeit zegt dat het de plicht van de regering is zich aan een zelfonderzoek te onderwerpen. Dat mag zijn, maar daarmee is de SPD als partij nog niet uit de nesten. De SPD heeft maar een keus: of zichzelf regenereren of zich laten splitsen in een linker- en rechtervleugel.



# SONGFESTIVAL

Eindredactie

Harrie Cremers

telefoon 718100 toestel 239



• THE SWABRIGGS



• MICHELE TORR



• HEDDY LESTER



• SCHMETTERLINGE



• ANITA SKORGAN



• SILVER CONVENTION



• OS AMIGOS

• LYNSEY DE PAUL  
and MIKE MORAN• PASCALIS, MARIANNA,  
ROBERT en BESSY

• ILANIT



• PEPE LIENHARD BAND



• FORBES

## 550 MILJOEN KIJKERS VOOR 22-STE EUROVISIESONGFESTIVAL

# Wie gaat vanavond winnen in Londen?

Van onze showpaginaredactie

**LONDEN/HEERLEN** - Wie gaat vanavond het 22-ste Eurovisiesongfestival winnen? Naar schatting ruim 500 miljoen televisiekijkers in 33 landen zullen vanaf 22.00 uur (onze zomertijd) hun toestellen inschakelen om de populariteitsrace rond de beste, meeste commerciële ster of groep uit achttien bij de EBU (Eu-

ropean Broadcasting Union) aangesloten landen. In ons land kunt u dit gebeuren dat tot de klok van middernacht wordt uitgezonden volgen via NEDERLAND II. BBC's Angela Rippon presenteert deze 22-ste aflevering van het Eurovisiesongfestival, terwijl Ati Dijkmeester - die in Den Haag in februari het nationale songfestival presenteerde - het Neder-

landse commentaar verzorgt. De deelnemers worden begeleid door een uit 44 man bestaand orkest onder leiding van Ronnie Hazlehurst en gastdirigenten uit de deelnemende landen.

Waarom Londen? Wel, nadat vorig jaar in ons land in Den Haag de Engelse groep Brotherhood of Man met de eer ging strijken, kwam de BBC in aanmerking voor de organisatie van het songfestival van dit jaar. De moeilijkheden waren overigens niet van de lucht voor de

Engelsen. U herinnert zich wellicht nog wel dat het Songfestival dat vanavond op de buis komt eigenlijk al op 2 april (steeds de eerste zaterdag in april, elk jaar) zijn beslag had moeten krijgen. Dat feest ging echter niet door omdat de Britse cameramensen niet ingewilligd waren om de staking dreigden vanwege niet ingewilligd bijgeleed zodat vanavond rechtstreeks naar de New Concert Hall in het Londense Wembley kan worden overgeschakeld. Op deze pagina meer over de deelnemers uit de achttien landen die meedoen.

### IERLAND (1)

„It is nice to be in love again” is de titel van het liedje dat de Ierse formatie Swarbriggs plus Two op het Eurovisiesongfestival ten gehore zal brengen. De groep is geen nieuwigheid in het songfestivalgebeuren, aangezien zij Ierland ook in 1975 vertegenwoordigde in Stockholm. Tommy en Jimmy Swarbrigg zijn de twee steunpilaren van de formatie, geassisteerd door Alma Carroll en Nicole Kerr. Tommy en Jimmy tekenden voor zowel de tekst als de muziek van het liedje.

### MONACO (2)

Ook Monaco stuurt een oude bekende naar Londen. Michele Torr verdedigde al eerder de kleuren van het mini-staatje, won geen prijs en gaat het nu proberen met het nummer Une petite Française. De titel zegt het al, Michele is Française en woont vlak buiten Parijs in een fraaie boerderij, waar ze neerstreekt na een tocht van enkele jaren door Europa om de talen en de mensen beter te leren kennen.

### NEDERLAND (3)

Lang gewacht en stil gezweven, nooit gedacht en toch gekregen is waarschijnlijk de meest toepasselijke spreuk voor onze vaderlandse vertegenwoordiging op het songfestival, Heddy Lester. Tien jaar ploeterde ze in de muziekwereld en plotseling, volkomen onverwacht, wint ze het Nederlandse Songfestival en wordt ze omringd door glitter en roem. In Londen zal duidelijk worden of haar Mallemolen ook internationaal aanslaat.

### OOSTENRIJK (4)

Oostenrijk probeert het dit jaar met vliedertjes, aangezien dit land Schmetterlinge afvaardigt met het nummer Boom boom Boomerang. De groep wil er nog wel eens plezier in hebben de commercialiteit belachelijk te maken, maar was toch niet bevoordelend genoeg om naar Engeland te vliegen om daar te pogen de verkoop van hun plaatje te stimuleren. Schmetterlinge bestaat uit Herbert Tampier, Willi Resetarits, Erich Meixner, Schurli Hernstadt en Beatrix Neundlinger.

### NOORWEGEN (5)

Sport en muziek zijn de voornaamste bezigheden van de Noorse Anita Skorgan, die haar land met het nummer Casanova een nummer-één-plaats zal proberen te bezorgen. Ze is negentien jaar en heeft al heel wat gedaan. Vijf jaar geleden won ze een piano-wedstrijd en verdiende daarmee een studietoelating naar Japan. Tijdens het songfestival zal ze overigens niet alleen optreden. Gro Bergslund, Anne Lise Gjostøl en Anne Sofie Qvale zullen haar terzijde staan.

### WEST-DUITSLAND (6)

Voor de Duitse groep Silver Convention was 1975 het grote jaar. De bekendheid kwam en het nummer Save Me werd een hit. In Engeland probeerden de drie dames het met Telegram. De groep is overigens van wonderlijke samenstelling, sinds kort, aangezien Penny een Duitse is, Ronda een Ame-

rikaanse en Ramona in Duitsland werd geboren uit Amerikaanse ouders. Mooier kan het niet.

### LUXEMBURG (7)

In 1972 lanceerde Luxemburg de Griekse zangeres Vicky Leandros op het Songfestival in Edinburgh. En met succes. Ze won het liedjesfestival en wat er daarna gebeurde, mag als bekend worden verondersteld. Dit jaar probeert Luxemburg het met een Francaise. De derde in het rijtje van achttien, want ook Frankrijk stuurt iemand met de Franse nationaliteit, hoewel dat natuurlijk weinig verwondering wekt. Anne-Marie B. zal er met haar Frère Jacques (Vader Jacob) alles aan doen om dezelfde roem als Vicky te vergaren.

### PORTUGAL (8)

In het groepje van zes dat Portugal onder de naam Os Amigos zal vertegenwoordigen, zitten ook al twee songfestivaldeelnemers. Fernando Tordo was in 1973 aanwezig in Luxemburg, terwijl Paulo de Carvalho Portugal een jaar later in Brighton mocht vertegenwoordigen. Dit jaar mogen ze het samen proberen, aangevuld met Edmundo Silva, Luisa Basto, Ana Bola en Fernanda Picarra. Os Amigos zingt het lied Portugal no Coracao.

### GROOT-BRITANNIË (9)

Lynsey de Paul is ongetwijfeld de internationaal bekendste van het duo Lynsey de Paul-Mike Moran, dat voor Engeland zal optreden en dus een thuiswedstrijd speelt. Hun „Rock Bottom” zegevierde op het nationale festival in Engeland, dat overigens door de tv-stakingen alleen via de radio te horen was. Lynsey had ooit eens een hit met het nummer „Sugar me”. Mike is zanger-pianist bij de st bij de studioformatie Bleu Mink.

### GRIEKENLAND (10.)

De ERT, de Griekse omroep, stuurt een gelegenheidskwartet naar Londen. Pascalis, Marianna, Robert en Bessy zingen „Mathema solfege” maar vormen geen vaste groep. Robert en Bessy zongen ooit eens samen, Pascalis werkte lange tijd in Duitsland en Marianna heeft een eigen tv-show.

### ISRAËL (11)

Ook Israël stuurt iemand die al eerder bij het Songfestival gebeuren betrokken was. De zangeres Ilanit zong in 1973 reeds mee en haalde de vierde plaats. Daarna deed ze nog aan meer festivals mee en niet zonder succes. Samen met Ilan vormde ze een duo, maar als soliste haalde ze meer roem. Ze stond onder meer op de planken van de Londense Royal Albert Hall, de Olympia in Parijs en van het Broadway Palace in New York. Ilanit zingt het lied „Love is a song for two”.

### ZWITSERLAND (12)

De AVRO besteedde ooit eens ruim aandacht aan de Pepe Lienhard Band uit Zwitserland, dus voor de regelmatige kijker van muziekprogramma's mag deze Songfestivaldeelnemer geen onbekende meer zijn. Een van de leden van de band, Mostafa Kafa, bespeelt de alpenhoorn, die dan ook in het lied „Swiss Lady” duidelijk aanwezig zal zijn. Ex-songfestivaldeelnemer Peter Reber schreef de tekst en de muziek en zal in Londen ook de dirigentstok hanteren.

### ZWEDEN (13)

Of er ooit nog een groep op het Songfestival zal winnen die dezelfde roem als Abba zal krijgen, lijkt te betwijfelen. De groep Forbes, landgenoten van het Zweedse Abba, is nu nog vrij onbekend, maar probeert het tocht met het nummer „Beatles”.

### SPANJE (14)

De 33-jarige Miquel Schemelter (Micky) vertegenwoordigt Spanje op het Eurovisiesongfestival. De diploma-tenzoon zat al vroeg in het artiestenvak, trad eerst op bij de groep Micky en de Tonsy's, ging op de solo-toer en maakte ook speelfilms met onder meer zijn landgenoot Julio Iglesias. Micky heeft voor de Spaanse radio en tv eigen programma's en zingt in Engeland het nummer „Ensename a cantar”.

### ITALIË (15)

Luigi Albertelli schreef de tekst en Salvatore Fabrizio de muziek voor het nummer „Liberia” waarmee de zangeres Mia Martini Italië op het Songfes-

tival zal vertegenwoordigen. Mia startte haar carrière in nachtclubs, maar werd door Charles Aznavour op een ander spoor gezet. De nachtclubs werden verwisseld voor festivals, waar Mia zeer succesvol was.

### FINLAND (16)

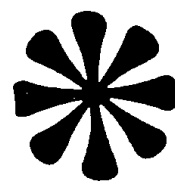
Vanaf haar vierde zingt ze al, ze is nu 31 en verdedigt de kleuren van Finland in Londen. Monica Aspelund zingt samen met Aarno Ranninen het lied „Lapponia”, waarmee zij hun liefde voor hun vaderland bezingen en waarin de heks Lapponia een grote rol speelt. Het optreden van Monica en Aarno wordt ondersteund door de medewerking van Kari Fall, Karin Kausamo en Reije Karvonen.

### BELGIË (17)

Ze komen uit Harderwijk, vertegenwoordigen Nederland ooit eens op een Songfestival met „Waterman” wonen nu in België en proberen in Londen onze zuiderburen op de eerste plaats te zingen. The Haerts of Soul heetten ze eerst, nu Dream Expres. Bianca, Patricia en Stella (waaraan toegevoegd de Belg Luc Smets), drie mooie meiden die met hun „A million in one, two, three” het liedjesfeest proberen te winnen.

### FRANKRIJK (18)

Marie Myriam werd 20 jaar geleden in Kongo-Kinsasa geboren, verhuisde drie jaar later naar Portugal en belandde tenslotte dertien jaar geleden in Parijs. Ze werd Française en vertegenwoordigt Frankrijk met het nummer „L'Oiseau et l'enfant”, de vogel en het kind. Marie is dan ook dol op dieren en.



## LD TOP 20

- 1 (1) My broken souvenirs
- 2 (4) Non stop dance
- 3 (5) I'm your boogie man
- 4 (-) Sound and vision
- 5 (14) Oerendhard
- 6 (12) On the border
- 7 (15) Sir duke
- 8 (2) C'est la vie
- 9 (7) You're my world
- 10 (6) Oh boy
- 11 (11) Whodunit
- 12 (18) Stargazer
- 13 (-) Oh me, oh my goodbye
- 14 (-) Sta even stil
- 15 (17) Don't leave me this way
- 16 (-) Red light
- 17 (-) Hotel California
- 18 (9) Goodtimes
- 19 (10) It's me
- 20 (-) Gipsy woman

- Pussycat
- Gibson Brothers
- K.C. & The Sunshine Band
- David Bowie
- Normaal
- Al Stewart
- Stevie Wonder
- Emmylou Harris
- Guys and Dolls
- Brotherhood of Man
- Tavares
- Neil Diamond
- Champagne
- Vader Abraham
- Thelma Houston
- Billy Ocean
- Eagles
- Frank en Mirella
- Shirley
- Breeze



• DREAM EXPRESS







## Radio en televisie dit weekend

## ZATERDAG



Alle uitzendingen in kleur  
■ zwart-witprogramma's

## NEDERLAND I

Kanalen 5, 51, 53 en 57

10.00 Gesprekken met hulpverleners. Les 10 Discussie Teleac.  
10.30 - 11.00 Inleiding tot de ontwikkelingsproblematiek. Les 12 De Internationale Economische Orde en gevolgen voor Nederland

15.30 Journaal.  
15.32 De film van Ome Willem. Voor de kinderen.

16.15 O, gaat dat zo. Hobbyrubriek voor de doe-het-zelver

16.45 Familieportret. Jeanne van Munster praat met de familie van de staatssecretaris van Volkshuisvesting Jan Schaefer

17.30 - 17.35 Lied van de week. Godsdienstige uitzending

18.15 Parlement en politiek. Les 11 De regering Teleac

18.45 Barabapapa. Voor de kinderen.

18.55 Journaal.

19.05 De Willem Ruis Show. Spelprogramma onder leiding van Willem Ruis. Medewerkeren: Pierre van Ostad, Bep Westenberg, Rita Corita en anderen. Muziek: Francis Bay en Deodato

20.30 Aad van den Heuvel en Michel van der Plas. Zij praten over "bewonderen"

21.35 Journaal.

21.50 De laatste vogel. Amerikaanse speelfilm van Andrew V. McLaglen met George Peppard, Diana Muldaur, Steve Sandor en anderen. Twee treinrovers haten elkaar. Na een geslaagde overval laat Tim zijn partner opsluiten en trouwt met het meisje dat zij beiden beminden. Hij leidt verder een luxueus leven, maar zijn partner Harker neemt na een aantal jaren wraak

23.35 Zondtijd Nederlandse Volks Unie.

23.45 Journaal.

## NEDERLAND II

Kanalen 31, 54, 56, EN 60

18.35 Informatie voor Marokkanen.

18.40 Zondtijd Boerenpartij.

18.55 Journaal.

19.04 Pommetje Horleplep. Voor de



● RAIMUND HARMSTORF  
EN IVAN SZENDRO

(Als Michael Strogoff en Vassili in de tv-serie "Michael Strogoff", 20.25 uur Nederland II)

kinderen. „Een vreemde kwast“

20.00 Journaal.

20.25 Michael Strogoff. Tv-serie. In de stad Omsk hebben aanhangen van Iwan Ogareff, Michael herkend. Hij weet te vluchten. Toch valt hij in handen van de Tartaren en geeft zich over

21.20 Hier en nu. Actualiteitenrubriek

21.55 Tot besluit. Meditatie door ds. Alf Klamer

22.00 Eurovisiesongfestival. Rechtsreeks vanuit het Londense Wembley zien we achttien landen tegen elkaar uitkomen. Te weten: Ierland, Monaco, Nederland (Heddy Lester), Oostenrijk, Noorwegen, West-Duitsland, Luxemburg, Portugal, Groot-Brittannië, Griekenland, Israël, Zwitserland, Zweden, Spanje, Italië, Finland, België, Frankrijk. Presentatie: Angela Rippon. Nederlands commentaar: Ati Diekmeyer

24.00 Studio Sport Extra. Sportrubriek

0.30 Journaal.

14.55 Programmaoverzicht.

15.25 Journaal.

15.30 Het programma met de muis en de lappenkat Bagpuss. Voor de kinderen

16.00 Schiedschack. Spelprogramma onder leiding van Klaus Wildbolz

16.16 Spel zonder grenzen. Selectiewedstrijd voor het internationaal studententoernooi 1977. Bernkastel-Kues tegen Ludwigshafen. Spelleider: Erhard Keller

17.30 ARD-adviser: auto en verkeer. Test van de Polo L 2

14.55 Programmaoverzicht.

15.25 Journaal.

15.30 Het programma met de muis en de lappenkat Bagpuss. Voor de kinderen

16.00 Schiedschack. Spelprogramma onder leiding van Klaus Wildbolz

16.16 Spel zonder grenzen. Selectiewedstrijd voor het internationaal studententoernooi 1977. Bernkastel-Kues tegen Ludwigshafen. Spelleider: Erhard Keller

17.30 ARD-adviser: auto en verkeer. Test van de Polo L 2

14.55 Programmaoverzicht.

15.25 Journaal.

15.30 Het programma met de muis en de lappenkat Bagpuss. Voor de kinderen

16.00 Schiedschack. Spelprogramma onder leiding van Klaus Wildbolz

16.16 Spel zonder grenzen. Selectiewedstrijd voor het internationaal studententoernooi 1977. Bernkastel-Kues tegen Ludwigshafen. Spelleider: Erhard Keller

17.30 ARD-adviser: auto en verkeer. Test van de Polo L 2

14.55 Programmaoverzicht.

15.25 Journaal.

15.30 Het programma met de muis en de lappenkat Bagpuss. Voor de kinderen

16.00 Schiedschack. Spelprogramma onder leiding van Klaus Wildbolz

16.16 Spel zonder grenzen. Selectiewedstrijd voor het internationaal studententoernooi 1977. Bernkastel-Kues tegen Ludwigshafen. Spelleider: Erhard Keller

17.30 ARD-adviser: auto en verkeer. Test van de Polo L 2

14.55 Programmaoverzicht.

15.25 Journaal.

15.30 Het programma met de muis en de lappenkat Bagpuss. Voor de kinderen

16.00 Schiedschack. Spelprogramma onder leiding van Klaus Wildbolz

16.16 Spel zonder grenzen. Selectiewedstrijd voor het internationaal studententoernooi 1977. Bernkastel-Kues tegen Ludwigshafen. Spelleider: Erhard Keller

17.30 ARD-adviser: auto en verkeer. Test van de Polo L 2

14.55 Programmaoverzicht.

15.25 Journaal.

15.30 Het programma met de muis en de lappenkat Bagpuss. Voor de kinderen

16.00 Schiedschack. Spelprogramma onder leiding van Klaus Wildbolz

16.16 Spel zonder grenzen. Selectiewedstrijd voor het internationaal studententoernooi 1977. Bernkastel-Kues tegen Ludwigshafen. Spelleider: Erhard Keller

17.30 ARD-adviser: auto en verkeer. Test van de Polo L 2

14.55 Programmaoverzicht.

15.25 Journaal.

15.30 Het programma met de muis en de lappenkat Bagpuss. Voor de kinderen

18.15 Ave Maria. Godsdienstige uitzending.

18.45 Journaal.

18.48 Sport. Voetbal en motorsport.

19.30 Intermezzo. Programmainformatie en tekenfilm.

19.35 Dag van het Rode Kruis op 8 mei. Postzegels vertellen. Henri Dunant.

19.40 De Jordaches. Tv-serie.

20.50 Bij achten. Piezier met Mordillo.

21.00 Journaal.

21.15 Direktion City. Misdaadfilm.

22.00 Eurovisiesongfestival 1977. Rechtsreeks reportage vanuit het Londense Wembley

23.30 Lottotrekking. Journaal.

Woord van de zondag.

23.50 Hoe later op de avond. Talkshow met Reinhard Münchenhagen.

0.50 Sport

1.50 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

20.30 Vrolijke muzikanten. Folkloristisch programma met medewerking van Josef Augustin en zijn Original Donauschwabische Blasmusik. Gitta en Erica Helga en Eddi, Mimi Herold, het Hochland-duo, Silberwald-duo, de Moldau Muzikanten en anderen. Presentatie: Lolita en Maxi Graf.

22.00 Journaal.

22.05 De actuele sportstudio.

23.50 Sorry, wrong number. Amerikaanse speelfilm uit 1948 met Anatole Litvak, Burt Lancaster, Ann Richards, Wendell Corey en anderen. Henry Stevenson probeert de gedachte, dat zijn vrouw ongeneselijk ziek is, te handhaven. Maar om welke reden. Bij toeval luistert Leona een telefoongesprek af...

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

1.15 Journaal.

programma onder leiding van Wies Andersen.

21.00 Terloops. Nieuws in de marge.

21.50 Journaal.

22.00 Eurovisiesongfestival. Rechtsreeks reportage vanuit Londen. Commentaar: Luc Appermont.

13.00 Debat

14.00 Vrij entree.

14.45 Televisie femme. Programma over de Romeinse vrouwen en hun strijd voor een beter levenslot.

15.45 Tuinieren.

16.00 Interwallonië. Programma voor de Italiaanse en Arabische gastarbeiders.

17.30 A vos marques. Spelprogramma voor de schoolgaande jeugd.

18.40 Gedeon: Tarasque in de nor. Voor de kinderen.

18.45 Spectacles. Theateragenda.

19.15 Antenne-soir.

19.29 Weerbericht.

19.30 Journaal.

19.50 Le jardin extraordinaire. Dierententoonstelling.

20.20 The last voyage. Film van Andrew L. Stone met Robert Stack, Dorothy Malone, George Sanders en Edmond O'Brien. De S.S. Claridon is een luxepakketboot met 1500 passagiers aan boord. Als de stoomketel ontploft en er brand uitbreekt beleven we een helse paniek tussen de opvarenden...

21.50 Journaal.

22.00 Eurovisie: Eurovisiesongfestival 1977 in Wembley. Dream Express verdedigt de Belgische kleuren

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

23.40 Journaal.

de pap. 17.00 • Zing zomaar simpel een melodie. 17.32 • Dingen van de dag. 18.19 Zondtijd C.P.N. VARA.

18.41 • Proeflokaal. 19.30 • De VARA feliciteert. Verzoekplaten. 21.00-23.55

• Voor wie niet kijken wil met om 21.06 Buitenlandse correspondent. 21.20 Rijnmet met woorden. 21.35 J. Janneke Claassen. 21.50 Zo maar een verhaal. 22.20 Sommige mensen. 22.55

Kontakten. 23.00 Lui luisteren met Herman Stok.







## Economie vandaag

### Dialogo

PARIS - De groep van negentien olie-exporterende en ontwikkelingslanden die deelnemen aan de Noord-Zuid dialoog hebben de industrielanden ervan beschuldigd dat ze de dialoog vertragen.

### Ziekenhuis

UTRECHT - In de algemene en academische ziekenhuizen is het gemiddeld aantal beschikbare bedden vorig jaar met 0,1 procent gestegen ten opzichte van 1975. Het aantal opnemingen steeg in die periode met 3,3 procent tot 1.432.000.

### Olie

KOEWEIT - Koeweit heeft vorige maand 1,7 miljoen vaten ruwe olie per dag geproduceerd. Dat is 300.000 minder dan in maart. Volgens het ministerie van Oliezaken heeft Koeweit minder olie kunnen verkopen doordat de olie opslagruimten in de Westerse industrielanden vol zitten.

### Container

UTRECHT - Bijna vierhonderd containerwagens van de Nederlandse Spoorwegen zijn tijdelijk uit dienst genomen, omdat er bij enkele ervan scheuren in de buitenrand van de wielen zijn geconstateerd.

### EIB

BRUSSEL - De Europese Investeringsbank gaat in de Verenigde Staten een obligatielening uitzetten voor een bedrag van 75 miljoen dollar. De obligaties hebben een looptijd van twintig jaar en een rente van 9 pct.

### Valuta

ZURICH - Het toezicht op de invoer van buitenlandse valuta's in Zwitserland moet worden verscherpt. De voorwaarden waarop de Zwitserse banken geld aannemen moeten strenger worden. Dat heeft de president van de Zwitserse Nationale Bank gezegd.

### Economie

PARIS - De industrielanden kunnen volgens jaar te maken krijgen met een economische inzakking als de kloof tussen arme en rijke landen niet wordt gedicht. Dat heeft de Britse premier, James Callaghan gezegd.

### Ogem

ROTTERDAM - Ogem verwacht binnenkort met het grote project in Saoedi Arabië te kunnen beginnen. Het gaat om een woningbouwproject in Damman, 32 woontoren met appartementen, parkeergarages en winkelcentra.

### Centrale

PARIS - Frankrijk en Iran hebben in Teheran een financiële overeenkomst ondertekend betreffende de levering door het Franse bedrijf Framatome van twee kerncentrales aan Iran.

### Verzekering

DEN HAAG - In Nederland zijn door Nederlandse en buitenlandse maatschappijen in de eerste drie maanden van 1977 voor 10,6 miljard gulden aan nieuwe levensverzekeringen afgesloten tegen 11,2 miljard in dezelfde periode van 1976.

### Pandbrief

AMSTERDAM - De Westland-Utrecht Hypotheekbank heeft met ingang van gisteren weer 7,75 pct. pandbrieven 1976 per 1982-1985 verkrijgbaar gesteld tegen 99 pct. De Rabobank heeft met ingang van gisteren de afgifte van haar 8 pct. pandbrieven 1976 per 1982-1986 gestaakt.

### Philips

EINDHOVEN - De vrije ondernemingswijze productie is het meest doelmatige systeem om niet alleen de economische problemen van vandaag, maar ook die van morgen op te lossen en de veranderingsprocessen gestalte te geven, aldus de president-directeur van Philips.

### Werkloos

BRUSSEL - In België is het aantal volledig werklozen vermindert van 255.662 in maart tot 252.600 in april. In april van het vorig jaar waren het er 220.165.

### Daimler

FRANKFORT - Daimler-Benz overweegt een assemblagebedrijf te bouwen op Gran Canaria, het voornaamste eiland van de Canarische Eilanden. Volgens een woordvoerder van Mercedes zijn de plannen nog in een erg pril stadium.

### Reserve

BRUSSEL - De globale oliereserves van de Europese Gemeenschap worden momenteel geraamd op 1.600 miljoen ton ruwe olie. Daar komt nog eens 150 miljoen ton condensaat bij. Rekening houdend met waarschijnlijk en mogelijke reserves betekent dat bij dit getal nog eens 3.200 miljoen ton moet worden geteld.

## TWEDE INTEGRATIEBIJENKOMST OP 11 JUNI IN HEERLEN

# Inspraakprocedure perspectievennota verlengd

HEERLEN - De tweede integratiebijeenkomst in het kader van de inspraakprocedure perspectievennota is nu definitief uitgesteld tot 11 juni. De ministeries van Economische Zaken en Financien hebben dit uitstel van de inspraakprocedure uiteindelijk goedgekeurd. Zoals wij al eerder berichtten heeft

vooral het departement van Financien nogal wat bezwaren gemaakt tegen een uitstel van de procedure. Deze tweede integratiebijeenkomst wordt ook weer gehouden in de Heerleuse schouwburg. Het Ministerie van Volksgezondheid en Milieuhygiëne heeft toege-

zegd op korte termijn aanvullende uitgangspunten voor het beleid en maatregelen voor de perspectievennota op te stellen. De regering en het provinciale bestuur streven ernaar om hun voorlopige standpunten ten aanzien van de perspectievennota voor 11 juni vast te stellen.

De begeleidingscommissie inspraak perspectievennota heeft in een brief aan de minister van Economische Zaken, de voorzitter van de Tweede Kamer en GS verzocht om de organisaties die te maken hebben met de officiële inspraakprocedure om hebben geraadpleegd, te be-

standpunten in de officiële inspraakprocedure te brengen. Geëist wordt op reacties van de LOZO en de Kamers van Koophandel. Medio april namen 130 inspraakgroepen deel aan het bestuderen van de perspectievennota.

## Ex-mijnwerkers in Kerkrade willen nieuwe toekomst

# Onderzoek in Chevreumont met schrikbarende conclusies

KERKRADE - De werkloosheid in de Oostelijke Mijnstreek is veel erger dan de officiële cijfers doen vermoeden. Tijdens een bijeenkomst van ex-mijnwerkers in het K-3 centrum in Kerkrade werden de eerste voorlopige cijfers bekendgemaakt van een onderzoek dat in de saneringsbuurt van Chevreumont gehouden is. In een straat van 150 gezinnen werd door 130 eenheden het enquêteformulier ingeleverd. Van deze 130 gezinnen blijken dertien mensen te werken. De gemiddelde leeftijd van de bewoners schommelt tussen de vijftig en tachtig jaar met een piek naar boven. Er wonen tachtig kinderen in de straat, van wie de helft ouder is dan zeventien jaar.

De definitieve cijfers zullen aan de gemeenteraad van Kerkrade worden gestuurd om besproken te kunnen worden tijdens het aangekondigde

debat over de werkgelegenheid. Tijdens de bijeenkomst van ex-mijnwerkers werden als voorlopige conclusies getrokken dat de bevolking verkrijgt, dat de werkloosheid veel erger is dan verondersteld wordt in de officiële rapporten en dat de mijnstreek dreigt te verpauperen.

De ex-mijnwerkers zien een nieuwe toekomst voor de mijnstreek en Limburg pas werkelijkheid worden als de "mensen die het altijd voor het zeggen gehad hebben, eindelijk eens opkrassen". De mijnwerkers zijn te lang bevoegd en te lang voor de gek gehouden. De sluiting van de mijnen had gelijke tred moeten houden met de komst van nieuwe kwalitatief hoogstaande werkgelegenheid.

De voormalige kompels willen in geen geval terug naar de oude situatie in de mijnstreek toen de mijn en de Kerk het voor het zeggen hadden. Heropening van de mijnen zou genoeg personeel opleveren, mits de sociale omstandigheden hetzelfde zouden zijn als in de laatste fase van de mijnsluiting en mits de beloning hoog genoeg zou zijn. De oude mijnarbeid mag nooit terugkeren, zo werd als algemene conclusie aanvaard. "Als de mijnen weer zouden opengaan, dan span ik God een kort gedrag aan", zo vertolkte een oud-mijnwerker, die 39 jaar ondergronds had gewerkt, zijn gevoelens.

(ADVERTENTIE)

**PEUGEOT**  
INFORMATIECENTRUM  
045-213636  
UW PEUGEOT-DEALER  
**COLLARIS** H'broek



• Twee elektrische auto's die werden tentoongesteld op een expositie van voertuigen aangedreven met alternatieve energie in Chicago. De kleinste auto is een elektrisch aangedreven Fiat stadsautootje en de andere wagen is eveneens ontworpen als boodschappencar door GM.

## Poriso steenfabriek wordt uitgebreid in Brunssum

BRUNSSUM - DSM heeft besloten de productiekapaciteit van de Porisofabriek in Brunssum te verdubbelen tot ongeveer 80 miljoen stenen per jaar.

De uitbouw van de fabriek met nieuwe productiekapaciteit zal een investering vergen van rond de 20 miljoen. De bestaande fabriekseenheid zal worden gere-

veerd en gerationaliseerd. Dankzij de uitbreiding komen er enkele tientallen nieuwe arbeidsplaatsen bij, terwijl tevens de bestaande werkgelegenheid op langere termijn wordt veiliggesteld, aldus een bekendmaking van DSM.

Het is de bedoeling dat na de bouwvakantie met de bouw wordt begonnen,

zodat volgens planning de uitbreiding in augustus 1978 in bedrijf genomen kan worden. DSM zal er naar streven om voor de uitvoering van de bouwwerkzaamheden en de toelevering van apparatuur en materialen het Limburgse bedrijfsleven maximaal in te schakelen. DSM houdt het voor mogelijk dat een aanzienlijk deel van het totale investe-

ringsbedrag in Limburg kan worden besteed.

Het besluit om de Porisosteentfabriek in Brunssum uit te breiden is genomen na een studie van de groep bouwmaterialen van de divisie bouw bij DSM. Poriso is een isolatiesteent voor binnenmuren, die zonder toevoeging van energie wordt geproduceerd uit afvalstoffen.

## Disconto weer 1 procent omlaag

# Vraag naar guldens moet afgeremd worden

AMSTERDAM - De Nederlandse Bank heeft met ingang van gisteren het disconto met een vol procent verlaagd. Dit betekent in principe dat geld lenen goedkoper wordt. Het bankdisconto is namelijk het interesttarief dat onze centrale bank berekent aan banken die bij haar komen lenen.

Daardoor is het disconto de basis voor de interest of rente die de banken berekenen aan cliënten die bij hen geld lenen. Het gaat dan met name om het zogenaamde promessedisconto dat nu 4,5 procent is geworden.

Door het lager worden van de rente in Nederland kan de vraag naar guldens afnemen. Dat is precies de bedoeling van de operatie. De gulden is immers de laatste tijd zeer vast, zo vast zelfs dat De Nederlandsche Bank regelmatig guldens moet verkopen, dat wil zeggen dollars en nu ook Duitse markten moet kopen, om te zorgen dat de gulden niet uit de "slang" springt. Door het op de markt brengen van grote

hoeveelheden guldens daalt de koers. "Uit de slang springen" wil zeggen dat de gulden de maximum koers overschrijdt die is afgesproken tussen de landen die hun valuta gezamenlijk laten zweven: West-Duitsland, België, Luxemburg, de drie Scandinavische landen en Nederland. Nederland steunt zo door markten te kopen de Duitse mark die ten opzichte van de gulden aan de onderkant uit de slang dreigt te springen.

De Nederlandsche Bank motiveert de discontoverlaging dan ook met de positie van de gulden op de valutamarkt. Zij voegt daaraan toe: "Deze verlaging doet niet af aan het voornemen van de bank om te komen tot een matiging van het binnenlandse kredietexpansie. Het wisseldisconto is nu 3,5 procent, de voorschotpremie 4 procent en zoals gezegd het promessedisconto 4,5 procent. De laatste discontoverlaging dateert van 7 januari van dit jaar. Toen daalden de rentetarieven ook over de hele linie met één procent.

(ADVERTENTIE)

**BRINK** Luchtverwarming  
Uw installateur:  
**MARLU B.V. - NUTH**  
Slagboomsweg 27, Telefoon (04447) 27 68

## beurs van amsterdam

### Binnenlandse Aandelen

AKZO	34,90	34,40
ABN	325,00d	323,00
AmRn 20	72,00	71,40
DeM-Mij	117,50	117,00
Dordtsche	181,30	182,50
Dordtsche Pr.	181,10	182,10
Heineken	136,50	135,20
Heineken H.	130,40	130,40
HAL Hold	100,00d	100,70
Hoogovens	44,00	40,30
HVA-Mijer	50,90	50,30
KNSM	116,00	116,00
KLM	104,50	111,30
Kon. Olie	144,00	144,00
Nat. Ned.	102,60d	102,30d
Ommeren	181,00d	179,50
Philips	31,10	31,20e
Philips 77	31,00e	30,70
Robeco	183,90	183,90
Rolco	135,00	135,00
Scheepv. U.	126,70	126,90
Unilever	135,10	136,30d

### Binnenlandse Obligaties

10.50 Ned. 74	110,30	110,30
9.50 id. 74	109,30	109,30
9.50 id. 76-1	107,20	107,30
9.50 id. 76-2	106,50	106,50
9.00 id. 75	105,30	105,70
8.75 id. 75	105,20	105,20
8.75 id. 75-2	104,40	104,50
8.75 id. 76-96	104,90	104,90
8.50 id. 75	103,40	103,40
8.50 id. 75-2	103,40	103,40
8.25 id. 76-96	102,20	102,20
8.00 id. 69	102,10	102,30
8.00 id. 70-95	101,50	101,60
8.00 id. 71-96	101,50	101,60
8.00 id. 70-11	101,10	101,20
8.00 id. 70-11	103,00	103,10
8.00 id. 76-91	103,30	103,30
8.25 id. 77-92	100,80	101,00
7.75 id. 71-96	100,00	100,30
7.75 id. 73-98	100,00	100,30
7.75 id. 70-78	100,00	100,30
7.50 id. 69-94	98,50	98,80
7.50 id. 71-96	98,10	98,30
7.50 id. 72-97	98,00	98,30

### Binnenlandse Aandelen

7.50 id. 71-81	102,40	102,60
7.20 id. 72-97	95,70	95,90
7.00 id. 66-91	96,90	97,20
7.00 id. 66-11	96,90	97,20
7.00 id. 68-94	95,90	96,00
6.50 id. 68-93	93,00	93,30
6.50 id. 68-11	92,80	93,10
6.50 id. 68-11	92,40	92,70
6.50 id. 68-11	92,40	92,70
6.25 id. 66-91	93,20	93,70
6.25 id. 67-92	92,30	92,60
6.00 id. 67-92	91,10	91,40
5.75 id. 65-90	91,40	92,00
5.75 id. 65-11	91,10	91,50
5.25 id. 64-89	90,00	90,50
5.25 id. 64-91	89,40	89,60
5.00 id. 64-94	86,20	86,50
4.50 id. 58-83	93,60	94,00
4.50 id. 59-89	83,10	83,40
4.50 id. 60-85	92,20	92,50
4.50 id. 60-85	92,20	92,50
4.25 id. 58-84	92,80	93,00
4.25 id. 60-80	84,70	85,00
4.25 id. 61-91	84,30	85,00
4.25 id. 63-93	84,70	84,80
4.25 id. 59-84	92,80	93,00
4.25 id. 61-86	92,60	92,80
4.00 id. 62-92	82,30	82,80
3.75 id. 53-93	80,10	80,60
3.50 id. st. 47	74,20	75,20
3.50 id. 53-83	92,70	93,00

### Converteerbare Obligaties

4.75 AKZO	79,50e	79,75
8.75 ABN	118,00	117,00
6.00 ABN	125,00	126,50
6.75 AmRn 73	98,60	99,00
5.25 Ball Ned.	106,50	106,50
8.25 Bos Kal.	117,30	117,50
6.25 Buhr T	102,00	102,20
7.25 Fum. T	92,30	92,50
4.75 Gelder	97,50	97,50
7.50 Gist-BR	90,50	90,50
6.50 Grinten	108,50b	109,50
7.25 H'meijer	97,00	96,60
5.25 Hoogov.	87,00	87,00
7.50 IHC Holl.	92,00	92,00
6.25 Kluwer T	91,50	91,20
7.25 Kappa	126,30	126,30
8.75 KNSM	103,00e	103,50
8.75 KBB	104,50	104,50

### Binnenlandse Aandelen

ACF	216,00	216,00
Ahog-BOB	41,70	-
Ahold	91,50	92,30
AMAS	6,10	6,30
AMFV	65,50	65,00e
Amfas	94,40	95,30
Asd. Droogd.	97,80	99,00e
Asd. Rijkuitg	200,00	200,00
Aniem Nat.	22,50	21,60
Ant. Brouw.	-	-
Ant. Verb.	144,00	144,00
Asselberg	73,30	73,00
Ass. StR'dam	610,00	610,00
Grass	97,90	97,90
AUDET	390,00	392,00
Aut. Ind. Rt.	1700,00	1700,00e
Ballast-N.	89,00	90,00e
BAM	74,20	74,50
Batenburg	290,00	288,50
Beek van	71,00	71,80
Beers	77,90	78,30
Begemann	107,00	108,00
Bergoss	87,00	89,00e
Berkel P.	118,80	120,00
Blydenst. C.	370,00e	390,00
Boer Druk	176,00	177,00e
Bols	95,10	96,70e

### Binnenlandse Aandelen

Borsumij W.	128,50	129,50
Bos Kalis	128,00	128,70
Braat Bos	231,00	233,00
Bredero VG	-	1260,00
id. cert.	1250,00	1210,00
Bredero VB	298,00	293,00
id. cert.	288,00	283,00
Buhrm. Tett.	75,50	76,50
Calve-D. cert	1340,00	1350,00
id. cert.	83,50	83,50
Centr. Suik.	38,30	38,30
Cetec	35,30	35,50
id. cert.	226,00	239,00e
Chamotte	28,30	29,00
Cindu-Key	30,30	30,90
Crane Ned.	940,00	940,00
Dessaux	60,00	60,00
Dikkers	69,00	68,50
Dorp en Co.	149,00	149,00e
Dr. Ov. Houw	286,00	286,00
Droger	1330,00	1330,00e
Duiker App.	134,50	132,00
Econosto	40,60	40,00e
Elsevier	252,00	255,00
id. cert.	251,50	254,50
EMBA	155,00e	156,00
Ennia	128,00	126,00
Fokker	29,00	29,20
Ford Auto	413,00	414,00
Fr.Gr.Hyp	112,30	114,00
Furness	68,00	66,00

### Binnenlandse Aandelen

Gamma H	43,30d	44,20
id. 5 pct.	16,80d	17,00
id. cert.	247,50	251,00
Geld. cert.	35,00	34,40
Geld. Tram	-	400,00e
Gerafabr.	30,80	-
Giesse	165,50	170,00
Gist Broc.	62,20	64,00e
id. cert.	62,30	63,80e
Goudsmid	120,00	120,00e
Grasso	112,00	113,50
Grinten	168,00	167,50
Grosmied.	110,00	109,00
Hagemeyer	92,80	94,00
Hago Conc.	117,00e	-
Heybroek	79,60	77,10
Holc	157,00	159,00



## HARTELIJK DANK, GOEDE GEVERS.

**OOK NAMENS  
DE SLACHTOFFERS IN  
AFGHANISTAN, ALGERIJE,  
BANGLA DESH, ETHIOPIE,  
DE FILIPPIJNEN, GUATEMALA,  
INDONESIE, ITALIE, DE  
KAAPVERDISCHE EILANDEN,  
MAROKKO, MAURETANIE,  
LIBANON, RWANDA,  
SENEGAL EN TURKIJE.**

1976 gaat de geschiedenis in als een internationaal rampjaar. Vooral een jaar van aardbevingen, maar ook waren er vluchtelingenproblemen, overstromingen, tyfonen, voedseltekorten, een burgeroorlog.

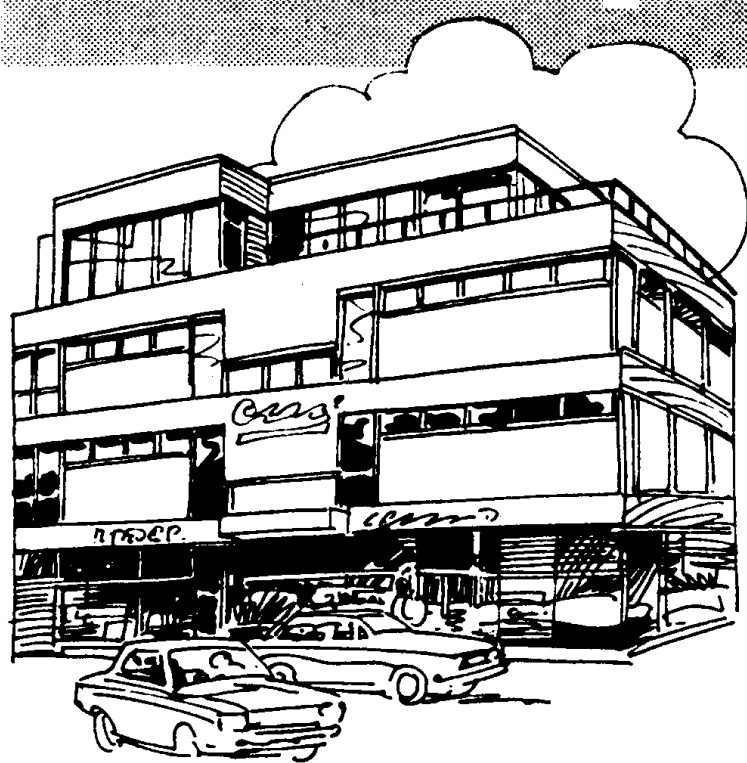
Dankzij u kon het Rode Kruis in het buitenland helpen. Met medicamenten en chirurgisch materiaal. Met voedsel, dekens en slaapzakken. Met tentdoek, vrachtwagens, noodwoningen. Met bloedtransfusiemateriaal en schoolvoorzieningen.

In 1976 kon, om precies te zijn voor 6,7 miljoen gulden, aan hulp worden geboden. Achttien maal konden we de internationale Rode Kruis-hulpverlening steunen. 26 Maal gebeurde dat met zendingen van hulpgoederen uit Nederland die een totaal gewicht hadden van 176.600 kilo.

Dat alles kon gebeuren door uw bijdragen aan collectes en uw stortingen op ons gironummer 777. Rampen zijn verschrikkelijk. Maar het is geweldig werk om het persoonlijke leed van de slachtoffers te kunnen verzachten. En het is geweldig, dat u dit steeds mogelijk maakt. Hartelijk dank, goede gevers. En we blijven op u rekenen.

## HET NEDERLANDSE RODE KRUIS

# Oh, U zoekt'n zakenpand



Limburgs Woonblad heeft er een voor u. Elke zaterdag in het Limburgs Dagblad. Huizen, wonen, leven en alles wat daarbij hoort. Pagina's lang.

**Elke zaterdag** *Limburgs*  
**WOONBLAD**  
zo vast als een huis

**NEDERLANDS GROOTSTE  
8 mm FILMVERHUURKANTOOR**

**P.B. FILMS**

Boschendijk 43, Oudenbosch. Tel. 01652-3532.

VERHUUR van ruim 1000 titels 8 mm-films: zw/w., kleur, met en zonder geluid. Verzending door geheel Nederland.

VERHUUR niet per dag... maar **PER WEEK!!**

Vraag gratis onze catalogus aan.

**VERKOOP VAN EUMIG & BOLEX  
FILMAPPARATUUR.**

Documentatie en prijslijst sturen wij u op verzoek.

Al onze apparatuur leveren wij met één jaar schriftelijke garantie! (franco huis).



**SPECIALE  
AANBIEDING**

EUMIG Mini 3  
in  
geschenkenverpakking

**NU:  
f 349,-**  
(franco huis).

# Ook deze Miele wasautomaat heeft maar liefst 3 onderscheidingen.



### Maar wat wil dat nu zeggen!

Wel, dat houdt in, dat u door een Miele wasautomaat te kopen uw geld goed besteedt .... kijkt u maar.

KEMA-keur betekent optimale waarborg ten aanzien van de elektrische veiligheid.

De goedkeuring van de Nederlandse Vereniging van Huisvrouwen wil zeggen, dat de machine functioneel en doelmatig is.

Het wolmerk houdt in, dat u ook de wol en andere fijne en tere weefsels er met een gerust hart aan kunt toevertrouwen. Nu hoort u het ook eens van anderen.

Elektrische veiligheid. Dat is een zaak, waar Miele al sinds jaren grote zorg aan besteedt en terecht. We komen dagelijks, en dat geldt zeker voor de huisvrouw, in aanraking met elektrische apparatuur. Elektrische veiligheid is dus een eerste vereiste. Miele wasautomaten hebben de bijzonder zware proeven in het KEMA-keuringsinstituut met glans doorstaan. Ze verdienen dit belangrijke veiligheids-predikaat ten volle. Voor u betekent dit een stuk extra zekerheid.

Funkioneel en doelmatig. Twee aspecten, die verband houden met het gebruikskomfort. Wordt de was wel goed schoon? Gebruikt de machine niet te veel water en stroom? Hoe komen de kreukherstellende en synthetische stoffen eruit?

Wordt de witte en bonte was goed gecentrifugeerd? De Nederlandse Vereniging van Huisvrouwen heeft dit allemaal onderzocht. Het resultaat: het goedkeurings-certificaat!

Met zorg samengestelde wasprogramma's. Alle voorkomende textielsoorten krijgen in een Miele de juiste behandeling. Of het nu wit is, of bont, fijn of synthetisch, ja, zelfs uw kostbare wol. Het internationale Wolsektariaat kan het bevestigen en doet dat ook getuige het Wolmerk.

Kwaliteit en degelijkheid. Daarvoor staat Miele zelf garant. Miele wasautomaten zijn oerdegelijk van konstruktie, centrifugerend met 1000 toeren, hebben een dubbele motor, een kinderveilige deurvergrendeling en een prachtige, sterke geëmailleerde ommanteling uit één-stuk! Zet 'm maar gerust in de badkamer. Over 10 jaar ziet uw Miele wasautomaat er nog precies zo gaaf uit als op de eerste dag.

Is het dan vreemd, dat wij blijven zeggen:

## Miele er is geen betere

### MAASTRICHT 191e grote Perzische tapijtenveiling

Dinsdagavond om 19.30 uur  
aanvang veiling

van tapijten, welke in opdracht van de Fa. Schiraz te Amsterdam BIJ OPBOD verkocht zullen worden ten overstaan van gerechtsdeurwaarder P. C. BAARDA, Hertogsingel 91a te Maastricht in

de grote zaal van de voormalige  
**Berchmans Sociëteit**  
**Bredestraat 19, Maastricht**  
(ingang t.o. de Algemene Bank Nederland)

Kijkdag: dinsdag van 15 tot 19.30 uur.  
Garantie: bij ieder tapijt volledig met certificaat.  
Betaling: contant, cheque of giro.  
Soorten: Bitjar, Keshan, Kirman, Saruk, Kashkay, Herez, Afghan.  
Kussens, kleedjes, lopers enz. enz.  
Maten van 30x30 cm tot 400x300 cm.

R. BLEES, Erkend Veilinghouder, van der Veerelaan 86, AMSTELVEEN.

P.S. Voorheen werden deze veilingen gehouden in Gebouw Dickhaut te Maastricht, doch thans in bovenstaande zaal, gelegen op zeer korte afstand van het Vrijthof op ongeveer de helft in de richting van het O.L. Vrouweplein.

## WIR HABEN BIS 19<sup>30</sup> UHR GEÖFFNET LASSEN SIE SICH ZEIT.....WENN'S UM DIE **MODE** GEHT!



**moden  
meyers**



SCHUHHHAUS

**WIELAND**

SALAMANDER - Alleinverkauf

LLOYD

gabor

SEVAS

adidas

PUMA

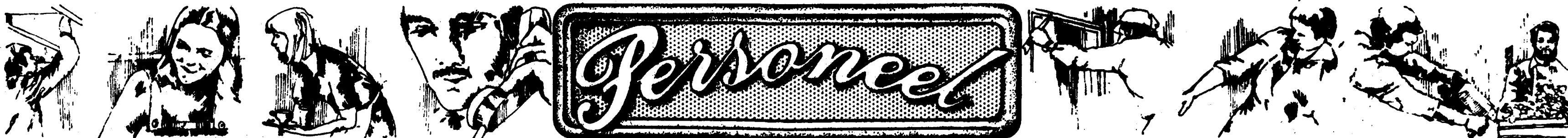


**Kindermoden  
Brigitte Zanders**



## Marken-Mode .... zu den günstigeren deutschen Preisen Herzogenrath Kleikstrasse





Een snel groeiende vastgoedmaatschappij in Zuid-Limburg met een personeelsbestand van 25 medewerkers (gemiddelde leeftijd ca. 30 jr.) en projecten in Nederland en België zoekt een representatieve

## directiesecretaresse

ten behoeve van de Algemeen Directeur

Men verwacht van haar, dat zij op zelfstandige wijze het secretariaat kan beheren. Naast de verzorging van de correspondentie zullen tot haar taken o.m. behoren de behandeling van vertrouwelijke stukken, het bijhouden van de agenda, het voorbereiden en notuleren van besprekingen alsmede het verzorgen van het archief. Gedacht wordt aan een zelfstandige medewerkster met een voltuigde middelbare opleiding, eventueel aangevuld met een secretarische-opleiding. Voor de goede uitoefening van deze functie is, behalve ervaring in het typen, een goede kennis van de Nederlandse, Franse en Duitse taal noodzakelijk. Leeftijd: circa 25 jaar. Het salaris zal worden gebaseerd op opleiding, bekwaamheid en ervaring. Kandidaten, die menen op grond van het bovenstaande in aanmerking te komen, wordt verzocht een eigenhandig geschreven sollicitatiebrief onder bijvoeging van twee recente pasfoto's te richten aan het

Adviesbureau Dr. Joseph L. Herold B.V.,  
St. Lambertuslaan 9, Maastricht. Tel. 043-14547

dat voor vertrouwelijke behandeling en informatie zorg draagt.

GEVRAAGD:  
**1e AUTOMONTEUR**  
EVT. WONING BESCHIKBAAR.  
**Automobil- en Garagebedrijf G. Bos BV**  
GRASBROEKERWEG 25, HEERLEN, SIMCA-DEALER

## Administratief medewerkster

gevraagd

Leeftijd 18-21 jaar met Havo of gelijkwaardige opleiding.  
Ervaring boekhouding en loonadministratie wordt op prijs gesteld.

Schriftelijke sollicitaties  
aan **Bouw- en Aannemingsbedrijf BOUWMIJ 72 B.V.**  
Frans Erenslaan 15, Geleen.

## de rijksoverheid vraagt

### chef afdeling zuivel en vlees (mnl./vrl.)

vac. nr. 7-1144/1172

voor het Ministerie van Landbouw en Visserij t.b.v. het Voedselvoorzienings in- en verkoopbureau

Het Voedselvoorzienings in- en verkoopbureau is belast met de uitvoering van de door de Minister van Landbouw en Visserij opgedragen, op de in- en verkoop van producten betrekking hebbende of daarmee verwante werkzaamheden, ter verwezenlijking van de in art. 13, lid 1 van de Landbouwwet vermelde doeleinden. E.e.a. houdt in: de uitvoering van interventie-maatregelen voor de agrarische sector, die in het kader van de EEG-marktovereenkomst worden uitgevaardigd, zoals het uit de markt nemen van surplusvoorraad en het daartoe uitwerken van regelingen terzake van het aankopen, beheren, opslaan, eventueel verplaatsen en bewerken alsmede verkopen van die voorraden.

Taak: leiding geven aan de administratief-commerciële afdeling Zuivel en Vlees; leggen en onderhouden van contacten met EEG, Ministerie(s), produktieschappen en met het bedrijfsleven; interpreteren van EEG-verordeningen en opstellen van VIB-voorwaarden.

Vereist: diploma VWO; actieve kennis van de Franse, Duitse en Engelse taal; redactionele ervaring; ruime ervaring in het bedrijfsleven; kennis van de landbouw; kennis van de besturen zuivel en vlees alsmede een hogere opleiding m.b.t. de landbouw strekken tot aanbeveling.

Standplaats: Hoensbroek.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 4591,- per maand.

## automatiseringsdeskundigen (mnl./vrl.)

voor het Ministerie van Binnenlandse Zaken t.b.v. het Computer Centrum Limburg

Het Computer Centrum Limburg te Heerlen verleent als algemeen rijksrekenencentrum automatiseringsdiensten aan de gehele overheid.

Gevraagd worden in de standplaats Heerlen:

### senior programmeurs

vac. nr. 7-1180/1172

Taak: realiseren van complexe programmerings-series; op basis van het modulaire systeemontwerp van een complex object; uitwerken van modulaire gestructureerde hoofdprogramma-stroomschema's; opstellen van bedienings-instructies; leiding geven aan een programmeergroep.

Vereist: grondige kennis van geavanceerde computersystemen, van tenminste twee hogere programmeertalen en van bestandsorganisatie (database-management systemen); kennis van organisatiekunde; ervaring als programmeur en in het leiding geven aan groepen programmeurs.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 3151,- per maand.

### eerste programmeurs

vac. nr. 7-1179/1172

Taak: realisering van programmerings-series; op basis van het modulaire systeemontwerp, uitwerken van modulaire gestructureerde systeem- en programma-stroomschema's; schrijven van programma's in een probleemgerichte programmeertaal; documentatie/rapportering van verrichte werkzaamheden; begeleiden van een programmeergroep.

Vereist: grondige kennis van geavanceerde computersystemen, van tenminste één hogere programmeertaal en van bestandsorganisatie (database-management systemen); ervaring als programmeur en in het leiding geven aan een groep programmeurs.

Salaris: afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 2704,- per maand.

Bovenvermelde salarissen zijn exclusief 8% vakantietoelage.

Schriftelijke sollicitaties, onder het bij de gewenste functie vermelde vacatenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe en voor elke vacature een afzonderlijke brief), zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1, 's-Gravenhage.

16

# Verkoper

## Rayonvertegenwoordiger

A. de Schaap B.V. te Amsterdam is een 50%-dochter van de Suiker Unie U.A. De onderneming is één der grootste bedrijven in Nederland op het gebied van import en veredeling van zuidvruchten en noten. Deze produkten worden landelijk verkocht door een groep goede vertegenwoordigers onder leiding van de verkoopleider Nederland.

De vertegenwoordiger Limburg gaat binnenkort emigreren. Wij zoeken in opdracht van de directie van het bedrijf kandidaten voor de openvallende plaats, bij voorkeur woonachtig in het rayon. De nieuwe buitendienstmedewerker, die rapporteert aan de verkoopleider, wordt na een grondige inwerkperiode verantwoordelijk voor de verkoopresultaten in zijn rayon en hij bezoekt daartoe grossiers, supermarkten, discountbedrijven, delicatessenwinkels en notenbars.

„Als je wat voor het bedrijf bereikt, bereik je het ook voor jezelf” zegt A. de Schaap, die daartoe goede arbeids-

voorwaarden heeft, waaronder een premievrij pensioen. Buiten deze vaste beloningen bestaat er voor de echte verkoper voldoende gelegenheid zijn inkomen verder uit te bouwen. Dat kan zijn voorganger, die hem inwerkt, hem vertellen.

Voor de vervulling van deze vacature denken wij in eerste instantie aan een verkoper van niveau, die gewend is ge-disciplineerd te werken. Is hij goed ingevoerd bij grossiers en detailisten, dan is dat meegenomen, doch dit is niet noodzakelijk.

Leeftijd ca. 22 - 35 jaar.

Geïnteresseerden in deze functie wordt verzocht contact op te nemen (ook voor nadere informatie) met Mr. L. Hornstra, afdeling **PERSONEEL & ORGANISATIE** (werving, selectie en advies) van Markon Marketing Konsulenten BV, J. J. Vioffstraat 52 te Amsterdam (telefoon: 020 - 76 23 23).



Markon Marketing Konsulenten

## GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de Afdeling Plantsoenen van het Bedrijf Openbare Werken is plaatsingsmogelijkheid voor een

## TUINIER

die zal worden ingeschakeld bij de aanleg en het onderhoud van de gemeentelijke parken en plantsoenen.

Kandidaten dienen bereid te zijn om de cursus „Aankomend Hovenier” te volgen, terwijl praktische ervaring gewenst is.

Bij benoeming bedraagt het salaris, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, minimaal f 1.415,- en maximaal f 1.904,- bruto per maand.

Jeugdattrek voor personen beneden de 21 jaar. De gemeentelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties, uiterlijk 21 mei a.s., te richten tot Burgemeester en Wethouders en in te zenden aan de Directie van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 166, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 6213; O.W.”.

Binnen de MEDISCHE DIENST van ons ziekenhuis is op de Operatiekamers een vakature voor een

## waarnemend hoofdverpleegkundige

Zij/hij zal binnen de disciplines Algemene Chirurgie, Urologie en Plastische Chirurgie (25 medewerkers) mede verantwoordelijk zijn voor de dagelijkse leiding en organisatie. Als neventaak zal zij/hij belast kunnen worden met het lidmaatschap van diverse commissies.

Voor deze functie zijn de diploma's Ziekteverpleging-A en operatie-assistent(e) vereist. Naar personen met de stafopleiding gaat de voorkeur uit. Van gegadigden voor deze functie wordt verwacht dat zij/hij op een collegiale wijze leiding kan geven.

Inlichtingen worden U telefonisch verstrekt door de heer G. de Esch (Algemeen Hoofdverplegende). Tel.: 045-766666.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, Henri Dunantstraat 5 te Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief vermelden LD 07.05

**de wever ziekenhuis heerlen**

Wegens vertrek van de huidige medewerkster vraagt de staf **VORMINGSCENTRUM VOOR JONGEREN „WORMDAEL”** te Eygelshoven m.v. 1 augustus 1977 een

## sekretar(is)esse

Tot zijn/haar taak behoort

- het administratief voorbereiden en notuleren van vergaderingen van staf en bestuur
- archief- en documentatiewerkzaamheden
- het zelfstandig voeren van correspondentie
- administratieve ondersteuning van werkzaamheden van de vormingsstaf, telefonische en schriftelijke informatie over cursussen, en diverse typewerkzaamheden.

Gewenst zijn:

- ervaring in bovengenoemde werkzaamheden in een gelijksoortige baan
- betrokkenheid op maatschappelijke veranderingsprocessen
- een middelbare opleiding
- leeftijd tot 30 jaar.

Geboden wordt:

- salarering volgens het rechtspositiereglement voor vormings- en ontwikkelingswerkers, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring
- een prettige werkkirng
- goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitatie voor 20 mei, te richten aan de staf van Vormingscentrum „Wormdael”, tel. 045-351695. Postbus 44, Wolfsweg 63, Eygelshoven.

**ROCKWOOL LAPINUS**

Wij behoren tot de groep Rockwool-Europa, die vestigingen heeft in 9 landen. De groep produceert een uitgebreid scala van produkten voor thermische isolatie, akoestische isolatie en brandpreventie in de industrieel-technische sector en de bouwsector. Daar isolatie een positieve bijdrage levert aan de besparing van energie en daardoor tevens een bijdrage levert aan de beheersing van ons milieu, maakt ons bedrijf een snelle ontwikkeling door. Het personeelsbestand omvat ca. 500 medewerkers.

In verband met de uitbreiding der werkzaamheden zoeken wij enige

## onderhoudsbankwerkers

Vereist:

- diploma LTS-werktuigbouw
- leeftijd ca. 25-45 jaar
- enige jaren ervaring in soortgelijke functie
- kennis en ervaring in het onderhoud van pneumatische en hydraulische apparatuur.

Wij bieden voor deze functie:

- interessant salaris
- vakantietoelage 8%
- 13e maand salaris
- gratis bedrijfskleding
- bedrijfsreparatie.

Sollicitaties schriftelijk te richten aan de afdeling Personeelszaken, Postbus 160 te Roermond vóór vrijdag 13 mei.

B.V. Nederlandse Steenwoffabriek, Industrieweg 15, Melick en Herkenbosch (Industrieterrein Roerstreek), Postbus 160, Roermond.

**Rockwool Lapinus**

**N.V. WEGENBOUWMIJ TEMPELMAN GELEEN**

roept ter uitbreiding van haar hoger technisch medewerkersbestand kandidaten op voor de functie van

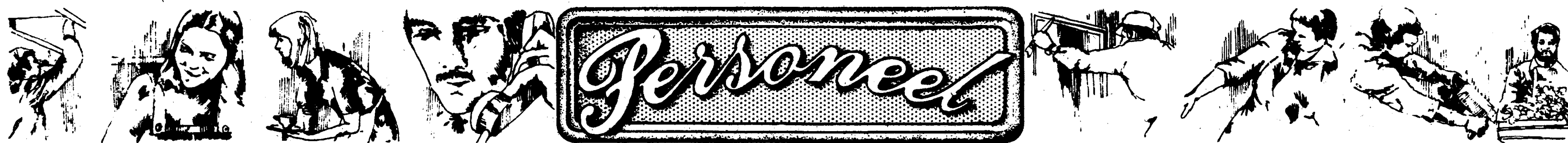
## projectleider W.S.W. werken - Limburg

Reflexanten dienen gewend te zijn een gedegen zelfstandigheid te realiseren in het technisch, financieel en economisch begeleiden van diverse, gelijktijdig in uitvoering zijnde, wegenbouwkundige projecten.

Een zeer ruime ervaring in een adequate functie, alsook een opleiding op H.T.S.-niveau is vereist.

Schriftelijke sollicitaties gelieve u te richten aan het kantooradres Rijksweg C. 61, Geleen.





## STROOM, LENTING & VAN GANGI LEN B.V. MAASTRICHT

is vooral in Limburg een bekende naam als het gaat om assurance en assurantie-adviezen, financiering, hypotheekbemiddeling en makelaardij onroerend goed. Onze cliënt heeft naast en tevens in het verlengde van de bestaande activiteiten, het initiatief ontplooid van een bouwcoördinatiebureau. In het kader van deze activiteit in oprichting wordt uitgezien naar een

## bouwtechnisch projectcoördinator

Op stafniveau zal hij, overwegend in de buitendienst, tot taak krijgen om in overleg met overheidsinstanties, architecten, aannemers, bedrijven en andere belanghebbenden - deels ten behoeve van deze doelgroepen - objecten op te sporen en die in de eigen portefeuille op te nemen. Bouwtechnische ondergrond is daarvoor vereist, zij het dat commercieel pionierstalent, zakelijke inventiviteit en vasthoudendheid de doorslag geven. Vandaar de voorkeur voor een ervaren projectcoördinator (30-40 jaar) vertrouwd met de vermelde categorieën als gesprekspartners en goed bekend in Limburg. Zonder die ervaring heeft het geen zin contact op te nemen.

ciel pionierstalent, zakelijke inventiviteit en vasthoudendheid de doorslag geven. Vandaar de voorkeur voor een ervaren projectcoördinator (30-40 jaar) vertrouwd met de vermelde categorieën als gesprekspartners en goed bekend in Limburg. Zonder die ervaring heeft het geen zin contact op te nemen.

Sollicitaties in handschrift (op brief en envelop aangegeven SIG) worden verwacht en vertrouwelijk behandeld door het

**PERSONEELSKEUZE BUREAU  
VAN OVERVELD B.V.  
POSTBUS 40 - EINDHOVEN**

## Welke man gaan wij opleiden voor een commerciële functie in de buitendienst?

De Finata Bank is een van de grootste financieringsmaatschappijen van ons land. Deze dochteronderneming van de Amro Bank houdt zich bezig met het verstrekken van persoonlijke leningen en de financiering van duurzame gebruiksartikelen, zoals auto's, bedrijfsuitrustingen e.d. Wij zoeken een nieuwe buitendienstmedewerker voor de functie van adjunct-inspecteur. Hij zal zich na een gedegen opleiding gaan bezighouden met de akquisitie, gericht op o.a. assurantie-tussenpersonen en handelsrelaties, zoals garagebedrijven en detaillisten.

Voor deze verantwoordelijke functie willen wij graag kennis maken met een man, die 23 à 30 jaar is en tenminste een HAVO-diploma heeft. Hij is commercieel aangelegd en bezit het rijbewijs BE. Indien u belangstelling heeft kunt u schrijven. Maar u kunt ook bellen voor het maken van een afspraak. Finata Bank, Coriovallumstraat 3, Heerlen, tel. 045-71 76 66. U kunt vragen naar de heer H. M. Ruyters.

**Finata Bank**

77-379



## ZIEKENHUIS ST.-ANNADAL MAASTRICHT

Aan ons ziekenhuis is een personeelskantoor verbonden waarin ± 200 medewerkers werkzaam zijn. Bij het behalen van deze functie is een drietal medewerkers betrokken. In verband met vertrek van een medewerkster per 1 juni a.s. willen wij dit team aanvullen met een

## HOSTESS (gastvrouw)

op parttime basis, die bij toerbeurt een weekend (zaterdag en zondag) werkzaam zal zijn van 18.00 uur tot 1.00 uur, waarna zij in de woonkamer overnacht. De ochtend daaropvolgend is zij nog werkzaam van 7.00 uur tot 9.00 uur. Voor de dienst is bereid te zijn ook parttime werkzaam te zijn tijdens feestdagen, vakanties en ziekte.

De werkzaamheden bestaan uit:  
- service verlenen aan de bezoeken en bezoekers  
- toezicht uitoefenen op het naleven van het huisreglement  
- meewerken aan het scheppen van een prettige woon sfeer  
- assisteren van de beheerder.

Gedacht wordt aan kandidaten met goede contactuele eigenschappen en een leeftijd tussen 25 en 45 jaar.

Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij het hoofd personeelszaken, St.-Annadal 1, Maastricht.

## GEMEENTE SITTARD

Bij de afdeling Financiën tot gemeentesecretarie kan worden geplaatst een **administratief medewerker**

De aan te stellen functionaris zal in hoofdzaak worden belast met het opstellen en uitvoeren van rapporten, nota's en adviezen op financieel gebied, alsmede met diverse op de afdeling voorkomende administratieve werkzaamheden. De concrete inhoud van de functie zal mede bepaald en ontwikkeld worden aan de hand van de capaciteiten en hoedanigheden van de medewerker.

Vereist is het bezit van een middelbare schoolopleiding en het diploma G.A.-I of het bezit van het diploma H.E.A.O. (economisch-juridische richting). Ervaring in redactionele werkzaamheden op financieel gebied of studie voor het diploma Gemeentefinanciën strekt tot aanbeveling.

Bij aanstelling kan het salaris, afhankelijk van opleiding en/of ervaring bepaald worden tussen f 1.500,- en f 2.200,- per maand. Bij gebleken geschiktheid is een hogere salariering mogelijk.

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad in te zenden aan Burgemeester en Wethouders, Burgemeester 2, Sittard.

**AANNEMERSBEDRIJF-TIMMERFABRIEK  
P. L. CUYPERS**  
Hommertweg 1, Schinnen, tel. 04492-1594  
MET SPOED GEVRAAGD  
**akkurate timmerlieden  
metselaars**

## DE REGIONALE VERENIGING HET GROENE KRUIS Zuidelijk Zuid-Limburg roept sollicitanten op voor de functie van WIJKVERPLEEGKUNDIGE (mnl./vrl.)

zults ter voorziening in vakatures in de wijken Epen, Vijlen-Lemiers en Valkenburg.

Betrokkene komt te werken, onder begeleiding van een hoofdverpleegkundige, in een all-round wijk, met assistentie van een wijkzaken-verzorgende.

Inzicht in de waarde van en de visie op de toekomst van de gezondheidszorg, goede contactuele eigenschappen en bereidheid tot samenwerking in grotere verbanden worden op prijs gesteld. Tevens wordt van de kandidaten verwacht, dat zij zullen meewerken aan de ontwikkeling van de samenwerking met eigen en andere disciplines.

Aanstelling zal geschieden op arbeidsovereenkomst met rechtspositieregeling volgens het landelijk model van het Nationaal Kruiswerk, waarin opgenomen salaris en pensioenvoorziening, interimtoeslag, auto- en telefoonkostenvergoeding, vijfdaagse werkweek met weekenddienstregeling e.a. secundaire arbeidsvoorwaarden.

Zij die medio 1977 het diploma MGZ hopen te behalen kunnen eveneens reflecteren.

Inlichtingen kunnen worden verkregen bij de hoofdverpleegkundigen zr. L. Bollen en zr. N. van Lin, tel. 04450-2007.

Sollicitaties binnen 14 dagen in te zenden aan het secretariaat van de vereniging, Kiebeukel 30, Postbus 41 te Gulpen.



In verband met verhoging van de produktie heeft DSM Limburg BV plaatsingsmogelijkheden voor

## produktie-medewerkers

bij de PORISO-steenfabriek Maurits in Geleen en de PORISO-steenfabriek Hendrik in Brunssum. De produktie-medewerker wordt belast met het sorteren en verladen van PORISO-stenen. Bij gebleken geschiktheid bestaat de mogelijkheid om te zijner tijd als operator in de produktie te worden ingezet. Hiervoor zijn technisch inzicht en ervaring gewenst. Leeftijd van 18 tot 35 jaar.

Gewerkt wordt in wisseldienst: 2-ploegen-dienst (ochtend- en middagdienst) of 3-ploegendienst (ochtend-, middag- en nachtdienst). Wat betreft het vervoer is de steenfabriek Maurits bereikbaar met het DSM busvervoer. De steenfabriek Hendrik in Brunssum moet men op eigen gelegenheid kunnen bereiken. Hiervoor wordt een tegemoetkoming in de kosten verleend.

Belangstellenden worden verzocht onderstaande coupon in te zenden aan de Chef van de afdeling Personeelsvoorziening DSM Limburg BV, Mauritspark 1, te Geleen. (Antwoordnummer 20, U hoeft geen postzegel te plakken.) Telefonische informatie kunnen worden ingewonnen bij DSM, Geleen (04494)-9 11 11, toestel 237 of 272.

LD 25

Naam: \_\_\_\_\_  
Straat: \_\_\_\_\_  
Plaats: \_\_\_\_\_  
Geb. datum: \_\_\_\_\_



heeft belangstelling voor de functie van produktie-medewerker bij de PORISO-steenfabrieken.

## VOORMAN METSELWERK METSelaars OVENMETSelaars DAKDEKKERS AKUSTIKMONTEURS

Geboden werden neben guten, zeitgerechten Löhne eine Prämie und Soziale Vorteile wie z.B. Kindergeld, Fahrkosten u.s.w. Bewerber die sich für diese Dauerstellung interessieren bitten wir um Kurzbewerbung oder Telefonanruf unter Heerlen 045-717741 - 045-457466, Uilestraat 18, Heerlen.

**Bau-Unternehmen  
Johs. v. Hooft  
Frankfurt**



**ODEKERKEN-MAREBOS B.V.**,  
Maastrichterstraat 185,  
Brunssum.  
Tel. 045-251777.

Odekerken-Marebos b.v. is een bakkerijbedrijf (ca. 400 medewerkers), dat brood en banket op industriële wijze produceert en regionaal en internationaal op de markt brengt.

Odekerken-Marebos vraagt voor

**rayonvertegenwoordigers**

Wij zoeken: verkopers met groot rijbewijs, die het een uitdaging vinden om in het hun toegewezen rayon een omzet op te bouwen. Verkoopervaring is daarbij wel gewenst.

Voor deze functie stellen wij een aantrekkelijke honorering.

Geïnteresseerden kunnen telefonisch een afspraak maken met afd. Personeelszaken van Odekerken-Marebos b.v., tel. 045-251777.



## sphinx

De N.V. Koninklijke Sphinx te Maastricht, deel uitmakend van het engelse Reed-Concern, is een van Europa's grootste keramische fabrieken.

In de divisie Tegels is plaatsingsmogelijkheid voor

## Productiemedewerkers

in 2-ploegendienst

## Grondstoffenbereiders

in 3-ploegendienst

## Ovenbedienden

in 4-ploegendienst

Wij bieden: een goede werksfeer in een modern bedrijf, zeer goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Belangstellenden kunnen zich melden bij de Personeelsdienst van onze Tegelfabriek, Borgharenweg 30 Maastricht, tel. 043-15558.

Ter versterking van de bezetting op ons kantoor te Heerlen zoeken wij op korte termijn kandidaten voor de functie van **RECEPTIONISTE**

Van de jongedame die deze plaats zal gaan bezetten verwachten wij heel wat. De eerste kennismaking met ons kantoor gebeurt immers via onze receptioniste. Daarom zal zij representatief dienen te zijn en enige ervaring moeten hebben in de omgang met mensen. Zij spreekt beschaaft nederlands en is gewend met een vriendelijk woord iemand op zijn gemak te stellen. Uiteraard kan zij ook wat tikwerk doen en kan zij een lekker kopje koffie maken.

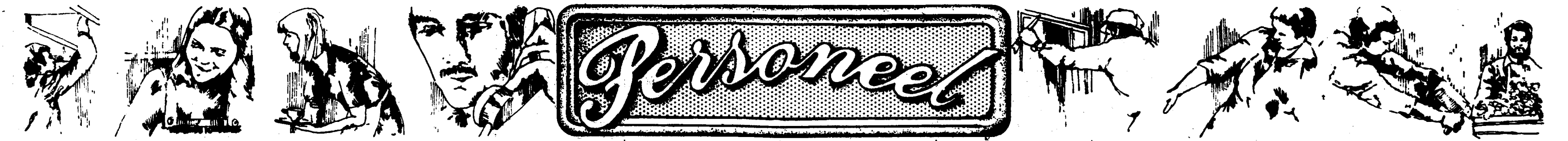
Kwa opleiding denken wij aan een nivo dat vergelijkbaar is met het HAVO-diploma. De meest geschikte leeftijd lijkt ons tussen 18 en 20 jaar. De beloning zal naar rato van opleiding en inzet geschieden volgens ons intern systeem.

Zo uitdrukkelijk sollicitaties zullen vertrouwelijk worden behandeld door de directie van Stienstra b.v., Tempelplein 25 Heerlen.

Heerlen: tempelplein 25 tel. 045 712265  
Maastricht: alex. battaen 85 tel. 043 19177  
makelaars in erfpacht goederen bouwprojectontwikkeling verzekeringen hypotheek

**STIENSTRA**





De Centrale Rabobank vraagt, voor een gevarieerde dagtaak in haar districtskantoor te Sittard een

ervaren secretaresse voor de districtsdirecteur

Tot de taken van deze secretaresse behoren coördinatie van de post, het stenografisch opnemen en uitwerken van brieven en verslagen, het bijhouden van agenda's en van het archief en het redigeren en zodanig op taal en stijl corrigeren van aangeleverde concepten.

Daarnaast zal zij ook bijkomende secretariaatswerkzaamheden verrichten die verband houden met de activiteiten van het districtskantoor. Zo zal zij betrokken zijn bij het ontvangen van bezoekers. Al met al een afwisselend gebeuren, dat om de aandacht van een zelfstandige, plezierige persoonlijkheid vraagt.

Werken in het districtskantoor betekent het deel uitmaken van een kleine, actieve groep die tot een groot en nog steeds groeiend landelijk geheel behoort. De Rabobank biedt U daarbij een aantrekkelijke honorering en prima secundaire arbeidsvoorwaarden.

Rabobank

geld en goede raad

Contractbeheerder?

Da's zelfstandig werk op uitstekend niveau in Sittard.

Wie weet kunt u daar straks over meepraten. En dan spreken uit persoonlijke ervaring. Waardoor u -vrienden, kennissen, familieleden - nog meer kunt vertellen. Dit o.a.:  
In zo'n baan heb je te maken met collectieve pensioenverzekeringen voor werknemers. Dat kunnen 4 pensioenen zijn, maar evengoed 5000. Belangrijk werk, waarvoor een zorgvuldige hand nodig is. Want in de sociale sfeer mogen zeker geen brokken vallen.  
Contractbeheerder is een job voor jonge mensen, die kiezen voor zelfstandigheid en verantwoordelijkheid. En bereid zijn daarvoor een opleiding te volgen. In het bedrijf zelf.  
Wie?  
Wie kunnen contractbeheerder worden? Mensen met 'n goede middelbare opleiding. Met Atheneum, Havo of Mavo bijvoorbeeld en met wiskunde. In het vakkenpakket. Jonge mensen van 20, 25, zeg 30 jaar, die drempels willen passeren.  
Wat?  
Wat doet hij precies, zo'n contractbeheerder? Gegevens computertypen maken. Schriftelijk en telefonisch contact met cliënten hebben. Veranderingen bijbrengen. Dóór hebben waar de moeilijkheden zitten. En dan met inzet aan de oplossing werken. Kortom, hij beseft wat het waard is andere mensen ter wille te zijn.  
Waar?  
Waar doet zo'n contractbeheerder zijn werk? Op het kantoor van Nationale-Nederlanden aan het Stationsplein 1 te Sittard.  
Hoe?  
Hoe wordt een contractbeheerder opgeleid? De opleiding begint met enkele weken theorie gevolgd door een korte kennismaking met de praktijk, waarna wederom enkele weken theorie volgen. Vervolgens krijgen theorie en praktijk gestalte in het assistentschap van een ervaren contractbeheerder. Een gedegen voorbereiding op de verantwoordelijke job die hem wacht. En tijdens deze voorbereiding ontvangt hij al een goed salaris.  
En verder?  
Verder krijgt de contractbeheerder een pakket arbeidsvoorwaarden dat hem op waarde weet te schatten. Met o.a. gratificatie, aandeel in de winst, vakantiegeld, eventueel reiskostenvergoeding, premievrije pensioenregeling en studiekostenvergoeding.  
Wanneer?  
Wanneer kunt u nadere inlichtingen krijgen over de job van contractbeheerder? Zodra u daarbij zelf het initiatief neemt. Richt uw sollicitatiebrief tot ons hoofdkantoor in Rotterdam, adres:  
Nationale-Nederlanden N.V., Sociale Zaken, Afdeling Personeelsvoorziening, Postbus 247, Rotterdam.

Nationale-Nederlanden

Verzekert 't wel. En goed.

Weet u veel van verf? Kunt u verkopen?

Een in Limburg goed ingevoerde verffabrikant uit Amsterdam zoekt een bekwame

VERKOPER

Zijn werkterrein wordt de onderhoudsschilders, architecten, industrieën, woningbouwverenigingen, overheidsinstellingen en de DHZ-handel.

Uw vertbuwelijk te behandelen sollicitaties zenden naar Schabara Verfindustrie 2de Looierdwarsstraat 18-36, Amsterdam.

REINIGINGS-AMBTENAREN

Deze functionarissen zullen worden ingezet als:  
a. belader bij de huisvuilophalendienst;  
b. sekteveger bij de straatveegdienst, o.a. in de binnenstad;  
c. assistent bij de veegauto's, kolkenzuigers en de faecaliënauto.  
Kandidaten dienen een lichaamslengte te hebben van minimaal 1,70 m. en moeten bereid zijn om in vroegdienst werkzaam te zijn (aanvang 6 uur v.m.). Bovendien dienen zij bij toerbeurt avondveegdienst te verrichten. Het bezit van het rijbewijs BCDE strekt tot aanbeveling.  
Voor deze functie bedraagt het salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, minimaal f 1415,- en maximaal f 1.904,- bruto per maand. Jeugdattrek voor personen beneden 21 jaar.  
Voor de vroegdienst en de avondveegdienst geldt een aparte onregelmatigheidstoelage. De gemeentelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.  
Sollicitaties, uiterlijk 31 mei a.s., te richten tot Burgemeester en Wethouders en in te zenden aan de Districts van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 108, Maastricht.  
In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: Vakaturenummer 0214/O.W.

1<sup>o</sup> operatie verpleegkundige

Zij/hij zal voor de disciplines Algemene Chirurgie, Urologie en Plastische Chirurgie zelfstandig moeten kunnen instrueren. Verder wordt verwacht dat zij/hij tijdens de nachtdienst en in spoedeisende situaties zelfstandig binnen een teamverband kan optreden.

Voor deze functie is een erkend diploma Operatieassistent(e) vereist.

Salariëring afhankelijk van opleiding en ervaring in de rang van waarnemend 1e verplegende of 1e verplegende.

Inlichtingen worden U telefonisch verstrekt door de heer G. de Esch (Algemeen Hoofdverplegende) tel.: 045-766666.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, Henri Dunantstraat 5 te Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief vermelden LD 07-05

de wever ziekenhuis heerlen

ZIEKENHUIS VERPLEEGHUIS ST. GREGORIUS 'SCHUTTERSHOF' BRUNSSUM

Per 1 augustus 1977 begint in Verpleeghuis „Schuttershof“ de nieuwe opleiding voor het diploma

ZIEKEN-VERZORGING

Voor deze opleiding komen in aanmerking jongens en meisjes die:  
- vóór 1 augustus 1977 de leeftijd van 17 jaar bereiken.  
- in het bezit zijn van het diploma LHNO 4, LEAO 4, LTS 4 (met minimaal 2 eindexamenvakken op C-niveau en 4 op B-niveau), OVB, INAS, MAVO 3, MAVO 4 of hieraan gelijkwaardig.

Salariëring en andere arbeidsvoorwaarden volgens landelijke regeling.

Sollicitatie en verzoeken om inlichtingen, ten men richten aan het hoofd van de afdeling Opleidingen, St.-Gregoriusziekenhuis/Verpleeghuis „Schuttershof“, Kochstraat 2, Brunssum.

assistent-accountant

Wij denken hierbij aan een jongeman van 23-30 jaar met een VWO-diploma, die reeds enige jaren ervaring, bij voorkeur in de accountancy, heeft opgedaan

Een verdere studie voor registeraccountant, door middel van het volgen van de opleiding daartoe bij het Nederlands Instituut voor Registeraccountants, is vereist. Deze studie wordt dan ook nageloopt geheel door ons betaald.

Afhankelijk van uw opleiding en ervaring kunt u op verschillende niveaus worden ingezet

Indien u geïnteresseerd bent en meer wilt weten omtrent de functie en/of arbeidsvoorwaarden dan kunt u contact opnemen met de heer A. Meiboom van ons kantoor te Heerlen. Ruys de Beerenbroucklaan 14, tel. 045-710969

Dijkers en Doornbos/accountants

Alkmaar Amsterdam Arnhem Dordrecht Emmen e-Gravenhage Groningen Heerlen Helmond Hengelo (O) s-Hertogenbosch Hilversum Leeuwarden Middelburg Nijmegen Roermond Roosendaal Rotterdam Tilburg Utrecht Zwolle

GEMEENTE SITTARD

Bij de computer van de Afdeling Financiën ter gemeentesecretarie kan worden geplaatst een

programmeur/operator

De agt te stellen functionaris zal belast worden met het opstellen en uitvoeren van computerprogramma's en het testen van en invoeren ervan.

Vereist is het bezit van het diploma HAVO (wiskunde) en een gedeeltelijke AMBI-opleiding. Ervaring in soortgelijke werkzaamheden strekt tot aanbeveling.

Bij aanstelling kan het salaris, afhankelijk van opleiding en/of ervaring bepaald worden tussen f 1.500,- en f 2.200,- per maand. Bij geleken geschiktheid is een hogere salariering mogelijk.

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad in te zenden aan Burgemeester en Wethouders, Baenjanstraat 1, Sittard.

ZIEKENHUIS „DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID“ SITTARD

In ons modern geoutilleerde ziekenhuis (± 700 bedden), waarin alle belangrijke specialismen vertegenwoordigd zijn komt de functie vacant van

HOOFD PHYSIOTHERAPIE

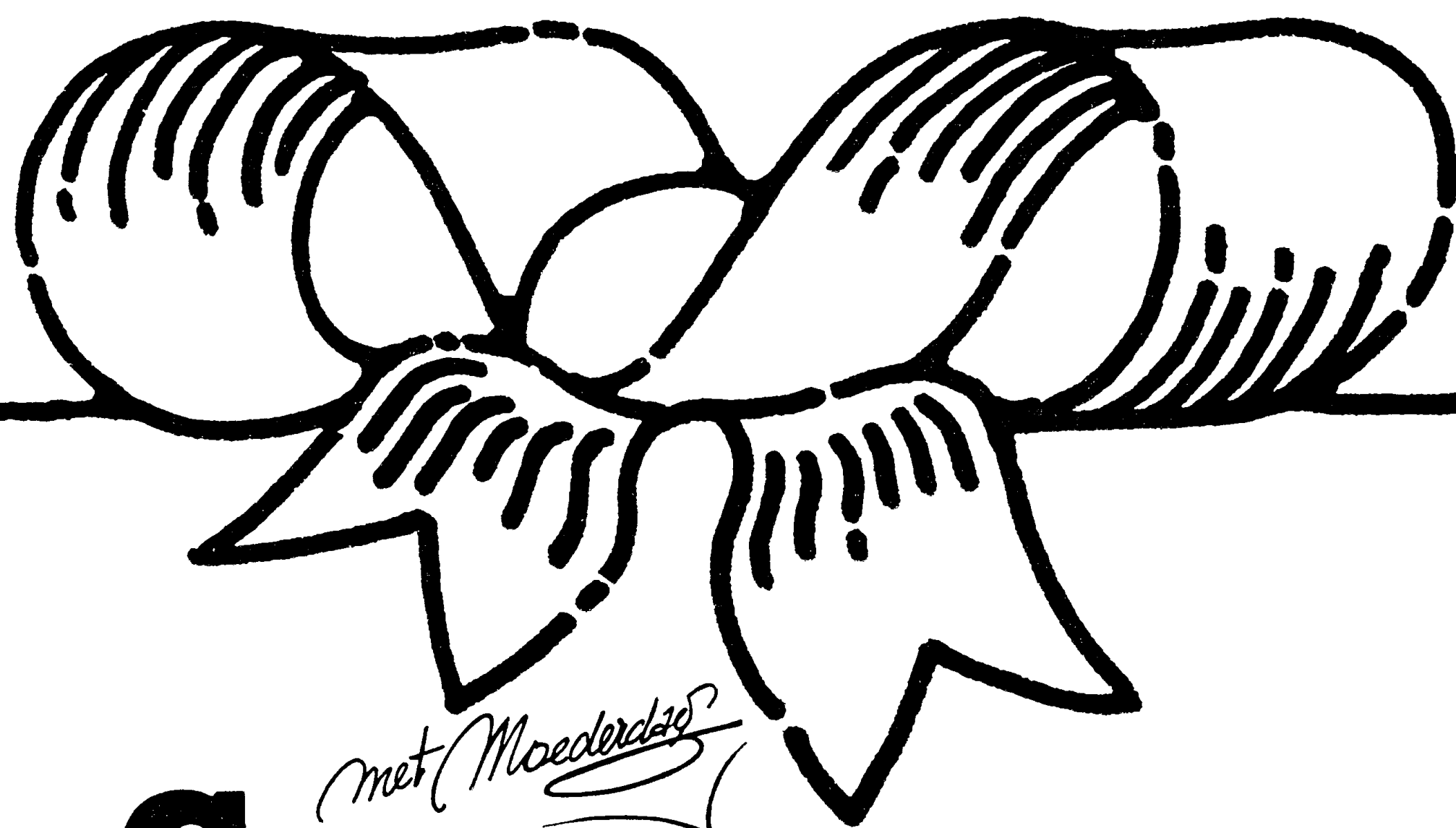
Als leider van een team, bestaande uit 8 fysiotherapeuten, 2 hulprichters en enkele stagiaires zal hij, in nauwe samenwerking met de revalidatiearts en de ergotherapeuten, verantwoordelijk zijn voor het behandelen van zowel idrische als politrische patiënten.

De gescheiden baan bij naar een fysiotherapeut(e) met ruime ervaring, die over goede theoretische en praktische kwaliteiten beschikt. Minimum leeftijd 25 jaar.

Nadere informatie over de functie wordt u na aanvraag door de revalidatiearts, drs. C. Smit (toestel 2100) of de ad. directie-geneeskunde, drs. W. P. P. (toestel 2100). Telefoon 04490-8666.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van opleiding, leeftijd en ervaring kunnen worden gericht aan Hoofd Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.





met Moederdag

# Ga nu naar 'Alles voor Eva'

**Gratis  
mode-  
show**

**Wie is  
de 100.000 ste  
op Eva?**

**Het grootste  
Evanement  
van 1977**



*Alles voor Eva*

Vandaag en morgen nog  
Geopend van  
14.00 tot 22.30 uur.

**eurohal  maastricht**



HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN  
KANTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21, TEL. 045-718100 (10 LIJNEN). KERKRADE: MARKT 42, TEL. 045-455506. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363.



**Dank**

• In de kerk aan de Sittarderweg in Heerlen zingt vanavond om 19.00 uur een koor uit Wildbergerhütte uit het mooie Sauerland. Dit doen ze als een soort van vriendendienst omdat het dames- en herenkor van de parochiekerk een tegenbezoek aan het Sauerland hebben gebracht. En wat is nog mooier dan in gezang je dank tot uitdrukking te brengen.

**EHBO**

• Als u even tijd hebt moet u vanmiddag om 13 uur eens naar het schouwburgplein wandelen. Jitsen of rijden. Daar eiert de afdeling Heerlen van de EHBO haar zilveren jubileum met uitgebreide demonstraties. Het idee is, dat er in de schouwburg parkeer is ontstaan. Sommigen rennen naar buiten, anderen vluchten het dak op en nog anderen raken op de galerij van de flats aan de Muscoulus verseld. Ze worden gered door de brandweer met de magistraladder, de reddingsploeg van het ABP, die de mensen van de galerij laat zakken, een tiental benieuwde EHBO-ploegen, die de gewonden behandelen en de DGD, die met loeiende sirenes voor de afvoer zorgt. En natuurlijk is er de politie bij om regelen op te treden. Het geweld duurt tot ruim half drie. Als het slecht weer is gebeurt een en ander in de foyer van de schouwburg. Maar dat is natuurlijk minder spectaculair. Let op Bob Peters, hij is de grote man, die het beginnend geeft.

**Rommelmart**

• Rommelmart, voor allerlei goeder doeleinden zijn momenteel aan de orde van de dag. En waarom zou Voorzitter dan niet worden opgesteld in de vaart der rommelmart. Er wordt er in deze plaats een gehouden zondag van 10 tot 16 uur bij het lokaal De Davidbron van de harmonie Sint David. U raadt het vermoedelijk al: de harmonie Sint David houdt de rommelmart en zal ook over de baten beschikken. Deze baten krijgen een voortreffelijke besteding bij de viering van het zeventigjarig bestaan in de loop van dit jaar. En op deze wijze kan de hele gemeente er van mee genieten want als Sint David feest niet betreft ze daar graag de hele gemeenschap bij. Het laatste bericht is, dat men een collectieve rommel bij elkaar heeft gebracht. Voor elke rommelaar wat wils dus.

**Kijkdag**

• Vandaag biedt de Heerlense politie tussen 9 en 12 uur belangstellenden over de gelegenheid de fraaie rijwiel in het politiebureau te komen bezichtigen. Het heeft overigens niets met de nationale fietsdag van doen maar alles met het eventueel terugkrijgen van het eerste kerstje. Wie zijn fiets in de collectie ontdekt krijgt het rijwiel weer mee naar huis. Bent u derhalve onlangs uw fiets kwijtgeraakt, ga dan vanmorgen het politiebureau eens binnen. Wie weet?

**Rood**

• Op de dag van de arbeid heeft zich, naar wij nu eerst vernemen, een merkwaardige gebeurtenis afgespeeld in het bos. Aan de rooien van het bos rieden de gloedvolle toespraken en demonstraties. Een slak, die dat zag en hoorde, sloeg de schrik om het hart en rende het bos in. Daar werd hij door een olifant staande gehouden. „Halt, vriend, waarom ren jij zo hard?” vroeg de olifant. „Aan de rand van het bos is een 1-meiviering. Ik ben weggevlucht, omdat ik een eigen huis heb. En mijn vrouw heeft een eigen huis en ook mijn kinderen hebben een eigen huis. Daarom”. De olifant begreep de slak en rende met hem mee, verder het bos in. Ze komen een beer tegen. „Halt”, bromt de beer, „waar gaan jullie naar toe?” „Wij vluchten voor de 1-meivierders. Ik heb zelf een eigen huis”, zei de slak. „En ik leef op grote voet”, vertelde de olifant. „En mijn vrouw leeft op grote voet en mijn kinderen ook”. Jullie hebben groot gelijk: ik ga met jullie mee”, zei de beer. Samen renden ze nog verder het bos in, totdat een aap hen tegenhield. „Waar gaat de reis naar toe?” vroeg de aap. De slak en de olifant vertelden hun motieven. Over het eigen huis en het leven op grote voet. „En ik ga mee, omdat ik er warmtes bij zit. En mijn vrouw en kinderen ook”, aldus meneer de beer. „Nou”, reageerde de aap laconiek, „jullie gaan je gang maar. Ik ben nergens bang voor, want ik heb een rooie kont, mijn vrouw heeft een rooie kont en mijn kinderen ook...”.

# f31.000 voor Theo Janssen in Tanzania

## 'Operatie Aarde' haalde 4½ wagon met kleren op

**KERKRADE** - De meer dan 300 leerlingen van het Antonius Doktercollege uit Kerkrade, die meehelpten bij de organisatie van de jaarlijkse ophaalactie „Operatie aarde”, kunnen vooral dit jaar met voldoening terugzien op het succes van hun actie. Terwijl vorig jaar nog „slechts” een bedrag van f 21.700 werd opgehaald, bracht de actie dit jaar f 31.000 op. Daarnaast werden nog 4½ spoorwagons kleren opgehaald.

Van 10 tot 20 uur hebben de studenten van het college gewerkt om de inwoners van de gemeente Kerkrade met vrachtwagens en collectebussen te bezoeken. Ook al door het slechte weer verliep het begin van de actie erg stroef, maar gelukkig brak later op de dag de zon letterlijk en figuurlijk door, aldus een der medewerkers aan de actie. „Het was ook wel vervelend dat drie bedrijven, die ons hun vrachtwagen hadden beloofd het die dag lieten afweten. We hebben keihard moeten werken, maar vonden gelukkig veel sympathie bij de mensen”, aldus de studente. De opbrengst van de actie zal via een oudleraar van het Antonius Doktercollege, Theo Janssen, rechtstreeks op de plaats van bestemming terecht komen. Dit is een schoolproject in Tanzania. De heer Janssen is nu werkzaam bij de Organisatie Nederlandse Vrijwilligers. Door eigen inzet en hulp van anderen, de vrachtwagens werden bijvoorbeeld gratis beschikbaar gesteld, konden de studenten de onkosten voor deze actie tot f 1000 minder dan 3% beperken. De leerlingen van het Antonius Doktercollege willen iedereen, die op welke manier dan ook aan het welslagen van deze actie bijdroegen langs deze weg bedanken.

### De lucht in...

**KERKRADE** - In alle vroegte vrijdagmorgen startten de leerlingen van de kleuter- en lagere school van de Gracht in Kerkrade met de feestviering rond het 25-jarig bestaan. Een groot aantal ballonnen koos het luchttruim. Daarna was het spelen geblazen en met medewerking van Bram Geilman en Dick Nanninga rolde de bekende voetbal over de grasmat van het terrein van FC de Gracht. Vandaag wordt het gebeuren voortgezet met een hobbydag waarbij alle hobbyisten hun werkstukken tentoon kunnen stellen in de scholen van de Gracht.



**HEERLEN** - De Nederlandse vereniging „De Verzamelaar” afdeling Limburg houdt in het weekinde een drietal ruilbeurzen. Zo is er vandaag een ruilbeurs in hotel Tummers aan de Stationstraat te Valkenburg. Deze begint om 13.30 uur. In het gemeenschapshuis Schaesbergerveld wordt een postzegelverveiling gehouden. Bezichtiging van de kavel van 14 uur en om 16 uur begint de veiling. Zondag 8 mei is er om 13.30 uur een ruilbeurs van alle verzamelobjecten in Ons Huis, Smelienstraat te Blerick.

## St. Pietershof in Kerkrade geopend

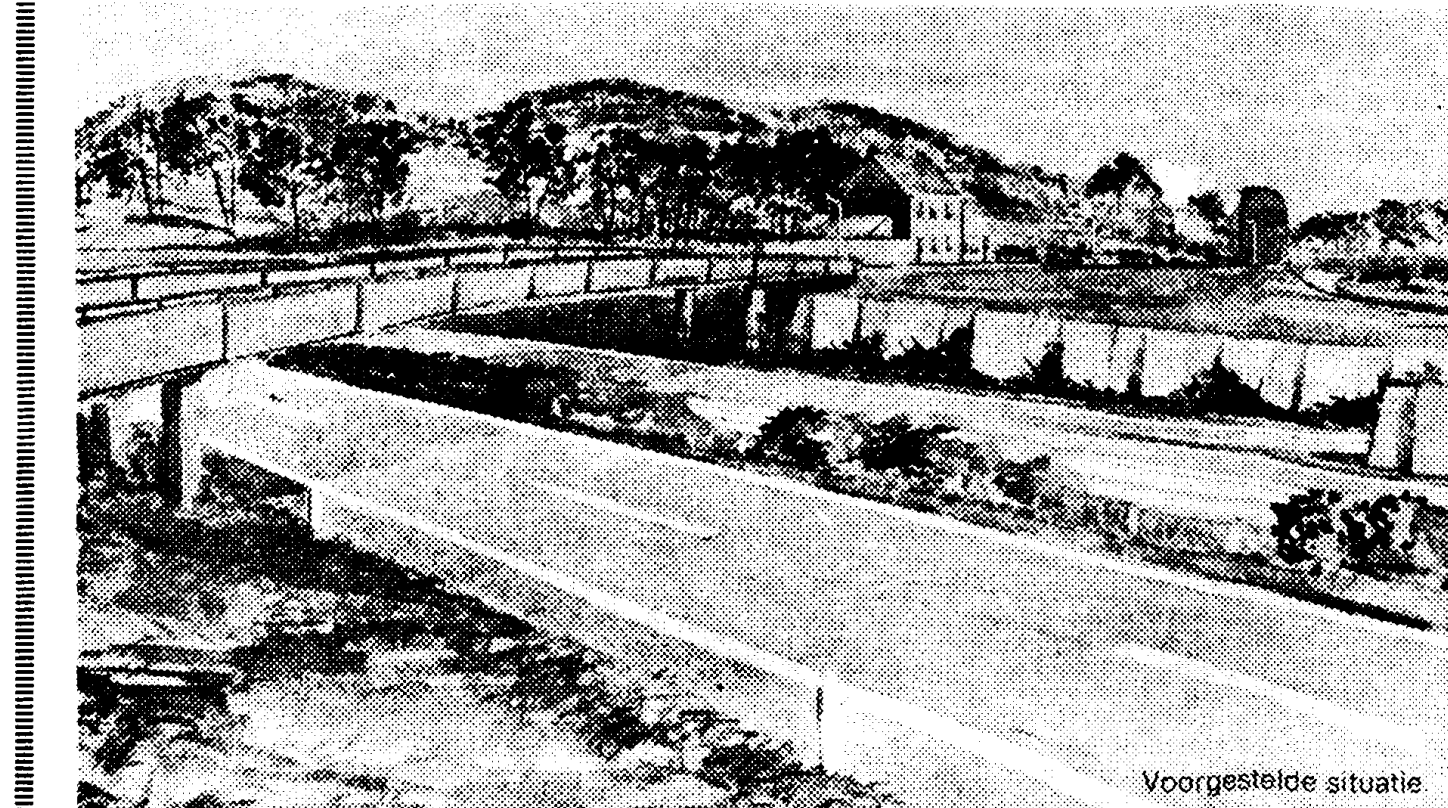
## Beerenbosch wordt twintig meter lager

**KERKRADE** - Over zes weken wordt begonnen met de werkzaamheden aan de steenberg Beerenbosch. De hoogste top (187 meter) wordt eraf gehaald en verspreid over het nabijgelegen gebied. Na tien maanden moet de steenberg lijken op een verhoogd plateau (hoogste punt 162 meter), dat zich uitstrekt over een oppervlakte van twaalf hectare. Nu beslaat de berg acht hectare. Daarna begint het modelleren en vervolgens het aanplanten. Alles volgens een plan, dat ontworpen is door het Bureau Jongen uit Heerlen. De totale kosten voor de aanleg van dit landschap- en recreatiepark zijn geraamd op vijf miljoen gulden. Het werk valt onder de sanering mijnterreinen en het grondverzet wordt opgedragen aan de „Steenbergen BV” van de firma's Ploum en Coumans/Schepers. Het geheel staat onder toezicht van een speciale commissie onder voorzitterschap van LIOP-directeur Piet Niessen.

**„Pretpark”**

Aanvankelijk was het de bedoeling van het 28 hectare

grote terrein van Beerenbosch een pretpark voor de streek te maken. Maar na inspraak van de bewoners uit de omliggende wijken (Rolducerveld, Chevremont en Haanrade) is dit plan in de prullenbak beland. Nu krijgt het park meer een wijkfunctie voor een kwart van de Kerkrade bevolking. Van spectaculaire vermakelijkheden is afgezien. Er komt misschien nog wel een 30 meter lange glijbaan, maar voor de rest is het voornamelijk fiets- en voetpaden en speel- en sportterreinen. Aan de westkant wordt het park begrensd door de nieuwe autoweg SW 26, die dwars door Kerkrade gaat lopen. Om overlast van lawaai enigszins te beperken wordt in de buurt van Rolduc en Beerenbosch deze autoweg zeven meter diep in de grond gegraven. Dat betekent, dat er voor deze weg evenveel grond verzet moet worden als op de steenberg Beerenbosch. Het is de bedoeling beide grondverzetkarwielen op elkaar te laten aansluiten. Volgens plan kunnen in december volgend jaar nieuwe bomen geplant worden op de twintig meter lagere Beerenbosch.



• Over een paar jaar moet de Beerenbosch er zo uitzien, gezien vanuit de Mgr. van Gilsstraat. Op de voorgrond de brede SW 26, die vlak voor Rolduc door loopt.

(ADVERTENTIE)

**WILCO**  
SITTARD  
*Over al uw betere kleding*

**Opening van Huize Gabriël**

SIMPELVELD - Vrijdagmiddag vond de officiële opening plaats van Huize Gabriël nieuwe stijl, het internaat van de zusters van het Arme Kint Jezus te Simpelveld, waar een groot aantal kinderen uit het Nederland onderwijs ontvangt in de eveneens hypermoderne MLK-school. Hierbij waren afgevaardigden van de ministeries van Volksgezondheid en Justitie.



**GEMEENTE ONDERZOEKT KLACHTEN SCHUTTERSVELD**

BRUNSSUM - Het Overlegorgaan Schuttersveld, dat de belangen van de bewoners behartigt bij de renovatie van de buurt, heeft zijn ex-voorzitter Lubberdink tot erevoorzitter benoemd. Dit deelt het Overlegorgaan mee in een pamflet dat verspreid is in de buurt. In het pamflet heet het: „Wij zijn hem dankbaar, dat hij ons ook thans nog, waar dit nodig is, blijft helpen en hij zal dat doen tot het bittere einde.”

Twee weken geleden kreeg Jan Lubberdink flinke kritiek te verduren van een groep Schuttersveldbewoners. Volgens de woordvoerder van de groep, de heren Wagenvoort en Engelen, is Jan Lubberdink de man, die in het Overlegorgaan nog steeds aan de touwtjes trekt, alhoewel hij geen voorzitter meer is. Het Overlegorgaan werd vriendschappelijk verweten, terwijl volgens de heer Wagenvoort bij de pas gerenoveerde woningen nu reeds tal van gebreken optreden, zoals slecht stucwerk, niet veilig aangebrachte steunbalken onder plafonds, doorzakkende vloeren, afbladerende verf enzovoorts. Het Overlegorgaan zou tegen deze klachten weinig ondernemen. De gemeenteraad werd via een brief op de hoogte gesteld. Het pamflet herinnert de bewoners er aan, dat het Overlegorgaan bijna twee jaar zich ten volle heeft ingezet om de buurt Schuttersveld te behouden en om van deze wijk „een van de mooiste van het land te maken”. En iets verderop: „Natuurlijk is het jammer, dat dan een enkele bewoner van meet af aan heeft dwars gelegen, terwijl we ook voor hem gedaan hebben wat menselijk mogelijk is”. Intussen hebben de heren Wagenvoort en Engelen een gesprek met burgemeester Hoogland gehad, die beloofde de klachten te zullen onderzoeken. Volgens de heer Wagenvoort staan inmiddels 20 mensen achter hun actie.

**KERKRADE** - Vrijdagmiddag werd het dagverblijf voor geestelijk gehandicapten, de Pietershof aan de St. Pieterstraat door burgemeester Jo Smeets van Kerkrade geopend. De voormalige pastorie naast de kerk van Chevremont werd zeven jaar geleden door de stichting welzijnszorg voor geestelijke gehandicapten in Oostelijk Zuid-Limburg als dagverblijf in gebruik genomen. Ruim een jaar geleden werd met de verbouwing en de gedeeltelijke nieuwbouw begonnen. Samen met de installaties, een televisiecircuït en geluidskamer en de verdere inrichting van het gebouw was hiermee een bedrag van ruim f 1.140.000,- gemoeid.

Dagelijks worden 50 pupillen, in de leeftijd van 20 tot 57 jaar in het dagverblijf opgevangen. In het gebouw zijn zes huiskamers, een muziekstudio, een sportzaal, een moderne keuken, een handvaardigheidslokaal en een lokaal waar ondericht in stemgebruik en spreken gegeven wordt. De voorzitter van de stichting welzijnszorg, P. Mars kon bij de opening een groot aantal gasten verwelkomen, waarbij deken J. Schulpens, een aantal pastores, de wethouders André Coumans, Jo Eenens en Cap Schroeder,

• Mevrouw Coumans humoristische speech

vertegenwoordigers van het ministerie van CRM, het personeel en de ouders van de pupillen die de openingsplechtigheid via de televisie in de huiskamers konden volgen. In zijn openingswoord sprak burgemeester J. Smeets, namens de gehele Kerkrade bevolking zijn waardering uit voor het werk dat door de stichting gedaan wordt. Over geheel Oostelijk Zuid-Limburg verspreid heeft de stichting welzijnszorg voor geestelijk gehandicapten onder meer kleuterdagverblijven, gezinsvervangende tehuizen en dagverblijven voor oudere pupillen. Verder houdt de stichting zich bezig met sociaal pedagogische zorg, die vooral voor de ouders belangrijk is. Namens de ouders kan de heer N. Wijzenbeek een bedrag van f 750,- overhandigen aan de directrice van de Pietershof, mevrouw P. Coumans. Dinsdag 10 mei wordt in de Pietershof een open dag gehouden. Belangstellenden kunnen dan van 10 tot 12 uur, van 14 tot 16 uur en van 19 tot 21 uur komen zien hoe de dagelijkse gang van zaken is in het dagverblijf.

(ADVERTENTIE)

### Moederdag-idee

Een mooi boek!  
dat is nooit weg!  
3 etalages, vol met  
speciale aanbiedingen!  
Profiteer mee!

**BOEKHANDEL WINANTS**  
NAAST 'T RAADHUIS - HEERLEN



+++ KUNST  
TE KEURPuike stemming bij  
Bram en Freek

HEERLEN - Bram en Freek deden Heerlen. En ze deden het grondig. In een tomeloze show voor de pauze gaven zij het publiek nauwkeurig de tijd om op adem te komen. Soms was het tempo zo hoog, dat Freek de Jonge het zelf niet meer kon bijbenen en hakkend in zijn woorden bleef steken, hetgeen de verstaanbaarheid niet ten goede kwam. De verstaanbaarheid is een kwetsbaar punt bij Bram en Freek. Freek bezit gelukkig zoveel actertalent, dat hij het publiek steeds in de hand weet te houden, terwijl zijn teksten een grote kracht bezitten. „Neerlands Hoop Interieur“ is een schot midden in de roos. Uiteraard zijn er op tal van details kritische kanttekeningen mogelijk, maar het gaat bij Bram en Freek om het totaalgebeuren.

Het gedeelte voor de pauze wordt gekenmerkt door een enorme brei geestigheden, die over het publiek wordt uitgesproken en waarin Freek alle mogelijkheden krijgt om zijn clowneske talenten te demonstren. Na de pauze treedt Bram iets meer op de voorgrond. Bram is de bedachtzaamste van de twee, die de meer levensbeschouwelijke zaken kan debiteren. Erg sterke fragmenten waren het telefoongesprek met Dries van Agt, het bruijlofsfeest met het „geproviseerde“ derde couplet en de druggebruiker.

Het knappe aan het nieuwste programma van Bram en Freek is het feit, dat men nauwelijks in staat is om een grap na te vertellen. De grap hoort bij de onnavolgbare wijze van presenteren, die Bram en Freek zich eigen hebben gemaakt. „Neerlands Hoop Interieur“ is een avondje cabaret, zoals men vaker zou willen zien.

THEO PASING

## BIOSCOPIEN

## HEERLEN

Royal: Aardbeving, dag. 14.30 en 20.30 uur, vrij, za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur, 14 jr.

Rivoli: Murder bijdeath, by death 15.30 en 20.00 uur, vrij, za. en zo. 15.30, 18.30 en 21.00 uur, 14 jr.

Fellini's Roma, nachtvoorstelling, vrij, en za. 24.00 uur, 18 jr.

Pink Panther festival, jeugdvoorstelling, za. en wo. 13.30 uur, a.l.

Passage: Diroana, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 18 jr.

H 5: Pas op, wij rammen er bovenop, dag. 14.30 en 20.30 uur, 18 jr.

De hel is voor honden, de hemel voor mij, dag. 15.30, 17.30, 19.30 en 21.30 uur, 18 jr.

Meisjesinternaat(k), dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur, 18 jr.

The cross of Iron, 3e week, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 18 jr.

Sex O'Clock U.S.A. 7e week, dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur, 18 jr.

Toffe jongens, jeugdvoorstelling, za. en wo. 13.30 uur, a.l.

Going down the road, nachtvoorstelling, do. t.m. zo 22.30 uur, 18 jr.

Assepoester, jeugdvoorstelling, za. en wo. 13.45 uur, a.l.

BRUNSSUM

Astoriatheater: Sliep uit voor de badmeester, do. za. en di. 20.30 uur.

De eenzame scherpshutter, vrij. 20.30 uur, zo. 16.00 en 18.15 uur.

Kuifje en de zonnetempel, zo. 14.00 uur.

UBACH over WORMS

Grandtheater: Beuk broeders beuk, za. 20.00 uur, zo. 19.00 en 21.00 uur.

HOENSBROEK

Royal: Lady karate, vrij, en za. 20.30 uur, zo. 17.00 en 20.30 uur.

SITTARD

Stadsschouwburg

Zondag aanvang 14.30 uur „Het gestolen zegel“.

SITTARD

Forum I

Engelenkampstraat 68

Zaterdag en maandag aanvang 21.00 uur zondag aanvang 18.00 uur en 21.00 uur 18 jaar „Lady Karate slaat toe“.

Forum II

Engelenkampstraat 68

Zaterdag en maandag aanvang 21.15 uur zondag aanvang 18.00 uur en 21.15 uur 18 jaar „Le locataire“.

GELEEN

Roxy Theater

Rijksweg C 67

„Reis naar het binnenste der aarde“ aanvang 20.30 uur 14 jaar.

Studio Anders

Rijksweg C 67

„Wie het laatste licht“ aanvang 20.45 uur alle leeftijden.

ECHT

Royal Theater

„Marathon Man“ aanvang 20.30 uur 18 jaar.

Microyal

„Vrouwjes die 'm er graag tussen nemen“ aanvang 21.00 uur 18 jaar.

Triroyal

„De zeduyels van Kau-Lun“ aanvang 20.00 uur 18 jaar.

VANDAAG GROTE DEMONSTRATIE  
Heerlense EHBO  
bestaat 25 jaar

• De EHBO beperkt zich niet tot leken zoals bijgaande foto laat zien, waarop twee zusters aan een oefening deelnemen.

HEERLEN - Zaterdag viert de afdeling Heerlen van de Katholieke Nationale Bond voor Eerste Hulp Bij Ongelukken haar 25-jarig bestaanfeest. De afdeling telt 170 gediplomeerde leden, die zaterdag tijdens een grote demonstratie op het Schouwburgplein of in de schouwburg als het slecht weer is, zullen laten zien wat ze in geval van nood waard zijn. De demonstratie duurt van 13 tot 14.30 uur. In aansluiting hierop zal het bestuur van 15 tot 16 uur in de schouwburg recipiëren. Om 20 uur begint ter afronding van de jubileumviering een feestavond voor leden en genodigden.

De afdeling kwam 25 jaar geleden tot stand met steun van het Heerlense Groene Kruis. De bedoeling van de afdeling was om mensen voor het eenheidsdiploma EHBO op te leiden. Als lesgevers voor de cursussen hebben zich vooral dokter Diederien en de heren J. Kuipers, de eerste voorzitter, en Bob Peters bijzonder verdienstelijk gemaakt. De heren Kuipers en Peters waren destijds de eerste Limburgers, die in Utrecht de aantekening kaderinstructeur EHBO behaalden. En kaderinstructeurs zijn naast de arts voor het geven van cursussen voorgeschreven. Ook anderen zoals politie en brandweer maken gebruik van de kundigheden van de kaderinstructeurs. Vooral Bob Peters heeft zeer veel politie- en brandweerlieden opgeleid.

Veel steun en raad kreeg de afdeling behalve van dokter Diederien ook van de artsen Creyghton, Neelen en Duijsens. Met dankbaarheid denkt men nog terug aan dokter Lindenboom, die in het oude Sint-Jozefziekenhuis ruimte ter beschikking stelde. Tenslotte onderhoudt men een voortreffelijke samenwerking met de Districtsgezondheidsdienst.

De afdeling heeft in Heerlen een twintigtal verbandposten uitstaan op plaatsen waar dat nodig is gebleken zoals drukke verkeerspunten en kinderdierke buurten. De afdeling verleent verder medewerking aan evenementen zoals de wandelsport, motorcrosses, autoraces, bejaardentochten en middagen, invalidenavonden, wielersport en judokampioenschappen. Ofschoon de EHBO'ers zich belangeloos inzetten is er toch geld nodig voor de aanschaf van verbandmateriaal, oefenmateriaal en lesmateriaal.

(ADVERTENTIE)

**SATINO**

**'T ZACHTSTE PAK VOOR JE BILLEN**

De prachtige vierkleurenposters van Satino kunt u bestellen door drie premiepunten plus f 7.50 te sturen aan Satino - Swalmen (L).

Jazz-rock in  
Mainstreet

SCHAESBERG - Zondagmiddag is in het open jongerencentrum „Mainstreet“ een konsert van de jazz-rock formatie Uhm II. De groep is voortgekomen uit de een jaar geleden ter ziele gegane Uhm Africa. De groep treedt zondag voor het eerst in de nieuwe samenstelling op. De bezetting van de groep is als volgt: Ton Verhul, saxophones, Wim van Aalderen, mix, Jo Dautzenberg, bas, Sander Reintjes, percussion, Hans de Haan, mix, Emiel van Egdom, elektrische gitaar, Roeland van Gelder, drums, Jon Erkens, zang/voordracht.

## KLEIN JOURNAAL

## ALGEMEEN

## HUISDIEREN

SCHAESBERG - In de Dorming wordt zondag 8 mei de omloop van Dorming verreden met als parcours Dormansberg, Dormingstraat, Wachendockstraat, Graaf Johan Frederikstraat, Poststraat, Eijkenhagenlaan en Dormansberg. In verband hiermee worden de bewoners van deze straten verzocht hun huisdieren tijdens de omloop binnen te houden en geen auto's te parkeren.

## VERGADERING

HEERLEN - Maandag 23 mei houdt de carnavalsvereniging De Winkballe om 20.30 uur in het Pancratiushuis de jaarvergadering. Behoudens de jaarverslagen komt de verkiezing van de voorzitter van de jeugdcommissie aan de orde. Door het bestuur wordt de heer J. Bodelier voorgesteld. Verder wordt besproken het siezoen 1977-1978.

## BIJENKOMST

BOCHOLTZ - Zondag 8 mei houdt het kiescomité van burgemeester Persoon om 11 uur in zaal Derwal een bijeenkomst, waarop alle belangstellenden van harte welkom zijn. Zoals bekend staat burgemeester Persoon op de lijst van het CDA voor de Tweede Kamerverkiezing.

## LOTING

HEKSENBERG - Vandaag, zaterdag, wordt in het lokaal Heijman, aan de Roebroekweg op de Heksenberg de loting verricht voor het veteranen-tornooi dat op 21 mei gehouden wordt. Er kunnen nog aanmeldingen worden aangenomen.

## RECEPTIE

KERKRADE - Op zondag 8 mei zal het mandolincorkest Napoli de feestelijkheden rondom het 40-jarig bestaan besluiten met een eucharistieviering en een receptie. Van 11 tot 13.30 uur is dan gelegenheid om het bestuur en leden van Napoli met hun jubileum geluk te wensen. De receptie wordt gehouden in zaal Kluijtmans te Bleijerheide.

## ONTSPANNING

## JEUGDACTIVITEITEN

HEERLERHEIDE - Vandaag, zaterdag, wordt er in het jongerencentrum Sjapakwa aan de Kerkstraat te Heerlerheide, om 14 uur een filmmiddag

gehouden voor de leerlingen van de lagere school. Vertoond wordt de film Sjors en Sjimmie. Entree bedraagt een gulden waarbij een tractatie. Om 19 uur is er een discospecial. Zondag 8 mei is er vanaf 11 uur frùschoppen.

## WANDELING

BOCHOLTZ - Zondag 8 houdt mei het IVN onder leiding van natuurgidsen een wandeling in het natuurgebied van Membach. Men vertrekt om 9 uur vanaf het gemeentehuis. Voor deelname kan men zich aanmelden bij G. Herbergs, Emmastraat 29 of telefonisch via het nummer 2119.

## WANDELING

HEERLEN - De afdeling Heerlen van het IVN houdt zondag 8 mei een landschapswandeling, waaraan iedereen gratis kan deelnemen. Vertrokken wordt om 10 uur vanaf het V.V.V. kantoor aan het van Grunvenplein en de wandeling staat onder leiding van natuurgidsen. Tijdens de wandeling kan men genieten van alle facetten van het Zuidlimburgse landschap, met prachtige vergezichten over het Oostelijk mijngebied en het Geuldal.

## WANDELING

HEERLEN - Zondag 8 mei zullen The Glory Singers onder leiding van Fred Piepers, om 11.30 uur in de kerk aan de Landersstraat de jongerenviering oplichten. Het thema van deze dienst is „Moederdag“.

## LUIKSE MARKT

KERKRADE - In het kader van de voorbereidingen ter gelegenheid van het 60-jarig bestaan van de gymnastiekvereniging Klein maar Dapper, houdt het feestcomité zondag 8 mei een Luikse Markt. Dit gebeuren vindt plaats van 13 tot 18 uur op het Carboonplein in Kerkrade-West. Er zullen een 60-tal stands aanwezig zijn.

## RUILBEURS

VOERENDAAL - Maandag 9 mei houdt de afdeling Voerendaal-Ubachsberg, vanaf 20 uur in de Voerendaal, van het Kerkplein een stekjes ruilbeurs voor kamer- en tuinplanten. De toegang is voor iedereen gratis.

## PAROCHIE

## MARIAVIERING

HOENSBROEK - De eucharistieviering die vandaag, zaterdag, om 19 uur gehouden wordt in de H. Hartkerk te Mariaade, zal geheel in het teken staan van moederdag. In deze viering zal Maria als vertegenwoordigster van alle moeders centraal staan. Deze

dienst wordt muzikaal omlijst door het meisjeskoor en jongerenkoor.

## EUCARISTIEVIERING

NIJEUWENHAGEN - Zondag 8 mei zal het jongerenkoor „Voice of Youth“ uit Nieuwenhagen onder leiding van de heer R. Scipio in de aula van het Eijkenhagencollege een eucharistieviering oplichten. Deze viering met als thema „wij danken u voor elke tijd“ is bestemd voor de schoolverlaters van deze scholengemeenschap. De dienst begint om 11 uur en wordt opgedragen door pater F. van Velzen.

## POOLSE MIS

EYGLSHOVEN - Zondag 8 mei wordt om 10.30 uur in de Oude Kerk te Eygelshoven een Poolse mis opgedragen door pater St. Nowak uit Brunssum. Deze mis wordt opgedragen voor de Poolse gezinnen in Eygelshoven, Kerkrade en omgeving. Ook Nederlandse gelovigen zijn welkom.

## JONGERENDIENST

HEERLEN - Zondag 8 mei zullen The Glory Singers onder leiding van Fred Piepers, om 11.30 uur in de kerk aan de Landersstraat de jongerenviering oplichten. Het thema van deze dienst is „Moederdag“.

## MUZIEK

## PROGRAMMA

UBACH OVER WORMS - Het mannenkoor St. Joseph uit Waubach gaat weer een drukke tijd tegemoet. Het koor heeft op 8 mei een uitvoering in Nieuwenhagen voor de Mei-jongens, op 22 mei in Waubach in verband met het 40-jarig jubileum V.V. Waubachse Boys, op 28 mei in Spaubeek jubileum Gem. Zangvereniging „Vriendenkring“, op 30 mei in Schinveld 70-jarig jubileum harmonie St. Caecilia en op 5 juni in Rimburch 100-jarig jubileum zangvereniging „Eendracht“.

Verder is het koor al druk doende met de voorbereiding van het najaarsconcert dat op 30 oktober in de sport- en muziekhal Ter Waerden gehouden zal worden, terwijl de organisatie rondom een te maken concertreis in 1978 reeds vergevorderd is.

## HULDIGING

RANSDAAL - Zondag 8 mei gaat de fanfare Les Amis Reunis drie jubilarissen t.w. J. Winthagen 60 jaar lid, F. Eggen 50 jaar lid en J. Weerts 25 jaar lid in de bloemetjes zetten. Om 10 uur zullen de jubilarissen naar de kerk begeleid worden, waarna huldiging in zaal Vonken. Het feest wordt in de

avonduren besloten met concerten uitgevoerd door de Kurkapel van Valkenburg, de harmonie St. Gerardus Heksenberg en het zangkoor St. Caecilia uit Ransdaal.

## KOFFIECONCERT

BRUNSSUM - Zondag 8 mei wordt er in het kader van de moederdag in het ontmoetingscentrum „d'r Brikke-Oave“ een koffieconcert gegeven. Medewerking verlenen de zangvereniging „Wesoly Tulacz“ en de zang- en dansgroep „Sirena“. Het concert begint om 11.30 uur en de entree bedraagt f 1.50. 65 plussers en leden van het C.J.P. betalen 75 cent inclusief koffie.

## BEJAARDEN

## FESTAVOND

HOENSBROEK - Maandag 9 mei wordt er om 20 in de feesttent van Prinses Margriet aan de Kasteellaan voor de bejaarden een Limburgse-avond gehouden. Deze avond staat onder leiding van Piet Boonstra en de medewerkers zijn Jo Haan en Sijf Clement, het duo Anderhalf en de troubadour Sijf Diederien. Den entree bedraagt f 1.50 en de kaarten zijn verkrijgbaar in het dienstencentrum.

## GEMEENTE

## SPREEKUR

UBACH OVER WORMS - Het spreekuur van burgemeester J. van 't Hooft komt maandag 9 mei te vervallen.

## SPEL

## KIENEN

## VANDAAG

HEKSENBERG - 19.30 uur in het Karrewiel door H.S.A. '76.

SPEKHOLZERHEIDE - 20 uur in club 208 door de gezamenlijke verenigingen.

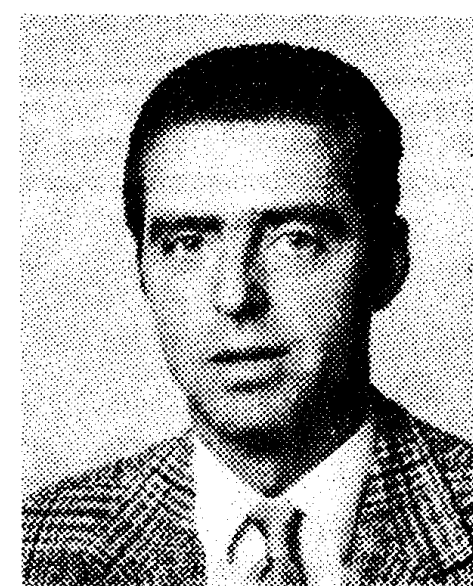
HOENSBROEK - 20 uur in de Raads-kelder door huurdersbond.

NIJEUWENHAGEN - 20 uur in de Schuttershof door fanfare Eendracht.

HEILUST - 19.45 uur in het gemeenschaps-huis ten bate van het kerkelijk zangkoor.

UBACH OVER WORMS - 20 uur in zaal Eggen door zangvereniging Eendracht.

EYGLSHOVEN - 20 uur in het Socio-project door scouting Eygelshoven.

Jubilaris bij  
De Voorzorg

HEERLEN - Vrijdag 13 mei is de heer J. Moonen een kwarteeuw in dienst van de woningvereniging De Voorzorg. Geboren en getogen Meezenbroeker heeft hij zijn werkzaam leven aan zijn schooltijd bij de Voorzorg doorgebracht, eerst als onderhoudsman en later als voorman in het onderhoud. Hij is dan ook zowel in Heerlen als in Hoensbroek bij alle bewoners van De Voorzorg een bekende en zeer gezeene figuur.

Recordpoging  
tafelvoetbal

KERKRADE - Donderdagmiddag om 14 uur hadden de vier leden van de Koperen boys die het wereldrecord tafelfootbal wilden verbeteren het witte balletje reeds 96 uur in beweging gehouden. Het vierstal is van plan om tot zaterdagmiddag 14 uur hiermee door te gaan, nadat ze zondag om 14 uur zijn gestart. Ze hebben er dan 144 uur tafelfootbal opzitten. Het officiële record staat nu nog genoteerd op 80 uur en officieus op 120 uur. De recordpoging wordt gecontroleerd door de tafelfootbalbond Zuid-Oosthoek. De vier recordbrekers, Martin Bussens (23 jaar), Hein Hendriks (27), Otto Klein (28) en Piet Thomas (31) worden overigens bij hun poging in café Alfons Kicken, St. Pieterstraat 22 in Kerkrade nauwlettend in het oog gehouden door een toemend aantal bezoekers.



redactie  
wiel lankes  
tel. 045-718100

## AGENDA

## DOKTER

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen b.g.g. 73333.

Hoensbroek - Brunssum: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

Kerkrade-West: Men wende zich eerst tot de eigen huisarts.

Schaesberg: dokter J. Pieck, Pasweg 97, tel. 311322, zaterdag om 17 uur en zondag om 11 en om 17 uur.

Ubach over Worms - Nieuwenhagen: dokter F. Sluysmans, Boshede 22 Nieuwenhagen, tel. 311347.

Kerkrade-Oost - Eygelshoven: dokter W. Goebbels, Bosweg 28, Eygelshoven, tel. 351464, van zaterdagmiddag 12 uur tot zondagmorgen 10 uur, dokter A. Vluggen Bleijerheidestraat 93, tel. 452913, van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur.

Simpelveld - Bocholtz: dokter Suijs Kloosterstraat, Simpelveld tel. 1251.

## TANDARTS

Heerlen: tandarts Habets, Vlotstraat 11, tel. 715035, zaterdag van 9 tot 10 uur en zondag van 11 tot 12 uur.

Brunssum - Heerlerheide - Hoensbroek - Nuth: tandarts G. Schols Kerkstraat 41, Brunssum tel. 045-252483, zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

Simpelveld - Bocholtz - Vaals: tandarts Cremers, Schuurstraat, Bocholtz, tel. 1236, zaterdag en zondag voor spoedgevallen van 12.30 tot 13 uur.

Kerkrade - Eygelshoven - Nieuwenhagen - Schaesberg: tandarts Jongen Van Banninglaan Schaesberg tel. 313778, zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.

SOS-HULPDIENST

Heerlen: SOS - telefonische hulpdienst dag en nacht bereikbaar voor een gesprek in acute geestelijke en sociale nood, tel. 045-716666.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Therese, tel. 718066. Telefonisch bereikbaar voor 7.30 uur, tussen 14 en 15 uur en tussen 18 en 19 uur.

Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Friesen, tel. 0447-2539. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 19 en 24 uur.

Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Janse, tel. 312676. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 19 en 24 uur.

Bocholtz: voor spoedgevallen in wijkverpleging bellen 0442-1500.

Simpelveld: voor spoedgevallen in wijkverpleging bellen 0442-1667.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Heerlen: Centraal adres voor Heerlen en omgeving mevrouw Jagers-Spiertz, Limburgiastraat 73, tel. 722050.

KERK

GEMEENTE GODS

Ubach over Worms: Gravenweg, dienst zondag om 10 uur.

Treebeek - Brunssum: Dr. A. Kuypersstraat, dienst zondag om 10 uur.

EVANGELISCHE CHRISTENEN

Heerlen: Oliepompestraat 1a, openbare dienst zondag om 10 uur.

EVANGELISCHE LUTHERSE GEMEENTE

Heerlen: Kerk Meezenbroek, dienst om 11 uur, ds. A. Allan.

GEREFORMEERDE KERK

Brunssum: Kruisbergstraat 25, Brunssum, zondag dienst om 10 uur en om 16.30 uur door ds. H. Feenstra.

Heerlen: Burgemeester Waszinkstraat 2, dienst zondag om 10 uur en om 17 uur, door ds. S. Slomp.

HERVORMDE KERK

Heerlen: Kerk Tempelsplein 10 uur, ds. H. Nortier.

Heerlen: Gr. v. Prinssterstraat, 10 uur ds. C. Dolman.

Heerlerheide: Sionskerk, 10 uur, Gezinsdienst, ds. A. Jalik.

Schaesberg: De Ark Op de Heugden, 9.15 uur ds. H. Drost.

Terwinstelen: Kapel Fireschat, Schaesbergerstraat, 9.15 uur, ds. L. Vogelara, viering H. Avondmaal.



# VAN AGT NA DEN UYL Politieke slag om Sittard

door Rob Peters

SITTARD - Sittard is volgende week slagveld voor de twee grootste partijen. Een dag na elkaar komen PvdA lijsttrekker drs. Joop den Uyl (woensdag) en CDA-lijsttrekker mr. Dries van Agt (donderdag) naar Sittard. Deze politieke belangstelling is geen toeval.

Het CDA heeft bewust gekozen voor 12 mei nadat bij toeval was ontdekt dat op 11 mei de PvdA een grote manifestatie had georganiseerd. Ook niet zonder toeval werden beide politieke voormannen zich na elkaar op de bejaardeproblematiek in deze stad.

De voorgeschiedenis van dit belangrijke gevecht ligt al vele

maanden terug. Op het moment dat plaatselijke campagneleiders van de PvdA in de Sittardse vesting voor een grote manifestatie, kreeg CDA-campagneman Mar de Jui uit Sittard als bestuurslid van de schouwburg lucht van dit voornemen. Nog dezelfde dag werd het landelijk campagnebureau van het CDA in staat van paraatheid gebracht en binnen de kortste keren was mr. van Agt gestrikt voor donderdag 12 mei. Ook de voorbereidingen voor de programma's van beide dagen zijn

door beide partijen met argusogen afgetast. Enkele dagen geleden kwam aan het licht dat demissionair minister-president het voornemen had bejaardencentra in de stad te bezoeken, en vooral de bejaarden toe te spreken. Het bestuur van de plaatselijke stichting Dienstencentrum sloot echter direct alle vestigingen voor politieke manifestaties en dat bracht de PvdA-campagneleiders op het idee van vandaag per bus alle bejaarden vanuit hun centra te vervoeren naar het buurthuis Limbrichterveld waar drs. den Uyl enkele uren met de

bejaarden zal spreken. In allerijf is daarop in het programma van de minister van Agt een bezoek aan dit buurthuis voor donderdag ingelast. Officieel is het een kijkje nemen in een buurthuis, maar in dit buurthuis is een dependance ondergebracht van het dienstencentrum bejaarden en daar zal de demissionair minister van justitie ook even aanwippen. Overigens zullen beide lijsttrekkers op het gemeentehuis van Sittard worden ontvangen, zoals ook onlangs Ria Beckers lijsttrekker van de PPR...

(ADVERTENTIE)

## Europool zwembaden showroom

In onze overdekte showroom tonen wij u 6 baden in bedrijf, accessoires, sauna, solarium.  
Geopend maandag tot en met vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur en op afspraak.  
In de maanden mei tot en met september ook zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.  
Het is de moeite waard. Vraag onze uitgebreide documentatie, bel 077-20642.

**Gommans van de Vinne B.V.**  
Moeskampstraat 4, Blerick-Venlo

zwembaden - verwarming - sauna - solarium



Pie van Pie van de hengelsportcombinatie Juliana:

# Maas was in '76 een open riool

door Jan van Lieshout

HEERLEN - Rouw past de Limburgse hengelsportliefhebbers. Niet minder dan zes catastrofes voltrokken zich in 1976 in de grensscheidende Maas. In zijn jaarverslag heeft de secretaris van de hengelsportcombinatie „Juliana“, die de grensscheidende Maas beheert, de calamiteiten, welke tienduizenden vissen het leven kostte, nog eens op een rijtje gezet.

Op 13 januari 1976 kwamen de scheuten gif uit een beek, die nabij het

oude veer van Elsloo in de Maas uitmondde. Deze beek wordt gevoed door vier riolen, via welke DSM koolwater loost. Op 5 april, 21 mei en 1 juni volgde een herhaling van de massale vernietiging. Toen nabij de monding van Ur „De schade bij de derde calamiteit viel mee om de doodeenvoudige reden dat de visstand al groterdeels was uitgeroeid“, stelt controleur Pie van Pie met enig cynisme in zijn jaarverslag vast.

Wederom waren er massale vissterftes op 29 juli en 18 augustus. Opnieuw kon worden aangevoeld, dat de rampen waren veroorzaakt door afvalwater van DSM. „Zij moeten hun rotzooi kwijt, vragen zich niet af of er voldoende doorstroming is. In de zomer van 1976 was de Maas een open riool“, aldus van Pie.

Een ramp voltrok zich ook op de Geul nabij Bunde. De „dies ater“ was 13 juni. Verder werd een aantal kleinere vissterftes geregistreerd, die niet naar een dader konden worden verwezen. In enkele gevallen kwam de melding te laat. Ten behoeve van een slaggavardiger opsporingsbeleid zijn inmiddels enkele hengelsportliefhebbers in opleiding voor waterbemonsteraar.

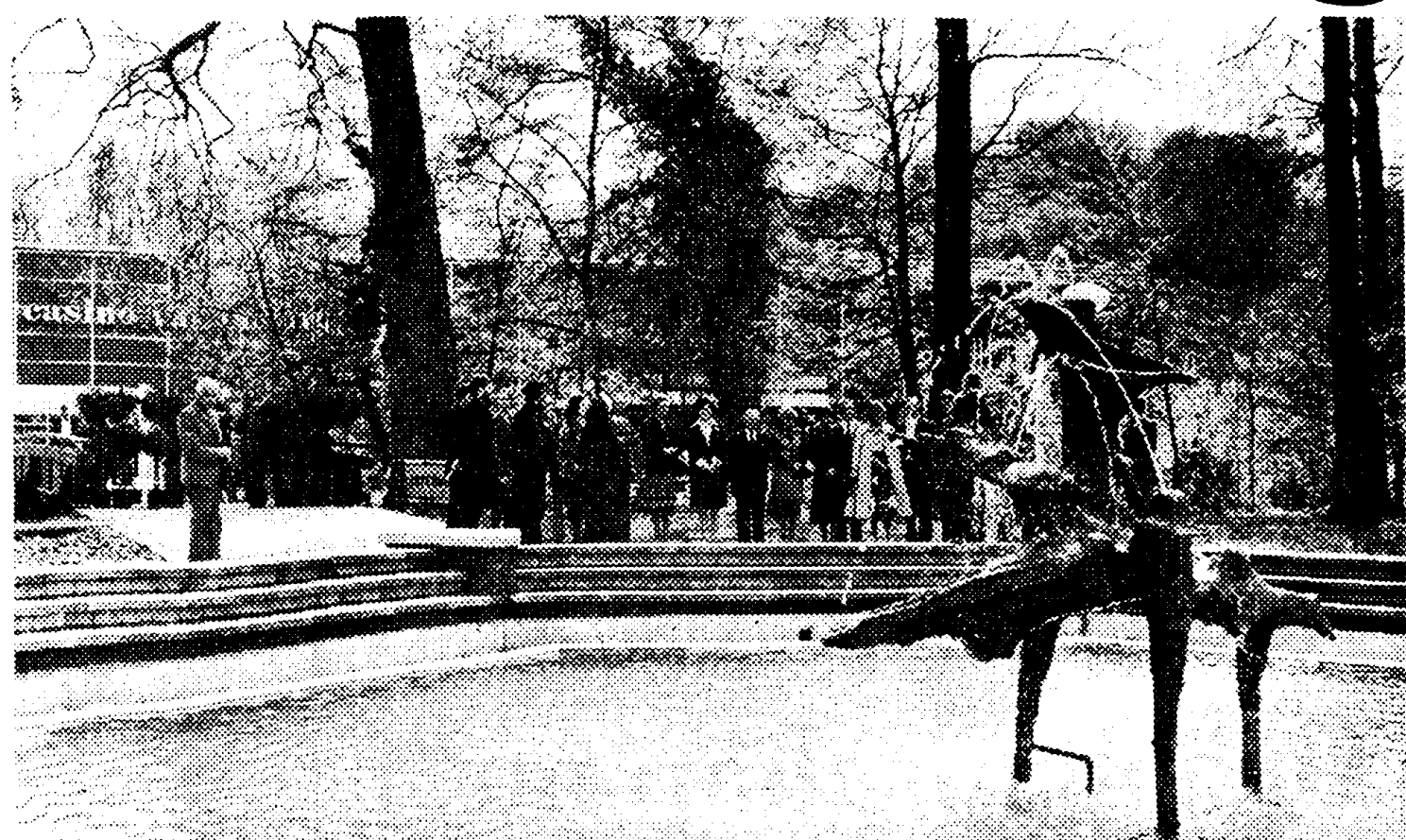
(ADVERTENTIE)

in de telefoongids van het district Maastricht is ons telefoonnummer FOUTIEF AFGEDRUKT

het enig juiste nummer van uw warenhuis is...  
**043-54540**

**VROOM DREESMANN**  
MAASTRICHT

VALKENBURG - Drs. Louis van Son heeft gisteravond om half tien als president-commissaris van het Nationaal Bureau voor Toerisme het balletje voor het eerst laten rollen in het Valkenburgse Speelcasino, dat daarmee officieel werd geopend. De heer van Son noemde de opening van het Casino van bijzondere betekenis voor Limburg waar het door bedrijfssluitingen en werkloosheid economisch niet goed gaat. „Het is wel geen industrieel trekpaard maar de directe betekenis voor de werkgelegenheid in de dienstensector is groot en het uitstralingseffect in het gehele toeristische dienstenpakket nog veel groter“, aldus van Son.



In zijn toespraak ging hij ook even in op de kritiek die er geleverd is op het Casino. Hij hield de kritiek voor dat ook het Valkenburgse Casino mogelijk was, omdat tolerantie vrijheid voor burgers op ieder gebied in Nederland in hoog aanzien staat. Een vrijheid waarvoor de critici zelf desgevonden profiteren. „En voor het overige is het voor de overheid gemakkelijker excessen onder controle te houden in dit openbare gebouw dan in louches achterkamers of ongreepbare bovenzalen.“

Drs. J. A. Ritmeester van de Kamp, voorzitter van de Nationale Stichting Casinospelen, benadrukte dat de komst van legale Casino's steeds in een breder kader was geplaatst. Het is de Stichting in eerste plaats te doen om een verrijking van het toeristische pakket. Ook de heer van de Kamp ging in op het uitstralingseffect op het omringende economische leven. In dat verband merkte hij op dat de Stichting al bijna 500 medewerkers in dienst heeft en dat de personeelssterkte bij de opening van het derde casino in het Kurhaus te Scheveningen verdubbeld zal worden. Hij hoopte ook dat de Stichting in Valkenburg, waar het Casino ligt ingebed in een multifunctioneel centrum, een stimulans zal kunnen leveren voor culturele activiteiten.

Het openingsfeest werd onder andere ook bijgewoond door staatssecretaris Hazekamp van Economische Zaken en door de heren Geurtsen en van Schaik die destijds als Tweede Kamerleden het initiatief-wetsvoorstel tot wijziging van de wet op de kansspelen hebben ingediend.

MAASTRICHT - Uit de gang van het gerestaureerde woonhuis van de molen in Gronsveld zijn 90 hardstenen plavuizen tegels opgebroken en verdwenen. De diefstal van de tegels betekent een schadepost van 3000 gulden voor de Limburgse Molenstichting.

## Ruit met auto ingeramd Derde inbraak in zelfde zaak

MAASTRICHT - Uit een etage van een woninginrichtingszaak op de hoek Dorpsstraat-Einsteinstraat in Heer-Maastricht is donderdagochtend voor een bedrag van 15.000 gulden aan Perzische tapijten gestolen. De etagegruit werd vrijberijld door er met een auto in te rammen. De auto, die gestolen blijkt, is vanmorgen leeg aangetroffen in Eijsden. Het is voor de derde keer in goed twee weken dat de etage van deze zaak 's nachts is geplunderd. Bij de twee voorafgaande keren werd telkens voor een bedrag van 25.000 gulden aan Perzische tapijten gestolen.

ROERMOND - Voor drs. Constant de Waal, 34 jaar en hoofd van de coöperatievoorlichtingsdienst van de LLTB, is een actie gaande om hem in Limburg met voorkeurstemmen in de Tweede Kamer te krijgen. Een comité in de Westelijke Mijnstreek, met oud-deputé Lebens aan het hoofd en één uit landbouwkringen, aangevoerd door algemeen

LLTB-secretaris Coenemans zijn in de weer om de heer de Waal, die momenteel als nummer 56 onverkiesbaar op de landelijke CDA-lijst staat aan minstens 26.000 voorkeurstemmen te helpen. Zoveel zijn er nodig om deze kandidaat uit agrarische kring in de Tweede Kamer te krijgen. De actie geniet vooral steun in de afdelingen van de LLTB,

maar gaat niet van de LLTB uit. In 1972 heeft de LLTB wel actie gevoerd. Het ging toen om de heer Hutschemakers, die tussentijd 29.700 voorkeurstemmen kreeg en met glans de drempel naar het kamergebouw kon overschrijden.

Drs. de Waal schat op grond van opiniepeilingen, dat ongeveer 51 CDA-kandidaten verkiesbaar zijn. Weliswaar is er kans dat een aantal van hen minister of staatssecretaris wordt, maar binnen het CDA geldt de regel dat de opvolging geschiedt langs de lijnen van „nationaal volgt nationaal op en regionaal regionaal“. Zo gezien komt drs. de Waal dan ook bij opschuiving niet aan bod.

Drs. de Waal is een boerenzoon uit Ossensisse (Zeeland), die trouwde met een Sittardse en aldus in Limburg (Berg aan de Maas) terecht kwam. Hoe hij zelf over zijn kamers denkt? „Binnen de LLTB zijn er ongeveer 10.000 stemgerechtigden, dus daarmee alleen kom ik er niet. Maar Limburg telt een miljoen mensen, dus er zit nog van alles in“.

## PSP Limburg tegen casino

MAASTRICHT - Het bestuur van de PSP Limburg heeft de Nationale Stichting Casino Spelen in een verklaring laten weten dat Limburg aan het vandaag te openen casino in Valkenburg geen enkele behoefte heeft. „De vele miljoenen die het casino in Valkenburg heeft gekost waren beter besteed indien er in plaats van het bouwen van een casino iets gedaan was aan sociale woningbouw en stadsvernieuwing“, aldus de verklaring. Het gewestelijke PSP stelt voorts dat „een provincie met het hoogste percentage aan werklozen en wa-ers en met duizenden gepensioneerde mijnwerkers geen behoefte heeft aan gokhuizen waar lieden met te hoge inkomens hun geld kunnen vergokken“. In het feit dat de provinciale en gemeentelijke overheden de komst van het casino mee hebben bevorderd meent de PSP Limburg het zoveelste bewijs te zien dat deze niet daadwerkelijk opkomen voor de werkelijke belangen van de Limburgse bevolking maar hun tijd vernoeien aan het binnenhalen van dit soort statussymbolen. Het PSP meent voorts te weten dat de door de overheid verstrekte doorwerkbijdrage voor de bouw van het casino niet is benut en heeft de verantwoordelijke instanties dan ook verzocht om deze zaak te onderzoeken en de premies terug te vorderen.

## PROVINCIE vandaag

### Telegram over ICI aan kabinet

KERKRADE - De Industriebonden NKV en NVV hebben gisteren de ministerraad in een telegram gevraagd een gesprek te arrangeren met de directie van het multinational chemische bedrijf ICI over het ontslag voor 115 werknemers bij ICI-Merolite in Kerkraade. Het gesprek zou vooral moeten gaan over de belangstelling, die een Engels bedrijf heeft getoond voor de gedeeltelijke overname van de productie in Kerkraade. Het personeel heeft gisteren de ontslagprocedure vrij lakoniek aanvaard. Er zijn geen acties geweest, zoals de vakbonden hadden verwacht.

### Horn neemt Wellman over

SITTARD - Horn BV, uit Sittard heeft vier van de zes keuken-detailhandelzaken van Wellman Benelux in Nederland overgenomen. De directie van Horn BV, heeft het personeel in de Wellman Benelux-vestigingen aangeboden bij Horn in dienst te treden. De overname is het resultaat van enkele maanden onderhandelen. De vier keukenzaken zijn gevestigd in Utrecht, Dongen, Arnhem en Eindhoven. Door deze overname komt het totaal aantal vestigingen van Horn B.V. op 25. Wellman Benelux is een dochteronderneming van de Duitse keukenfabrikant Wellman Küchen, die qua omzet de 2e plaats op de Duitse keukenmarkt bezet.

### Tip

UBACH OVER WORMS - Gistermorgen tegen een uur heeft de rijkspolitie de man opgespoord, die de tip had gegeven dat een duitse terrorist zich in een Waubachs cafe zou bevinden. Het is de 33-jarige Schaesbergenaar T., die er heilig van overtuigd is, dat hij een van de terroristen, behorende tot de groep van Ensslin, heeft gezien. Het portret had hij op de Duitse tv gezien.

Nadat hij de man in het cafe had waargenomen belde hij de Schaesbergse politie. Deze sloeg meteen groot alarm en verzamelde manschappen uit de omliggende groepen, die in Schaesberg van karabijnen werden voorzien. T. wachtte nog een kwartier in het cafe, maar vond de zaak te gevaarlijk worden en ging naar een ander cafe. Later kwam hij terug, terwijl de politie met de actie bezig was. Hij ving op dat de zaak negatief uitviel en was bang, dat men hem sensatiezuicht in de schoenen zou schuiven. Nadat de politie verdwenen was kwam hij weer in het eerste cafe terug, waar hij later door de politie aangetroffen werd.

### Nat.dansfestival

VALKENBURG - Van donderdag 2 tot en met zondag 5 juni wordt in Valkenburg weer het Nationaal Dansfestival gehouden. Rond 350 dansamateurs afkomstig uit het gehele land zullen aan dit festival deelnemen in de dansing Pavilion wordt gehouden. De organisatie berust bij de Nederlandse Danssport Organisatie.

### Unieboek-Top-Tien

De tien meest gekochte boeken in april 1977.

- Ch. Whiting W. Trees  
Van dulle dinsdag tot bevrijding  
(De Haan Ubachs) 1 19,50
- Rien Poortcheit en Wil Houten  
Leven en werken van de kabouters  
(Van Holskema & Warendorf) 1 19,50
- Wonderbaarlijk diergedrag  
National Geographic Society  
(De Haan) 1 19,50
- Drs. R.H.J. Klok  
Archeologisch reisboek voor Nederland  
(Publiek Van Drieland) 1 22,50
- Boordbibliotheek Vaarreglement  
(De Boer Maritiem) 1 8,90
- Han Pockel  
Van landhuis tot landhuis  
Lou Bandy Bandy en de landschapen  
(De Grootse Uitgeverij) 1 29,90
- Huibrecht Dandert  
De complete wijntijlhebber  
(Van Dishoeck) 1 16,80
- Ed van der Elken  
Eye love you  
(Van Holskema & Warendorf) 1 39,50
- H. Bouma  
Als natuur je lief is  
(Van Holskema & Warendorf) 1 29,50
- Saul Bellow  
Naar Jazalem en terug  
(Agath) 1 19,50

(Verkrijgbaar in elke boekhandel)

### Officiële mededeling

**GEMEENTE  
NIEUWENHAGEN**  
Burgemeester en wethouders van Nieuwenhagen maken bekend dat:

1. bij besluit van de Gedeputeerde Staten van Limburg van 18 april 1977, no. BG 5798, is goedgekeurd het besluit van de raad der gemeente Nieuwenhagen van 24 februari 1977, tot ontkeking van een gedeelte van de Koeweg aan het openbaar verkeer;
2. het goedgekeurde raadsbesluit in gaande 9 mei 1977, gedurende veertien dagen ter gemeentesecretarie (kamer 8) voor een ieder ter inzage ligt;
3. voor iedere belanghebbende uiterlijk tot op de dertigste dag na de datum van deze aankondiging, van de beslissing van de Gedeputeerde Staten van Limburg beroep open staat op de Kroon. Het beroep dient aan Hare Majesteit de Koningin te worden gericht, doch moet bij de commissaris van de Koningin in Limburg worden ingediend.

Nieuwenhagen, 7 mei 1977.

Burgemeester en wethouders van Nieuwenhagen.  
De burgemeester,  
Mr. E.W.M. Meijer  
De secretaris,  
G.J. Konsten

## Voorkeursactie gaande in Limburg

# Constant de Waal heeft 26.000 stemmen nodig

ROERMOND - Voor drs. Constant de Waal, 34 jaar en hoofd van de coöperatievoorlichtingsdienst van de LLTB, is een actie gaande om hem in Limburg met voorkeurstemmen in de Tweede Kamer te krijgen. Een comité in de Westelijke Mijnstreek, met oud-deputé Lebens aan het hoofd en één uit landbouwkringen, aangevoerd door algemeen

LLTB-secretaris Coenemans zijn in de weer om de heer de Waal, die momenteel als nummer 56 onverkiesbaar op de landelijke CDA-lijst staat aan minstens 26.000 voorkeurstemmen te helpen. Zoveel zijn er nodig om deze kandidaat uit agrarische kring in de Tweede Kamer te krijgen. De actie geniet vooral steun in de afdelingen van de LLTB,

maar gaat niet van de LLTB uit. In 1972 heeft de LLTB wel actie gevoerd. Het ging toen om de heer Hutschemakers, die tussentijd 29.700 voorkeurstemmen kreeg en met glans de drempel naar het kamergebouw kon overschrijden.

Drs. de Waal schat op grond van opiniepeilingen, dat ongeveer 51

CDA-kandidaten verkiesbaar zijn. Weliswaar is er kans dat een aantal van hen minister of staatssecretaris wordt, maar binnen het CDA geldt de regel dat de opvolging geschiedt langs de lijnen van „nationaal volgt nationaal op en regionaal regionaal“. Zo gezien komt drs. de Waal dan ook bij opschuiving niet aan bod.

Drs. de Waal is een boerenzoon uit Ossensisse (Zeeland), die trouwde met een Sittardse en aldus in Limburg (Berg aan de Maas) terecht kwam. Hoe hij zelf over zijn kamers denkt? „Binnen de LLTB zijn er ongeveer 10.000 stemgerechtigden, dus daarmee alleen kom ik er niet. Maar Limburg telt een miljoen mensen, dus er zit nog van alles in“.



# Bouwer van 400 scholen

## HALVE EEUW

## JONGEN BV

SCHAESBERG - Met een nuchtere, zakelijke kijk op de toekomst sluit het Schaesbergse aannemersbedrijf Jongen BV de eerste vijftig jaar van zijn bestaan af. Vijftig jaar waarin de Schaesbergse aannemer de naam verworven heeft van een goede vakman en specialist op het gebied van banken- en scholenbouw. Tegelijk met het vijftigjarig bestaan van zijn bedrijf, wordt een van de omvangrijkste projecten van Jongen opgeleverd, de Heerlense promenade en het daar gesitueerde stadskantoor. En de komende jaren zien er, ondanks de economische malaise van Zuid-Limburg, goed uit voor het aannemersbedrijf: een ruim gevulde orderportefeuille en plannen om opnieuw te gaan opereren in Duitsland vanuit Keulen.

Het was op 1 april 1927 dat de gebroeders J. C. J. Jongen en J. Th. Jongen hun pasgevoerde aannemersbedrijf lieten inschrijven in het handelsregister van de Kamer van Koophandel in Heerlen. Het was een bescheiden begin met slechts enkele werknemers. Gestag groeide het bedrijf en daarmee een gedegen vakmanschap. In 1930 werd de eerste school gebouwd, de eerste in een reeks van ruim 400. Na de oorlog hielp Jongen mee in Limburg aan het opheffen van de

### Officiële mededeling

**MEDEDELING**  
**PROVINCIE LIMBURG**  
**OPENBARE VERGADERING**  
**VASTE STATENCOMMISSIE**  
**Ruimtelijke Ordening**

Dinsdag 10 mei om 14.30 uur in het Gouvernementsgebouw te Maastricht. Agenda:  
- Jaarverslag van de P.P.D. over 1976.  
- Tijdschema streekplan Midden- en Noord-Limburg.

Nadere informatie: Bureau Voorlichting, Provinciale Griffie, Bouillonstraat 3, Maastricht. Tel. 043-849999.

De Griffier der Staten van Limburg  
J. Matti.

### VVV's verstrekken bloesemkaart

## Appel begint zijn roze bloei

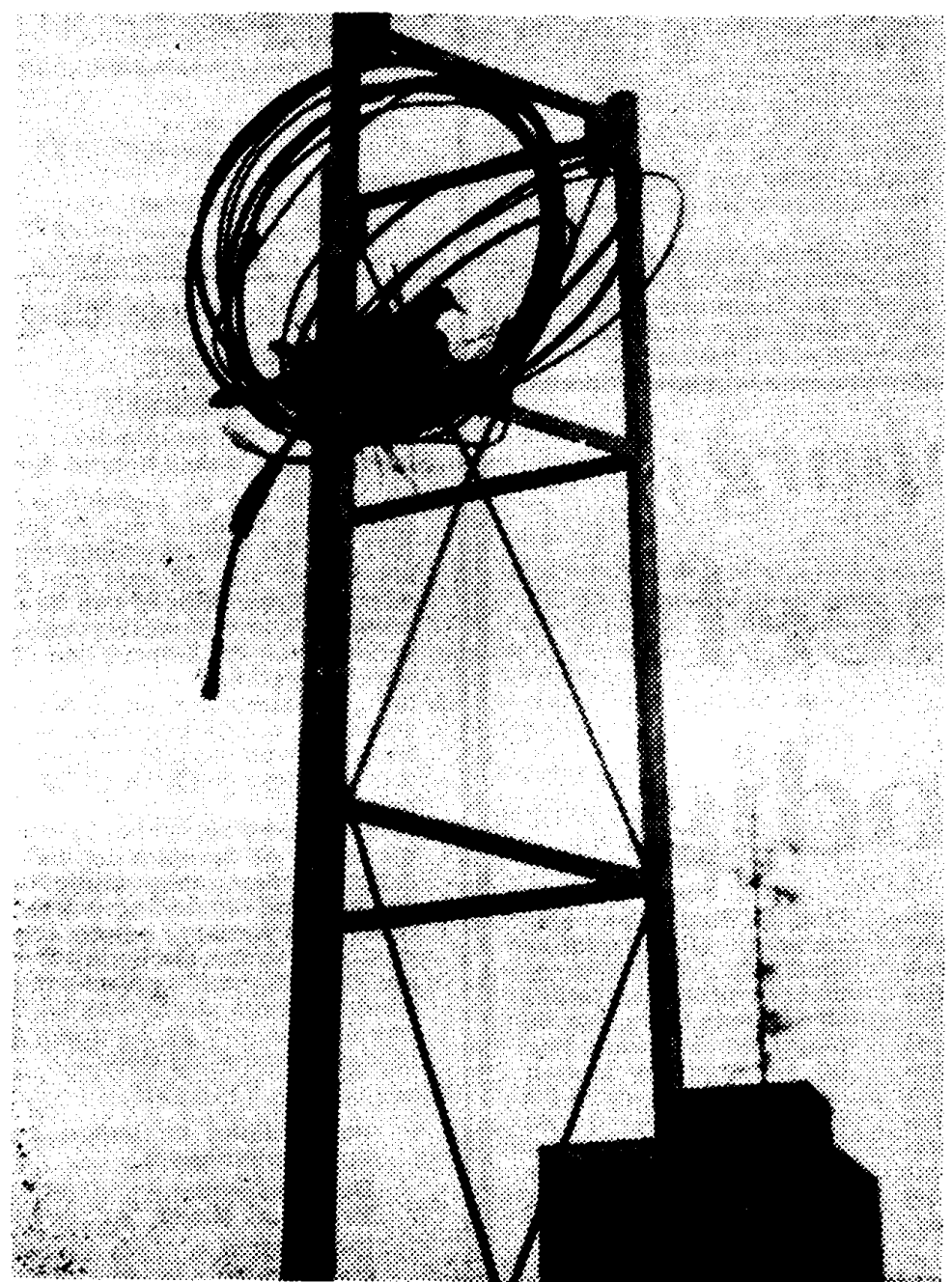
HEERLEN - Zuid-Limburg staat nog volop in de bloesem. De appelbomen zijn dezer dagen begonnen hun roze bloei tentoon te spreiden. De kersenbloesem is wat de hoogstam betreft al grotendeels verwaaid, in volle bloei staat echter wel nog de laagstamers. Alles bij elkaar boomgaarden vol bloesem die een tochtje door dit stukje Limburg de moeite waard maken; daaronder te verstaan het gebied dat ten westen begrensd wordt door Maastricht-Gronsveld-Eijsden en ten oosten door de weg Margraten-De Plank.

Wie een gedetailleerde kaart van bloesemland wil bezitten, kan deze - voorzien van drie uitgestippelde bloesemtochten - verkrijgen bij het provinciale VVV (Kasteel Den Halder) in Valkenburg of bij het VVV in Maastricht. Twee bloesemritten starten vanuit Maastricht (een van 45 en een van 35 km) en een start vanuit Valkenburg (35 km).

## Zender zwijgt

MAASTRICHT - Dat vogels op een vreemde plaats hun nestje bouwen, kunnen Leo en Fien Unlandt, in de radiozendateurswereld beter bekend als PAOULT, van meepraten. Achter hun huis in de Schepens van Wickstraat in Heer zijn de werkzaamheden aan de nieuwe zendantenne tijdelijk gestaakt, omdat een vogelpaar

de halfafgebouwde mast in hun bezit nam. Nu geniet het gezin Unlandt van de kleine krakers op slechts enkele meters afstand van het slaapkamer- raam. Over enkele weken hoopt Leo zijn mast te kunnen afbouwen en tot zolang zal PAOULT zwijgen. Henk Vasterman legde dit unieke masthuisje voor u op de foto vast.



### Woningbouw

De laatste jaren is de woningbouw in de orderportefeuille van Jongen weer sterk aangetrokken. Die verhouding utiliteitsbouw-woningbouw is ongeveer fifty-fifty. Op stapel staan twee grote projecten in Heerlen en Schaesberg.

Het project in Schaesberg, de bouw van 360 woningen aan de Dr. Kalsstraat in Schaesberg wordt helemaal door Schaesbergse aannemers en architecten gerealiseerd. Na de bouwvakvakantie wordt gestart met de bouw van 330 woningen in Heerlen, tegenover het station op het terrein van het Terminushotel. Dat project, waarvoor de research alleen al een in-

vestering van ruim 100.000 gulden vergde, wordt gebouwd met de Westland/Utrecht.

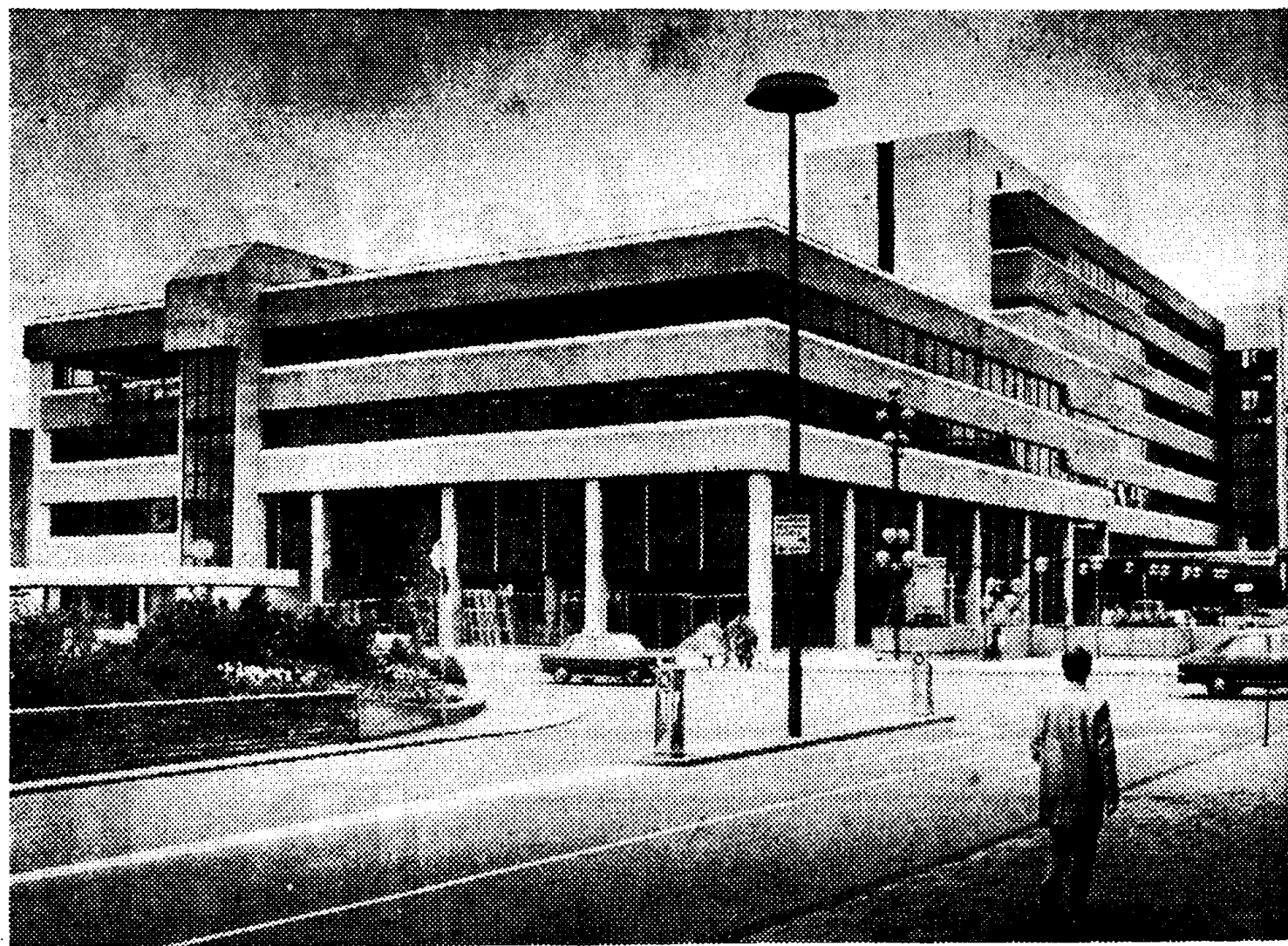
### Mentaliteit

Aannemer Jongen is niet zo te spreken over de mentaliteit van de jonge bouwvakker en dat benaamt hem toch wel een beetje. „Vroeger kwam een jongen bij je die het vak wilde leren en in de tweede plaats pas naar de honorering keek. Nu is het andersom, het loon staat op de eerste plaats, de kennis en vakmanschap zijn naar het tweede plan geschoven. De opleidingen sluiten niet aan op de praktijk wat automatisch tot gevolg heeft dat de aannemer naast een goed loon ook nog de kosten voor bijscholing moet betalen. Het is nu moeilijk om goede vakmensen te krijgen” filosofeert hij over zijn bedrijf.

### Gehandicapte kind

Het vijftig jaar bestaansfeest wordt gevierd met een receptie in de Heerlense stadsschouwburg op vrijdag 13 mei 1977 tussen 17 en 19 uur. De receptie heeft te kennen gegeven in plaats van cadeau's of bloemen, een geldbedrag te storten op een speciale rekening (62.28.60.112 van de Nederlandse Middenstands Bank in Heerlen). De binnengekomen gelden zullen een bestemming krijgen op het terrein van de zorg voor het gehandicapte kind.

JOS GERARDS • Het stadskantoor aan de Promenade te Heerlen.



(ADVERTENTIE)

Ter Ere van het Einde van een Legende  
presenteert  
Compagnie Internationale des Wagons-Lits

## DE LAATSTE RIT VAN DE ORIËNT EXPRES



De officiële sterling zilveren penning samen met een fraaie verzamelersomslag, voorzien van een Franse postzegel, vlak voor het vertrek door het Parijse Hoofdkantoor met de hand afgestempeld, vervolgens aan boord van de trein vervoerd op de laatste reis en tenslotte nogmaals afgestempeld bij aankomst op het eindpunt in Istanbul, 57 uur later.

### Een Eénmalige, Strikt Beperkte Uitgifte.

**Uitsluitend Verkrijgbaar via Voor-intekening - en dan nog alleen tot en met 19 mei 1977 te middernacht, de Vooravond van de Laatste Rit van de Oriënt Expres.**

**Verdere beperking: Eén Omslag per intekenaar.**

Donderdag, 19 mei 1977 betekent het einde van een legende en de afsluiting van een tijdperk dat fabelachtig is geweest dan men ooit in een film of een boek heeft durven suggereren.

Op die dag zal het legendarische rijdende paleis, bekend als *De Oriënt Expres* en bijna meer dan een eeuw over de hele wereld vermaard, aan zijn laatste rit beginnen. Om precies zeven minuten voor middernacht zal deze trein voor de laatste maal in de geschiedenis onder de overkapping van het Gare de Lyon doorglijden - op de adembenemende odyssee van 2500 km die Europa van Azië scheidt en de Parijse boulevards van de bazaar in Istanbul.

Over de met sneeuw bedekte Alpen en de Lagune van Venetië, langs het water van de Donau en onder de minaretten van de Topkapi langs - een roemrijke tocht die een streep zal zetten onder de laatste 57 uur in het bestaan van het allerberoemdste overgebleven symbool van een weelderig tijdperk dat thans voorbij is: een hoogst verfijnde wereld van glinsterend zilver en kristallen kroonluchters; van koningen en schurken - uit alle landen.

En terwijl de Oriënt Expres voor de laatste maal door Vallorbe, Lausanne, Montreux, Milaan, Venetië, Triest, Belgrado en Sofia rijdt... zullen de mensen uit zes verschillende landen samenstromen om getuige te zijn van het voorbijgaan van deze eerste en grootste van de roemrijke transcontinentale exprestreinen.

En wanneer de majestueuze trein tenslotte op 22 mei tot stilstand komt in het Sirkeci Station in Istanbul, zullen volkeren in de gehele wereld deze gebeurtenis kunnen meebeleven dankzij speciale filmdocumentaires en het wonder van de televisie.

Verzamelaars worden echter uitgenodigd om dit evenement op een nog andere, meer tastbare en in zekere zin blijvende manier mee te maken.

Dit is mogelijk doordat de stichter van de Oriënt Expres, *Compagnie Internationale des Wagons-Lits*, voorbereidingen heeft getroffen om deze laatste reis te herdenken in een vorm die twee van de belangrijkste tradities op het gebied van verzamelen omvat: de schoonheid en duurzaamheid van de penningkunst in combinatie met de wereldwijde aantrekkingskracht van exotische en belangrijke postzegeluitgiften.

Deze officiële *Herdenkingsuitgifte* van DE LAATSTE RIT VAN DE ORIËNT EXPRES zal bestaan uit een eenmalige, strikt beperkte uitgifte van Filatelisch-Numismatische Omslagen - voor verzamelaars uitsluitend verkrijgbaar door middel van voor-intekening en aan boord van de trein vervoerd op zijn gedenkwaardige laatste rit. Elke Omslag draagt een officiële Franse postzegel die vlak voor het vertrek is aangebracht en door het Postkantoor in Parijs met de hand is afgestempeld. Ongeveer 57 uur later zal elke Omslag op dezelfde wijze worden gemarkeerd door de Turkse posten, door middel van een postzegel en een stempel dat de datum van aankomst in Istanbul aangeeft.

De officiële penning in de Omslag is geslagen in de smetteloze schoonheid van de meest verfijnde Proef kwaliteit. Op de gedetailleerd gebeeldhouwde voorzijde van elke penning met een doorsnede van 32 mm staat het officiële wapen van Wagons-Lits. Een inscriptie rond dit schitterende heraldische symbool van de trein geeft aan dat deze Uitgifte de officiële herdenking van de laatste rit van de Oriënt Expres vertegenwoordigt en vermeldt de data 19-22 mei 1977.

Op de keerzijde van de penning staat een kaart van het beroemde traject Parijs-Istanbul - door de Oriënt Expres als eerste trein afgelegd, hetgeen in de toekomst waarschijnlijk niet meer door één enkele exprestrein zal worden nagegaan.

De achterzijde van de Omslag zelf bevestigt nogmaals de historische hoedanigheid van de Uitgifte door een Certificaat van Echtheid met de handtekening van de president van Wagons-Lits.

De uitgifte van de munt en omslag ter herdenking van DE LAATSTE RIT VAN DE ORIËNT EXPRES zal beschikbaar worden gesteld in een eenmalige, strikt beperkte uitgifte - uitsluitend voor deze gelegenheid aangeboden en dan alleen tot middernacht 19 mei, de vooravond van de laatste rit.

Aanvragen worden slechts bij voor-intekening geaccepteerd en aanvragen met een poststempel van later datum dan de onherroepelijke sluitingsdatum van de uitgifte zullen ongelukkig worden verworpen. Bovendien kan er slechts één exemplaar per intekenaar worden uitgegeven. Dientengevolge zal de totale uitgifte precies gelijk zijn aan het aantal aanvragen dat vóór of uiterlijk op 19 mei 1977 zal zijn afgestempeld - en beslist niet groter.

De officiële uitgifteprijs van f 90,- is inclusief een speciaal voor de Verzamelaar ontworpen presentatiecassette waarin men generaties lang de schoonheid van de afgestempelde Omslag met postzegels en de officiële Sterling Zilveren Herdenkingspenning zal kunnen bewaren en beschermen.

Wagons-Lits maakt al decenien die aan deze unieke Numismatische-Filatelische gebeurtenis willen deelnemen, er echter op attent dat tot hun spijt aanvragen met een poststempel van later datum dan 19 mei geweigerd moeten worden.

### Voor-Intekenformulier

Alleen geldig indien niet later dan 19 mei 1977 door de postertijen afgestempeld.

## DE LAATSTE RIT VAN DE ORIËNT EXPRES

Aan: Franklin Mint BV, Amsteldijk 166, 1000 SN Amsterdam. Antwoordnummer 7816. Te versturen in een enveloppe zonder postzegel.

Ik teken hierbij in op 'De Laatste Rit van de Oriënt Expres', die werkelijk aan boord van de legendarische trein tijdens haar historische laatste reis vervoerd zal worden, tegen de uitgifteprijs van f 90,-.

Ik heb het verschuldigde bedrag nog niet betaald, maar zal dit, zodra ik van u een acceptatiekaart heb ontvangen, aan u overmaken.

Naam \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Plaats \_\_\_\_\_

Handtekening \_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_

**Limiet: Eén herdenkingsuitgifte per intekenaar.**

Intekening geldig na acceptatie door Franklin Mint BV.

Levertijd: 8 à 10 weken.

LD

## Kringcommissaris Rode Kruis Limburg

MAASTRICHT - De heer J. B. Lagau, kolonel der infanterie, b.d. uit Maastricht, is benoemd tot kringcommissaris van het Nederlandse Rode Kruis, kring Limburg. Hij volgt met ingang van 1 juni de heer M. P. L. van Aalst als kringcommissaris op. De heer Lagau (56) werd in Blerick geboren en bekleedde na zijn studie diverse functies in zijn ruim 37 dienstjaren in de militaire dienst, onder meer in Indië, aan de KMA in Breda en de Hogere Krijgsschool in Den Haag. De heer Lagau was enkele jaren gedeputeerde bij het hoofdkwartier Afcant in Fontainebleau en later in Brunssum. Hier kreeg hij zijn benoeming tot commandant van het 48e Panterinfanteriebataljon en tevens tot commandant van het Regiment van Heuts in Den Bosch. Zijn laatste beklede militaire functie was die van kolonel der infanterie van 1969 tot 1975 bij het NATO hoofdkwartier in Brussel.

### Afscheid

## Ds. L. Bouman

VENLO - Ds. L. BOUMAN, gereformerd predikant te VENLO, die onlangs een beroep heeft aangenomen naar de gereformeerde kerk van ROCKANJE, zal op zondag 5 juni a.s. de afscheidsdienst houden om half drie 's middags in het gereformeerde kerkcentrum Het Baken aan de Garinzoensweg. Hij doet zondag 26 juni om half drie intrede te Rockanje in het kerkgebouw aan de Hoogvlietlaan na vooraf in het ambt bevestigd te zijn door zijn hervormde collega drs. J. R. F. Heine te Venray. Er is nog geen opvolger gevonden voor ds. Bouman, die sinds 1972 predikant te Venlo is.

### Lossing C.L.B. v.P.-convooi

## Driemanschap nu verantwoordelijk

door Fons v. Ophulzen

HEERLEN - Een driemanschap zal in de toekomst verantwoordelijk zijn voor het lossen van het C.L.B.v.P.-convooi. Dit was het belangrijkste besluit dat genomen werd op een spoedvergadering in Sittard naar aanleiding van de dramatische lossing van zondag j.l. in het Franse Laon. Het zijn de heren Hub. Kollee uit Valkenburg, Lei Zinzen uit Ubachsberg en Jan Lamers uit Herkenbosch, die nu moeten beslissen over het sein tot lossen.

Maar voor men dit besluit neemt moet

men zich eerst in verbinding stellen met de heer Hollanders, de „weerman" van de Nederlandse Postduiven Organisatie. Bovendien moet men tijdig contact opnemen met hoofdconvooyeur Jo Wahlen, die de weersgesteldheid moet doorgeven van de lossingsplaats. Tijdens de vergadering deelde voorzitter Hub Kollee de bestuursleden mede dat hij zelf schuldig was aan de fatale lossing in Laon. Hij had zich voor de eerste keer in zijn leven verslapen en moest toen overhaast handelen. Overigens kan hij het drama nog steeds niet verwerken. „Met de benoeming van het driemanschap zijn echter voor de toekomst waarborgen ingebouwd" zei hij desgevraagd.

De praeses maakte verder bekend dat alle verenigingen hier in een schrijven van op de hoogte worden gesteld. Ook gaat men aandacht besteden aan de lossingstijden, die veel te vroeg zijn voor deze jaargetijden, die veel te koud zijn voor de duiven. Het voorstel van Ad v.d. Born om kleurstickers op de manden te plakken aan de binnenkant van de wagons om vergissingen bij de lossingen in groepen te voorkomen, werd aangenomen. N.P.O. voorzitter Bertie Jennekens, die ook op de vergadering aanwezig was, zei dat men trots moest zijn op hoofdconvooyeur Wauben die zeer betrouwbaar is en zelfs ieder jaar wordt aangewezen voor een nationale vlucht. Volgens de bestuursleden draagt hij dan ook geen schuld aan de lossing in Laon.

Men maakte verder bekend dat de tweede groep een kwartier later in Laon gelost is omdat twee duiven uit de manden ontsnapt waren en in de middengang van een cabinewagen liepen. Hierdoor werd geen risico genomen omdat men niet wist tot welke lossing deze duiven behoorden. Op de vergadering die bijna vijf uren duurde werd verder besloten dat Bingelrade en omstreken vanaf Montargis is aangesloten bij de C.C. Wester.

## Wiegel op werkbezoek in Kerkrade

KERKRADE - Op 12 mei a.s. zal een gezelschap van V.V.D. kandidaat-leden onder leiding van H. Wiegel naar Kerkrade komen om met het gemeentebestuur overleg te plegen over de bijzondere precarie situatie waarin Zuid-Limburg (en hierin speciaal Kerkrade) zich bevinden. In afwachting van de komst van het gezelschap vindt er van 15.00 tot 18.00 uur een informele ontmoeting plaats in de grote zaal van hotel Chermin aan de Markt, waarbij iedereen welkom is. Na het gesprek in het Raadhuis zal een bezoek aan de Industrie-terreinen worden gebracht en zullen de kandidaat-leden ter plaatse over diverse werkgelegenheidsproblemen ingelicht worden.

H. Wiegel zal 's avonds in het Staargebouw te Maastricht een toespraak houden.



Tekst:  
Jos van Wersch



Foto's:  
Frits Widdershoven

„Ik kom graag. Bij Roda JC zijn ze ergens mee bezig”

Zaterdag 7 mei 1977 •



• „Elk verkocht pakje shag is er één”.



• „Ik hoor ze denken...”

„Maar goed dat de mijnen dicht zijn. Anders liet Jacobs me nog kolen sjouwen”



• Jan Jongbloed in zijn winkel tussen het visgerij. Nog heel even en hij doet zijn zaak van de hand. Kerkrade roept hem...

# „Ik hoor ze denken: Ach, die ouwe man”

AMSTERDAM – Jan Jongbloed weet drommels goed dat Jan Publiek smalend glimlacht om die „oude man van 36 jaar”. Het zal hem een zorg zijn. Volgend seizoen staat hij onder de lat bij Roda JC. Definitief. Minstens voor twee seizoenen. „Ik vind het sneu voor Bram Geilman”, zegt hij begrijpend. „Maar kan ik er wat aan doen?”. Roda JC heeft voor Jongbloed niets betaald. Hij was transfervrij. Jongbloed krijgt wel een leuk salaris plus een x-somma handgeld. „Ik ga er in vergelijking met nu flink op vooruit”. Jongbloed heeft tot zijn veertigste. Over twee jaar is hij 38. „Als het dan nog steeds lekker loopt, blijf ik misschien langer in Kerkrade. Of je nou 36 of 40 jaar bent. Oud ben je toch”. Op bezoek bij een van Neerlands markantste goalies. Praten in zijn winkeltje-op-de-hoek van de Jan Hanzenstraat. Uiteenlopend decor: tabaksartikelen, tijdschriften inclusief wulpse sexboekjes uitgestald naast stripverhalen over die koddige Fred Flinstone. Voorts veel snoep, vishengels en toto-formulieren. Tussendoor: veel klanten („pakkie zware met vloei”) en onvervalste Mokumse humor. „Maar goed dat de mijnen in Limburg dicht zijn. Anders liet Bert Jacobs me nog met zakken kolen sjouwen...”, grapt Jongbloed met een stalen gezicht.

Jongbloed groeide op in zo'n typisch Amsterdamse volksbuurt. In West, vlak bij de Klinkestraat waar het elke week marktdag is en waar het begrip „vriendendienst” nog hoog in het vaandel staat. Een marktvrouwje probeert met versleten stem haar blouses aan de vrouw te brengen. Voor haar stalletje heeft ze een uithangbord geplaatst. „Beeldschoon”, staat erop. „Van 30 naar 20 gulden”. Nog erg veel voor een stukje textiel dat hooguit een tientje (markt)waarde heeft. In zo'n omgeving woont Jan Jongbloed. Heerlijk volks, ongecompliceerd, geen kapsones, geen kouwe kak.

De winkel van JJ. een winkel van Sinkel. Zeer opvallend: op alle visartikelen 40% korting. Opheffingsuitverkoop. „Ik kan niet in Kerkrade voetballen en in Amsterdam hengels verkopen. Ik doe dit zaakje van de hand. Ja, toch met pijn in me hart. Ik heb hier zeven jaar gezeten. Elke dag achter de toonbank gestaan. Ik voel me nergens te groot voor. Ik weet waar ik vandaan kom. Ik hoor hier thuis. Tussen deze lui. Goudereijk volk. Schatten van mensen”.  
(Een klant. „Dag oma Jan. Alles best jongen”).  
(Prima Gerrit. Twee pakjes van deze...oh, met vloei! Televisietje erbij en deze sigaren maakt zes piek en twee duppies...”).  
(Tot kijke oma Jan”).

## Kletsen over hengels

Jongbloed helpt de klanten. De een „verteert” voor f 2,25, een ander spendeert vijftien gulden. Aan de valse wand hangt een kleurenfoto van het Nederlands Eftal. Jongbloed, stram in de houding, naast

Johan Crujff. Beiden internationals, beiden gevierd op de velden. Een verschil: Crujff badend in Spaanse weelde met tien miljoen achter de hand, Jongbloed: noest werkend met Hollandse vlijt en blij met elk pakje verkochte tabak. Zo liggen de zaken. Ondanks 18 jaar voetbal bij DWS later FC Amsterdam is Jongbloed geen rijke baas geworden. „Tevreden zijn met wat je hebt is ook een fijn bezit. Honger lijden doe ik niet. Mijn vrouw runt een boetiek. Daar heb ik geen fluit verstand van. Over vishengels kan ik daarentegen een hele week kletsen. FC Amsterdam heeft me altijd goed behandeld. Ook het contract dat De Stoop me nu aangeboden heeft was zeer acceptabel, maar in Kerkrade valt er meer te halen. Daar draai ik niet om heen. Ik kom graag naar Roda JC. Ze zijn daar met iets bezig wat me aanspreekt. Ik baal er werkelijk van om elk seizoen tegen die verdomde degradatie te vechten. Ik wil ook wel eens zonder die druk het veld opkomen. En Roda JC ik bedoel dan Bert Jacobs, heeft natuurlijk in zijn achterhoofd dat hij met ene Jongbloed in de goal meer rendement kan halen uit Ziegler en Nanninga. Slim gedacht, dat wel. Maar waarschuw die supporters in Kerkrade asjeblijft dat ze nou geen tovenaars binnen halen. Ik ben niet zo goed te kloppen als elke andere doelman. Ik ben geen wonderkind. Je hoort mij dan ook niet zeggen dat Roda JC komend seizoen landskampioen wordt met die Jongbloed tussen de palen. Hemeltje lief nee. Die vierde plaats pakken zou al mooi zijn. Dan kan je een jaar later altijd nog de Europacup winnen...”

(Een vrouwelijke 65-plusser komt binnen. Ze koopt niets maar laat Oma Jan

haar nieuwe schoenen zien. Jongbloed vindt het schoeisel grandioos en complimenteert haar met die „nieuw look”. Omaatje verdwijnt met trotse tred).

## Pendelen

Jongbloed gaat komend seizoen pendelen tussen Amsterdam en Kerkrade. Met de auto of per trein. Twee maal per week overnacht hij in Zuid-Limburg. A propos, Jongbloed kent de zuidelijke mentaliteit? „Nee, geen flauw idee. Schijnt wel anders te zijn. Maar daarover maak ik me niet druk. Als een knaapje als Gerard van der Lem daar kan aarden, dan ik zeker. Misschien dat er spelers zijn die een beetje argwanend zijn. Zo van: wat moeten we nou met zo'n ouwe man? Nou, ik zal ze tracteren. Ik krijg ze zover dat ze denken: als die Jongbloed er 36 is dan zijn wij er 104. Ik voel me vreselijk fit. Nee, ik heb geen speciale levensstijl. Sigaretje en borreltje op zijn tijd en voor de rest geen bokkesprongen maken”.

## Niet rijk

„Ik ben dolgraag bij moeder de vrouw en mijn twee kinderen. Daar leef ik voor. Het is daarom dat ik ga pendelen. Ik wil het thuisfront zo veel mogelijk zien. Ik heb ooit een formidabel aanbod gehad om naar de Verenigde Staten te gaan. Kwam zo'n voetbalmakelaar naar me toe en hield me een cheque van 50.000 dollar voor mijn neus als handgeld, los van mijn salaris. En toen was de dollar nog 3,60 waard! Maar op datzelfde moment dacht ik aan mijn vrouw, die kinderen die naar een andere school moesten gaan, die vreemde taal. Ik zei „laat maar. Ik blijf in Amsterdam”. Nou, en daar zit ik nog steeds. Ik ben misschien met tien paarden weg te krijgen. Mijn vrouw helemaal niet. Die is zo verknocht aan dit stadje. Hou je niet voor mogelijk”.

Jongbloed: „In Nederland rijk worden is onmogelijk. Maakt niet uit in welke branche je zit. Misschien dat ik nog een kans heb om ooit grof geld te verdienen. Maar dan moet ik nu a la moment in het vliegtuig stappen, bij Barcelona een proeftraining aanvragen en als het bestuur na afloop vraagt hoe oud je bent net doen of je die vraag niet begrijpt”. „Crujff is een vriend van mij. Ik heb vaak met hem gesproken, veel gewandeld tijdens de WK in 1974.



• Dini Jongbloed .... niet weg te krijgen uit Amsterdam

Johan komt altijd even bij ons langs als hij in Amsterdam is. Belt-ie van te voren even op en koopt dan altijd wat spulletjes in onze boetiek. Is-ie toch echt niet verplicht”.

(Jongbloed telefoneert. Hij bestelt een nieuwe voorraad sigaretten. Hij meldt



• Ach die ouwe man

zich aan als „Jongbloed, u weet, een sigarenwinkelier...”. Weer komt een opmerkelijke gast het zaakje binnen. Schreeuwend naar Jongbloed: „Wedden voor tien rook dat Amsterdam er niet uitkomt? Wedden Jan? Doe de groeten aan je vrouw en kinderen!” Jongbloed kijkt verwonderd. Hij kent de man niet eens. „Matkees”, bramt Jan.

## Gratis

Jongbloed, 13-voudig international, kwam na veel „welles-nietes” toch bij Roda JC terecht. „Nog jaar vroeger ze al of ik wilde komen. Manager Coerver belde me toen en vroeg „Jan, vraag eens aan De Stoop wat jij nog moet kosten”. Maar dat was toen nog een flink bedrag. Daarom heeft Roda JC nog een jaartje gewacht. Want de man was nu gratis”.

Jongbloed is erg ad rem. Hij strooit kwistig met kwinkstagen als de zoveelste jolige en goedgemoede klant binnenstapt. De vakantie komt in zicht. Jongbloed kijkt er naar uit. „Ik denk dat ik acht weken vrij ben. Daarna begint de training in Kerkrade. Ik ga nooit op vakantie in het buitenland. Wat vind jij er nou aan om je reet te laten verbranden op zo'n Spaans strand? Mij niet gezien. Ik heb 't een keertje gedaan, maar mijn zegen hebben ze. Ik ga lekker naar mijn caravan in Vinkeveen. Drie weekjes vissen bij zo'n rustige plas. Als heel Nederland naar Spanje trekt heb ik het rijk voor mij alleen. Mijn vrouw, die gaat wel op Zonne-reis. De kinderen, schoonmoe en nog wat kennissen mee. Van mij magge ze. Laat Jantje maar bij de visjes”.



• Ik blijf pendelen

„Kerkrade haalt geen tovenaars in huis. Stel je voor zeg”



**Frankrijk lijkt  
aan zijn voeten  
te liggen, men  
roept hem tot  
vedette uit, maar  
zèlf reageert**



De Franse (sport)pers is met Bernard Hinault op de loop

door nino tomadesso

YFFINIAC - De straat is smal. Een steeg bijna. Rue de l'Eglise in Yffiniac. De straat is grauw. Groezelig haast. Op de hoek houdt Bébér Redon een fietsenwinkel. Zonder al te veel pretenties. Een belegde boterham, een glas Muscadet; enig bescheiden vertier. Méér niet. De eindjes aan elkaar knopen. Dag na dag. C'est tout. „Jarenlang heb ik Bernards fiets in orde gehouden”, zegt Bébér. „Als een kameraad”. Zijn woorden worden gedragen door trots. Fierheid. Als had hij zopas mijnheer Giscard d'Estaing een rijwiel verkocht.

Morgen gaat Bébér in zijn beste pak naar Henon. Op een steenworp van zijn winkel. Hij volgt de stem van zijn hart.

Zoals bijna alle burgers en burgeressen van Yffiniac, een dorpje onder de rook van St. Briuc. „Er zal feest zijn”, voorspelt Bébér. Zijn tong glijd over de lippen, zijn oogjes glinsteren. Hij geeft duidelijk te kennen dat er een stevig glas gedronken zal worden.

Op het heil van Bernard Hinault. preciezer gezegd.

(ADVERTENTIE)

RECREATIEPARK  
**ForellenKwekerij**  
foreldorado



**forellenvangst:**  
ga daar 'ns aan staan!  
een dag van avontuur van spannend hengelen met nagenoeg steeds tastbaar resultaat voor 's avonds in de pan... op forellenvangst, sport en dat stuk jachtgevoel de forellenkwekerij, dichterbij dan u denkt, heet u welkom.  
**en neem gerust uw gezin mee.**

**ForellenKwekerij**  
FORELDORADO • GULPEN  
TEL. 04450-12.35

# BERNARD HINAULT:

*„Ik ben maar een wielrenner”*

„Wedden dat hij meer applaus zal krijgen dan Poupou?” vraagt de fietsenmaker. Morgen: dag van het twintigste Circuit de l'Armel, een criterium (30 ronden, 130 km) met onder meer Raymond Poulidor, Guy Sibille, Jean-Luc Van den Broucke en Christian Seznec aan de start. En... Bernard Hinault. De nieuwe lieveling van Bretagne, de verse vedette van Frankrijk.

Als het aan de jonge en oude mannen van Yffiniac ligt, dan steekt Bernard Hinault morgenavond niet al te vroeg de sleutel in het slot van zijn vaalgrijze huisdeur (nummer drie, geen naamplaatje) in de Rue de l'Eglise. Aan het buffet van Chez Yvette, een café aan de Grande Rue, brengt een jongeman met lange haren en dito snor onder woorden wat heel het dorp al geruime tijd denkt: „Iedereen heeft Bernard gefeteerd. Behalve wij. Bernard is er eentje van ons. Ça va être la fête! We hebben hem sinds Parijs-Roubaix nauwelijks meer gezien. Feest zullen we vieren!”.

Feest? Bernard Hinault - 22 jaar; 1,73 meter groot, 68 kilo zwaar - sluit even zijn (blauwe) ogen. Feest? „De men-

sen moeten niet overdrijven. Ik ben maar een wielrenner. Niets anders”. Martine, zijn vrouw, grinnelt. „Het mag trouwens niet laat worden. Monsieur Briochin is streng”. Briochin is Martine's patron. En van de Société Laitière de l'Ouest, de melkerij waar Martine als boekhoudster werkt. Ruim twee jaren geleden is zij nu met Bernard getrouwd. Zij kregen een zoonje. Michael. Er moest brood op de plank. Meer dan brood alleen. Daarom zit Martine nu bij Monsieur Briochin op kantoor. De verwachting dat haar man eens een kampioen, eens een vedette zou zijn, vulde de harten vol hoop. Dat wel. Maar enkel van hoop kan (kon) een jong gezin niet leven. „Wij gaan bouwen. Een huis in Quessoy. Als we er intrekken, hoeft Martine niet meer te werken”, zegt Bernard. De herinnering aan de stulp waarin ze nu wonen, een achterafje op een binnenplaatsje verborgen achter een vaalgrijze deur aan de Rue de l'Eglise 3, zal dan bewaard blijven als het „begin van alles”. Als de bakermat van een nieuw leven. Plaats ook van vertrouwen en... vertwijfeling. Martine: „Nee, ik heb Bernard nooit gevraagd met het fietsen te stoppen”.

## Draaikolk

Er is opeens veel veranderd bij de Hinaults. Het gezellige leven van alledag is een draaikolk geworden. Bernard is

plotseling „iemand”. In amper zes dagen won hij twee klassiekers: Gent-Wevelgem en Luik-Bastenaken-Luik. Prompt is hij op het schild verheven. Triomf, populariteit, klatergoud. De Franse (sport)pers is met hem op de loop. Bernard haalt nu met het grootste gemak de frontpagina's. Het weekblad France Dimanche laat posters drukken om de lezers met nadruk te attenderen dat het een „speciale” reportage aan de „nieuwe Anquetil” wijdt. Wie zich de moeite getroost het verhaal te lezen, proeft snel een „bla-bla-story”. Zo'n poster hangt, ergens in de Rue Grande, aan de etalageruit van een tabaks- en tijdschriftenwinkel. De winkelier vertelt omstandig dat Hinault bij hem alle bladen kocht waarin ook maar iets over de wielersport te lezen stond. „Ah oui, hij is beroemd nu”, constateert de man teder.

## Brief

Robert Chapatte, de vermaarde televisiecommentator, heeft Hinault verzocht op te treden in een programma dat geheel gewijd is aan de „coureur uit Yffiniac”. En Noël Couedel schrijft in l'Equipe aan Hinault („Mon cher Bernard”) een open brief, boordevol goedbedoelde raadgevingen. Plotseling herinnert men zich in het schone Bretagne dat het land altijd voedingsbodem voor het cyclisme is geweest. Men voert in gestrekte draf Jean Robic, Louison Jean Bobet, François Mahé, Jean Gainche, Georges Talbourdet en Joseph Grossard ten tonele. Zo gaat dat in Frankrijk als er een nieuwe kampioen opstaat, als zich iemand meldt die er de wielersport uit het slop lijkt te halen. Natuurlijk, Bernard Thevenet won de Tour, maar vervolgens bijna niets meer. Zeker, Raymond Poulidor is en blijft de volksheld maar, zeg nu zelf, een echte „winner” is hij nooit geweest.

## De beste

De zoon van een rangeerder, telg uit een gezin van vier kinderen en mondjesmaat, is de vedette nu. De prognose werd realiteit. De belofte verzilverd. Enkele dagen na Hinaults overwinning in Luik-Bastenaken-Luik, wordt de Breton in de eindfase van de Tour d'Indre-et-Loire met twee seconden door Jean-Pierre Danguillaume verslagen. Aan Chez Yvette's buffet praat men er over na. Zegt de jongeman met het lange haar: „Die stomme Danguillaume! Hij had Bernard die twee seconden toch kunnen laten?”. Een oudere buffetgast reageert en etaleert wijsheid. „Bernard kan toch niet alles winnen. Trouwens, Danguillaume heeft toch zelf gezegd dat Hinault de beste was...”. Dat klopt. Terwijl Danguillaume die zondagmiddag, ergens in Tours, op het podium stond, vertouwde hij journalisten toe: „Eigenlijk had Hinault op deze plaats moeten staan. Hij verzette bergen werk maar werd er niet voor beloond”. Desgevaargd haalt Hinault de schouders op



• Bernard Hinault, met Herman van Springel en Michel Pollentier in zijn kielzog: „Ik ga rustig mijn eigen gang...”

en mompelt: „Zo is de sport nu eenmaal...”.

## Progressie

Bernard Hinault leunt tegen het succes en de populariteit aan, geniet verbaasd nog van de plotselinge roem en stelt en passant niettemin orde op zaken. „Ik ben nog jong. Ik heb alle tijd. In ploegleider Cyrille Guimard heb ik een adviseur van grote waarde. Ik hoop dat mijn succes andere renners in Frankrijk stimuleren zal. Intussen ga ik rustig mijn eigen gang. Guimard zal wel precies zeggen wat ik moet doen en laten”. Cyrille Guimard, het kleine sluwe baasje dat met een kapotte knie noodgedwongen afscheid van de actieve wielersport nemen moest, analyseert: „Hinault vormt het heden en de toekomst. Hij is de man achter een natuurlijke progressie. Hij heeft een doel en is gemotiveerd nu. Zelfs al weet hij dat dit jaar de Tour de France voor hem taboe zal zijn”.

## Pressie

Geen Tour dit seizoen voor tweentwintigjarige Hinault? Dat lijkt momenteel vast te staan. Maar wat is zeker in de wielersport? Nu al zijn de

meningen over het wel of niet starten van Bernard Hinault in Frankrijks (en s'werelds) grootste etappenkoers verdeeld. Nu al wordt er persie uitgeoefend om de beslissing te herzien. Zo bijvoorbeeld: het hoofdartikel van het veelgelezen maandblad Miroir du Cyclisme is (van de hand van Abel Michea) in het jongste nummer gewijd aan het vraagstuk hoe oud een renner wel moet zijn om aan de Tour de France deel te nemen. Uittreksel uit dat artikel: „Hinault heeft als renner een grote toekomst. Hij bevindt zich nog in een rijpingsproces. De Tours de France vormen tegenwoordig geen avontuur meer. De renners leiden er een regelmatig leven dan in de periode dat zij criteria rijden. Zij worden dagelijks gemasseerd en goed verzorgd. Wat Hinault riskeren kan als hij er dit jaar zou bij zijn? Niets negatiefs”. Als Bernard Hinault onder sterke druk van buitenaf zwichten zal en, in het kielzog van Guimard, aan de start van de Tour verschijnt, zal het me niet verbazen. Al was het alleen maar om het feit dat de Tour het nu eenmaal niet zonder vedetten stellen kan. En de druk van buitenaf meestal niet zonder hypocrisie gepaard gaat.

## Herinnering

Herinnering van Cyrille Guimard. Hij

stuurt zijn auto, tijdens Luik-Bastenaken-Luik, langsij Hinault en informeert: „Hoe voel je je? Hoe rij je?”. Hinaults antwoord: „Ik rij als een motor”. Andere herinnering op die zelfde dag. De ouders van Hinault zitten voor het televisiescherm. Zij kijken toe hoe hun zoon wielersport historie schrijft. Opeens zegt vader Hinault: „Waarom huil je?”. Reageert moeder Hinault: „En jij? Waarom huil jij?”.

## Voorspelling

De dag is niet ver af meer dat het jonge gezin Hinault de stulp in Yffiniac ruilen zal voor een riantere woning in Quessoy. Martine hoeft dan niet meer dagelijks naar het bureau van patron Briochin. En in het nog kleine gezin veld van Michael wordt om op de achtergrond gedrongen. Er voor in de plaats komt Mamma(weer). De slanke frêle echtgenote van Bernard Hinault, de jongeman die men als hardfietser een grote toekomst voorspelt.



# GERARD VAN DER LEM DRIE JAAR BIJ FEYENOORD

## Theo de Jong naar Roda JC

### Maertens drie keer positief

Van onze medewerker

GENT - Zes (mogelijk zeven) renners hebben tijdens wedstrijden in België het verboden stimulerende middel „pemoline“ gebruikt. Na de contra-expertes, gehouden in Gent na de dopingcontroles in de Waalse Pijl, de Ronde van Vlaanderen en de eerste ritten van de Ronde van België, zijn de zes namen bekend gemaakt. Het zijn: Freddy Maertens, die liefst

drie keer positief reageerde. Eddy Merckx, Walter Planckaert, Michel Pollentier, Willy Tierlink en Karel Rottiers, die allen een maal positief reageerden. De achtste gecontroleerde, Hennie Kuiper, moet nog tot maandag op de uitslag van de contra-expertes wachten. De zeven kregen duizend gulden boete plus een voorwaardelijke schorsing van een maand. Volgens de reglementen zou Freddy Maertens veel zwaarder bestraft moeten worden, maar men heeft die voor deze gelegenheid maar omzeild. De Fransman Guy Sibille die op een van de dopingcontroles niet was verschenen, kreeg daarentegen wel een startverbod van vier maanden.



● Vreugde bij De Ster na de onverwachte overwinning tegen Maasbracht. Om het derde klasserschap te behouden zal er zondag (tegen RIOS) opnieuw geknokt moeten worden om de punten. Een gelijkspel is al niet meer genoeg.

## Toppers in Schinveld en Meers

Van onze sportredactie

HEERLEN - Met nog twee wedstrijden voor de boeg in de amateurcompetitie stijgt de spanning ten top. Tot nu toe zijn slechts drie kampioenen bekend: SVK (2A), SV Meerssen (3A) en Roggel (4F). Daar kan morgen een grote verandering in komen. In de eerste klasse F staat Wilhelmina op de drempel van het kampioenschap. Een gelijkspel tegen het reeds gedegradeerde Waubach is al voldoende om de vlaggen uit te steken.

Ook Bunde (thuis tegen Oranje Boys) heeft in 4A genoeg aan een gelijkspel om in vreugde los te barsten. Rechtstreekse confrontaties vinden plaats in 4D en 4E waar respectievelijk Schinveld - Stadbroek en Havantia - SVE gespeeld worden. In beide wedstrijden hebben de bezoekende clubs puntenvoorsprong en zijn bij winst zonder meer kampioen.

### Belangstelling

Bij Schinveld valt vooral de doelpuntenproductie van topscorer Hein Hassink op. Met 27 van de 51 Schinveldse doelpunten is hij de topscorer van Zuid II. Het

kon niet uitblijven dat de 25-jarige spits zich met dit resultaat in de kijker speelde. Grote belangstelling voor hem is er onder anderen van EHC Hoensbroek en Patro Eisden.

Hij heeft al een testwedstrijd voor de Belgische club gespeeld en er zal nog een ontmoeting volgen. Hein Hassink belandde via Schuttersveld, Limburgia en RKONS in 1975 bij Schinveld. De hoop van de Schinveldenaars is op hem gericht, maar ook Stadbroek heeft bekende schutters. Denken we maar eens aan Stevens die ook al 17 doelpunten heeft gescoord.

SKCR (4B) dat donderdag het kampioenschap moest uitstellen, speelt zondag bij RKMVC en heeft de volle winst nodig om na een jaar vierde klasse door te stoten naar de derde klasse. Zelfs Heksenberg (4C) kan de titel veroveren. Daarvoor moeten zij echter eerst thuis winnen van Helios en



● Hein Hassink: absolute topscorer

moet Sylvia (uit tegen Groene Ster) weer steken laten vallen. In 3B kan Susteren nauwelijks nog het kampioenschap ontgaan. Een gelijkspel bij Brevenda uit Stramproy is voldoende.

In het teken van de degradatie staan: 1e klasse F: Lindenheuvel - Swift en Eijdsen - Tiglicja; 2e klasse A: Hulsberg - SVK en KEV - Chevreumont; 2e klasse B: Venlo - Reuver; 3e klasse A: RKVVL - RKHS; 3e klasse B: Waub. Boys - FC Hoensbroek; 3e klasse C: RIOS - De Ster.

● Wij herinneren nog even aan de afscheidswedstrijd die vanmiddag om 17.00 uur op het Voerendaalterrein wordt gespeeld. Oud-doelman Leo Crutsen neemt definitief afscheid van de wedstrijdspot. Hij komt tussen de palen voor het team van de ex-profs van Sittardia en Limburgia. Dit elftal speelt tegen een aantal Voerendaalsterren uit het recente verleden.

door Harry Muré

KERKRADE/ROTTERDAM - Theo de Jong komt naar Roda JC; Gerard van der Lem gaat naar Feyenoord. Dat is het resultaat van amper twee weken praten tussen de vier betrokken partijen. Maandag worden de transfers zwart op wit gezet. Roda JC contracteert Theo de Jong (29) voor vier jaar. Gerard van der Lem (24) gaat drie jaar in De Kuip voetballen.

### Jef Blatter tekent bij

Theo de Jong komt zo snel mogelijk in Limburg wonen. Hij is blij met de verandering van klimaat. „Want ik draaide me bij Feyenoord de loeren in. De laatste drie jaar gaat het daar niet te best.“ aldus de middenvelder die met zijn aanvallende kwaliteiten en harde schot bij Roda JC beter aan zijn trekken hoopt te komen.

Theo de Jong - opgegroeid bij Blauw Wit, twee seizoenen NEC en vijf jaar Feyenoord - miste deze competitie de rugdekking van Wim Jansen die lange tijd geblesseerd is geweest.

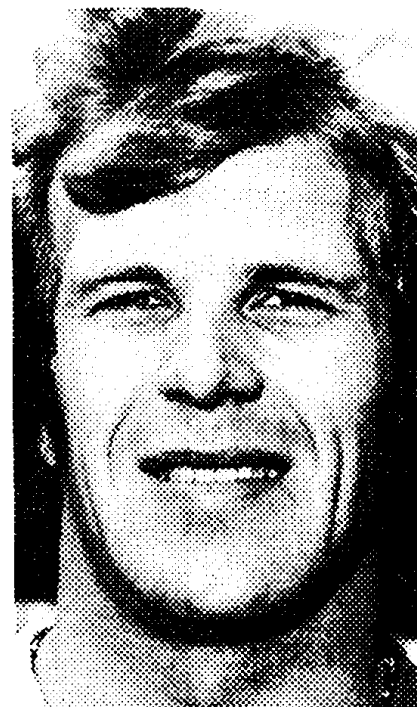
„Daardoor bleef ik meer hangen op het middenveld.“ aldus Theo de Jong die deelde in de Feyenoordmalaise. „Nee, de mooie tijd, dat was 1974, met de UEFA Cup en het wereldkampioenschap.“ Theo de Jong meldt zich meteen na zijn zomervakantie op het appel bij Bert Jacobs.

Gerard van der Lem heeft dus eindelijk zijn zin gekregen. Er was al meer dan een half jaar sprake van Rotterdamse interesse. Feyenoord heeft Theo de Jong niet zo maar kunnen inruilen tegen Gerard van der Lem. De Rotterdamse club heeft een niet

onaanzienlijk bedrag moeten bijbetalen.

### Operatie

Jef Blatter heeft zijn contract met een jaar verlengd. Dat gebeurde vlak voor zijn opname in het ziekenhuis te Geldrop waar de Roda JC-vleugelverdediger gisteren een operatie aan de lies heeft ondergaan. Het was een kleine ingreep. Jef Blatter hoopt weer vlug op de been te zijn. In de selectiegroep van Roda JC (morgen uit tegen Ajax) ontbreken nog steeds Geilman en Meuser. De selectie: Dacier, van der Mierden, de Wit, Ziegler, Pfeiffer, Broeks, Ehlen.



Theo de Jong vier jaar Roda JC..

Nanninga, van der Lem, Vermeulen, Kolding, Degens, Toonstra, Ritterbeeks.

## Fortuna SC zet de jacht voort

SITTARD - Fortuna SC zet de jacht op de periodetitel voort. De formatie van Cor van der Hart behoort de voorbije weken tot de toonaangevende ploegen. Voor velen is deze metamorfose wellicht een verrassing, maar Fortuna SC staat met nog

drie wedstrijden voor de boeg toch plotseling dicht bij de nacompetitie.

Van der Hart zei het reeds enige tijd geleden toen bekend werd dat hij na afloop van het seizoen Fortuna SC zou verlaten: „Het zou fantastisch zijn als ik er nog aan kon meehelpen dat het elftal de eredivisie bereikt. We doen in ieder geval ons uiterste best om de nacompetitie te bereiken“. Deze woorden van de Fortuna SC-voetbalmeester zijn nog niet helemaal bewaarheid, maar de ploeg heeft in vijf wedstrijden toch maar „eventjes“ negen punten veroverd.

## MICHELS WIL NIET

MADRID - Rinus Michels wil voor geen enkele prijs Zwartkruis als bondscoach vervangen. Evenmin is FC Barcelona bereid Michels af te staan of zelfs maar voor een paar maanden uit te lenen. Op de vraag of Rinus Michels in het uiterste geval bereid was het Nederlandse elftal te helpen, antwoordde de trainer van Barcelona dat de KNVB zelf maar naar een oplossing met Zwartkruis moest zoeken.

### Gerards mag weer meedoen

ZWOLLE - Het bestuur van bekerfinalist PEC Zwolle heeft besloten doelman Peter Gerards weer in de selectie op te nemen op voorwaarde dat hij excuses maakt over gedane uitspraken. Gerards werd enkele weken geleden geschorst door PEC omdat hij zich niet loyaal had opgesteld tegenover zijn club en onderhandelingen was aangegaan met MVV. Verder had Gerards in publikaties laudumkende opmerkingen aan het adres van de Zwolse eerste divisievereniging gemaakt.

### Marc Albert: Coupe Galea

HEERLEN - Marc Albert neemt deel aan het tennistoernooi om de Coupe Galea. Met hem werden geselecteerd Huub van Boeckel, René Boers en Bas Vletter. De eerste ronde met Griekenland, Luxemburg, Finland, Mexico en Nederland is van 12 t/m 17 juli in Delden. De halve finale is een week later in Kiel. De damesselectiegroep voor de Coupe Annie Soisbault is: Inge Korsten, Marcella Mesker, Mariëtte Pakker en Hanneke Raaymakers.

## Voor 600 km Franchorchamps Nijsten-Lauria optimistisch

door nino tomadesso

FRANCHORCHAMPS - Met gepast optimisme „duikt“ Hub Nijsten, gekoppeld aan co-equipier Michel Lauria, vanmiddag op het circuit van Franchorchamps de tijdtraining voor de 600 kilometer in. Gisteren, tijdens de vrije verkenning, liep de Alfa Romeo 2000 GTV als een Zwitserse klok en deden zich (dus) geen problemen voor. Hub en Michel reden alsmar snellere rondjes. Nadat tijdens van circa 4 minuten 58 seconden bereikt waren, werden chronometers en auto „opgeborgen“.

Nijsten illustreerde zijn tevredenheid met vrolijke bluf: „Morgen rijdt ik speciaal voor jou een rondje van 4.40“. Scherts natuurlijk, maar wel tekenend voor de situatie. Lauria merkte zonder enige overdrijving op: „Ik heb niet voluit gereden. Was ook nog niet nodig“.



Hub Nijsten „scherts“..

### Welke banden

Er bleef, in afwachting van de officiële training een vraagje onbeantwoord. Welke banden worden uiteindelijk „gemontereerd“? Lauria meende dat de SB-11 Michelinbanden vervisseld dienden te worden voor TB-9 banden. „Die koelen beter af“, meende de in Brussel wonende Italiaan. „We kunnen het proberen“, vond niet geheel overtuigde Nijsten.

De equipe Nijsten-Lauria is een van de zes Alfa's die in de categorie 1600-2500 cc aan de 600 kilometer van Franchorchamps (samen met de Coupes de Spa onderdeel van het raceprogramma Grote Prijs van Spa) zullen deelnemen. In die klasse verder ook nog vijf Vauxhalls Magnum, een Ford Escort RS en twee Triumph Dolomite Sprint (w.o. de akegij snelle Triumph van de Belgen Crespin-Vernaave).

In de categorie 2500-3500 cc neemt Han Akersloot, met Britse partner Patterson, in een Ford Capri 3 liter het op tegen de BMW's (vier drielieters en vier 530). De strijd tussen BMW, Ford en Opel schijnt „gedraged“ te worden door de Mercedes 2.8 liter waarin de Belgen Alain Peltier en Antoine Corbisier rijden. In de categorie boven 3500 cc staat de Nederlandse equipe Henny Hommes-Loek Vermeulen in een Chevrolet Camaro ingeschreven. De auto verscheen gistermiddag niet op het circuit.

Het programma: Vandaag: 14.30-15.45 uur training Coupes de Spa; 16-18.00 uur, training 600 kilometer van Franchorchamps. Morgen: 12.00 start Coupes de Spa; 14.00 uur start 600 kilometer Franchorchamps.

### Trainers

● Trainer J. Balk gaat Spaubeek aan het einde van het seizoen verlaten. De heer Balk stopt als trainer.

(ADVERTENTIE)

### LANCIA BETA HPE

1600 en 2000 cc

In de Lancia Beta HPE zijn alle kwaliteiten van de Saloon en de Coupe verenigd in één auto. De Lancia Beta HPE, elegant, gedistingeerd en toch sportief, heeft zijn eigen prestige en standing en is uitgevoerd met 1600 of 2000 cc motor. Blijf deze Lancia Beta HPE.

Vraag naar een testrit of om documentatie bij Coumans & Schepers, Uw Lanciadealer.

**C&S AUTOMOBIEL BV**  
burg. Iemmensstraat 88a en 109 geleen, tel. 04494 - 46400

### Tsjechoslowakije-Zweden 2-1

WENEN - De Tsjechoslowakische hockeyploeg heeft de kans op het behoud van de wereldtitel in de A-groep behouden. De Tsjechen wonnen hun tweede wedstrijd in de kampioenschap met 2-1 van Zweden. De periodetallen waren 0-0, 0-0 en 2-1.

### MVV test

MVV test komende dinsdagavond opnieuw enkele spelers. Naast een aantal voetballers uit de amateursector zal ook een Joegoslavische aanvaller (naam onbekend) uit het Olympisch team worden getest. Tegenstander van MVV is tweede klasser Rapid. De wedstrijd begint om 19.00 uur en wordt gespeeld in het Geusseltstadion.

# Jan Raas is fit voor Zürich

(ADVERTENTIE)

### AUTOMOBIELBEDRIJF

## ROTOR

waar u met Japanse service koopt.

## MAZDA - HONDA

alle modellen uit voorraad leverbaar.

Ruime keuze inruilwagens

## HEERLERBAAN

195-229 Tel. 045-412083. Tel. 045-416900.



**HONDA CIVIC**  
Uitgerekend anders.

door wiel verheesen

ZÜRICH - „Dit wordt voorlopig mijn laatste grote koers.“ aldus de kampioenschap van Zürich zal ik drie weken uitsluitend criteria en kermiskoersen rijden. Het is voorlopig welletjes geweest“. Dat zegt Jan Raas op de vooravond van de strijd in Zwitserland, die meetelt voor zowel de Super Prestige Pernod als mede de wereldbeker voor merkenploegen. „Ik heb“, vervolgt Jan Raas, „het kampioenschap van Zürich nog nooit eerder gereden. Afgaande op wat ik gehoord heb moet het een verduvelde lastige rit zijn. Maar ik voel me redelijk fit om er het beste van te maken“.

De koers over 250 km. door het noordwesten van Zwitserland staat morgen voor de 64ste keer op het programma. Jan Janssen (1962) is tot dusver de enige Nederlandse winnaar

van de rit, die overigens pas voor de tiende keer in aanmerking komt voor de wereldbeker. Met uitzondering van de renners die thans deelnemen aan de Ronde van Spanje is vrijwel de gehele top van het Europese profkorps in Zürich present. Jan Raas en nog een paar Nederlanders zijn vermoedelijk de laatsten die zich vandaag in de Zwitserse hoofdstad bij hun respectievelijke ploegmakkers voegen. Raas: „Wij starten zaterdag (vandaag, red.) eerst nog in het criterium van Vlissingen. Daarna vliegen we vanaf Brussel naar Zürich. De rit op de boulevard in Vlissingen zal overigens minder gevolgen hebben dan verleden week zaterdag het bergcriterium in Voerendaal. Dat had ik namelijk daags nadien, tijdens Rund om den Heminger Turm, nog in de benen zitten“.

● ALKMAAR - De ploeg van Henk Steevens (Driessen Stoffen/Optilon)

ging in de driedaagse Ronde van Noord-Holland goed van start. In de ploegentijdrit over 21 km te Zaandam werden Neven, de Vos, v.d. Borgh, Vranken c.s. tweede achter het team van Jan van Erp. Voor de Amstelploeg, met o.a. Johan v.d. Meer, was slechts een tiende plaats weggelegd. De uitslag: 1. Jan van Erp, 26 min. 48,0 sec., 2. Driessen Stoffen/Optilon 27.29.2; 3. Blue de Nil 27.45.3.

In de eerste etappe, Zaandam-Alkmaar over 145 km., misten de Limburgers de slag die reeds viel na amper 10 km. Uit de kopgroep ontsnapten in de slotfase Mutsaers en van Rooy. De uitslag: 1. Mutsaers, 145 km. in 3.22.22 (met bon. 3.22.07). 2. de Rooy z.t. (met bon. 3.22.12). 3. van Leeuwen 3.22.30 (met bon. 3.22.23). 4. v.d. Kruys 3.22.30. 5. Hoekstra, 6. Tak, 7. Hogerhorst, 8. van Vliet, 9. van Est, 10. Lammertink, 16. Maarten de Vos 3.25.52.



### Priem wint

● BARCELONA - Bij wijze van uitzondering heeft Freddy Maertens geen beslag kunnen leggen op de etappezege in de Ronde van Spanje. Aan het einde van de tiende etappe Salou-Barcelona was Cees Priem juist iets rapper dan de Belg, die zich met de tweede plaats moest tevreden stellen.



## moederdag

BIJ **van Erp**  
de zaak met de superservice

**Camping kookplaat**

van f 245,- voor  
f 145,-

**draaitop stofzuiger**

van f 235,- voor  
f 175,-

**Ruton koekkast**

140 liter  
van f 440,- voor  
f 269,-

**Moulinex grill**

VANAF f 115,-

**afzuigkappen**

vanaf f 115,-

**Ruton koffieapp.**

10 koppen  
van f 112,50 voor  
f 79,-

**Ruton mixer compleet.**

van f 79,75 voor  
f 56,-

**Ruton stoomstrijkijzer**

van f 115,- voor  
f 79,-

**TV PING**

PONG SPELEN

4 mogelijkheden

nu voor f 149,-

**Aristona draagbare radio**

van f 70,25 voor  
f 59,-

**Aristona draagbare radio-cassette recorder**

van f 229,- voor  
f 195,-

**Aristona stereo p.u. met boxen**

van f 274,- voor  
f 179,-

**Aristona draagbare t.v.**

van f 489,- voor  
f 379,-

**Audio-Sonic cass. recorder**

nu voor f 67,-

**Audio-Sonic driewegkomb.**

kompleet  
nu voor f 590,-

**Aristona KTV**  
55 CM 3 JAAR  
GARANTIE  
VAN f 2455,-  
VOOR f 1895,-

**Draagbare Televisie**

van f 448,-  
voor f 245,-

**Ruton broodrooster**

van f 77,50 voor  
f 57,50

**Neerlandia centrifuge**

2,5 kg 2800 toeren.  
van f 230,- voor  
f 149,-

**Zoppas wasautomaat**

van f 869,- voor  
f 499,-

**Ruton vaatwasmachine**

van f 1227,- voor  
f 749,-

**Ruton diepvrieskist 145 liter**

van f 689,- voor  
f 360,-

**Philips stereo radio met 2 boxen**

van f 755,- voor  
f 399,-

**Wekker-radio**

VANAF f 69,-

**Friteuses**

van af 99,-

**Solarium Philips f 998,-****Haarverzorgingsapparaten.**

**VAN ERP**

**VENLO** - BOLWATERSTRAAT 15-21 • 077-13809

**SITTARD** - PUTSTRAAT 34-36 • 04490-3531

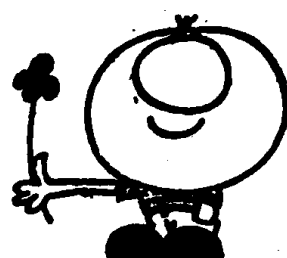
**ROERMOND** - STEENWEG 16a • 04750-15745

**Aantrekkelijke bijverdiensite**

Voor het bezorgen van het Limburgs Dagblad in  
**SUSTEREN**

zoeken wij iemand die  
- vroeg kan opstaan  
- secuur kan werken  
- en over een deugdelijke fiets of  
bromfiets beschikt.

Voor int. tussen 8.30 uur en 17.00 uur.  
Limburgs Dagblad Sittard, 04490-  
5577, en na 18 uur, de heer Rooyen,  
tel.: 04745-384.



**Limburgs Dagblad**  
in fijne krant

**R.K. VERENIGING TOT HUISHOUDELIJKE VORMING EN BEROEPSOPLEIDING TE MAASTRICHT.**

Het bestuur van de R.K. Vereniging tot Huishoudelijke Vorming en Beroepsopleiding te Maastricht vraagt per 1 augustus 1977 voor haar  
R.K. School voor LHNO en MHNO „WIJCKERVELD“,  
Prof. Pieter Willemsstraat 36,  
Maastricht.

**docent(e) A.V.O.**

volledige betrekking, bevoegdheid: akte 77b of 41b.

**docent(e) N.XXI.**

voor ± 15 lessen per week.

**docente Nd. of Ns.**

voor ± 12 lessen per week.

Alleen bevoegden worden verzocht te reflecteren. Sollicitaties schriftelijk, binnen 10 dagen, aan het bestuur van bovengenoemde vereniging, Alex. Battalaan 79 te Maastricht. De directrice van de school, mevrouw Bos-van Bun, verstrekt inlichtingen. Telefoon 043-627715.

**ZUIDLIMBURGS AVONDCOLLEGE**

Door het Rijk bekostigde  
**AVONDSCHOLINGSGEMEENSCHAP TE HEERLEN**  
TEVENS DAGMAVO VOOR VOLWASSENEN  
verbonden aan het BERNARDINUSCOLLEGE

Opleidingen voor de diploma's:

**ATHENEUM:** voorbereidend wetenschappelijk onderwijs;

voorbereidend mavo/ulo; cursuursduur: 4 jaar

**HAVO:** hoger algemeen voortgezet onderwijs;

voorbereidend mavo/ulo; cursuursduur: 3 jaar

**MAVO:** middelbaar algemeen voortgezet onderwijs;

cursuursduur mavo-4: 3 jaar; mavo-3: 2 jaar

De diploma's atheneum, havo en mavo-4 worden verkregen na een school-examen in zes vakken, waarvan de meeste vakken vrij gekozen kunnen worden. Het diploma mavo-3 wordt verkregen na een examen in vijf vakken.

De diploma's geven dezelfde rechten als die van de dagcolleges.

Voor mavo-leerlingen bestaat de mogelijkheid het onderwijs te volgen voor het behalen van - door het Ministerie van Onderwijs verstrekt - deelcertificaten in drie of vier examenvakken.

**Lesdagen:** maandag, dinsdag- en vrijdagavond van 18.30-21.45 uur.

**Rijkschool-geld:** varieert naar schooltype en klas; het bedraagt voor v.w.o. en havo niet meer dan f 120,- per jaar, voor mavo f 80,- per jaar.

**Inlichtingen en aanmelding voor het volgende schooljaar, dat begint op 15 augustus a.s., bij:**

admin. Avondcollege Akerstraat 95 Heerlen 045-716145

of Drs. F. C. Kok, Cicerostraat 8, Heerlen, tel. 045-717197

of L. P. R. Delsing, Abtenlaan 56, Heerlen, tel. 045-453142

of J. W. Heinen, Prof. Lambertstr. 1, Kerkrade, tel. 045-717181

**Spreekuren:** maandag, dinsdag- en vrijdagavond van 18.30-20.30 uur in het Bernardinuscollege, Akerstraat 95, kamer 301, Heerlen



**ODEKERKEN-MAREBOS B.V.**  
Maastrichterstraat 185,  
Brunssum.  
Tel. 045-251777.

Odekerken-Marebos b.v. is  
een bakkerijbedrijf  
(ca. 400 medewerkers),  
dat brood en banket op  
industriële wijze produceert  
en regionaal en  
internationaal op de markt  
brengt.

Odekerken-Marebos vraagt voor spoedige  
indiensttreding:

**broodbakkers  
banketbakkers**

Voor deze functies denken wij aan mensen met ruime  
praktijkervaring.  
Gediplomeerden.  
Studerenden voor dit vak.  
Het werk wordt uitgevoerd in 2 of 3 ploegdienst,  
(40-urige werkweek) waarbij voor deze functie  
aantrekkelijke honorering staat.

**leerling bakkers**

Wij hebben beperkte plaatsingsmogelijkheid voor jonge  
mensen vanaf 18 jaar om in onze brood- en  
banketbakkerij opgeleid te worden tot brood- of  
banketbakker.

Geïnteresseerden kunnen telefonisch een afspraak  
maken met afd. Personeelszaken van  
Odekerken-Marebos.

Medtronic B.V. zoekt wegens uitbreiding van de afde-  
ling Product Assurance enkele

**H.T.S.-ERS EN M.T.S.-ERS E/W  
MET ENIGE BEDRIJFSERVARING**

Er zijn verschillende functies beschikbaar in de Product  
Performance Afdeling. Deze afdeling is voornamelijk  
belast met het onderzoek naar de betrouwbaarheid en  
levensduur van onze medische producten.

Ook in de Process Quality Assurance afdeling, welke  
zich bezighoudt met het bewaken van de kwaliteit van  
onze producten tijdens het productieproces zijn enkele  
functies beschikbaar.

Geïnteresseerden dienen hun schriftelijke sollicitatie,  
vergezeld van een recente pasfoto te richten aan:

Medtronic B.V.  
Afdeling Personeel  
Wenckebachstraat 10  
Kerkrade-West  
Tel.: 045-414040

Details over de vermelde functies worden toegelicht tij-  
dens een persoonlijk gesprek.

Medtronic is 's werelds grootste  
fabrikant van elektronisch  
aangedreven hartstimulatoren,  
de zgn. pacemakers. Het  
moederbedrijf staat in  
Minneapolis (U.S.A.) en er zijn  
vestigingen over de hele  
wereld. Ook in Kerkrade  
worden in een uiterst modern  
fabriekcomplex pacemakers  
en andere  
medisch-elektronische  
apparatuur geproduceerd,  
bestemd voor markten in  
Europa, Afrika en  
Midden-Oosten.



**Medtronic**

**De Rabobank  
Hoensbroek**

heeft in haar werkgebied een aanmerkelijk markt-  
aandeel. Met vijf kantoren bedient zij onze cliënten  
in Hoensbroek en Heerlen-Noord. Om in de activitei-  
ten van deze kantoren te laten bemiddelen, zoeken  
wij een

**HOOFD KAS EN KANTOREN**

Geassisteerd door een chef-kas  
hoofdkantoor en een chef kantoren  
zal hij een twintigtal medewerkers  
moeten begeleiden. Hun  
activiteiten zijn voornamelijk gericht  
op frequente korte contacten met  
onze cliënten, waarbij dienstbetoon  
een eerste vereiste is.

Vanuit zijn functie moet hij een  
duidelijke bijdrage kunnen leveren  
aan de beleidsvoorbereiding en de  
verdere ontwikkeling van de bank.  
Wij zoeken voor deze functie een  
sterke persoonlijkheid, die bij  
voorkoor ook een vakman is op het  
gebied van het bankgebeuren. Zijn  
middelenbare schoolopleiding zal hij  
moeten hebben aangevuld met  
vaktechnische opleiding op  
H.B.O.-niveau.

Met een leeftijd van rond de 30  
jaar zal hij ervaring hebben  
opgedaan in het leiden van een  
groep medewerkers.

Gegadigden voor deze  
levenspositie waaraan onder meer  
verbonden een premievrij  
pensioen, gelieve hun sollicitaties -  
voorzien van een recente pasfoto -  
binnen veertien dagen na het  
verschijnen van deze oproep te  
richten aan de directeur van de  
Rabobank, postbus 50 te  
Hoensbroek.

**Rabobank**

**FRISTHO**

**MEUBELFABRIEK FRISTHO B.V. TE HEERLEN**  
fabrikant van moderne kwaliteitsmeubelen

zoekt op korte termijn enkele jonge

**AKTIEVE MEDEWERKERS**

die interesse hebben om in ons bedrijf opgeleid te worden tot: ma-  
chinaal houtbewerker, meubelmaker of spijter. De eerstgenoemde  
functie kan volgens ons uitermate geschikt zijn voor machinebank-  
werkers.

Bovendien kunnen wij nog

**ERVAREN VAKLIEDEN**

uit de meubelindustrie plaatsen:

Belangstellenden worden verzocht zich in verbinding te stellen met:  
Fristho B.V., afd. Personeelszaken, de heer J. v.d. Wal, Beitel 15,  
ind. terrein „de Beitel“, Heerlen.







# Personeel

## Aantrekkelijke BIJVERDIENSTE

Voor het bezorgen van het Limburgs Dagblad in

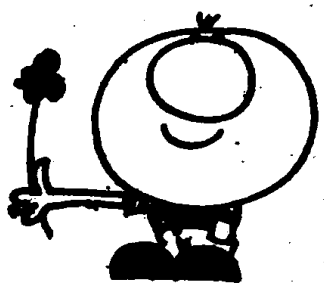
HEERLEN

zoeken wij een actieve

**AGENT-BEZORGER**

Als U:

- vroeg kunt opstaan
- secuur kunt werken
- over een deugdelijke fiets of brommer beschikt



Limburgs Dagblad Heerlen.  
Inlichtingen en aanmeldingen  
045-722370 of 045-718100 (toestel 232)

**Limburgs Dagblad**  
'n fijne krant

## verpleegklinieken-heerlen

Henri Dunantstraat 3, Heerlen

In onze A-kliniek komt binnenkort de functie vacant van  
**hoofdverpleegkundige**  
t.b.v. een verpleegafdeling met 38 bedden.

De te benoemen functionaris(esse) dient te beschikken over goede leidinggevende capaciteiten, organisatievermogen en contactuele eigenschappen.

Onze gedachten gaan uit naar een verpleegkundige die in het bezit is van het diploma A-Ziekenverpleging en enige jaren ervaring heeft in een leidinggevende positie. Een met goed gevolg afgesloten kandidatuurproef strekt tot aanbeveling.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de CAO-ziekenhuisweten.

Voor nadere inlichtingen kunt u zich wenden tot het hoofd verpleegdienst, de heer M. Viguurs.  
Uw sollicitatie gelieve u schriftelijk te richten aan het hoofd personeelszaken van de Verpleegklinieken Heerlen onder nr. A 0705

Onze Verpleegklinieken bestaan uit een A- en een B-kliniek. In de A kliniek worden 266 somatisch zieken verpleegd, terwijl in de B-kliniek 150 psychisch zieke bejaarden zijn ondergebracht.

Onze Verpleegklinieken Heerlen bestaan uit een A en een B-kliniek. In de A-kliniek worden 266 lichamelijk zieken verpleegd, terwijl in de B-kliniek 150 psychisch zieke bejaarden worden verzorgd en begeleid.

In de opleiding, die in augustus 77 van start gaat hebben wij nog plaatsingsmogelijkheden voor jonge mensen die opgeleid willen worden tot

## ziekenverzorgende

Om voor deze opleiding in aanmerking te komen, moet u tenminste 18 jaar oud zijn of voor 1 november 18 jaar worden en in het bezit zijn van het diploma INAS, OVB, MAVO, LTS T-richting of van gelijkwaardige opleiding.

Uw sollicitatie kunt u schriftelijk richten aan het hoofd personeelszaken van de Verpleegklinieken Heerlen onder nr. A 0705. Daarna zullen wij graag in een persoonlijk onderhoud nader ingaan op functie en salaris.

henri dunantstraat 3  
heerlen



**verpleegklinieken heerlen**

**KATHOLIEK GYMNASIUM „ROLDUC“**  
Graaf Saffenburgweg 16, Kerkrade vraagt:  
m.i.v. 1 augustus a.s.

## DOCENTEN voor:

**Frans** 8 à 12 uur  
**Geschiedenis** ± 13 uur  
**Muziek** 6 à 8 uur

Sollicitaties te richten aan de rector drs. C. J. van Eck, s.m.m., die tevens desgewenst inlichtingen verstrekt. Tel. 045-457211.

Voor spoedige indiensttreding gevraagd een

## AUTOMONTEUR

Gaarne telefonische afspraak met de heer F. Klijn.

## AUTOBEDRIJF F. KLIJN

Officieel VW/AUDI Dealer  
Economiestraat 47, Hoensbroek.  
Tel. 045-214415.

Wij zijn een klein expansief bedrijf, dat op professionele wijze achtergrondmuziek en audio-visuele producties realiseert. Ook leveren en installeren wij de daarbij behorende apparaturen. Ons team van specialisten heeft door een voortdurende uitbreiding van onze activiteiten op korte termijn behoefte aan een

## Bedrijfsleider

Tot zijn taken behoren o.a.:  
- interne organisatie en werkplanning  
- maken van offertes;  
- voor- en nakalkulaties  
- adviseren van klanten  
- kostenbewaking  
- doorvoeren van nieuwe ontwikkelingen en technieken  
- rapportering en signalering aan directie.

Voor deze verantwoordelijke functie - rechtstreeks ressorterend onder de directie - zoeken wij een - HTS-er elektronika, met bewezen organisatorische en commerciële kwaliteiten  
- theoretische en praktische kennis van de huidige elektronika en ruime interesse voor de nieuwste ontwikkelingen  
- goede contactuele eigenschappen  
- minstens drie jaar

Het spreekt vanzelf, dat een goed salaris en secundaire voorwaarden worden geboden.

Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de sollicitatieprocedure. Indien deze functie u aanspreekt, stuurt u dan een brief met recente pasfoto.



**public-radio/audio en video**

Houbierstraat 16 Simpelyeld.

De

## WESTROM BEDRIJVEN

te ROERMOND zoeken

I. voor hun **BOUW- en KULTUURTECHNISCH BEDRIJF**

## een all-round bouwkundig meewerkend voorman op LTS-niveau,

die leiding geeft aan een groep van 4 à 6 lichamelijk en/of geestelijk gehandicapte mensen.

Ruime praktijkervaring in de bouw, alsmede leidinggevende en pedagogische kwaliteiten zijn onontbeerlijk voor een goede taakvervulling.

Leeftijd tussen 30 en 40 jaar.

Salarisinspanning zal - afhankelijk van opleiding en ervaring - geschieden binnen de salariegrenzen van f 1728,- tot f 2024,- per maand.

II. voor hun **INDUSTRIËLE BEDRIJVEN**

## een werkliedster

die in de montagesector leiding geeft aan een groep van ca. 15 lichamelijk en/of geestelijk gehandicapte mensen.

Een middelbare beroepsopleiding - bijvoorbeeld Middelbare Arbeids Therapie (M.A.T.) - is een vereiste.

Ruime praktijkervaring, alsmede leidinggevende en pedagogische kwaliteiten zijn vereist voor een goede taakuitvoering.

Leeftijd 30-40 jaar.

Salarisinspanning zal - afhankelijk van opleiding en ervaring - geschieden binnen de salariegrenzen van f 1782,- tot f 2574,- per maand.

De rechtspositieregeling van de Gemeente Roermond is van overeenkomstige toepassing.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Belangstellenden kunnen hun sollicitatie - met uitvoerige vermelding van persoonsgegevens - binnen 10 dagen richten aan de algemeen directeur van de Westrom Bedrijven, Heinsbergerweg 178a te Roermond.

De Westrom Bedrijven te Roermond zijn bedrijven ingevolge de Wet Sociale Werkvoorziening in het Stadsgebied Roermond en omvatten 2 industriële toeleveringsbedrijven, een Bouw- en Kunsttechnisch Bedrijf en een Centrum voor Administratieve en Externe Dienstverlening met in totaal ca. 700 werknemers.

## De Rabobank Hoensbroek

heeft plaats voor een

## MEDEWERKER op MEAO-niveau

voor opleiding tot plaatsvervangend beheerder van een bijkantoor.

De praktische opleiding in alle activiteiten die dagelijks aan een balie van een bank plaatsvinden, zal worden begeleid met vaktechnische cursussen. Na korte tijd zal hij in staat moeten zijn om op een bijkantoor te assisteren en geleidelijk ook de beheerder van een kantoor te kunnen vervangen. Wij zoeken daarom een jongeman van 23-25 jaar die al enige jaren werkervaring heeft. Of via dagopleiding, of via avondstudie zal hij een MEAO-niveau moeten

hebben bereikt. Hij zal op een zakelijke wijze met cliënten moeten kunnen omgaan.

Voor de geschikte kandidaat ligt hier een unieke mogelijkheid zich volledig te bekwalen in het baliegebeuren van de bank in een zelfstandige functie die binnen de Rabobankorganisatie goede doorstroommogelijkheden biedt.

Sollicitaties, voorzien van een recente pasfoto, zijn binnen 14 dagen na het verschijnen van deze oproep te richten aan de directeur van de Rabobank, postbus 50 te Hoensbroek.

**Rabobank**   
geld en goede raad

**marlu b v**  
installatiebedrijf

Gespecialiseerd in

**BRINK** 

Een systeem dat steeds meer in de belangstelling komt. Voor het aanleggen van de luchtverwarmingsinstallaties hebben wij nodig

## monteurs en hulpmonteurs

of zij die daarvoor willen worden opgeleid.

Sollicitaties te richten aan Marlu B.V., Slagboomsweg 27, Nuth. Telefoon 04447-2768.



**Hogere  
Technische School  
Heerlen**

vraagt per 1 augustus 1977:

## een leraar Civiele Techniek

voor de vakken toegepaste mechanica, konstruktieve vakken, begeleiding civieltechnische vakken.

Vereist:

diploma civieltechnisch ingenieur (TH), met tenminste drie jaar praktijkervaring; een bedrijfscijfering ervaring is gewenst.

Geboden wordt:

een volledige weektaak met een bezoldiging volgens rijksregeling (max. f 5.565,- per maand).

## een leraar Natuurkunde

voor de vakken algemene natuurkunde, warmteleer, elektriciteitsleer en begeleiding studenten bij afstudeeropdrachten.

Vereist:

diploma natuurkundig ingenieur (TH), met tenminste drie jaar praktijkervaring.

Geboden wordt:

een volledige weektaak met een bezoldiging volgens rijksregeling (max. f 5.565,- per maand).

Premie AGW wordt door de werkgever betaald. Verplaatsingskostenbesluit volgens rijksregeling. Nadere inlichtingen verstrekt de directeur van de Hogere Technische School tel. (045) 711600. Schriftelijke sollicitaties vóór 15 mei te richten aan het Bestuur van de Vereniging voor Beroepsopleiding Heerlen, Dr. Jaegerstraat 40, Heerlen.

## MUWI beek

vraagt voor het bouw bureau van een harer  
projecten te Heerlen

## BOUWKUNDIG TEKENAAR

Vereist:

M.T.S.-opleiding of daaraan gelijkwaardig en  
enige jaren praktijkervaring

## VROUWELIJKE ADMINISTRATIEVE KRACHT

Vereist:

Middelbare schoolopleiding en typediploma

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

**Mijls' & de Winter's Betonbouw B.V.**  
Postbus 118, 6190 AC Beek (L)  
Telefoon 04402-4886



politiek verband

... dat tot nu toe uit onze  
... en de ...  
... van de ...  
... van de ...  
... van de ...

... van de ...  
... van de ...  
... van de ...  
... van de ...

# Toekomst voor Nederland.

**GP V** dr. A.J. Verbruggen  
**Lijst 10**

## Beter uit met Moonen's Cars

3 dagen Londen

£ 205,-

2 dagen Parijs

£ 140,-

8 dagen Gelderz Weng - Oostentus

£ 430,-

Boekingen en inlichtingen bij  
Moonen's Cars en bij Reisburo van Nijel

**Moonen's Cars bv**

Valkenburg, Grootplein 8  
Tel 04406-13651

**GEBIT GEBROKEN**  
met NAGTGAAL  
gesproken

... van de ...  
... van de ...  
... van de ...

**SR. WALKER**  
**AND THE ALL STARS**  
THE BEST IN SOUL FROM AMERICA  
WEDNESDAY THE 10th

FA. GECO

**STRATENMAKERS  
C.V. MONTEURS**

**Ervaren  
Typiste**

# De nieuwe BRUG in Heerlen gaat maandag 9 mei open!

Dat moet u zien! Dat moet u beleven!

De naam van grandioos  
koopcentrum

... van de ...  
... van de ...  
... van de ...  
... van de ...

Houdt u vrij  
op maandag 9 mei  
kom het heropeningsfeest  
meevieren  
bij de nieuwe BRUG.

... van de ...  
... van de ...  
... van de ...  
... van de ...

Wat vindt u bij de  
dynamische dienstvaardige BRUG?

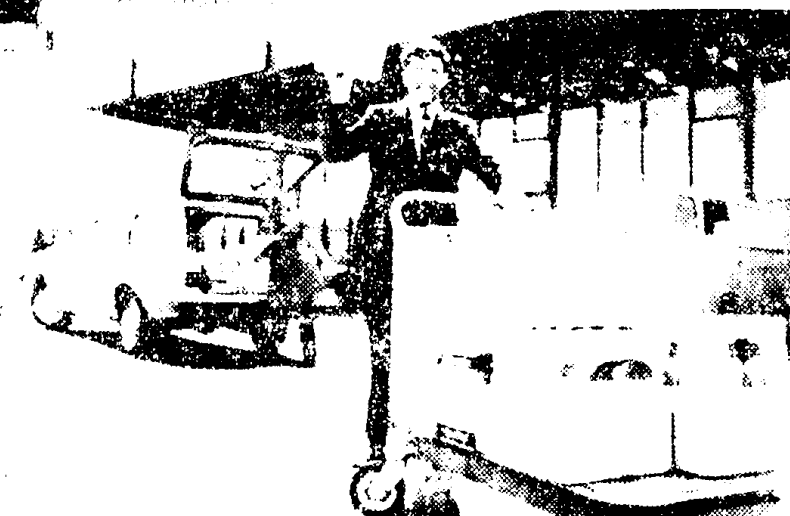
... van de ...  
... van de ...  
... van de ...  
... van de ...

Wie mogen kijken en kopen  
bij de BRUG?

... van de ...  
... van de ...  
... van de ...  
... van de ...

De hele "markt" gaat voor u  
open

... van de ...  
... van de ...  
... van de ...  
... van de ...



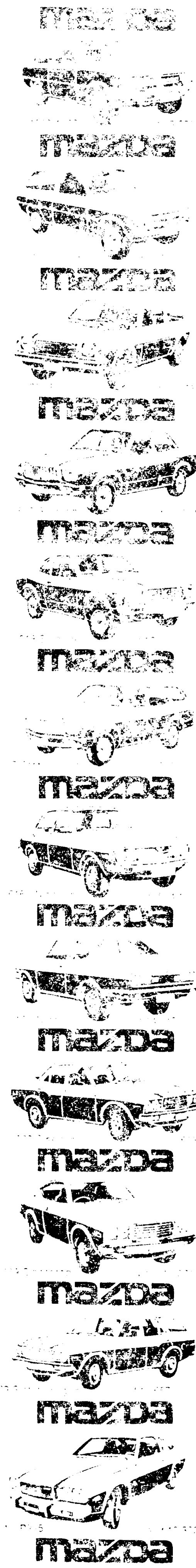
Tien dagen lang groot feest bij het nieuwe  
BRUG groothandelcentrum Biallas B.V.



**brug groothandelcentrum**  
**Biallas B.V. Kissel 30-Heerlen**



**de wever ziekenhuis  
heerlen**



**Mazda**

Vertrouwde naam van kwaliteit en  
... van de ...  
... van de ...  
... van de ...

... van de ...  
... van de ...  
... van de ...  
... van de ...

... van de ...  
... van de ...  
... van de ...  
... van de ...



# WEEKEND SHOW... NIEUWE EN OCCASIONS!!!

vrijdag 6/5 en zaterdag 7/5 as. van 10.00 - 18.00 uur.

## VENCKEN BV - SITTARD - BEEK

Leyenbroekerweg 27  
Tel. 04490-5777\*

Prins Mauritslaan 171  
Tel. 04402-2882\*

### Ruime keuze uit vele merken en typen gekeurde auto's

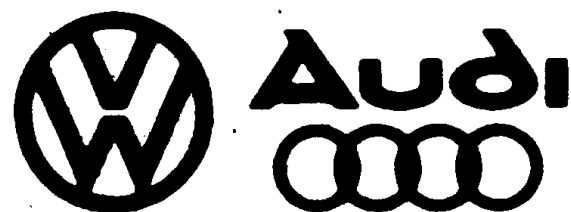
o.a.: de nieuwe Derby - Passat LX - Audi 100 5 cyl.

Golf S „Sprint“ en Golf S „Automatic“ met veel extra's van ± 1500,- voor ± 750,-

Voor snelle beslissers zolang de voorraad strekt.



Een heel jaar garantie (tegen een kleine vergoeding)



Vele NIEUWE modellen VW en AUDI's op deze show



Stichting verpleegtehuizen en bejaardenzorg Kerkrade

Voor een van onze verzorgingstehuizen zoeken wij een

**gediplomeerde bejaardenverzorgster**

Vereisten zijn:

- verantwoordelijkheidsgevoel
- begrip voor de ouderwordende mens.

Veel waarde wordt ook gehecht aan de begeleiding van nieuwe bewoners, bij hun overstap van het oude naar het nieuwe woonmilieu.

Salaries en rechtspositie volgens C.A.O.-bejaardentehuizen.

Telefonische informatie kunnen ingewonnen worden onder nummer 045-456441.

Schriftelijke sollicitaties aan afdeling personeel van onderstaand adres.

Markt 52

Tel. 045-455451

**Reyn de Blaeij en Co.**  
REGISTERACCOUNTANTS

Met vestigingen in geheel Nederland benevens in België en Italië, vragen voor hun vestiging in Limburg.

### GEVORDERDE ASSISTENTEN

Candidaten dienen in het bezit te zijn van diploma HEAO, Atheneum, HAVO of MEO, waarbij de economische vakken tot het examenpakket behoorden. Voorts dienen zij over een aantal jaren praktijkervaring te beschikken.

Sollicitaties schriftelijk aan het kantoor Roermond, Pastoorswal 3 of telefonisch 04750-14348. Vragen naar de heer C. J. de Rond.

**kijkshop**  
sellers & sellers bv

Voor de bedrijfsleider van ons filiaal te BEEK zoeken wij voor spoedige indiensttreding een energieke

### ASSISTENTE

Zij is in staat de bedrijfsleider bij diens afwezigheid te vervangen, assisteert bij de verkoop en draagt verantwoording voor de administratie.

Geboden wordt een aantrekkelijk salaris en uitstekende secundaire voorzieningen.

Schriftelijke sollicitaties richten aan het hoofdkantoor: Sellers & Sellers b.v. Postbus 975, Tilburg

**tempo-team**

vraagt voor directe uitzending:

**\*\*\* TYPISTES NEDERLANDS**

**\*\*\* TELEFONISTES**

**\*\*\* BOEKHOUDMACHINEKRACHT**

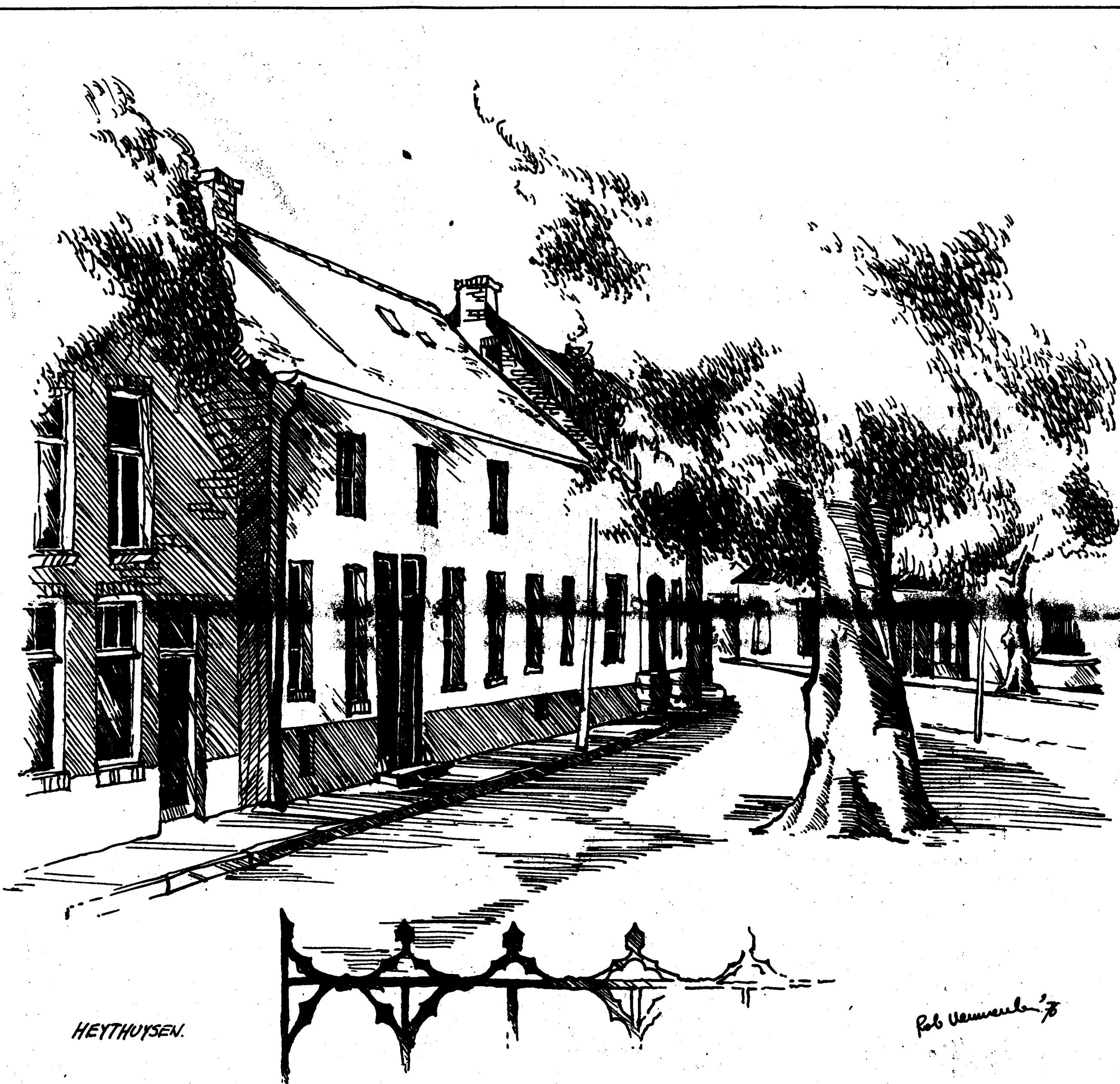
Hoogste uurtarieven. Maandag beginnen, vrijdag geld per kas, bank of giro. U bent altijd welkom op ons kantoor.

Persoonlijke aanmelding bij:

**tempo-team**

SITTARD

Resmolenstraat 1b tel. 04490 - 4222



### Ook de oude dorpspleinen in Limburg leveren een bijdrage tot de schoonheid van dit land. Het land van Brand Bier.

In vele Limburgse dorpen vinden wij nog prachtige oude pleinen en pleintjes. Ze liggen daar vaak zomaar een beetje stiltejes te dromen over de dingen van weleer. Want vroeger speelde het dorpsleven zich voor een groot deel af op het plein. Nu zijn het oases van rust geworden met een heel aparte bekooring. En zij dragen in hoge mate bij tot de schoonheid van dit gewest.

In ditzelfde land dat Limburg heet drinken de mensen het

Wij hebben voor u een aantal Limburgse dorpspleinen laten tekenen door de Limburgse kunstenaar Rob Vermeulen. Zes verschillende reproducties hiervan hebben wij bijgevoegd in een sierlijk mapje met daarbij een verklarende tekst. Fijn om te hebben omdat dit een stuk tastbaar Limburg is. Ook fijn om cadeau te geven! 'n Compleet mapje kost f 7,50. Als u dit bedrag overmaakt op giro 3518540 t.n.v. Kon. Brand's Bierbrouwerij te Wijlre,

lieft Brand Bier. In de moderne brouwerij van Brand beoefent men nog de eeuwenoude tradities van brouwkunst. Met eigen bronnen, de allertijde grondstoffen en de nieuwste apparatuur brouwt Brand daar zijn beroemde kwaliteitsbier waar de Limburgers zo op gesteld zijn. Brand Bier, dat ook steeds meer in heel Nederland wordt gedronken. En dat is niet voor niets. Want Brand brouwt nu eenmaal het beste bier!

met vermelding PLEINEN, zullen wij u deze bijzondere uitgave gaarne toezenden. Reeds eerder verschenen in deze serie 'De schoonheid van Limburg' Deel 1 - Vakwerkboerderijen, Deel 2 - Watermolens en Deel 3 - Frankische en Saksische boerderijen. U kunt deze delen bestellen op dezelfde wijze als hierboven aangegeven. Vermeld wel duidelijk vakwerk en/of watermolens en/of boerderijen.

# Brand

## brouwt het beste bier

het bier waar Limburg trots op is!





Hij reageert een beetje kribbig, de eerste keer tijdens het gesprek, als ik vraag naar zijn vrijetijdsbesteding („hobby's"). „Je werk neemt je toch de hele dag in beslag, dan heb je geen tijd voor hobby's. Ik heb nauwelijks tijd om te wandelen, en toch doe ik het graag."

Hij blijkt in de loop van het gesprek een vriendelijke man, die wat triestig tegen deze wereld aankijkt: hij ziet veel verwording en ondergangsverschuiven. Maar hij voegt eraan toe: het kan natuurlijk ook wel een beetje komen doordat ik ouder word.

Tegenover me zit de man voor wie met name de redactie van het Limburgs Dagblad sinds mensenheugenis beducht is: bedrijfsleider W. (Willy) Heymans, volgende maand 64, vandaag precies vijftig jaar in dienst van het Limburgs Dagblad.

Geen enkele keer heeft Heymans in die vijftig jaar overwogen een andere baan te zoeken. En omdat hij nog geen veertien was toen hij van de lagere school van de broeders van de Molenberg in Heerlen rechtstreeks naar het gebouw van het Limburgs Dagblad in de Sarolestraat vertrok, heeft er voor Heymans nooit twijfel over bestaan, dat hij drukker zou worden. Hij is ermee vergroeid, al heel lang, al is het niet altijd koek en ei geweest. „Je werkte altijd onder een zekere druk", zegt Heymans. Een vorm vol zetsel werd op een holletje verplaatst, roken was er niet bij, en als het je niet beviel kreeg je gelegenheid de deur verder uitsluitend van de buitenkant te bezichtigen. „Een gevolg van de oorlog is geweest", zegt Hey-

Zaterdag  
7 mei 1977

## Vrijuit 2

Jan Smeets, directeur van het bureau Pinkpop, kijkt in deze dagen vaak zorgelijk. De „motor" van het grote Geleense gebeuren, dat met Pinksteren ook landelijk aandacht trekt, verzucht op de jongerenpagina Druut: De leek denkt te simpel over de samenstelling van het Pinkpopprogramma. Verder op deze pagina een bespreking van de Amerikaanse band „Little Feet" waarvoor nog altijd niet de doorbraak is gekomen.

# Het verlaten van het lood, dat ging me aan het hart

mans, „dat de bazen veel menselijker zijn geworden; ze hadden nu ook zelf het juk gevoeld."

Heymans is in Hóvell in Westfalen geboren. Zijn vader - een Brabander, zijn moeder een Zeeuwse - was in Duitsland „Unternehmer", hij leverde het mijnbedrijf arbeidskrachten voor uiteenlopende karweien, vooral op bouwkundig gebied. Toen de kleine Heymans drie jaar was vestigde het gezin zich in Heerlen. Drie broers gingen naar de mijn, maar de kleine Willy voelde daar niets voor en werd bovendien door de bedrijfsleider van het Limburgs Dagblad, van der Meer, bijna letterlijk uit de school gehaald, samen met een klasgenoot die leerling-zetter werd. Willy werd leerling-drukker.

## Artiesten

De bezetting van de drukkerij was toen nog klein: twee drukkers.

## HIJ

is de heer W. Heymans, technisch bedrijfsleider van de Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad, blad

## DEZE WEEK IN HET NIEUWS:

omdat hij vandaag, 7 mei, precies vijftig jaar geleden als leerling-drukker in dienst trad van het Limburgs Dagblad in Heerlen.



„Dat waren wel artiesten", zegt Heymans. „Ik wil niet afdingen op de vakkennis van de mensen die nu aan de ultramoderne offsetpersen staan, maar vroeger werd er nog wat van je initiatief, van je timmermansoog geveerd; je moest veel zelf maken, er kwam nogal wat vindingrijkheid aan te pas." En dan 's avonds naar de avondschool, elektrotechnisch tekenen, handelscursus. En dat allemaal voor de somma van zes cent per uur.

Bij de aanvang van de crisis was Heymans jonggezel. „Het was armoe troef in Limburg, heel beroerd voor de mensen in de mijnen; maar het Limburgs Dagblad had er schijnbaar weinig last van. Men kon zelfs het bedrijf nog uitbreiden", zegt Heymans. Het Limburgs Dagblad was toen al gevestigd in de Nobelstraat, blijkens de foto's toen nog een gebouw in herkenbare art-déco-architectuur.

Sinds zijn huwelijk in 1941 woont Heymans in Klimmen. De krant werd kort nadien verboden, het grootste deel van het personeel moest in Duitsland gaan werken; en toen maakte Heymans toch nog kennis met de mijn: hij werd, om aan de Arbeidsdienst te ontkomen, een onmisbare mijnwerker. En bleef dat tot het eind van de oorlog, ook toen hij alweer een hele tijd in de drukkerij werkte, zwart dus.

In september 1943 had de oude directeur, de heer Hoefsmit, een beroep op Heymans gedaan of hij niet weer wilde komen drukken. Het was een spannende tijd, niet alleen het risico dat je liep als je per fiets van Heerlen naar Klimmen en terug moest - op banden, gemaakt van oude luchtslang van de mijn - maar ook in het bedrijf zelf, waar geregeld gecontroleerd werd op mensen die geschikt waren voor werk in Duitsland.

## Snelle groei

stond niet stil, maar tot in de zestiger jaren was er nog niet veel te merken van de enorme omwenteling die zich zou voltrekken en die veel ras-grafici veel hartzeer en heimwee geeft.

Rond 1950 begonnen de lange werkdagen, soms van zeven uur 's morgens tot half een 's nachts. Er waren enorm veel opdrachten, zoals het drukken van de speciale SMV-bonnen voor mijnwerkers, waarbij de mijnpolitie naast de drukkers stond toe te zien. Ook de werving van buitenlandse arbeiders voor de mijnen zorgde voor veel drukwerk.

Nog vóór iemand het goed en wel in de gaten had was Heymans 25 jaar aan het Limburgs Dagblad verbonden - gebonden ook, want de oorlog had mede voor een sterkere binding met het bedrijf gezorgd. Het feest bij die gelegenheid - voor een personeelsbestand, dat nog wel wat overzichtelijker was dan het huidige - duurde de gehele dag. Er was een plechtige mis in de Pancratiuskerk, diner en dansavond met orkest in Castellum. Men was nog volop in de tijd waarin men er nog niet aan twijfelde dat het louter verdienste was, als men ergens heel lang bleef werken.



De benoeming tot assistent-bedrijfsleider viel samen met het begin van de technische revolutie in het grafisch bedrijf; het in eigen bedrijf maken van plastic clichés, enkele jaren later het clichëren en drukken van kleurenfoto's. Hoewel de laatste zaak nooit uit het experimentele stadium is gekomen vindt Heymans niet, dat het een mislukking is geweest. Men leerde er

veel van en als men precies het vereiste papier had kunnen krijgen was men er veel verder mee gekomen, meent hij. Wat drukker Heymans wel aan het hart is gegaan was de overgang op het fotografisch zetten, het verlaten van het lood. „Maar je moet het nuchter zien. Het was ook noodzakelijk, toen na de overname door De Telegraaf de handelsdrukkerij de vleugels ging uitslaan."

Als redacteur van de krant interesseer ik me (in dit eerste serieuze gesprek dat ik met de bedrijfsleider voer) natuurlijk voor zijn verhouding met de redactie. Die is eenvoudig: „Ik heb nooit anders dan op voet van oorlog geleefd met de redactie. En waarom? Het hoort bij hun vak dat die lui niet op tijd kunnen werken". Maar ook daar heeft hij mee leren leven. „Hoe ouder je wordt, hoe soepeler. Ik ben ermee vergroeid. Ook dat is een stuk van je leven." De overname door De Telegraaf. Wie Heymans een beetje kent zal het niet verwonderen dat hij zegt: „Ik was indertijd van mening, dat het bedrijf zelfstandig had kunnen voortbestaan. Ik heb de noodzaak van de verkoop niet ingezien. Een bedrijf waar zo hard gewerkt wordt, dacht ik, daarvan kunnen ze mij niet wijsmaken dat er geen winst mee te behalen is." Maar: „Dat neemt niet weg, dat we nu goed af zijn. En het is natuurlijk ook een vraagteken of het in het andere geval zo gebleven zou zijn."

## Raadslid

Achttien jaar heeft Heymans intussen ook nog in de raad van Klimmen gezeten. Bijna twee jaar geleden stapte hij eruit, de progressieven, zoals ze zich noemden, maakten het hem te gortig. Hij kwam via het verenigingsleven in de raad, maar hij heeft nooit „de klinken gepoetst", oftewel om stemmen gebedeld. „De eerste moet op Klimmen nog zeggen: Heymans heeft gevraagd: stem op mij. Zoiets is een aanfluiting van het verstand van de mensen", zegt hij fel. Zo voorzichtig als hij formuleert wat zijn opvatting is van kwesties die het bedrijf betreffen, zo meedogenloos haalt hij uit naar een deel van de zittende raad: „Een hoop gezwam en weinig constructiefs. We vergaderden soms vijf uur om niks



Niet alleen de raad van Klimmen beantwoordt niet aan de maatstaven van Heymans: „De mentaliteit van de wereld is slecht. Die van na de oorlog, die weten het allemaal beter. Er is nooit wat goed geweest, maar wat hebben ze zelf gepresteerd? En dan, dat vrije gedoe, waar leidt dat toe? Als je het gezin aan de kant gaat doen, de basis van de samenleving, waar blijf je dan?"

Hij geeft wel toe, dat er de laatste tijd hoopgevende tekens zijn, maar met de westerse wereld wordt het niet veel meer, meent hij. Plotseling valt me op, dat het gesprek voortdurend ondersteund is door het gedreun van de nieuwe offsetpersen die de handelsdrukkerij vullen. Geen enkele van de persers waarmee de kleine Willy Heymans in 1927 de eerste schreden op het drukkerspad zette is nog in bedrijf. Er zijn nog wel twee persers van hetzelfde type - Heidelbergers - in gebruik, voor het maken van de foto zijn ze nog net te vinden.

Vijftig jaar bij dezelfde baas - nou, dezelfde, ik zou ze niet graag allemaal bij elkaar aan tafel zetten - dat komt nooit meer voor. Het is niet meer in de mode, het is technisch zelfs onmogelijk geworden. Maar Willy Heymans heeft het nog juist even gedaan.

Sante Brun

## Vrijuit 3

Maastrichtenaar Theo Maes liet zich in België een metalen draad door zijn hoofdhuid naaien om zich vervolgens van echte haardos te laten voorzien. Hij is er prachtig van opgeknapt en voelt zich bovendien zeer gelukkig, zo vertelde hij aan Lily Scheffer. Het ongerepte Ierland komt steeds meer in trek bij de Nederlandse vakantieganger. Marcel Salari ontdekte op het groene eiland zelf wat de mens van het industriële vasteland beweegt tot de oversteek.

## Vrijuit 4

De informatieve pagina - handig om te verknippen en te bewaren - bevat ditmaal artikelen van Boris Bouricius, arts: Hoe overleef ik dat partijtje voetbal?; van mr. baron Bentinck over de fiscus en het voordeel uit eigen bedrijf; van Leens Macaré over het gebruik van kunstmatige zoetmiddelen en van Wim Jongsmma. In Japan zag hij hoe exportartikelen eerst „door de mangel" worden gehaald voor zij goedgekeurd worden voor verzending.

## Vrijuit 5

De Stichting Mondiaal Alternatief in Zandvoort is gestart met een actie „Red de trekvogels". Want hoewel er de laatste jaren veel over de slachtingen onder de trekvogels is geschreven is er niet veel gebeurd. De trekvogels zijn nog altijd vogelvrij. Met zijn anti-evolutionair gedrag, aldus de stichting, werkt de mens bovendien aardig aan zijn ondergang: de vernietiging van het leven op aarde. Chiel Evers nam het probleem onder de loupe.

## Vrijuit 6

Het snel toenemend aantal watersportliefhebbers in deze provincie vindt vandaag drie reportages van hun gading op de pagina Vrijuit 6. Bert Hammes was bij de proefvaart van de Zick-Zack II, een zeegaand zeiljacht naar een ontwerp van Roermondenaar Joep Straus. De eigenaars en schippers van de befaamde Friese skutsjes hebben ruzie.



JAN SMEETS:

# 'De leek denkt te simpel over samenstelling Pinkpopprogramma'

SITTARD — Als het ooit tot een minister van popmuziek zou komen — bijvoorbeeld om de vele mistoestanden op Hilversum 3 een halt toe te roepen — zou JAN SMEETS, directeur van buro Pinkpop, een aardige kandidaat zijn. Ga maar na: hij is als PvdA-man lid van de Provinciale Staten, beschikt over enorme ervaring in het popgebeuren en kan door blijven werken. Zeker nu Pinkpop nog maar drie weken op zich laat wachten, moet Jan dag en nacht werken. Een van de grote bronnen van ergenis en uiteindelijk van vreugde vormt jaarlijks de samenstelling van het programma. In deze aflevering van DRUIT vertelt hij er voor het eerst over.

## Geruchten

„De meest wilde geruchten doen elk jaar de ronde in de maanden voor Pinkpop. Vooral over het programma. Als je de voorgaande programma's op een rijtje zet, dan zie je dat er bewust wordt gewerkt aan een concept. De eerste twee groepen zijn de nieuwkomers, de derde groep vormt meestal een Nederlandse act, nummer vier is een folk-groep, vijf en zes gerenommeerde Engelse of Amerikaanse groepen en tot slot een topact.

De eerste vier zijn minder problematisch om te kontrakteren. Dit jaar kregen we in de categorie „nieuwkomers" maar liefst 100 aanbiedingen, wat een juiste keuze niet gemakkelijk maakt. Omdat buro Pinkpop altijd de pretentie heeft gehad een Nederlandse groep „de kans van haar leven" te geven en een doorbraak te forceren (denk aan Focus, Alquin en Fungus) is dit onderdeel moeilijker geworden, omdat er in ons land zo weinig keus is. Daarbij komt nog de afweging van de vele verzoeken om herhaling van bijvoorbeeld Europa Earring of Alquin. Uit enquêtes is bovendien gebleken dat het Pinkpoppubliek niet zoveel behoefte aan Nederlandse groepen heeft, omdat men die ook hier en der in de weekenden kan zien optreden.

## Exclusief

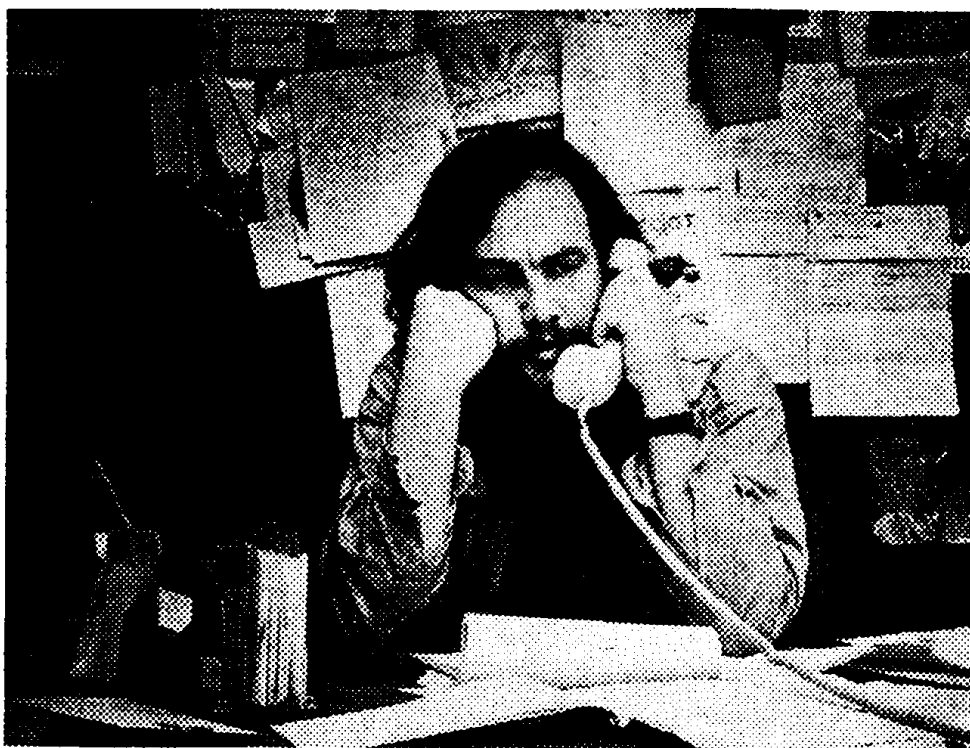
Een andere moeilijkheid: van Pinkpop wordt een exclusief optreden verwacht, waar men dan honderden kilometers voor over heeft. Het is dan ook de bedoeling dat het gros van de groepen exclusief voor Pinkpop optreden. Om bepaalde kosten te drukken lukt dat niet altijd. Zo waren vorig jaar daags na Pinkpop Little Feat en de Outlaws in Rotterdam te zien. Het was anders financieel niet op te brengen.

Wat betreft de gerenommeerde groepen en de topact liggen de zaken heel wat moeilijker. En daarover gaan dan ook de wilde geruchten. Zoals: de Eagles komen, of Fleetwood Mac, ja zelfs Santana, Queen, Chicago, de Who en de Rolling Stones heb ik al horen noemen. Maar afgezien van de hoge gages passen ze ook niet in het Pinkpopconcept. De aandacht die dergelijke groepen zouden opeisen, komt de overige groepen niet ten goede. Denk maar aan Kokomo en Robin Trower vorig jaar in Den Haag als supportact van de Stones. Een ander nadelig effect is hun aantrekkingskracht voor grote aantallen bezoekers. Dat is zeker niet de bedoeling. Pinkpop 76 behaalt zijn maximale capaciteit. Op Pinkpop 77 mogen best zo'n 5000 bezoekers minder komen. Tot slot is een ander nadeel het feit dat Pinkpop zich geheel bij daglicht voltrekt. Een zeer nadelige bijkomstigheid voor groepen die met een fantastische lightshow werken. Dat is de reden waarom bijvoorbeeld dit jaar Supertramp heeft afgezegd.

## Meebeslissen

Er is misschien geen enkel popfestival waarvan het programma zo zorgvuldig wordt samengesteld als dat van Pinkpop. Zeer velen zijn zogenaamde „medebeslissers". De redactie van muziekkrant Oor, diverse popjournalisten, verkopers in progressieve platenwinkels, d.j.'s van Hilversum 3, maar ook bezoekers in jongeren-centra en concertbezoekers, die Pinkpop een warm hart toedragen. Dat mijn collega's en ik de definitieve beslissing nemen, heeft meer te maken met financiële en praktische zaken dan met persoonlijke voorkeur.

Toch wordt er door de „leek" te simpel gedacht over zo'n festival. Je hebt het als organisator namelijk niet voor het zeggen in de popbusiness. Ons grote geluk is dat Pinkpop een begrip is tot ver buiten de grenzen. En dat is ons belangrijkste wapen, want geld speelt geen rol. Er wordt door popgroepen geen „stuiwer" verdiend aan evenementen als Pinkpop. Men moet het hebben van de respons: de platenverkoop achteraf en dan is ons landje oninteressant. Een topverkoop haalt hier gemiddeld slechts 20.000 elpees. In Amerika en Engeland is een topverkoop goed voor een miljoen albums en méér.



● Jan Smeets kijkt in deze drukke dagen vaak zorgelijk ....

Daarom is het kontrakteren van een „topper" vaak meer geluk dan wijsheid. Je krijgt alleen maar een „grote naam", als men „on the road" is. Het is daarom zaak om wekelijks de plannen van de grote groepen te volgen. De beste tips krijgen we dan meestal van de grote geluidsmaatschappijen, die aan deze formates hun installaties uithuren. Krijg je zo'n tip, dan is het zaak om meteen een dag te claimen. Voor Pinkpop is het daarom elk jaar maar weer hopen dat rond de Pinksterdagen heel wat groepen aan een toernooi door Europa bezig zijn. Meteen moet dan wel geïnformeerd worden of de groep ook in de openlucht wil spelen. Dit jaar vormde dat voor Jethro Tull een te groot probleem. De conclusie: een exclusieve topact voor Europa zal nooit mogelijk zijn. Een andere nare bijkomstigheid: vele topformaties wensen exclusief op te treden. Het voorprogramma mag alléén door hen bepaald worden. Grote promotors mogen dan dat concert organiseren, maar de groep krijgt 90 procent van de inkomsten. Vandaar dat de opkomst van grote concerten zoals die in de Ahoy-, Jaap Eden- of Rodahal. Pinkpop wordt dan vooral financieel wat minder aantrekkelijk. Bovendien is een openlucht optreden altijd een risico. Vandaar de trend dat men alleen nog maar op gerenommeerde festivals wil optreden. Het is niet voor niets dat alle traditionele grote festivals in Duitsland dit jaar geen doorgang vinden, evenmin als het festival van Lochern. Eenvoudig omdat men het programma niet rondkrijgt.

## Zakelijk

Buro Pinkpop wordt nogal eens het verwijt gemaakt dat het keihard zakelijk aan

het worden is. Zo uitte zich op 23 april ook Druitredeakteur Jos Gerards. Ik wil dat bestrijden. Het grote bewijs daarvoor is de entreprijs. Ook dit jaar is die weer op het oude peil gehandhaafd: 15 gulden in de voorverkoop en 20 piek aan de kassa. En dat ondanks de vele kostenstijgingen en extra voorzieningen die we gaan treffen. De tekorten hopen we te dekken door sponsorgelden, een noodzakelijk kwaad.

Dat wij een muur van geheimzinnigheid hebben opgetrokken rond de bekendmaking van het programma heeft niets te maken met een financiële binding met de KRO. Ook niet omdat we het spelletje zo graag meespelen. Ieder jaar prikken we een datum, waarop we hopen alle kontrakten binnen te hebben. Want het duurt elk jaar erg lang voordat managers de getekende kontrakten terugsturen. En zolang die er niet zijn kan er van alles gebeuren. Ik hoef maar te denken aan Bob Seeger, die op ons lijstje stond. Met Pasen stelde hij het hele toernooi uit. Daarbij mag niet vergeten worden, dat het ons al zeven jaar lang gelukt is om het programma op het podium te laten verschijnen, wat we aangekondigd hebben. Die traditie willen we voortzetten.

Tot slot: om Limburg en omgeving ook eens te laten genieten van een concert met een enorme lightshow hebben we, zoals men al in Druit heeft kunnen lezen, de mogelijkheid gekregen om zo'n concert in het Sittardse FSC-stadion te organiseren. Dat het vinden van een juiste groep moeilijk wordt, is nu hopelijk voor iedereen duidelijk!

## WEG VAN HET BUISJE

### Film

Vandaag wordt in het OOC in Venlo vanaf 12 uur films gedraaid van niet commerciële cineasten. Vooral voor amateurfilmers een interessante gebeurtenis die maar vijf piek kost.

### Fungus

In het jeugdhuis De Fuu in Swalmen treedt morgen de popformatie Fungus op. De entree bedraagt vijf gulden.

### Kindervakantiewerk

Vandaag houdt het Kindervakantiewerk (KWV) van 14 uur tot 18 uur een informatiedag voor alle mensen die werkzaam zijn in het jeugd- en jongerenwerk en het kindervakantiewerk. In het jeugdhuis in Maasbracht zijn informatieavonden van onder andere het Serviceburo Limburg, NUSO en Jeugdwelzijn Midden-Limburg alsmede van KVV-afdelingen ingericht. Ook is er zeefdrukactiviteit, kabaret, film, sport en spel.

### Madness

Vandaag is in Donkiesjot in Sittard niemand minder dan de Engelse band The Doctors of Madness te gast. Aanvang 21.30 uur. Entree: vijf gulden.

## DRUIT

jongerenrubriek  
redactie-adres  
eynattenweg 43  
gulpen

# Little Feat blijft werken aan een doorbraak

Een Amerikaanse band die nog steeds niet de top heeft kunnen bereiken, is LITTLE FEAT. Ondanks een goede promotie en professionele begeleiding blijft de groep ongeduldig werken aan de doorbraak. Hun zesde elpee, "TIME LOVES A HERO" (WARNER BROS/WEA RECORDS) is onlangs verschenen en laat opnieuw een degelijke sound horen, maar mist opnieuw dat kleine beetje originaliteit dat zo hard nodig is om de internationale hitlijsten te veroveren.

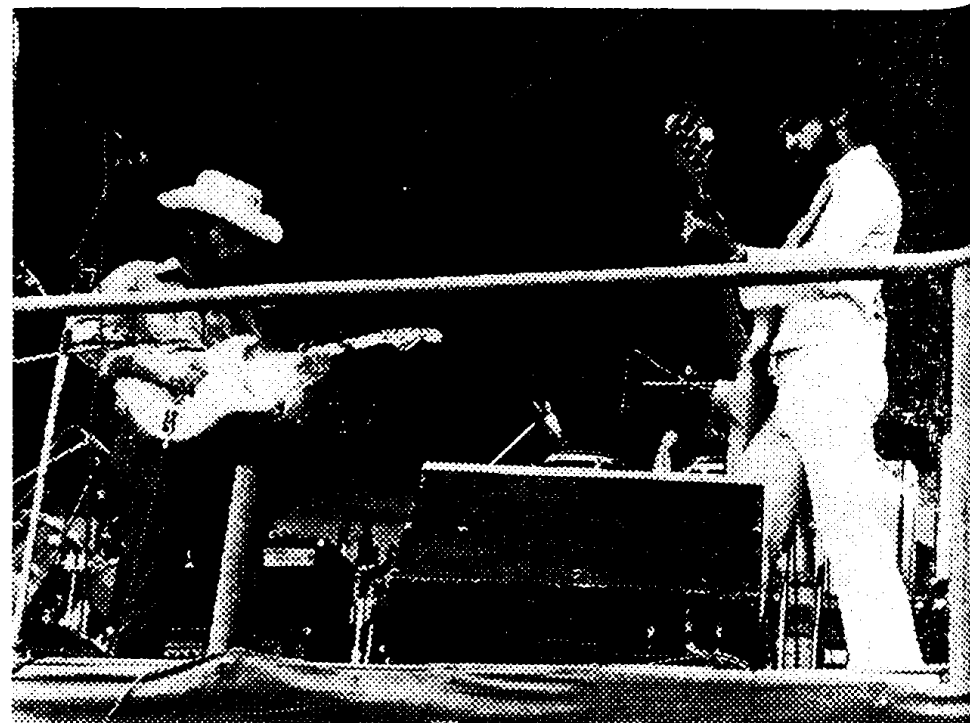
## 1969

Little Feat werd eind 1969 in Los Angeles opgericht. De groep bestond toen uit leider-gitarist-zanger-komponist Lowell George, toetsenman Bill Payne, bassist Roy Astrada en drummer Richard Hayward. Begin 1971 verscheen de eerste elpee van de groep: "Little Feat", juichende kritieken en lof van collega-musici, maar de elpee werd nauwelijks verkocht. De tweede elpee "Sailin' Shoes" (begin 1972) werd een beter commercieel succes, meer echter niet. Roy Astrada vertaalt na de opnames van die elpee de groep. Kenny Gradney (bas), Paul Barrère (gitaar) en Sam Clayton (conga's) komen Little Feat versterken. Met deze versterking wordt een derde elpee gemaakt, "Dixie Chicken" met een aantal ijersterke songs. Op deze plaat is de muziek in een wat funkier richting geëvolueerd vanuit de rock en blues geïnterpreteerde muziek van de eerste elpees. De verkoopcijfers zijn echter teleurstellend en Little Feat dreigt uit elkaar te vallen.

Het preciese hoe-en-wat zullen we wel niet meer aan de weet komen, maar de groep bleef plots wel bij elkaar. De vierde elpee "Feats Don't Fail Me Now" was het overduidelijke teken van leven. Eind 1975 verscheen de elpee "The Last Record Album" met onder andere het wondermoede "Distant Love". Het op de hoestekst vermelde nummer "Hi Roller" stond echter niet op de plaat.

## Keur van popsterren

Ik vermeld dat nummer omdat dit de openingstrack is geworden van "Time Loves A Hero". Little Feat wordt op deze nieuwe schijf bijgestaan door een keur van popsterren. The Doobie Brothers worden vergezocht door Skunk Baxter, Patrick Simmons en Mike McDonald. De Tower of Power Horn Section blaast weer hoog van de toren terwijl niemand minder dan Nick DeCaro de arrangementen voor de strijkers schreef. Een uiterst bijzondere aanpak resulterend in een aantal bijzonder fijne songs geproduceerd door Ted Templeman, de man die ook "Sailin' Shoes" produceerde. Met "Hi Roller" opent de elpee. Een funky swingend werkje dat de hechte groepsound van Little Feat laat horen. De inbreng van toetsenman Bill Payne is schitterend verpakt in de koperssekte. De titeltrack valt enigszins tegen. Een zweverige compositie met veel perkussie en een scheut reggae. "Rocket in My Pocket" ligt weer een stuk beter in het gehoor. Kant een besluit met het instrumentale "Day At The Races", een lange track die mark gaat aan originaliteit. Het gezellige "Old Folk Boogie" waarmee



● Little Feat, hier tijdens het optreden op Pinkpop '76, blijft werken aan een doorbraak gezien de prestaties op de nieuwe elpee "Time Loves A Hero".

kant twee begint, mist ook die originaliteit al de kost met bluesmuziek spelen in kleine kroegjes met zijn vriend Boy Fuller. Het duurde tot 1937 voordat hij gevraagd werd voor een plaatopname. Terry stal de show naast grootheden als Count Basie. Lester Young en Benny Goodman die ook op de elpee "From Spirituals To Swing" te horen zijn.

## Legende

SONNY TERRY EN BROWNIE MCGHEE zijn bij hun leven al een legende. Het bejaarde duo, dat regelmatig met veel plezier ons land aandoet en dan gelukkig ook even binnenwipt in het Sittardse Donkiesjot, brengt van die zalige, eerlijke folk- en bluesmuziek waar je uren naar kunt luisteren. Er is, en de liefhebbers zullen daar heel blij mee zijn, een dubbelelpee van Terry en McGhee verschenen bij BOVEMA FANTASY RECORDS met als titel "MIDNIGHT SPECIAL".

Sonny Terry is de oudste van de twee. Hij werd in 1911 geboren in Georgia. Hij groeide op als boerenzoon, verloor op zijn elfde jaar zijn linker oog en was enkele jaren later helemaal blind. Als negerjongen was zijn hart verpand aan uiteraard de blues-

muziek en op 16-jarige leeftijd verdiende hij al de kost met bluesmuziek spelen in kleine kroegjes met zijn vriend Boy Fuller. Het duurde tot 1937 voordat hij gevraagd werd voor een plaatopname. Terry stal de show naast grootheden als Count Basie. Lester Young en Benny Goodman die ook op de elpee "From Spirituals To Swing" te horen zijn.

Brownie McGhee werd geboren in Knoxville in Tennessee, ook als neger en boerenzoon. Als jongen kreeg hij al polio en moest jaren op krukkens lopen. Een zware operatie hield de verlamming in zijn linkerbeen grotendeels op. Als zwarte bluesgitarist verdiende hij jarenlang de kost. In 1940 ontmoette hij Sonny Terry die na de dood van Boy Fuller op zoek was naar een gitarist. Dat was het begin van een hechte samenwerking die tot de dag van vandaag voortduurt. En met groot succes. Dat succes zit 'm in de eenvoud en sobere aanpak van Terry en McGhee. Een zalige harmonika, eenvoudige gitaarakkoorden en het eerlijke stemgeluid van Terry en McGhee. De nu verschenen dubbelelbum bevat bekend werk van het duo maar is voor de liefhebber van de bluesmuziek een 'must' voor in het platenrek. Enkele tracks tenslotte: "Blues Before Sunrise", "Meet Me Down The Bottom", "Blues All Around My Head", "Beggin' And Cryin'", "Jealous Man", "Too Nicey Mamma" en "Red River Blues".

## Hardi

Van 6 mei tot en met 20 mei exposeert Hardi zijn werken in De Doom, Hof De Doom 46 in Welten-Heerlen. Je zult misschien zeggen: waarom moet de kunst in de agenda van Druit? We willen daarop alleen maar antwoorden dat Hardi eigenlijk minder een Indonesische kunstenaar is dan een aktievoerder die via woord en beeld tegen vele misstanden in Indonesië protesteert. En eigenlijk is zijn kritiek op de maatschappij ook heel erg begrijpelijk voor Nederlandse kunstminnaars. Alleen moet je z'n werk dan niet alleen bekijken met de ogen van de hoogenaamd kritische kunstenaar maar meer met de blik van een toeschouwer die vindt dat de „geëngade kunst" meer boodschap uitdraagt dan de „L'art pour l'art" activiteiten van vele kunstenaars. In elk geval: Hardi laat op een duidelijke manier zien dat het regiem in Indonesië in elk geval niet het allerbeste voor heeft met de inwoners. De namen van Shell, Mercedes, Philips komen veelvuldig voor op zijn schilderijen, omdat Hardi vindt dat juist die bedrijven het Indonesische regiem de mogelijkheid bieden de bevolking te onderdrukken. Enfin, wat je er ook van vindt, het is toch goed om eens te gaan kijken.

## Politiek

Op vrijdag 13 mei in Donkiesjot in Sittard voor de derde keer politiek café: deze keer worden de liberalen en christelijken onder de loep genomen. Aanvang: 20.30 uur, geen entree.



● Hardi: Meer aktievoerder dan kunstenaar



# ADIEU KLETSKOP!

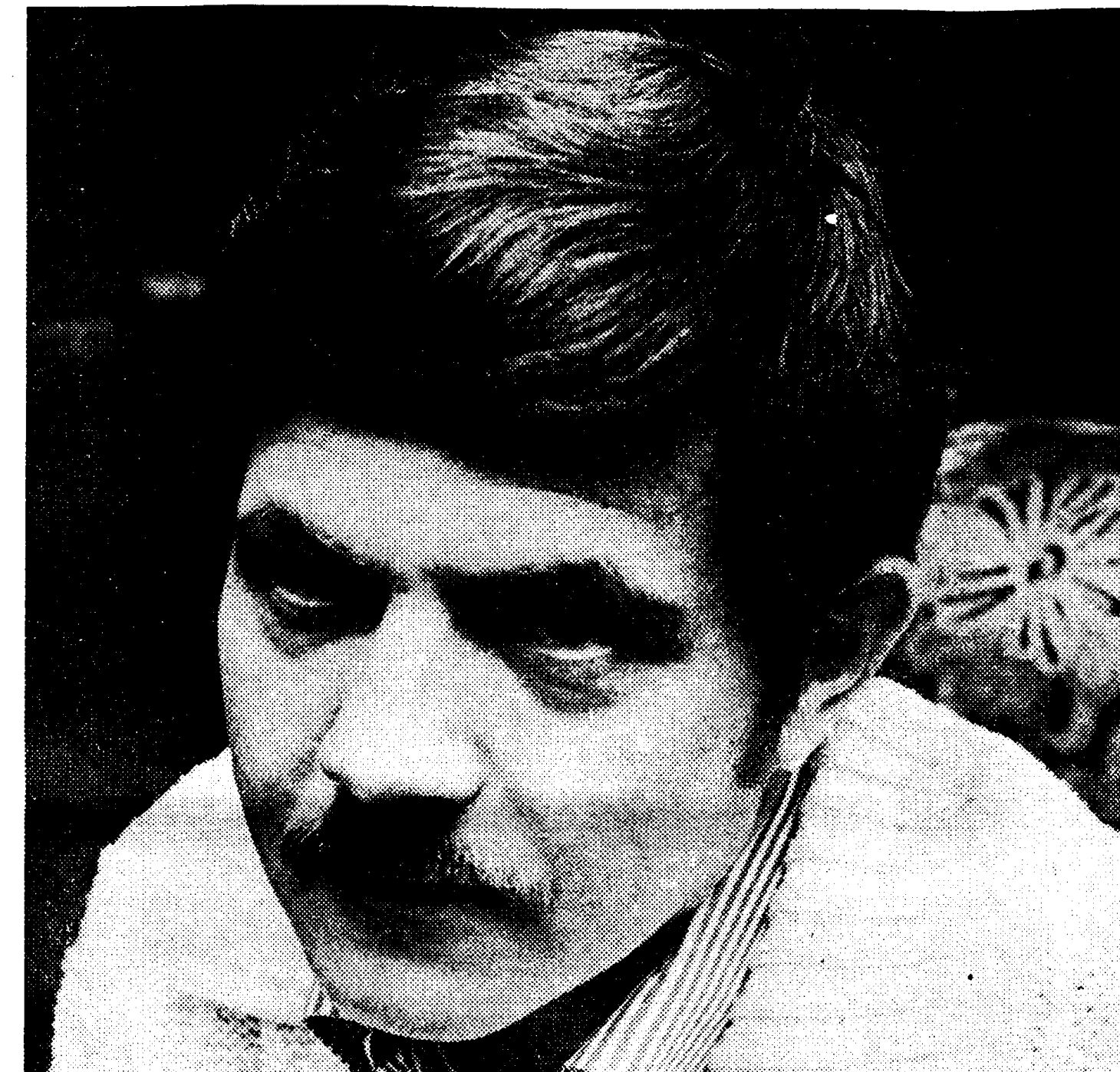
MAASTRICHT – Dat televisieheld Kojak zijn populariteit aan kaalhoofdigheid te danken heeft is voor de 37-jarige Theo Maes uit Maastricht nooit een troost geweest. Niemand kon hem wijsmaken dat een "kletskep" een man extra charme geeft. Zelfs het feit dat kale mannen in onze maatschappij een geaccepteerd gegeven zijn kon hem niet verzoenen met zijn eigen haarloze schedel. Hij heeft er veertien jaar behoorlijk onder geleden. Het achtervolgde hem voortdurend: wanneer vrienden en vreemden er opmerkingen over maakten en telkens wanneer hij zijn hoofd in een spiegel zag.

Sinds dinsdag 3 mei, is Theo Maes een herboren mens. Hij heeft die dag een splinternieuwe echte stevige haardos gekregen. Na veertien jaar kwam een einde aan een situatie die aan zijn persoonlijkheid heeft geknaagd. Hoewel Theo Maes zeer goed beseft dat iemands waarde niet in zijn haren maar in zijn karakter zit. De nieuwe haardos van Theo kwam tot stand in een Belgische kliniek. Door stom toeval en na het uigeven van veel geld aan lapmiddelen kreeg hij de tip die naar Antwerpen leidde. Er was een kleine chirurgische ingreep nodig en een verdere afhandeling in een haarinstituut voordat Theo weer de oude, of liever gezegd, de jonge, was. Het gezin Maes, echtgenote en vijf opgroeiende kinderen, had na democratisch overleg besloten: dit jaar geen familievakantie maar nieuwe haren voor vader. De kosten van de hele operatie bedroegen in totaal iets minder dan drieduizend gulden. Theo zou er wel het dubbele voor over gehad hebben.

## Verhoord

Het verhaal begint zo'n veertien jaar geleden. Als 23-jarige knaap werkte Theo als stucadoor. Aan dit beroep wist hij de haaruitval die hem binnen het half jaar tot een "kletskep" maakte. „Ik droeg nooit een mutsje en kreeg nogal wat kalk en andere troep in mijn haren. Dat kamde je er gewoon doorheen. Een kapper vertelde me later dat mijn hele hoofd-  
huid verhoord was. Ik vond het toen al verschrikkelijk dat ik steeds kaler werd”, aldus Theo die aan de hand van oude foto's laat zien met welke uitbundige krullebol hij tot dan toe door het leven was gegaan.

Wat het betekent om zonder haar rond te lopen werd hem al snel duidelijk. Wanneer in gesprekken de temperanten hoog opladden snoerde men hem de mond met „Wat weet zo'n kletskep daar nou van”. Hij voelde zich langzamerhand niet meer "Theo" maar iemand die volledig met zijn gladder schedel vereenzelvigd werd. „Ook jidchelle speelde een rol”, geeft Theo toe. „Je ziet er opeens een stuk ouder uit. Kleren kunnen ook niet veel helpen. Je laat even een baard staan om de aandacht af te leiden. Maar dat verandert niets wezenlijks. Ik heb zelfs hobbies opgegeven omdat ik me steeds meer op de achtergrond ging stellen”. De volgende stap was het zoeken naar camouflagemiddelen.



Het begon met een toupetje. „Dat heb ik precies een week gedragen”, herinnert hij zich. „Iedere dag plakken en voorzichtig zijn dat het er niet afwaait. Toen dacht ik dat een pruik veel handiger zou zijn. Ik liet me er in Aken een beetje aanmeten maar het bleef zichtbaar als een pruik. Intussen had ik al bijna tweeduizend gulden aan mijn hoofd uitgegeven en nog leek het nergens op. Daar kwamen ook nog de vele haarwaterjes en wondermiddel-

tjes bij die alleen maar geld kosten en alleen maar desillusies opleveren. Van mensen die zich bij verschillende haarinstituten en klinieken in ons land lieten behandelen hoorde ik ook alleen maar negatieve resultaten. Intussen was ik conductor bij de spoorwegen geworden. De pet verdedde veel. Toch had ik voortdurend angst dat de pet afiel. Dat is me eens gebeurd en je kunt het geloven of niet, ik schaamde me dood. Ik weiger ge-

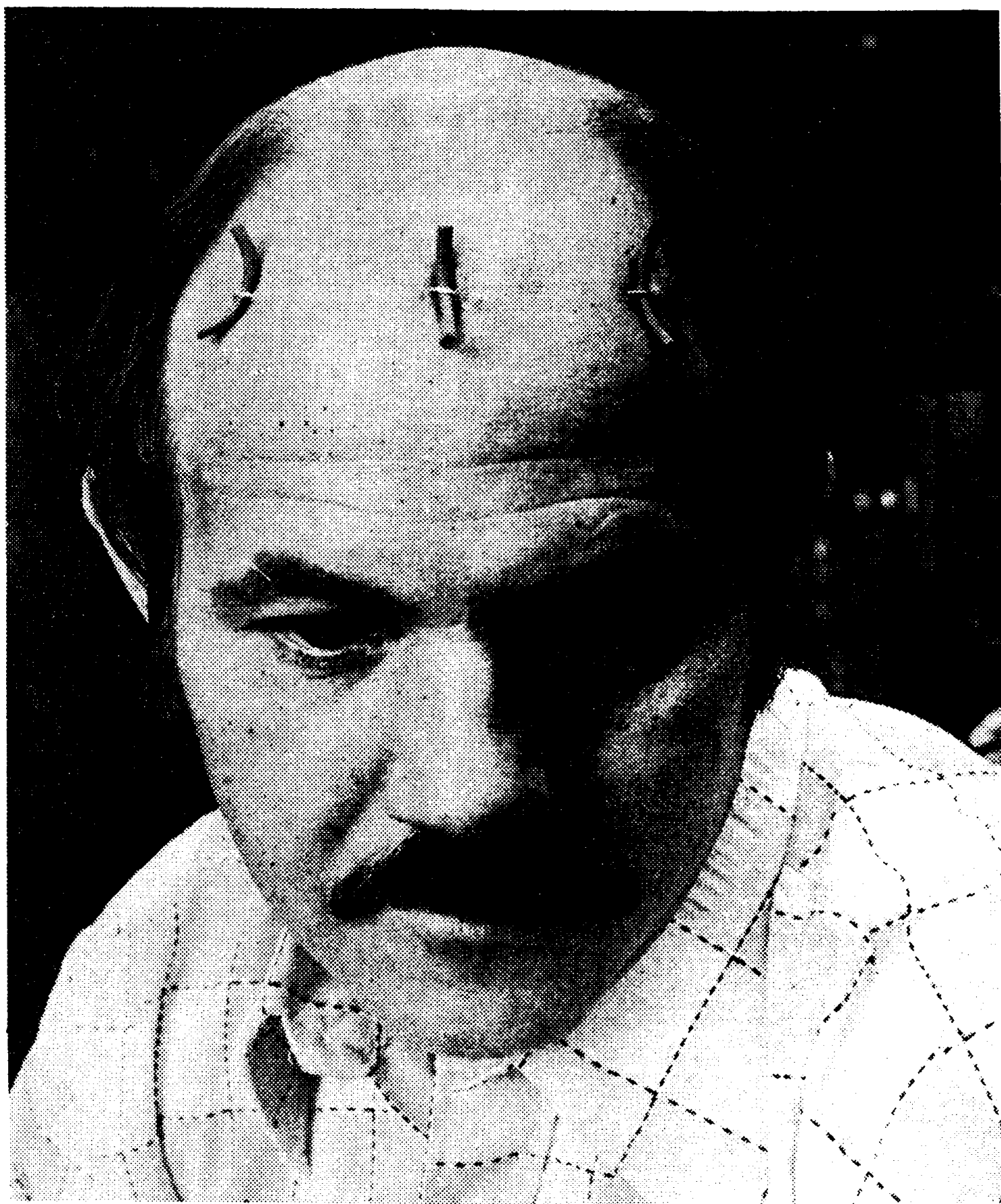
woon te geloven dat er kale mannen zijn die het niet kan schelen dat ze geen haar op hun hoofd hebben. Dan doen ze maar alsof. Ik ben ervan overtuigd dat het voor een man niet zo erg is als voor een vrouw”.

## Marokkaan

Tijdens een treinrit van Maastricht naar Zandvoort raakte Theo Maes in

## Vóór en na de behandeling.

Theo Maes kreeg in een Belgische kliniek nieuwe haren volgens een procedé dat in Nederland nog niet wordt toegepast. Een chirurg bevestigd een metalen draad in de hoofdhuid maar laat deze met lusjes boven de huid uit steken. In die lusjes wordt later het haar bevestigd. Sinds zes jaar past men deze techniek in België, althans volgens de chirurg, toe zonder dat er ooit complicaties of mislukkingen bij te pas komen.



gesprek met een Marokkaan. Deze laatste maakte een bewonderende opmerking over een ring van Theo en de toen nog kale conducteur gaf als antwoord: „Ja, maar u hebt een heel mooie haardos”. De Marokkaan deed vervolgens uit de doeken dat hij zijn weelderige krullebol te danken had aan een Belgisch instituut en dat hij in feite net zo kaal was als de conducteur. Er werden adressen uitgewisseld. Theo zag meteen nieuwe perspectieven voor zijn eigen probleem en meldde zich aan. Binnen enkele dagen verscheen in zijn huis een vertegenwoordiger van "Bento's Haar Center" uit Antwerpen. De zaak werd grondig doorgesproken en de bezoeker, die zelf van een kunstmatige aangelegde haardos was voorzien, leverde Theo het doorslaggevend levende bewijs dat het einde van zijn kaalheid in zicht was.

Via het instituut werd voor Theo een afspraak met een plastisch chirurg van een Antwerps ziekenhuis gemaakt. Deze man bevestigde in een kwartiertje tijd en onder plaatselijke verdoving een metalen draad onder de hoofdhuid lusjes die boven de huid uitstaken. Deze eerste fase van „Operatiehaar” werd afgesloten met een vijfdaagse antibiotica-kuur. Dat speelde half april. Drie weken later ondernam het echtpaar Maes de tweede rit naar Antwerpen. Deze keer vond de behandeling plaats in het haarinstituut waar een daarin gespecialiseerde medewerker door de lusjes echt mensenhaar knoopte. Het frappante is dat men niet zo lang gezocht had dat men haar vond dat dezelfde kleur en kwaliteit had als Theo's oorspronkelijke hoofd-

groeing. In de spiegel ontstond langzamerhand het beeld dat Theo al jaren voor ogen had; hij zag zich met de minuit veranderen in een mens waarin hij zich thuisvoelde. „Het pakte me opeens, een onbeschrijfelijk gevoel van opluchting. We hebben er een stenige op gedronken voor we naar huis reden. We zaten op een terras en het waide behoorlijk. Voor het eerste hoofde ik niet te denken: blijft mijn pruik wel zitten, of, iedereen zit naar mijn kale kop te staren. Ook zat ik te spieden of men niet raar keek naar mijn nieuwe haren. Dat was natuurlijk onzin, niemand wist er iets van, en te zien was het ook niet. Toen mijn nieuwe haren vastzaten hebben ze de draad strak aangehouden. Op het moment voel ik nog steeds dat er iets op mijn hoofd zit. Maar dat slijt. Over drie maanden moet ik nog terug zodat ze de draad eventueel nog een beetje kunnen aantrekken. Daarna hoef ik nooit meer terug te komen. Behalve wanneer ik een nieuw kapsel wil. Dat veranderen ze dan gratis, mijn leven lang”.

## Oom Jean

Toen Theo Maes dinsdagavond thuis kwam uit Antwerpen had de jongste van zijn kinderen even moeite met de herkenning. Papa leek nu sprekend op oom Jean. De anderen weten wat het voor hun vader, respectievelijk echtgenoot, betekent weer "normaal" mee te kunnen doen. Ze hebben hun vakantie ervoor laten schieten. „Als wij iets nodig hebben, is het ook geen punt dat we het krijgen”, redeneerden de tieners in huize Maes.

Theo realiseert zich dat het toch een hele financiële adering voor zijn gezin is. Hij zal dan ook proberen uit te zoeken in hoeverre het ziekenfonds bereid is aan de kosten bij te dragen. Volgens hem betreft het een cosmetische operatie die dringend noodzakelijk was. Toen hij de mogelijkheid zag in België geholpen te worden heeft hij geen moment gearzeld. De ambtelijke weg van beoordeling van de redelijkheid en noodzaak van vergoeding door een ziekenfonds leek hem te lang, althans te lang voor iemand die zat te "spinnen" om een oplossing. Toch laat de wet de mogelijkheid tot vergoeding van plastische operaties, ook al vinden die in het buitenland plaats, open. Navraag bij een ziekenfonds levert op dat punt positieve informatie op. „Alleen zal de aanvrager zeer duidelijk moeten kunnen aantonen dat hij onder zijn kaalhoofdigheid lijdt, en wel zodanig dat hij in zijn levensvreugde en beroepskansen beperkt wordt. Dat is geen gemakkelijke zaak en nog geen definitieve garantie dat hij de behandeling vergoed krijgt. Maar het is het proberen waard en de wet voorziet in dit soort gevallen”, aldus een ziekenfondswoordvoerder.

Voor Theo blijven er nog een paar praktische problemen op te lossen. In zijn paspoort en rijbewijs zitten foto's van kale mannen. Dat iemand op de foto met haardos staat en in werkelijkheid kaal is geworden lijkt hem nog wel verklaarbaar. Maar omgekeerd heeft hij er een hard hoofd in of hij zijn haardos aan de douane of politie kan uitleggen!

Lily Scheffer

DUBLIN – „De republiek Ierland is bij uitstek een vakantie-land voor toeristen die alles al een keer gezien hebben en nu uitsluitend op rust en onze schitterende natuur uit zijn”. Aan deze stelling van het Iers Nationaal Bureau voor Toerisme wordt strikt de hand gehouden. Trouwens de wegen en verblijfsaccommodatie zijn dan ook geen zins berekend op toestanden die langs de Franse en Spaanse kusten worden aangetroffen. En dat is maar goed ook. Je vindt er nog planten en bloemen in het wild, waarvoor bij ons in de bloemenzaken dik geld betaald moet worden. Op één dag 19 forellen vangen en vervolgens op het strand grillen met slechts één voorbijganger tijdens dit culinaire festijn, die belangstellend een praatje komt maken. Een mens kan zijn geluk niet op!

Ons reisdoel beperkte zich tot de graafschappen Galway, Mayo, Sligo, Fermanagh en Donegal aan de noordwestkust. In twintig uur bracht de autoboot St. Patrick ons comfortabel van het

# IERLAND, het ongerepte

Franse Le Havre naar Rosslare naar de Ierse zuid-oostkust. In het hoogseizoen tussen 1 mei en 30 september komt de retprijs, inclusief het gebruik van een slaapcabine, neer op f 350,- per persoon. Meenamen van een middenklas auto kost ongeveer f 300,-. Vliegen is voor een kort verblijf goedkoper. Met een minimumdeelname van twee personen en als bestemming Dublin, Cork of Shannon vervoert Aer Lingus u voor f 496,- p.p. de huur van een auto voor negen dagen inbegrepen. Vanwege de toch wel gepeperde kosten van overtocht, vindt er dus al een selectie plaats betreffende het type bezoeker.

Om de zorgen van alledag kwijt te raken en in de ban te komen van de magische kracht van het altijd groene eiland, is de overtocht per schip sterk aan te bevelen. Al was het alleen maar vanwege het geserveerde, uitstekende koude buffet met zalm als toonaangever. Aan boord valt al op dat de Ieren anders zijn. Warmer van aard en altijd bereid tot een gesprek. Tanken bij de eerste pomp in Rosslare versterkt dit beeld nog meer. De regen valt met bakken uit de lucht, terwijl volgens de reisgidsen de maand mei de droogste van het jaar is. De pompbediende kijkt filosofisch naar de lucht. „U gaat een goed verblijf tegemoet. Daar zullen de 'good people' voor zorgen”. En dat blijken dan later de goden te zijn die de Ieren na de kerstening hebben ingelijfd om zich van aardse geneugten extra te verzekeren.

Langs smalle, bochtige wegen op naar de eerste pleisterplaats bij Enniscorthy, de boerderij van Mabel Leeche. Er zijn vele mogelijkheden om in Ierland te verblijven. Ondermeer in hotels, door het huren van met stro gedekte landhuisjes, in een huifkar. Logeren in door het Iers Nationaal Bureau voor Toerisme geselecteerde landhuizen en farmhouses heeft tot voordeel dat de verwendende toerist qua luxe aan zijn trekken komt en tevens geconfronteerd wordt met in werking zijnde boerenbedrijf met alle charmes van dien. Vooral voor stadskinderen een waar paradijs. Voor de prijs hoeft men het niet te laten. Inclusief diner en zeer uitgebreid ontbijt is men per dag ongeveer f 15,- per persoon kwijt. Voor kinderen wordt over het algemeen korting gegeven. Mabel Leeche bestiert haar farmhouse om de hoge belastingen die in de agrarische sector geheven worden, te kunnen opbrengen. Daarnaast voert zij nog het beheer over een andere boerderij, waarvan de boerin ongeheelzamenlijk ziek is. „Een normaal stukje christelijke naastenliefde”, vindt zij. Een schat van een mens die werkelijk alles doet om het haar gasten naar de zin te maken. Ook de enige die van haar kokerij iets wist te maken, want echte smidkelaars komen in Ierland van een koude kermis thuis. Het zijn de grootste calorieënverzweigers in de EEC. Hetgeen tot uitdrukking komt in dagelijks terugkerende forse hoeveelheden aardappelpuree en bonen. Omdat het vlees er erg goedkoop is, wordt aan een ons meer of minder niet getild doch sauzen om de branderige grillsmak te verdoezelen zijn er niet bij.

## Ballades

Dat is dan ook praktisch het enige

punt van kritiek dat op deze afstammelingen van de oude Kelten van toepassing is, tenminste als men van Ierse whiskey en hun zwarte Guinness-bier, dat in een maat van ruim een halve liter getapt wordt, houdt. Het sociale leven speelt zich voornamelijk in het café af en waagt het niet als toerist een rondje weg te geven want een kater met zeven staarten, de volgende dag is het gevolg. Om evenwel de oeroude ballades, waarmee elke pub een half uur vóór sluitingstijd vervuld is, met aangepast timbre te kunnen meezingen is het nuttigen van enkele gla-

zen stout verplicht. Op de vrijdag- en zaterdagavond is het overigens een "must" de een of andere "sing-song" te betreden. Om een uur of zeven treden daar lieden binnen, vergezeld van doedelzak, trommel, fluit, viool, banjo en harmonika, die de hele avond de strijdlustige, maar soms met weemoed vervulde traditionele muziek ten gehore brengen. De romantische bijgelovige Ieren lopen dan de tranen over de wangen. Hoewel de originele taal het Gaelic, in nog maar enkele streken gesproken wordt, hebben de Ieren zeer grote belangstelling voor

hun cultuur en folklore. De folkfestivals waar de oude dansen, liedkunst en legende herleven, trekken duizenden mensen van heinde en verre.

## Rust

De allesoverheersende natuur, nergens bezoeid door afvalhopen en stinkende beken alsmede de weldadige rust maken Ierland tot wat het is: een oase in de geïndustrialiseerde wereld. Uren rijden langs beken, meren,



• Lough Mask.

met geweldige stenen bezaaide velden en kale rotsen. Met als enig teken van leven een kudde schapen die ombeheerd over de wegd dwaalt (voorzichtig rijden is dus wel geboden) of een enkeling die turf steekt voor de energievoorziening. Op dat punt komen de Ieren er dan ook goedkoop af, want deze grondstof is in overvloed aanwezig. De noord-westkust, waar de eeuwige strijd tussen materie en water zich het sterkst aftekent, laat een aardse sterveling naar adem snakken onder de indruk van de schepping. Connemara en Donagall zijn de oorden waar de factor tijd geen rol speelt. De verspreide onderkommen uit opeen gestapelde stenen zijn allang verlaten bij de grote hongersnood, de vorige eeuw. Niemandland rest. De architectuur zinkt in 't niet bij de aanblik van de "Cliffs of Moher". Afsgeleeten rotsen die zich negen kilometer langs de kust uitstreken en een hoogste hebben van 180 meter.

Oermonumenten. Enorme watervlakten, waar het behoorlijk kan spoken en de visliefhebber er goed aan doet voor een paar tientjes een bootman te huren sowieso omdat die de stekjes kent maar bovendien vanwege een behouden thuiskomst, rondom het Ierse decor af. Lough Mask, Loch Corrib; namen die ook in de oren van de Nederlandse sportvisser een bekende klank hebben, vanwege de rijkdom aan forel en zalm.

Het is onmogelijk Ierland in dit ruimtebestek het volle pond te geven. Maar als je er eens bent geweest, blijft het land je met heimwee vervolgen.

Marcel Salari







Med. rubriek

Vrijuit

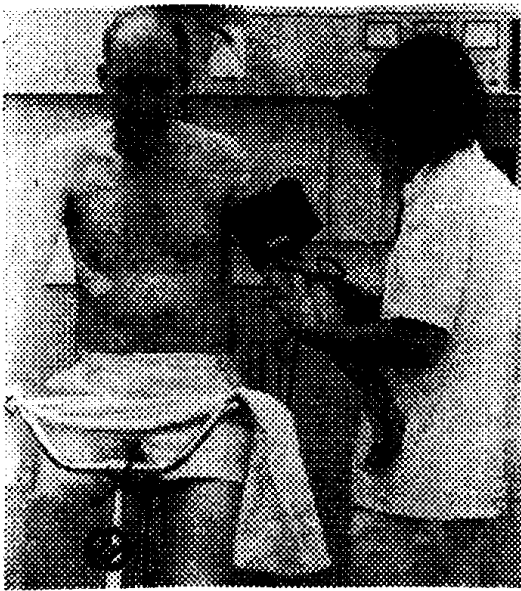
# Hoe overleef ik dat partijtje voetbal?

Naar bekend is worden allen die aan wedstrijd sport doen regelmatig medisch onderzocht, hetzij op de bureaus voor medische sportkeuring, hetzij door sportartsen van de organisatie die het gebeuren regelt. Niet onder die bepalingen vallen allerlei mensen die niet stevig georganiseerde sport bedrijven. Dat is jammer, want ook die niet-georganiseerde sport kan soms heel hard gaan en te veel vergen van hen die eraan meedoen. Tot een van die groepen behoort het bedrijfsvoetbal, elftallen samengesteld uit personeelsleden die onder elkaar een competitie spelen. Omtrent het bedrijfsvoetbal is onlangs door de KNVB bepaald dat ook daarvoor een keuringsbewijs vereist is.

Wie nooit of te nimmer onder enigerlei regelen van keuring zullen vallen, zijn degenen die zo maar eens wat voetballen, met collega's, met hun eigen of andermans kinderen, in een elftal dat een keer per jaar, uit traditie, tegen een ander elftal speelt. Niet zelden gebeurt het in dergelijke gevallen dat het spel onderbroken moet worden omdat een van de spelers onwel is geworden, een hartaanval blijkt te hebben gekregen en met een ambulance afgevoerd moet worden, al dan niet levend.

Nu is het de vraag of het nodig is, dat al diegenen naar hun dokter gaan om zich te laten nakijken. Hen naar het bureau van de medische sportkeuring krijgen is immers onbegonnen werk. Het antwoord moet ontkennend luiden. Om diverse redenen, waarvan wel de voorname is dat de gemiddelde huisdokter in het geheel niet is uitgerust om sportkeuringen te doen. Want daar komt niet alleen een stetoscoop en een bloeddrukmeter aan te pas. Dat is vaak wel voldoende bij iemand die ziek is of klachten heeft. Maar dat heeft de toekomstige sportbeoefenaar juist niet. Die wil weten of hij bij het wedstrijdje (of bij het hardlopen of trimmen) last zal krijgen, waardoor hij kans loopt in het ziekenhuis te belanden.

Daarvoor is nodig dat wie gekeurd wordt een fikse inspanning levert en dat onder deze inspanning voortdurend onderzocht wordt hoe het hart van de keurling zich houdt. Op het eerste alarmteken moet het onderzoek gestaakt worden natuurlijk.



In de praktijk komt het erop neer dat wie zich wil laten onderzoeken op een sta-fiets wordt gezet, dat hij aan zijn armen en op zijn borst plakkerig krijgt met draden eraan en dat de draden naar een elektrocardiograaf lopen. Het is dan fietsen geblazen, tegen een steeds grotere weerstand in of steeds harder. De dokter die achter het toestel staat kan dan niet alleen zien, hoe het tempo is van het hart, maar ook hoe goed het van bloed wordt voorzien tijdens de inspanning en tenslotte of het hart regelmatig blijft kloppen.

## Ergometrie

Al deze proeven worden te zamen aangeduid als ergometrie (meten van wat gedaan wordt) en als telemetrie (meten op afstand van wat in het lichaam gebeurt). Ongetwijfeld zijn er huisdokter die ergometrie kunnen doen of telemetrie, als hobby, maar het hoort ondanks alle opmerkingen van staatssecretaris Hendriks (dat de huisarts meer moet doen aan preventie) in het geheel niet tot zijn taak.

Dus niet naar de huisdokter. Toch naar het bureau van de medische sportkeuring? Nee, dat gaat niet. Er is een zelf-onderzoek mogelijk voor wie eerlijk kan zijn ten aanzien van zichzelf. Die

bestaat hierin, dat degenen die dat wil doen eerst leert zijn eigen pols te voelen. Met de toppen van drie vingers (wijs-, middel- en ringvinger) aan de duimkant van de pols van de andere arm. Eerst goed proberen, in een stoel zittend. In geval het niet lukt, kan de huisdokter of een verpleegster dat zeker wel leren. Normaal: tot 90 slagen per minuut. Regelmatig. Als het niet zo is: naar de dokter.

Als het normaal is: vijf minuten snel wandelen en zo mogelijk daarvan een paar minuten hardlopen. Intussen elke minuut de pols tellen. Die moet sneller gaan dan 120, maar minder dan 150. Als de 120 niet wordt gehaald, is de inspanning niet groot genoeg. Als de 150 wordt gepasseerd, is de inspanning te groot. Na een minuut of vijf stoppen en wachten hoe lang het duurt voor de pols weer onder de 90 is. Dat mag niet langer dan 5 minuten duren.

## Naar de dokter

Als het zelfonderzoek echt onaangenaam wordt, als de pols onregelmatig wordt, als hij sneller wordt dan 150, als de inspanning echt onaangenaam aan doet, als er pijn bijkomt, dan is het beter maar te stoppen en naar het volgende spreekuur van de dokter te gaan, want dan is er iets abnormaals aan de hand. Iets waar hij dan graag zijn tanden in zal zetten.

Gaat het allemaal goed, dan mag de zelf-onderzoeker gerust het nog wat harder aan doen. Hij kan dan ook rustig, zonder reden bang te worden, zijn wedstrijdje gaan doen zonder keuring. Maar hij moet toch stoppen als hij het onder de wedstrijd naar gaat vinden.

Boris Bouricius, arts.

4

Recht

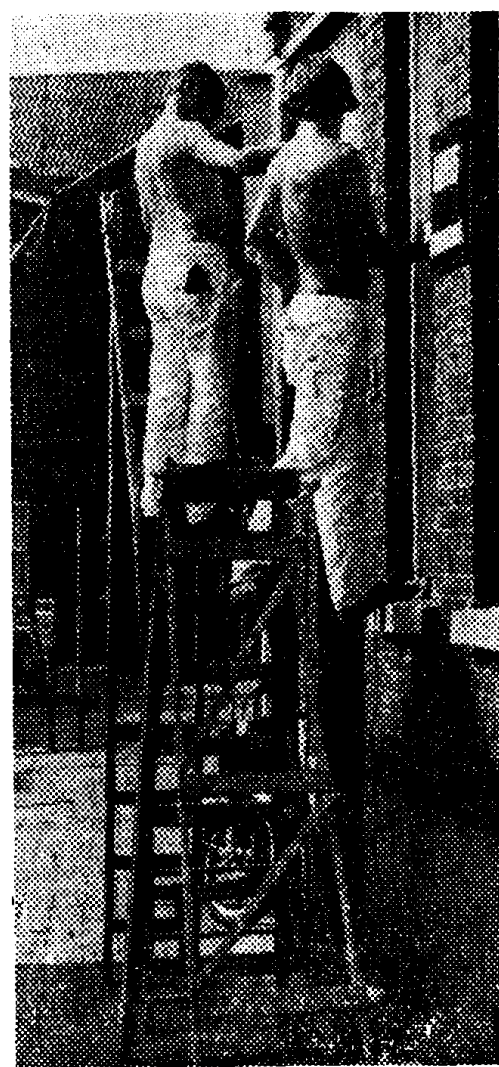
Vrijuit

# Fiscus en voordeel uit eigen bedrijf

Winst is het bedrag van de gezamenlijke voordelen, die, onder welke naam en in welke vorm ook, worden verkregen uit onderneming, zo luidt artikel 7 van de „Wet op de Inkomstenbelasting 1964". Deze bepaling kwam ook voor in het „Besluit op de Inkomstenbelasting 1941".

Is dit artikel van toepassing, indien de ondernemer goederen uit zijn bedrijf trekt voor eigen gebruik of ten behoeve van de huishouding van zijn gezin? De ondernemer, die aldus tegen de kostprijs goederen voor privé-gebruik verkrijgt, maakt een besparing. Moet deze besparing nu als winst aan zijn belastbaar inkomen worden toegevoegd?

Dezelfde vraag doet zich voor, als de ondernemer bedrijfswerkzaamheden voor zichzelf uitvoert, b.v. de huisschilder, die zijn eigen woning schildert.



Een centrale verwarmingsinstallateur legde in zijn privéwoning een centrale verwarming aan. De aanleg werd daardoor f 1.250 goedkoper dan normaliter het geval zou zijn geweest, indien een willekeurige ander bedrijf de verwarming zou hebben aangelegd.

Het gerechtshof te 's Hertogenbosch beschouwde deze besparing op de privé-uitgaven van de installateur als voordeel uit zijn bedrijf en dus als belastbare winst.

## Aannemer

Een aannemer van bouwwerken oefende zijn bedrijf uit met enkele familieleden in maatschapsverband. Bedoelde maatschap bouwde voor de aannemer een woonhuis op grond, welke aan de aannemer in eigendom toebehoorde.

De bouwkosten - materialen, lonen, bijzondere en algemene kosten - bedroegen f 51.378. Indien de aannemer zijn woonhuis door een willekeurige aannemer had willen laten bouwen, zou de aanneemsom f 56.500 hebben bedragen.

De inspecteur beschouwde het verschil tussen deze beide bedragen als bedrijfswinst. In hoger beroep overwoog het gerechtshof te Arnhem, dat de aannemer eigenaar van een huis was geworden voor een geringer bedrag - verschil f 5.122 - dan hij had moeten uitleggen, indien hij de bouw van dat huis aan een willekeurige aannemer zou hebben aanbesteed. Het bedrag van f 5.122 moet dus tot zijn winst worden gerekend, aldus het Hof en in cassatie ook de Hoge Raad.

De volgende aannemer dacht het slimmer te doen. Hij oefende met zijn broer in vennootschapsverband het aannemersbedrijf uit. Hij kocht een perceel grond en verkreeg vergunning om daarop een woning te bouwen.

Vervolgens verkocht hij de grond aan zijn verloofde. Deze gaf het aannemersbedrijf opdracht een woning voor haar te bouwen. Arbeidsloon of een winststopslag op materialen werden haar niet in rekening gebracht. Hierdoor werden de bouwkosten zeker f 8.000 lager

De aannemer trouwde op huwelijkse voorwaarden met uitsluiting van elke gemeenschap en betrok met zijn vrouw de inmiddels gereedgekomen woning.

De inspecteur nam aan, dat de aannemer de woning voor zelfbewoning had gebouwd. In hoger beroep was het gerechtshof te Arnhem van oordeel, dat de hierboven geschetste gedragslijn uitsluitend werd gekozen om te trachten het genoten voordeel buiten de belastingheffing te houden. Evenals de inspecteur beschouwden het Hof en de Hoge Raad in cassatie het genoten voordeel als bedrijfswinst.

## Kruidenier

Een kruidenier had goederen voor een inkoopwaarde van f 3.500 aan zijn winkelvoorraad onttrokken ten behoeve van zijn huishouding.

De inspecteur en het gerechtshof te Arnhem beschouwden het voordeel, dat de kruidenier hierdoor genoot, als bedrijfswinst. Maar in cassatie overwoog de Hoge Raad, dat het hier goederen betrof, welke op zichzelf van geringe waarde waren. Bedoelde goederen kunnen aanstands en tot de verlangde hoeveelheid opnieuw worden aangeschaft.

De Hoge Raad wees voorts op de Leidraad, verschenen bij de vaststelling van het „Besluit op de Inkomstenbelasting 1941". Daarin werd bepaald, dat een onttrekking in natura van goederen aan een bedrijf, terstond voor de particuliere huishouding betrokken, en derhalve bestaande uit ingekochte, onbewerkt gebleven goederen „steeds tegen inkoop prijs moet geschieden".

Mr. C.A. Baron Benthinck

5

Klantenrubriek

Vrijuit

# Normaal saccharine-gebruik niet schadelijk

Een „normaal" gebruik van de zoetstof saccharine is niet schadelijk voor de gezondheid. Onder normaal wordt in dit geval verstaan het gebruik van deze zoetstof in koffie, thee of nagerechten. Dit is het antwoord van het voorlichtingsbureau voor de voeding op recente publicaties over mogelijke schadelijke gevolgen voor de gezondheid van het gebruik van (sacharine) een standpunt dat gedeeld wordt door de Diabetes Vereniging Nederland.

Volgens het voorlichtingsbureau zijn de onderzoeken die geleid hebben tot enige opschudding rondom het gebruik van saccharine, gebaseerd op „onderzoeken met extreem hoge doses" van dit zoetmiddel, en zou er bij de huidige stand van zaken beslist geen acuut gevaar voor de gezondheid voortvloeien uit normaal saccharinegebruik.

## Zoetstoffen

Nu het gebruik van zoetstoffen op deze manier weer eens in het nieuws is gekomen, maakt het voorlichtingsbureau voor de voeding van de gelegenheid gebruik om iets meer te vertellen over deze mogelijke vervangers van de oude traditionele zoetmakers als suiker en honing. Dat consumenten naar kunstmatige zoetstoffen grijpen, kan twee redenen hebben: men mag om gezondheidsredenen geen suiker gebruiken, of men wil een teveel aan calorieën te lijf gaan via het gebruik van suikervrije producten. Ook zonder die overwegingen kan men zoetstoffen binnenkrijgen via eet- en drinkwaren waarin de betreffende fabrikant ze verwerkt heeft.

## Toepassingen

Van de in Nederland verwerkte zoetstoffen is de naam saccharine bij het publiek waarschijnlijk het meest bekend. Daarnaast zijn er zoetstoffen onder de namen cyclamaat, sorbitol, xylitol. Hun eigenschappen, zeer in het kort: cyclamaat levert geen calorieën en is dertig keer zo zoet als suiker. Saccharine levert evenmin calorieën, maar is driehonderd tot vijfhonderd keer zo zoet als suiker. De calorische waarde van sorbitol en xylitol is vrijwel gelijk aan die van suiker, maar hun zoetkracht is nogal verschillend: bij xylitol gelijk aan die van suiker, bij sorbitol ongeveer de helft van suiker. Als „calorieënbe-

perkers" hebben sorbitol en xylitol dus geen waarde.

## „Zoetjes"

Het „zoetje" in vaste of vloeibare vorm zoals het in Nederland wordt gebruikt, kan cyclamaat of saccharine bevatten. Cyclamaat wordt in Nederland uitsluitend in zoetstoftabletten en vloeibare zoetstoffen gebruikt. Ook saccharine is in zulke producten te vinden, en is daarnaast de enige synthetisch bereide zoetstof die in eet- en drinkwaren mag voorkomen. Fabrikanten die saccharine verwerken, moeten daar rond voor uitkomen en op de buitenkant van verpakkingen vermelden dat hun producten kunstmatige zoetstof ofwel saccharine bevatten. Xylitol, een tamelijk dure zoetstof, wordt maar op kleine schaal verwerkt. Het is te vinden in enkele soorten kauwgom en de aanwezigheid staat op de verpakking aangegeven. Wat de vermelding van de naam betreft, ligt het bij de zoetstof sorbitol wat ingewikkelder. De fabrikant die deze zoetmaker verwerkt in snoepjes, kauwgom, drop en soortgelijke lekkernijen hoeft hier geen toestemming voor te

vragen en het evenmin op de verpakking te vermelden, al wordt er wel aan gewerkt om dit in de toekomst via de Warenwet geregeld te krijgen. Sorbitol wordt ook gebruikt in producten voor diabetici waaruit de suiker is weggelaten. Zulke producten worden gezocht door een combinatie van sorbitol en saccharine en in dit geval is het weer wel verplicht om op de buitenkant van het product de verwerkte hoeveelheid sorbitol aan te geven.

## Laxerend

Ook moet dan worden vermeld dat sorbitol laxerend kan werken bij gebruik van meer dan veertig gram per dag, een grens die bij kinderen beneden de twaalf jaar al op dertig gram gesteld wordt. Een hoeveelheid die snel bereikt is, want volgens een rekensommetje van het voorlichtingsbureau voor de voeding zit men met de combinatie van twee glazen suikervrije limonade, een pakje suikervrije kauwgom, dertig gram suikervrije jam en vijftientig gram „chocolade voor diabetici" al boven die grens van veertig gram. In veel mindere mate heeft de zoetstof xylitol ook deze laxerende invloed. Wel zijn de voedingsdeskundigen het er over eens dat beide zoetstoffen veel minder schadelijk zijn voor het gebit dan suiker of honing.

„Suikervrij" tenslotte is een begrip dat niet zo maar op verpakkingen mag worden vermeld. Het woord mag (evenals de vermeldingen „voor lijdens aan suikerziekte" en „voor diabetici") alleen maar worden gebruikt door fabrikanten die daarvoor toestemming hebben gevraagd en gekregen bij het ministerie van volksgezondheid en milieuhygiëne.



Leens Macaré

2

Foto

Vrijuit

# Japan scherp op exportkwaliteit

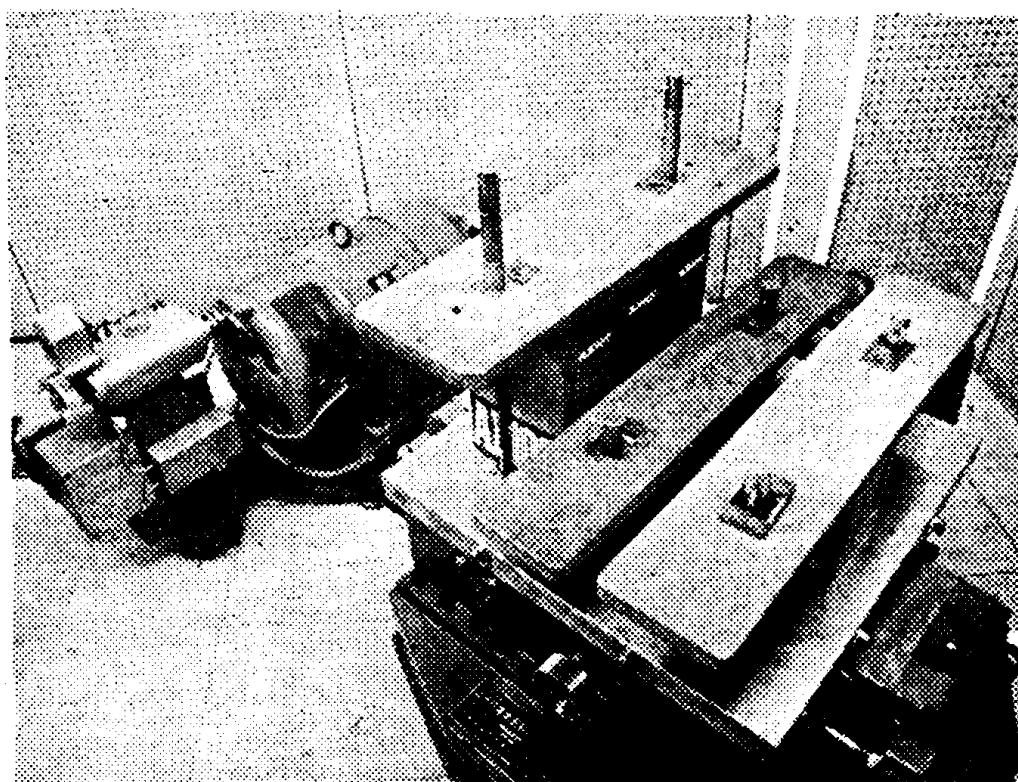


Een pieteputerig klein goudkleurig zegeltje met „JCII PASSED" zit op elke Japanse camera, projector, objectief of vergrotingsapparaat, dat op legale wijze Nederland binnenkomt. Dat onogelijke plaatje, dat na verloop hinderlijk gaat schuiven en plakkerige plekken achterlaat, is een brevet van deugdelijkheid, dat pas na een groot aantal zware tests wordt afgegeven.

Na de Tweede Wereldoorlog waren de Japanse camera's goedkoop en de kwaliteit lag even laag als de prijs. Zo laag, dat er in het buitenland voor de meeste camera's nauwelijks belangstelling bestond. In 1954 besloot de Vereniging van Japanse Camera-fabrikanten er iets aan te doen. Een inspectie-instituut werd in het leven geroepen, dat in de wet op de inspectie van exportgoederen de opdracht kreeg alle fotografische en later ook andere optische producten flink in de tang te nemen. Pas als alle voorwaarden voldaan worden kunnen de producten naar het buitenland verhandeld worden.

Deze strenge eisen hebben geleid tot een snelle kwaliteitsverbetering van de camera's en een stijgende waardering voor de Japanse producten in het buitenland. De proeven zijn niet miselijk en beginnen al in een zeer vroeg stadium. Nog voordat een nieuw type camera op de markt komt verzamelt het Japan Camera Inspection Institute (JCII) de test-exemplaren in de fabriek. Meer dan tien procent van de eerste productie wordt van de band gehaald en voor de leeuwen geworpen.

Alle vitale onderdelen moeten hun kwaliteit en duurzaamheid laten zien. Lichtsterkte, lichtverdeling, scherpte, contrast en functioneren van de mechanische delen van de objectieven worden urenlang beproefd. De camera's gaan in een vriescel en worden later bij temperaturen ver onder nul graden bediend. Tien uur lang staan de toestellen op een tril-machinerie en worden meer heen en weer gerramd, dan ze waarschijnlijk in hun hele bestaan zullen meemaken. Verpakt in de doos vallen ze dan nog een paar keer een halve meter naar beneden, waarna ze met een groot aantal in een pakket nog enkele valpartijen van twee meter



● 3 Fuji Single 8 filmcamera's op het JC II tijdens de tritest.

hoogte ondergaan. Zijn er dan nog geen afwijkingen te constateren, dan wordt het type voor de export toegelaten.

Nog is dan de inspectie niet beëindigd. Elke partij, die voor het buitenland bestemd is, komt weer bij het JCII terecht, dat er een aantal uitpikt en weer door de hele testprocedure sleept. Blijkt dat een van de eisen niet gehaald wordt, dan gaat de totale partij terug naar de fabrikant. Een dergelijk gezichtsverlies kunnen de meeste Japanse fabrikanten zich niet veroorloven. De enige manier om dat te voorkomen is door de kwaliteit op peil te houden en zelf bij voorbaat al de testen uit te voeren, die later in het instituut verricht worden. In de camerafabriek van Fuji in Omiya staat de zelfde testapparatuur opgesteld en tijdens het assemblageproces wordt elk stuk glas, elke sluiting, elk transportmechanisme, elke belichtingsregeling beproefd.

Het instituut is er niet voor niets. Er zijn partijen, die tijdens de controles door de mand vallen en het gouden

plakkerij niet waardig blijken. Al is er maar één camera, die iets buiten de toleranties valt, dan moet de hele handel terug naar de fabrikant en mag niet naar het buitenland. „De fabrikant mag dan de zaak verbeteren en nog een keer aanbieden", zegt één van de ingenieurs van het instituut. Het verhaal gaat echter, dat deze voor export afgekeurde partijen op de binnenlandse markt terecht komen en via sluikwegen, zonder zegel, als grijze import tegen spotprijzen in het buitenland worden verkocht.

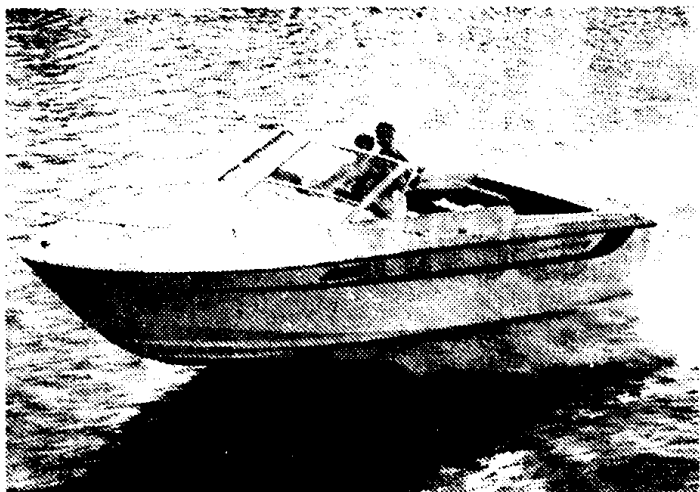
Wim Jongsma

2



# BOTENSHOW

## 6/7/9 MEI 1977



MarineSport

Papenweg 55 Maastricht/Nederland (woonwijk St. Pieter)  
Telefoon 043-18471

*Exclusief importeur voor de Benelux, Frankrijk en Duitsland. Importeur van Amerikaanse O'Brien waterski's en accessoires.*

# Het verhaal doet de ronde...

Steeds méér doet het verhaal de ronde, dat een betrouwbare en snelle service belangrijker is dan een eenmalige grote korting bij aankoop.

Zéker als de achteraf verleende service niet alleen goed maar ook nog goedkoop is!

## Dat klopt!

En met onze service kunt u alle kanten uit. Kijkt u zelf maar:

**Systeem gratis service:**  
1 jaar volledige garantie, levenslange garantie op arbeidslonen en voorrijkosten recht op afsluiten T V C. service verzekering tot 6 jaar, kosten f 65,- per jaar, ook hierna nooit doorberekening van arbeidslonen en voorrijkosten.

**Systeem berekende service:** 1 jaar garantie op arbeidslonen, voorrijkosten en alle onderdelen. Ook daarna steeds recht op de betrouwbare TVC service.



**Kwaliteit service garantie,**

begrippen waar we inderdaad

**vierkant**

achter staan !

Philips kleurentelevisies, in-line beeldbuis:

	syat gr. serv	syat ber. serv
14 C 625 (port.)	f 1295,-	f 1095,-
18 C 636 (port.)	f 1775,-	f 1595,-
26 C 695	f 2395,-	f 2095,-
26 C 685 (zie afb.)	f 2395,-	f 2095,-
26 C 657 (afst. bed.)	f 2895,-	f 2395,-

Bij betaling binnen 2 weken minus 2% kontant (± f 45,-) Binnen 3 maanden normaal kontant. Binnen 6 maanden plus 2% rente van de kontant-prijs.



# WEIJDEN

toonaangevend voor het zuiden

**Brunssum/Geleen/Heerlen/Kerkrade**

Kerkstr 55-59 tel 045/252342 Annastr 2 tel 04494/42605 O Nassaustr 38-40 tel 045/715484 Markt 34 tel 045/452765

H1

En met onze service kunt u alle kanten uit. Kijkt u zelf maar:

**Systeem gratis service:**  
1 jaar volledige garantie, levenslange garantie op arbeidslonen en voorrijdkosten recht op afsluiten T V C, service verzekering tot 6 jaar, kosten f 65,- per jaar, ook hierna nooit doorberekening van arbeidslonen en voorrijdkosten.

**Systeem berekende service:** 1 jaar garantie op arbeidslonen, voorrijdkosten en alle onderdelen. Ook daarna steeds recht op de betrouwbare TVC service.



**Brunssum** /

Kerkstr 55-59 tel 045/252342 Anna





## MONDIAAL ALTERNATIEF: „Mens gedraagt zich anti-evolutionair”

De internationale actie „Red de trekvogels” is maar één van de activiteiten van de Stichting Mondiaal Alternatief in Zandvoort. Achter de actie, waaraan honderdduizenden middelen hun handtekening steun hebben betuigd, staat een fundamentele ideologie, die echter minder vaak de aandacht trekt. De evolutie is de sleutel tot deze ideologie. Voordat de mens op aarde verscheen, werd de evolutie bepaald door het voorhanden zijnde voedsel. Was van een bepaalde soort een overschot, dan ontstond een nieuwe levensvorm die voor opruiming zorgde. De mens doorbrak deze lijn. Zijn gebit is ongeschikt om sterk spierweefsel te verscheuren, maar hij heeft hersenen, waarmee hij hulpmiddelen kan ontdekken (vuur en gereedschap). Daar-

mee is volgens Mondiaal Alternatief de morfologische evolutie (gebouwd op vorm) omgezet in een technologische. De moderne technologie past derhalve in de evolutie mits die technologie juist wordt aangewend. Dat gebeurt niet, aldus MA, want we bedreigen met onze technologie het verschijnen van leven op aarde. De stichting noemt het menselijk gedrag „anti-evolutionair”. Uitgaande van de fundamentele stellingname: „De biosfeer is ontstaan en functioneert als één geheel, zij moet derhalve als één geheel worden beheerd, anders functioneert zij niet”, pleit Mondiaal Alternatief voor een vertaling van de ecologische wetmatigheden in het maatschappelijk gedragspatroon. Handvat bij dit alles is

de door Mondiaal Alternatief uitgewerkte DUR-formule (de D staat voor doelstelling, de U voor uitgangspunt en de R voor richting). Als doelstelling moet het universele welzijn gelden, zowel voor mensen, planten als dieren. Uitgangspunt is het leven als verschijnsel. Tussen uitgangspunt en doelstelling is maar een richting mogelijk, aldus MA: de kringloophuishouding. De groeieconomie, waarin we nu zitten, zal tot een ramp van wereldformaat leiden en moet daarom worden doorbroken naar een kringloophuishouding. In plaats van verbruik zal hergebruik centraal staan, in plaats van economische problemen komen ecologische processen voorop, geld is niet meer de doorslaggevende factor, maar de

energie die voortkomt uit de fotosynthese (vorming van zuurstof door planten). Deze beginselen moeten volgens Mondiaal Alternatief elke stap van iedereen bepalen. De mens heeft immers met zijn verstandelijke vermogens de voortgang van de evolutie in zijn hand.

Een schoolvoorbeeld van anti-evolutionair gedrag is de trekvogelacht in Italië, vandaar de acties van Mondiaal Alternatief. Andere programmapunten van de stichting zijn: energieproductie door tropische bomen, die tevens de woestijnvorming tegengaan; een wereldcompostdienst (wie produceert in een ander land koopt, levert compost terug) en vernieuwing van het onderwijs op basis van het principe van de DUR-formule.

die lid is van de commissie die de jachtwet moest voorbereiden tevens voorzitter van een jachtorganisatie. „Een handige manier een wet te ontwerpen voor eigen gebruik en gemak. Dit is al genoeg reden om de bedrijlige en vernieuwende wet ongeduldig te maken”, schrijft een Italiaanse ornitholoog aan Mondiaal Alternatief. Verscheidene grote natuur- en dierenbeschermingsorganisaties, waaronder de Italiaanse tak van het World Wildlife Fund (opmerkelijk is overigens dat de grote baas van het Hofmann-Larorheconcern, waartoe eerdervermeld fabrik Icmesa behoort, een bestuursfunctie in het internationale WWF bekleedt), staan onder grote invloed van de jagers. Strijders tegen de vogeljacht betrapten deze organisaties veelvuldig op een tweeslachtige opstelling. Ook door de politieke partijen wordt in toenemende mate invloed op de natuurbeschermers uitgeoefend. Het gaat immers om de stemmen van twee miljoen aan de jacht verknochte Italianen.

### Klachten

Invoel hebben de jagers voorts op de justitie, vooral in de regio Lombardije, waar de vogeljacht het meest wordt beoefend. Hoewel de geldende nationale jachtwet de vangst met netten officieel verbiedt, weigert de justitie in deze Noorditaliaanse streken tegen overtreders van die bepalingen op te treden. Vogelbeschermers hebben honderden klachten tegen vogelvangers bij de politie gedeponneerd, maar in geen enkel geval is tot strafvervolgging overgegaan.

Ook de staat heeft trouwens zekere belangen bij de vogeljacht. Vooral in het noorden van het land is dit een zo breedbreed volksvermaak, dat er jaarlijks maar liefst twee miljoen jachtakten worden verstrekt. Aan belasting levert dat de schatkist 330 miljoen gulden op, een bron van inkomsten die vooral in tijden van financiële moeilijkheden niet te versmaden valt.

# TREKVOGELS VOGELVRIJ

HAARLEM - „Als we geen trekvogels meer hebben, zullen triljoenen insecten het gewas opeten en hebben de mensen alleen nog de keus tussen een chemische of een hongerdood”. Dit sombere beeld schetste de Zandvoortse veldbioloog Ernst Baijels

een paar jaar geleden, toen hij zijn internationale actie ontketende om een einde aan de massale jacht op trekvogels in Italië te bewerkstelligen. Verleden jaar is Bartels overleden, maar de door hem opgerichte Stichting Mondiaal Alternatief gaat onverminderd voort met de actie.

## Gruwelijke listen

Bij de vogelvangst in Italië wordt vaak van gruwelijke methodes gebruik gemaakt. De „grote jongens” werken met uitgebreide vanginrichtingen, de zogenaamde roccoli. Dat zijn constructies van speciaal opgestelde bomen, waarin op listige wijze netten worden opgehangen. Voor de trekvogels ziet het geheel er uit als een aantrekkelijk bosje, vooral door het gebruik van smakelijke vruchtboompjes. Overvliegende zwermen worden aangetrokken door het geroep van lokvogels, die de jagers in zeer krappe kooitjes in de roccoli opstellen. Die lokvogels zijn vaak maandenlang in een donker hok gehouden om ze (hoewel de jacht in de herfst is) buiten aan het zingen te krijgen. Dikwijls worden de lokvogels ook blind gemaakt door de oogjes met gloeiende klingen te verschroeien. Een andere vangstmethode is die met lijnstokken: vogels worden ook weer door lokvogels naar beneden gelokt, waar ze op belijnde takken neerstrijken. Ze kunnen niet meer wegkomen en zijn dan een erg gemakkelijke prooi voor de jagers.

De individuele jager maakt steeds meer gebruik van lokvogels, onder meer voor de zogenaamde huttenjacht. Hij verschuilt zich in een hut en laat lokvogels in kleine kooitjes of vastgebonden aan draden de overkomende trekvogels aantrekken. Vanuit zijn schuilplaats is het een koud kunstje om vervolgens grote aantallen neer te maaien.

Dat gebeurt niet zonder succes. In tal van Europese landen zijn groepen verontruste mensen in het geweer gekomen om het voor de trekvogels op te nemen. Ook in Italië laten steeds meer milieu- en vogelbeschermers van zich horen, maar bij de autoriteiten en jagers lijken de protesten vooralsnog op dovemansoren te stuiten. Terwijl men toch juist in Italië kan weten hoeveel waarheid Bartels' sombere voorspelling bevat. Het is immers in dat land, in de plaats Seveso die midden in de streek ligt waar het meest wordt gejaagd, dat vorig jaar de chemische fabriek Icmesa een gifwolk uitbraakte die de wijde omgeving onbewoonbaar maakte. De mensen kregen er last van afschuwelijke ziektes en zwangere vrouwen moesten tot abortus beslissen vanwege de grote kans op mismaakte kinderen.

Mondiaal Alternatief heeft er in zijn acties steeds op gewezen dat het behoud van de vogels vooral van belang is voor het zelfbehoud van de mens. Immers: de vogels zijn van nature de verdelers van insecten.

Wanneer de vogelstand afneemt, zullen de insecten zich snel vermenigvuldigen en wordt de mens gedwongen naar de gifspuit te grijpen, tenzij hij zich de gewassen van het veld wil laten vreten. Maar de praktijk wijst uit dat de insecten al snel een weerstand tegen chemische verdelingsmiddelen opbouwen. Zo heeft de wereldvoedselorganisatie van de Verenigde Naties gerapporteerd dat er al 240 soorten insecten bekend zijn die immuun zijn geworden voor sterke bestrijdingsmiddelen. We worden gedwongen steeds meer en steeds giftiger stoffen te gebruiken, met als gevolg een vergiftiging van de biosfeer (water, lucht, bodem, planten en dieren), die ook de mens noodlottig zal worden, voorziet Mondiaal Alternatief.

### Schade

De Italianen berokkenen met hun vogeljacht niet alleen zichzelf schade, maar ook de mensen in de rest van Europa en Afrika. De vogels, die jaarlijks via hun land naar warmer oorden trekken om te overwinteren en in het voorjaar weer terugkeren, hebben in beide werelddelen hun functie als insectenbestrijders. Jaarlijks vallen twee tot vier honderd miljoen van deze trekvogels ten prooi aan de Italiaanse jagers, die vaak van barbaarse methodes gebruik maken.

Deskundigen hebben becijferd dat 250 miljoen trekvogels in één maand tijd een hoeveelheid schadelijke insecten verdelgen met een totaal gewicht van 50.657 Volkswagenen. Een vergelijking die aantoonde hoezeer de vogeljacht het natuurlijk evenwicht verstoort. Dat blijkt ook uit de volgende cijfers: van de 408 Europese vogelsoorten nemen er 221 in aantal af. Daarvan worden er zelfs 58 met uitsluiting bedreigd. De laatste jaren zijn er al 54 soorten verdwenen: voor de uitroeiing van 32 daarvan moeten de Italiaanse jagers verantwoordelijk worden geacht.

## Mondiaal alternatief

„Behoud vogels  
van belang  
voor zelfbehoud  
van mens”



Dankzij de acties van Mondiaal Alternatief en groeperingen in andere Europese landen, kan geen enkele regering in Europa meer zeggen van deze gegevens niet op de hoogte te zijn.

Druk op de organen van de EEG heeft er zelfs toe geleid dat het Europese Parlement in 1975 een resolutie aannam waarin wordt gesteld dat onmiddellijk wettelijke verbodsbepalingen

op het vangen en doden van trekvogels moeten worden uitgevaardigd. Met algemene stemmen werd die resolutie aangenomen, ook de Italiaanse parlementariërs gingen er mee akkoord.

Toch gaat de massaslachting in Italië tot op heden onverminderd voort. Pogingen om betere jachtwetten in te voeren, zijn in het verleden meermalen in de senaatscommissies vastgelopen. Nu ligt er weer een nieuw wetsontwerp klaar voor de volksvertegenwoordiging. Dat ontwerp begint heel veelbelovend met het verbieden van elke vorm van vogelvangst, maar het ontkracht zichzelf meteen daarop met allerlei ontsnapingsclausules. De regionale besturen krijgen verregaande machtigheden voor de vogelvangst, waarbij onder meer wordt gerespecteerd van „wetenschappelijke doeleinden”.

Italiaanse ornithologen bestempelen het nieuwe wetsontwerp als „huichelachtig”. De wet zal naar hun mening leiden tot een oneindig aantal misbruiken op alle mogelijke manieren. Ze wijzen erop dat in Italië het begrip „wetenschappelijk” in dit verband wel erg ruim geïnterpreteerd wordt. Vogelvangsters die jaarlijks tienduizenden trekvogels in hun netten verstriken en verhandelen, beroepen zich er op dat ze ook enkele tientallen dieren hebben geringd, waardoor de trekbewegingen door wetenschappers kunnen worden gevolgd. Deze lieden weten zich gesteund door het „Zoologisch Instituut” in Bologna, een instelling waar veel Italiaanse vogelbeschermers scherpe kritiek op hebben. Een nieuwe truc van de vogelvangers is de oprichting van „ornithologische verenigingen”. Ze verschuilen zich achter „wetenschappelijke” motieven om voor hun leden vangstvergunningen in de wacht te kunnen slepen. Vogelvanginrichtingen worden plotseling eufemistisch wetenschappelijke observatoria genoemd.

### Alarmerend

Mondiaal Alternatief heeft het Europees Parlement onlangs van deze alarmerende berichten uit Italië op de hoogte gesteld en dringend gevraagd stappen te ondernemen die ontduiking van de EEG-resolutie moeten voorkomen. De enige afdoende bescherming van de trekvogels is eigenlijk, meent de stichting, ze een volkenrechtelijke status te geven.

Waarom zijn de pogingen de vogelvangst in Italië aan banden te leggen tot op heden steeds op niets uitgelopen, of hooguit op een massale ontduiking van de bepalingen? Daarvoor zijn een paar oorzaken aan te wijzen. Allereerst valt de grote invloed op die de jagers hebben in de regionale en nationale besturen. Zo is een senator

de jagers en vooral de eigenaren van de grote vogelvangstinrichtingen („roccoli”) hebben bij de huidige jachtvrijheid economische belangen. De vogelhandel, merendeels zijn de diertjes bestemd voor consumptie in de Italiaanse restaurants, brengt hen fors wat geld op. Verscheidene vogelvangers hebben zo lucratief „geboerd”, dat ze impositieve villa's aan de kust kunnen bewonen. Ondanks de toenemende afkeuring van de vogelmoord onder het Italiaanse publiek, blijken deze vogelvangers en de jagerorganisaties nog over voldoende invloed te beschikken om de jachtwetgeving naar hun hand te zetten.

De economische motieven gelden vooral voor de eigenaars van de roccoli. Hun aantal is vergeleken met dat van de twee miljoen overige jagers niet bijster groot, maar met elkaar zijn ze wel verantwoordelijk voor de dood van een slordige tachtig miljoen vogels per jaar. De jagers die het op minder grootscheepse wijze aanpakken met elkaar schietten ze evengoed wel tweehonderd miljoen vogels neer, is het om de „sport” te doen. Zoals dat voor veel sporten geldt, willen de beoefenaars met hun prestaties zichzelf bewijzen.

Een Italiaanse psycholoog meent dat de meeste vogeljagers te kampen hebben met zware minderwaardigheidscomplexen. Die zouden veroorzaakt zijn door het Italiaanse samenlevingspatroon, waarin de moeder (en later de echtgenote) sterk overheerst. In de jacht compenseren de jongens en mannen hun gebrek aan overwicht, zo redeneert zij. Ze heeft er dan ook niet veel hoop op dat die Italianen het schieten op kleine vogeltjes snel zullen afleren.

Wat minder pessimistisch is Peppino Bondietti, voorzitter van het Zwitsers-Italiaans verbond van ornithologische verenigingen. In een onlangs verschenen boekje, dat binnenkort ook in een Nederlandse vertaling zal verschijnen, wijst Bondietti er op dat in zuidelijk Zwitserland de vogelvangst geheel is uitgebannen. Toch was zo'n honderd jaar geleden de jacht daar net zo populair als nu in Italië. Ondanks hevige protesten van regionale afgevaardigden heeft het nationale parlement toen echter een wet aangenomen die de vogelvangst totaal verbood. Italië kan aan Zwitserland een voorbeeld nemen, vindt Bondietti.

door Chiel Evers



**wim**  
heeft ons zoonje  
en broertje  
6 mei 1977

**Jo van Loo**  
**Kitty van Loo-Creusen**  
**Tom**

Amsterdam, de Gyselaar 47  
Tijd adres  
Heerlen.  
St. Elisabethkliniek  
Zandweg 180, kamer 14.

Te k. TOYOTA Corolla '69, 18  
overcompl. Tel. 045-316071  
Dormansberg 24, Schaesberg.

Te k. L.G.S.T. CITROEN GS  
sept. 71 Pr. 1750,- Tel. 045-  
218246

Op zaterdag 21 mei a.s. hopen  
onze geliefde ouders en grootou-  
ders

**Th. H. M. Adema**

en  
**M. J. Adema-Jongen**

hun 40-jarig huwelijksfeest te  
vieren.

Op die dag wordt ter hunner in-  
tentie een plechtige H. Mis op-  
gedragen om 14 uur in de kerk  
van O.L. Vrouw Verschijning te  
Heerlen-Molenberg.  
Gelegenheid tot feliciteren van  
18 tot 20 uur in A. Gene Bek, Mgr.  
Schrijnenstraat 20 te Heerlen.

Hun dankbare kinderen  
en kleinkinderen

Heerlen, mei 1977  
Dinsdagstraat 20

Op zaterdag 14 mei zullen onze ouders  
**J. Spronck**

en  
**E. Spronck-Defauwes**

hun zilveren bruiloft vieren.

Tot dankzegging zal een H. Mis  
worden opgedragen in de pa-  
rochiekerk van Sibbe-IJzeren om  
17.00 uur.

Gelegenheid tot feliciteren in  
Café Herben-Schurgers, Kerk-  
straat, Sibbe van 19.00 tot 20.00  
uur.

Hun dankbare kinderen

Bergstraat 17.  
Sibbe.

Enige en algemene kennisgeving

In plaats van kaarten

Langs deze weg betuigen wij, ook na-  
mens onze kinderen en kleinkinderen  
onze hartelijke dank voor de geweldige  
belangstelling die wij mochten onder-  
vinden bij ons 40-jarig huwelijksfeest.

Een speciaal woord van dank aan het  
gemengd koor van de H. Familie-  
parochie.

Fam. A.J. Balk-Wetzels

Schaesberg, mei 1977  
Eymattenstraat 14

Van harte danken wij voor de over-  
weldigende belangstelling en attenties  
welk wij mochten ontvangen bij ge-  
legenheid van ons huwelijksfeest.

**Jan de Jongh**  
**Tilly de Jongh-Klonen**

Nieuwstadt  
Mei 1977

Sleedoornstraat 8

† Diep bedroefd maar in grote dankbaarheid voor dat-  
gene wat hij met zijn liefdevolle zorg en innemende  
goedheid voor ons is geweest, geven wij U kennis dat God  
tot zich genomen heeft voorzien van het sacrament der  
zielen in de ouderdom van 83 jaar mijn lieve man, onze  
dierbare vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en  
neef

**Caspar Janssen**

echtgenoot van  
**MARIA ANNA BRONNEBERG**

Sittard: **M. A. Janssen-Bronneberg**

Munstergeleen: **Zef Janssen**

Sittard: **Lil Janssen-Paas**

Sittard: **Theo Janssen**

**Netty Janssen-Ronden**

**Peter en Marjo, Wim, Paul**

**Diny Ronden-Janssen**

**Jan Ronden**

**Marja en Jac, Wilma, Ed, Rene**

**Familie Janssen**

**Familie Bronneberg**

Sittard, 5 mei 1977

Broekstraat 19

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal  
plaats hebben maandag 9 mei om 10.30 uur in de pa-  
rochiekerk van Christus Koning te Lievebroek-Sittard.  
Gelegenheid tot condoleren in de kerk v.a. 10.10 uur. De  
overledene zal worden herdacht tijdens de eucharistie-  
viering van zaterdagavond en zondag in bovengenoemde  
kerk.  
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van  
17.30-19.00 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven  
deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade  
in de ouderdom van 83 jaar, voorzien van het H. Sa-  
crament der zielen, onze lieve moeder, schoonmoeder,  
zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Maria Catharina Claessen**

Weduwe van

**PETER, JOZEF, HUBERT MERX**

Wij vragen een gebed voor haar ziel.

**Familie Claessen**

**Familie Merx**

Kerkrade West, 5 mei 1977

Ons Limburgsstraat 18

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op  
maandag 9 mei a.s. om 10.30 uur in de kerk van het be-  
jaardenhuis "Fruenschat" Kerkrade-West-Terwijnse-  
laan, waarna begrafenis op het R.K. Kerkhof te Schifferheide.  
Voor vervoer is gezorgd.  
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren, daar wij over-  
tuigd zijn van uw medeleven.  
Avondmis zaterdag 7 mei a.s. om 18.00 uur in voornoemde  
kerk. Bezoekers: Kapelle Ardente St. Jozefziekenhuis  
te Kerkrade van 17.30 tot 18.30 uur.

**Kitty Schrauwen**

en

**Frits Haas**

laten u weten, dat zij op 21 mei  
a.s. in het huwelijk treden om 13  
uur in de kerk van de H. Fam-  
ilie te Langeneers-Brunssum.

Receptie: gemeenschapshuis  
"In 't Ven" v. Ruysdaelstraat  
10, Brunssum.

Rembrandtstraat 18  
Brunssum.

Toek. adres:  
Karlbergsweg 90  
Chevreumont-Kerkrade.

Op zaterdag 21 mei a.s. hopen

onze geliefde ouders en grootou-  
ders

**Th. H. M. Adema**

en

**M. J. Adema-Jongen**

hun 40-jarig huwelijksfeest te

vieren.

Op die dag wordt ter hunner in-  
tentie een plechtige H. Mis op-  
gedragen om 14 uur in de kerk  
van O.L. Vrouw Verschijning te  
Heerlen-Molenberg.  
Gelegenheid tot feliciteren van  
18 tot 20 uur in A. Gene Bek, Mgr.  
Schrijnenstraat 20 te Heerlen.

Hun dankbare kinderen  
en kleinkinderen

Heerlen, mei 1977  
Dinsdagstraat 20

Op zaterdag 14 mei zullen onze ouders  
**J. Spronck**

en  
**E. Spronck-Defauwes**

hun zilveren bruiloft vieren.

Tot dankzegging zal een H. Mis  
worden opgedragen in de pa-  
rochiekerk van Sibbe-IJzeren om  
17.00 uur.

Gelegenheid tot feliciteren in  
Café Herben-Schurgers, Kerk-  
straat, Sibbe van 19.00 tot 20.00  
uur.

Hun dankbare kinderen

Bergstraat 17.  
Sibbe.

Enige en algemene kennisgeving

In plaats van kaarten

Langs deze weg betuigen wij, ook na-  
mens onze kinderen en kleinkinderen  
onze hartelijke dank voor de geweldige  
belangstelling die wij mochten onder-  
vinden bij ons 40-jarig huwelijksfeest.

Een speciaal woord van dank aan het  
gemengd koor van de H. Familie-  
parochie.

Fam. A.J. Balk-Wetzels

Schaesberg, mei 1977  
Eymattenstraat 14

Van harte danken wij voor de over-  
weldigende belangstelling en attenties  
welk wij mochten ontvangen bij ge-  
legenheid van ons huwelijksfeest.

**Jan de Jongh**  
**Tilly de Jongh-Klonen**

Nieuwstadt  
Mei 1977

Sleedoornstraat 8

† Diep bedroefd maar in grote dankbaarheid voor dat-  
gene wat hij met zijn liefdevolle zorg en innemende  
goedheid voor ons is geweest, geven wij U kennis dat God  
tot zich genomen heeft voorzien van het sacrament der  
zielen in de ouderdom van 83 jaar mijn lieve man, onze  
dierbare vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en  
neef

**Caspar Janssen**

echtgenoot van  
**MARIA ANNA BRONNEBERG**

Sittard: **M. A. Janssen-Bronneberg**

Munstergeleen: **Zef Janssen**

Sittard: **Lil Janssen-Paas**

Sittard: **Theo Janssen**

**Netty Janssen-Ronden**

**Peter en Marjo, Wim, Paul**

**Diny Ronden-Janssen**

**Jan Ronden**

**Marja en Jac, Wilma, Ed, Rene**

**Familie Janssen**

**Familie Bronneberg**

Sittard, 5 mei 1977

Broekstraat 19

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal  
plaats hebben maandag 9 mei om 10.30 uur in de pa-  
rochiekerk van Christus Koning te Lievebroek-Sittard.  
Gelegenheid tot condoleren in de kerk v.a. 10.10 uur. De  
overledene zal worden herdacht tijdens de eucharistie-  
viering van zaterdagavond en zondag in bovengenoemde  
kerk.  
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van  
17.30-19.00 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven  
deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade  
in de ouderdom van 83 jaar, voorzien van het H. Sa-  
crament der zielen, onze lieve moeder, schoonmoeder,  
zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Maria Catharina Claessen**

Weduwe van

**PETER, JOZEF, HUBERT MERX**

Wij vragen een gebed voor haar ziel.

**Familie Claessen**

**Familie Merx**

Kerkrade West, 5 mei 1977

Ons Limburgsstraat 18

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op  
maandag 9 mei a.s. om 10.30 uur in de kerk van het be-  
jaardenhuis "Fruenschat" Kerkrade-West-Terwijnse-  
laan, waarna begrafenis op het R.K. Kerkhof te Schifferheide.  
Voor vervoer is gezorgd.  
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren, daar wij over-  
tuigd zijn van uw medeleven.  
Avondmis zaterdag 7 mei a.s. om 18.00 uur in voornoemde  
kerk. Bezoekers: Kapelle Ardente St. Jozefziekenhuis  
te Kerkrade van 17.30 tot 18.30 uur.

Kort nadat we zijn 73ste verjaardag nog gezamenlijk mochten vieren, in zijn  
geliefde geboortedorp Welten, is na een leven van eenvoud en goedheid, in het  
De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het Sacrament der Zielen van ons  
heengegaan, mijn innig geliefde echtgenoot, onze onvergetelijke vader, schoen-  
vader en opa, broer en schoonbroer, oom en neef

**Jan Jozef Kals**

echtgenoot van

**Maria Hubertina Antonie Moonen**

Welten: **Mevrouw M. H. A. Kals-Moonen**

Beek en Donk (N.B.): **Ir. J. A. G. Kals**

Heerlen: **H. H. Kals-Leers, Ginette en Roland**

Venlo: **M. L. A. Kleuskens-Kals**

Marahout (N.B.): **H. C. M. Kleuskens, Ralph**

Dr. Ir. H. J. J. Kals

L. G. C. H. Kals-Voncken

Jeroen en Maarten

Ir. Th. M. J. Kals

H. H. C. M. Kals-Coolen

Familie Kals

Familie Moonen

Familie Janssen

Welten, 5 mei 1977

Ir. Lelystraat 50

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 9 mei a.s. om 19.30  
uur in de parochiekerk H. Martinus te Welten, waarna begraven op het R.K.  
Kerkhof naast de kerk.  
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.  
Rozenkransgebed te zijner intentie zondag a.s. na de avonds mis van 18.30 uur in  
voornoemde kerk.  
Bezoek rouwkapel Chapelle Ardente, De Weverziekenhuis Heerlen, van 16.00 tot  
17.00 uur.  
Lieve geen bezoek aan huis.

Zij die van dat overlijden geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze  
advertentie als zodanig te beschouwen.

† Na een langdurige ziekte overleed heden op de leeftijd  
van 58 jaar, mijn dierbare, echtgenote, onze lieve moe-  
der, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster,  
tante en nicht

**Elisabeth Jeukens**

echtgenote van

**Lambert Hubert Vandegard**

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan

Nieuwenhagen: **L.H. Vandegard**

Nieuwenhagen: **L.H. Vandegard**

Nieuwenhagen: **R. Vandegard-Kramer**

Nieuwenhagen: **A.G. Fens-Vandegard**

Onstwick: **C. Fens - en kinderen**

Onstwick: **A.H.M. Vandegard**

Nieuwenhagen: **M. Vandegard-Meulenbergh**

Nieuwenhagen: **B.J.G. Vandegard**

en verloofde:

**fam. Jeukens**

**fam. Vandegard**

Nieuwenhagen, 5 mei 1977

Mr. Fr. Erenstraat 9

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op  
maandag 9 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van  
het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna de  
crematie in het Crematorium te Heeze (N.Br.) om 15.45  
uur.  
Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.  
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de  
avonds mis van zaterdag 7 mei a.s. om 19.30 uur in vo-  
noemde parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven  
deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

**Emile Jozef Maria Gerards**

echtgenoot van

**JOSEPH MARIA JOSEPHINA BORGHANS**

Heerlen: **Mevr. J. M. J. Gerards-Borghans**

Amsterdam: **Jo en Els Gerards-den Teuling**

Heerlen: **Ger en Marjo**

**Familie Gerards**

**Familie Borghans**

Heerlen, 5 mei 1977

Van Weerden Poelmanstraat 72

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dins-  
dag 10 mei a.s. in de parochiekerk van de H. Moeder Anna.  
Bekkereld Heerlen, om 10.30 uur, waarna begraven op de  
r.k. begraafplaats, Akerstraat te Heerlen.  
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.  
Avondmis: maandag 9 mei om 19.00 uur in voornoemde  
parochiekerk.

In de Vrede van Christus is plotseling van ons heen-  
gegaan mijn lieve man, onze broer, zwager en oom

**Johannes Petrus Marie**

van de Kamp

in de leeftijd van 64 jaar

Hij is voorzien van het H. Oliesel

Uit aller naam:

**A. M. van de Kamp-van Aken**

Rottterdam, 5 mei 1977

Rottterdamse Rijweg 112

De overledene is opgebaard in de rouwkapel aan de Ma-  
thoneslaan 470. Gelegenheid tot condoleren en gebed  
zaterdag van 16.00-18.30 uur.

Zondag is er om 18.45 uur een avondmis te zijner intentie  
in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijdurende Bij-  
stand, Burg. Baumannlaan 171. De h. uitvaartdienst is be-  
paald op maandag 9 mei om 10.45 uur in voornoemde  
kerk, waarna de bijzetting in het familiegraf zal plaatsvin-  
den op de r.k. begraafplaats te Cronswijk. Crooswijkseweg  
125 omstreeks 12.00 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke  
vrouw en moeder

**Tiny Rombach-Wachelder**

zal gehouden worden op zondag 8 mei a.s. om 11.15 uur in de  
St. Pancratiuskerk te Heerlen

**P. Rombach**

kinderen en kleinkinderen

Heerlen, mei 1977

**OVERLEDEN**

† **Anna Maria Catharina Heltzel**, echtgenote van Joan  
nes Hubertus Beulen, zij werd 88 jaar. De plechtige  
eucharistieviering zal plaats vinden zaterdag 7 mei a.s. om  
12.00 uur in de parochiekerk van de H. Plus X "te Echt",  
waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof te Echt.

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke  
vrouw en moeder

**Tiny Rombach-Wachelder**

zal gehouden worden op zondag 8 mei a.s. om 11.15 uur in de  
St. Pancratiuskerk te Heerlen

**P. Rombach**

kinderen en kleinkinderen

Heerlen, mei 1977

**OVERLEDEN**

† **Anna Maria Catharina Heltzel**, echtgenote van Joan  
nes Hubertus Beulen, zij werd 88 jaar. De plechtige  
eucharistieviering zal plaats vinden zaterdag 7 mei a.s. om  
12.00 uur in de parochiekerk van de H. Plus X "te Echt",  
waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof te Echt.

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke  
vrouw en moeder

**Tiny Rombach-Wachelder**

zal gehouden worden op zondag 8 mei a.s. om 11.15 uur in de  
St. Pancratiuskerk te Heerlen

**P. Rombach**



# SKUTSJESILEN IN DOOD VAARWATER

## Traditie dreigt te stranden op conflict over tuigages

Er dreigt zich deze zomer een drama over Friesland uit te spelen. Het onheil kan nog worden voorkomen, maar dan zal er heel wat gelijmd moeten worden om de ontstane breuken weer aan elkaar te plakken. Lukt dat niet, dan zit de kans er dik in dat het traditionele skutsjesilen dit jaar niet doorgaat, en dat is voor de watersportliefhebbers een onzalige gedachte.

Een al geruime tijd sudderend conflict binnen de wereld van de skutsjesilers is zodanig tot een uitbarsting gekomen dat het bestuur van de overkoepelende vereniging SKS (Sintrale Kommisje Skutsjesilen) er geen brood meer in ziet om zelf de brokken nog aan elkaar te lijmen.

Het bestuur wacht op acties door de leden zelf, die tot gevolg moeten hebben dat er weer een basis wordt gecreëerd voor effectieve onderhandelingen. „Maar komen die acties er niet”, zo waarschuwt SKS-voorzitter Alex Brinksmas, „dan zal het bestuur aftreden en is het waarschijnlijk dat er dit jaar geen skutsjesilen zal plaatshebben. Dat zal dan de eerste keer zijn in het 30-jarig bestaan van de SKS. Het zou een tragisch dieptepunt zijn”. De Commissaris van de Koningin heeft inmiddels zijn goede diensten aangeboden. „Maar dat aanbod heb ik voorlopig afgewezen. We proberen de zaak eerst zelf op te lossen”.

De problemen waar men niet uit kan komen, liggen op het gebied van het tuigage. Er zijn mensen die vinden dat de tegenwoordige skutsjes veel te zwaar zijn getuigd, opdat er meer snelheid wordt verkregen. „Het begint allemaal wat uit de hand te lopen en het gaat ten koste van de veiligheid. De laatste jaren gebeurt het nogal eens dat er skutsjes omslaan omdat ze overtuigd waren en er worden ook regelmatig wedstrijden afgelast omdat het weer te slecht is voor de te zwaar getuigde skutsjes. Vandaar dat het noodzakelijk is om wat meer aan de veiligheid te doen”, aldus voorzitter Brinksmas.

### Formule

Zo'n drie tot vier jaar geleden kwam er volgens Brinksmas vanuit de schippers zelf het verzoek om iets te doen aan het tuigage. „De masten en de zeilen werden steeds maar groter. We hebben ons over het probleem gebogen en naar een oplossing gezocht. Maar dat was geen eenvoudige opgave, want bij het skutsjesilen heb je geen eenheidsklasse. De schepen zijn bijna allemaal verschillend en je zou voor ieder schip een apart tuigageplan moeten opstellen. We hebben toen prof. Gerritsma uit Delft in de arm genomen. Zonder er een cent voor te vragen heeft hij de problematiek bestudeerd en uiteindelijk is hij met een formule gekomen waaruit iedereen kan berekenen hoeveel tuigage hij voor zijn skutsje mag gebruiken”.

Het plan werd voorgelegd aan de schippers en eigenaren en het bestuur kreeg het gevraagde mandaat om over te gaan tot nadere uitwerking van de formule. Niet iedereen was er gelukkig mee, en de tegenstanders waren Siete en Lodewijk Meeter en Albert en Jan van Akkers. Vooral Lodewijk Meeter heeft steeds weer zijn afkeuring nadrukkelijk geventileerd. Maar hij kreeg bij geen enkel voorstel de meerderheid van de rest achter zich, hoewel in een geval de stemmen staakten, waarna het SKS-bestuur de doorslag gaf en tegen Meeter stemde.

En juist dat zit de familie Meeter uit Leeuwarden niet lekker. Lodewijk Meeter zelf kan geen commentaar geven, omdat hij afwezig is, maar zijn zoon Eilert, die reserveschipper op de skutsje van pa is, vertegenwoordigt dezelfde mening. „Kijk”, zegt hij, „de SKS is indertijd opgericht om het skutsjesilen te leiden, maar nu gaat het bestuur zich ook nog bemoeien met zaken die zich op het schip zelf afspelen. En wij vinden dat een schipper zelf capabel genoeg is om uit te maken wat er op

zijn schip gebeurt. Het is best mogelijk dat het SKS-bestuur zich daar verantwoordelijk voor voelt, maar het is nog steeds zo dat de schipper uiteindelijk de verantwoordelijke man is”.

### Ballast

De tegenstanders van het plan-Gerritsma bleven ageren. „Bij alle vergaderingen probeerden ze het plan te verwerpen. Maar zonder succes. Onlangs zijn de tegenstanders weer bij elkaar gekomen, en uit die bijeenkomst is toch iets positiefs gerold. Ze kwamen namelijk met het voorstel om, in plaats van het tuigage aan te pakken, de schepen van de nodige

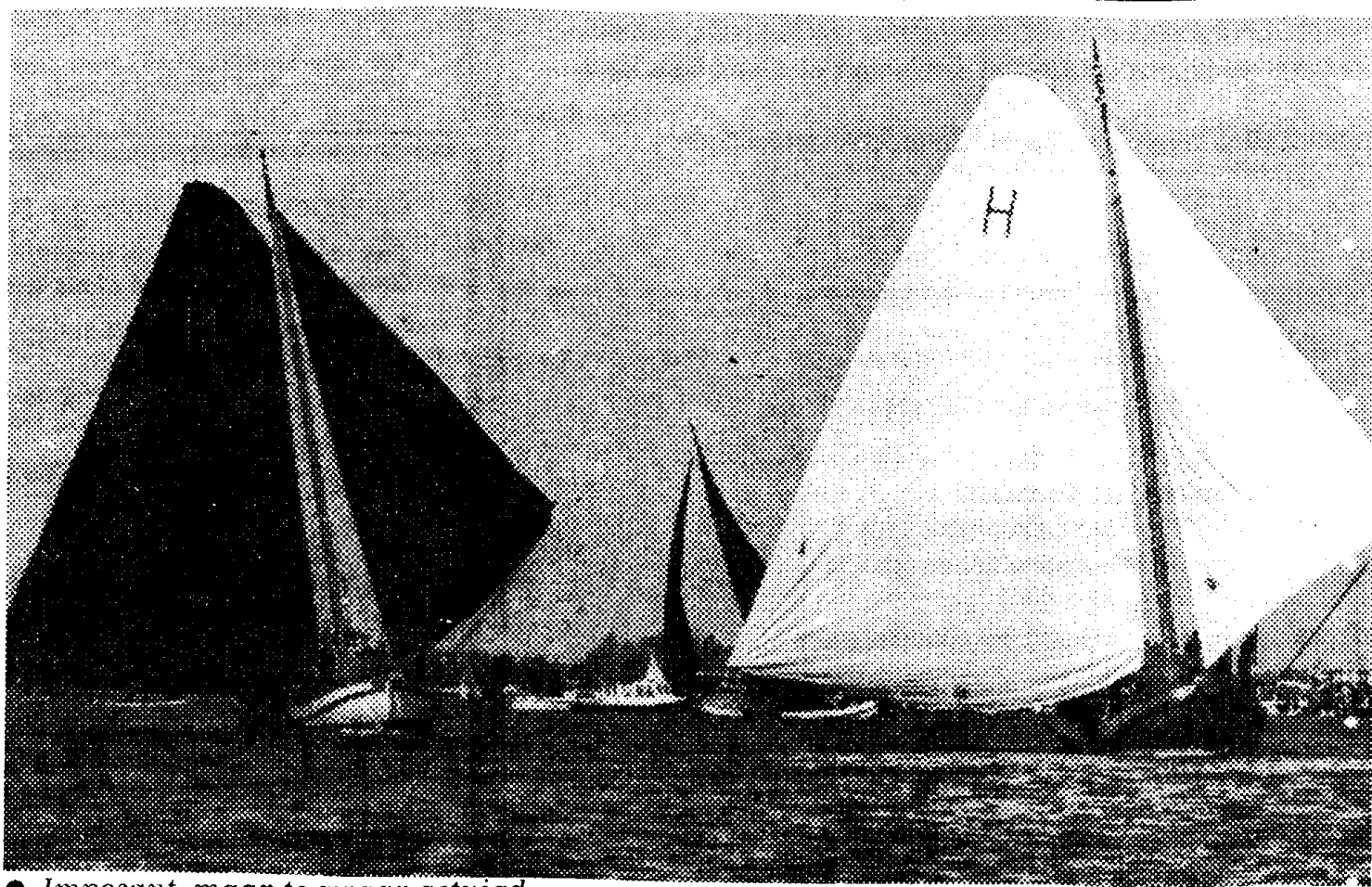
ballast te voorzien, zodat toch de gevraagde juiste stabiliteit van het skutsje verkregen zou worden. Vorige week donderdag hebben we over beide mogelijkheden een voorlichtingsavond georganiseerd. Maar al gauw bleek dat er nog veel oud zeer zat. De tegenstanders stelden weer voor het tuigenplan te laten vervallen. Opnieuw kregen ze onvoldoende steun. Lodewijk Meeter is toen erg kwaad geworden. Hij interrupteerde iedereen. Ten slotte ontstond de bijeenkomst in een scheldpartij, en toen heb ik de zaak gesloten”.

„Het bestuur is tot de conclusie gekomen dat we onze activiteiten hebben opgeschort. We wachten nu op acties vanuit de leden zelf,

zodat er weer een basis wordt geschapen voor constructief werken”, aldus Brinksmas, die zegt er nog niets voor te voelen om de dwarsliggende schippers van deelname uit te sluiten, omdat daarmee te veel anderen zouden worden gedupeerd.

Voorlopig is het skutsjesilen in dood vaarwater terecht gekomen. Als men niet snel een beslissing neemt zullen zo'n 150.000 liefhebbers, die hun vakantie besteden aan het volgen van de wedstrijden, nieuwe plannen moeten maken.

Theo Koopman



● Imposant, maar te zwaar getuigd ....

## GEVAREN IJSSELMEER EN WADDENZEE VAAK ONDERSCHAT

LEEUWARDEN - Het watersportseizoen staat weer voor de deur en dat betekent dat er de komende maanden ook weer veel zeilers en motorbootvaarders over IJsselmeer en Waddenzee zullen zwakken. Vaststaat eveneens dat tientallen daarvan in moeilijkheden zullen komen. Elk seizoen opnieuw moeten immers de reddingsboten van de Koninklijke Noord- en Zuid-Hollandse Redding-Maatschappij in actie komen voor watersporters in nood. Ondanks het prachtige weer van verleden zomer voeren de redders maar eventjes 130 keer uit voor jachten. In het eveneens zo mooie seizoen 1975 bedroeg het aantal hulpverleningen aan watersporters 162. Globaal genomen kan men zeggen dat de dienstverlening aan de pleziervaart de laatste tien jaren meer dan verviervoudigd is.

Volgens de reddingmaatschappij zijn de moeilijkheden heel vaak te wijten aan onkunde en roekeloosheid, het eerste het meest. Vaststaat voor het overige dat verreweg de meeste zeilers en motorvaarders die het ruime water bevaren, daartoe de kennis en de ervaring bezitten. Bij een dergelijk kleine groep is echter sprake van een grenzeloze zelfoverschatting, gevoegd bij een forse onderschatting van de gevaren van het IJsselmeer en de Waddenzee, om van de Noordzee maar niet te spreken.

Het is vooral deze categorie die in nood komt te verkeren en derhalve de bemanningen van de reddingsboten tot actie brengt. Men staat soms verstomd als men hoort hoe argeloos deze watersporters zee kiezen. Er zijn er bij die het aan de elementairste kennis ontbreekt. Soms blijken er geen goede kaarten aan boord te zijn. Het is in deze categorie schering en inslag dat men niet de beschikking heeft over noodseinen. Veelal is het materiaal, in het bijzonder het ankergerie, onvoldoende.

De reddingbootchippers kunnen wat dit betreft frappante voorbeelden geven. Een paar jaar geleden moest de Carolot van Terschelling tweemaal uitvaren voor een pas van de werf gekomen schip. Het jacht strandde in het Schuittengat, en werd 's avonds met behulp van de reddingboot de haven van Terschelling

Brinksmas De volgende dag koos het jacht weer zee en het strandde opnieuw, vrijwel op dezelfde plaats als die van de vorige dag.

In het jaarverslag van de KNZHRM van verleden jaar staat een nog sterker geval. Een zeiler strandt met zijn nieuwe en nog onverzekerde jacht op de Steile Bank. De reddingboot Jansje Baart uit Lemmer trekt het jacht vlot. De zeiler bedankt de redders hartelijk en verklaart dat hij zelf de weg naar Lemmer wel kan vinden. De reddingboot keert naar de haven terug. Maar nog diezelfde avond gaat de telefoon bij de schipper. Er is een jacht in nood bij de Prinses Margrietsluizen. De redders gaan er onmiddellijk op af en wat zien zij tot hun verbazing: daar zit hetzelfde jacht, dat zij een paar uur tevoren vlot sleepten, aan de grond.

De eigenaar was overboord gesprongen en naar de wal gezwommen. Zijn schip had bij de stranding een scheur in de huid opgelopen. Het jaarverslag vermeldt dat het jacht al eerder in moeilijkheden was geraakt. Het schip heeft het dus wel slecht getroffen met zijn baas, want het is een prestatie zestien keer in nood te verkeren, aldus het verslag. Dit zijn slechts een paar voorbeelden van de vele, waaruit blijkt hoe lichtvaardig verschillende watersporters zee kiezen. In werkelijkheid is de situatie nog iets ernstiger dan uit de verslagen van de reddingmaatschappij blijkt. Er doen zich namelijk ook heel veel gevallen voor waarbij het op het nippertje goed gaat en de reddingsboten er niet aan te pas hoeven te komen.

### Geen ervaring

Een paar jaar geleden voer bijvoorbeeld een motorbootvaarder met een pasgekocht jacht de Waddenzee op. Hij had totaal geen ervaring en liep dan ook prompt aan de grond. Bij hoog water kwam hij vlot en daarna werd hij door de ebstroom - het was ondertussen donker geworden - tussen Vlieland en Terschelling door naar buiten gedreven. De man verklaarde later geen idee te hebben gehad waar hij zich precies bevond. Wel was hij al behalve gelukkig - om over vrouw en kindertjes maar te zwijgen - daar zijn schip vreemde capriolen maakte. Daarom

stuurde hij recht op het licht van de vuurtoren van Vlieland aan. Na enig gescharrel langs het strand - en met meer geluk dan wijsheid vrij blijvend van de strekdammen - kwam hij ten slotte in de haven van het eiland aan. Als het diezelfde avond slecht weer was geweest, was een drama zonder twijfel niet uitgebleven.

### Rampzalig

Heel vaak gaat het goed, zoals in dit geval. Maar soms gaat het verkeerd. De onervarenheid van een paar Duitse zeilers had bijvoorbeeld in 1975 rampzalige gevolgen. Dit jacht strandde op de Haaksgronden bij Den Helder. Bij de pogingen van de Helderse redders om de in nood verkerende opvarende te bereiken, werd de motorreddingsvlot door een breker ondersteboven geworpen en verdronken twee redders.

Schipper Jacobus Bakker van de reddingboot Carlos van Terschelling is op grond van zijn ervaringen ook van mening dat verschillende watersporters de gevaren van het zeilen op zee onderschatten. Sommigen hebben er geen idee van dat bijvoorbeeld op de Waddenzee niet overal evenveel water staat, zegt hij. „Je moet hier beslissend tussen de boeien blijven. Als je maar even aan de verkeerde kant van de tonnen gaat, loop wie vast”.

Zijn collega van de motorreddingvlot Jansje Baart uit Lemmer, schipper Hendrik Snijder, is precies dezelfde mening toegedaan. Ze varen maar raak en ze houden helemaal geen rekening met de betonnen. „Je kunt nu eenmaal niet aan de verkeerde kant van de tonnen langs gaan. De ondiepten langs de Friese kust zijn goed bekend. Er liggen lichtboeien en bakens bij Vrouwezand en Steile Bank, en je hoeft dat rijtje maar aan de goede kant te volgen om veilig te varen. Toch stranden er elk seizoen verschillende jachten op deze ondiepten. Vaak krijgen redders zeilers waarschuwingen mee van het personeel op de Prinses Margrietsluizen. Maar die worden doorgaans in de wind geslagen, vooral door de Duitsers. En dan kun je maar weer gaan varen om ze in veiligheid te brengen”, aldus Snijder.



● Kort na de tewaterlating meren Ingo Hunger, Joep Straus en Arthur Hunger (vlnr) met de grootste omzichtigheid de Zick-Zack II af in de jachthaven Hatenboer bij Roermond.

## JOEP STRAUS

## ontwierp zeegaand wedstrijd-zeiljacht



● Joep Straus: „In IOR-klasse kun je eigenschappen schip pas testen”.

Ontwerpers van plezierboten, van zeiljachten en vooral van zeegaande wedstrijdzeiljachten moet je in Nederland zoeken in plaatsen langs de Noordzee. Dat is begrijpelijk want in die kustplaatsen zijn ook de werven gevestigd, die de schepen bouwen. Elke watersporter weet dat en zeker de wedstrijdzeiler.

Toch heeft ook Limburg sinds kort een wedstrijd-zeiljachtontwerper: de 28-jarige uit Roermond afkomstige Joep Straus. Als eerste Limburger heeft hij het aangedurfd om een zeiljacht te ontwerpen dat voldoet aan de hoge eisen, welke worden gesteld door de International Offshore Rule (IOR).

In deze IOR-regel, welke betrekking heeft op alle zeegaande wedstrijdzeiljachten, zijn in een uitgebreide formule alle factoren opgenomen die een schip kunnen versnellen of vertragen. De IOR is ingedeeld in acht klassen. De klasse

I-schepen behoren tot de grootste. Tot die categorie behoren de jachten, welke deelnemen aan de wereldberoemde Admiral's Cup. Een bekend Nederlands jacht in deze klasse I is de Spirit of Delft. De kleinste jachten zijn ingedeeld in de klasse VIII. Joep Straus nu heeft een jacht ontworpen dat in deze klasse thuishoort.

### Zeilen

„Jarenlang ben ik al werkzaam bij een Belgische dochteronderneming van een zeer bekende internationale zeilmakerij. In dat bedrijf heb ik me steeds met het ontwerpen van zeilen bezig gehouden.

Soms moest ik voor twee verschillende jachten exact dezelfde zeilen maken. Toch bleek dan, dat het ene jacht sneller was dan het andere. Hoe kan dat? - ben ik me toen gaan afvragen. Ik ben toen gegevens over rompen van die jachten gaan verzamelen en ben vergelijkingen gaan maken. Al die indrukken heb ik op papier gezet en nadat ik alle mogelijke gegevens over de nieuwste jachten had verzameld, ben ik gaan tekenen”, aldus Joep Straus.

### Studie

Alle vrije tijd besteedde hij in het afgelopen jaar aan het verzamelen van informatie over bekende en minder bekende zeiljachten. Hij legde contacten met scheepsbouwkundigen en verdiepte zich in zeer specialistische boeken over het ontwerpen van wedstrijd-zeil-

## Idee uitgewerkt met computer

jachten. Bij het bestuderen van dat alles, rijpte het idee om zelf een jacht te ontwerpen. Aangezien in de Antwerpse zeilmakerij met behulp van een computer zeilen worden ontworpen, kon dat idee verwerkelijk worden. Want zonder computer is het nagenoeg onmogelijk om alle berekeningen uit te voeren, welke nodig zijn om een jacht te ontwerpen dat aan de IOR-regel voldoet.

### Klasse acht

„In Roermond ontmoette ik Arthur Hunger uit Mönchengladbach. Met hem heb ik enkele wedstrijden gevaren in diens kwart-tonner. Ik vertelde hem mijn plannen. Hij bood me aan het schip te bouwen, als het ontwerp hem zou bevalen. We hebben toen samen voor een klasse VIII-schip gekozen omdat een dergelijk schip de enig reële mogelijkheid biedt om te experimenteren. Een schip in een grotere klasse zou financieel ook moeilijker haalbaar zijn. Bovendien is een klasse VIII-schip geschikt om per trailer achter de auto te vervoeren. Dat is voor ons belangrijk omdat we gaan deelnemen aan wedstrijden in Zeeland en op het IJsselmeer”.

### Wedstrijden

Dat Joep Straus koos voor het ontwerpen van een IOR-jacht vindt zijn oorsprong in de wedstrijdzeilerij, waarmee hij als per trailere achter de auto te vervoeren. Dat is voor ons belangrijk omdat we gaan deelnemen aan wedstrijden in Zeeland en op het IJsselmeer”.

maning te testen. De schepen kun je niet vergelijken, die zijn hetzelfde”.

„Bij een IOR-schip echter heb je drie factoren, die je kunt testen: het schip, de zeilen en de bemanning. Dat vind ik veel interessanter. Alleen met IOR-schepen kun je er achter komen of alle gegevens, die je verwerkt hebt, op kunnen tegen andere schepen. In die klasse kun je de eigenschappen van een schip op een behoorlijk wedstrijdniveau testen. Daar gaat het om”.

### Prototype

In oktober 1976 heeft Straus de laatste hand gelegd aan de tekeningen voor het schip. Dezelfde maand nog is Arthur Hunger, die in Duitsland betrokken is bij de jachtbouw, samen met zijn zoon Ingo begonnen met de bouw. Zeven maanden later is thans het schip klaar. Nu drijft het alleen al door zijn vorm opvallende jacht in de jachthaven Hatenboer bij Roermond. In de komende maanden zullen Joep Straus, Arthur en Ingo Hunger met dit prototype gaan deelnemen aan wedstrijden voor IOR-schepen in Nederland. De Zick-Zack II, zoals het jacht heet, is daarom Spartaans ingericht. Alle luxe is taboe, alhoewel het jacht aan drie personen plaats moet bieden.

Joep Straus ziet met zeer grote belangstelling die zeilwedstrijden tegemoet. Want pas tijdens die wedstrijden zal blijken of het schip werkelijk zo snel is als uit de ontwerptekeningen valt af te lezen. Ongetwijfeld zullen ook gerenommeerde ontwerpers als Frans Maas, Coos de Ridder en Van der Stadt met belangstelling naar dit eerste Limburgse IOR-schip uitzien.

Bert Hammes





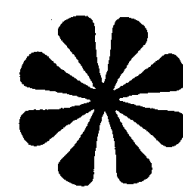
**KREKELBERG  
NAUTIC**

**"ROODVER VERIJ"**  
Hortenerweg 2  
HERTEN-ROERMOND  
Tel. 04750-15661

# GROTE BOTENSHOW

**SPEEDBOTEN-KRUISERS-ZEILBOTEN**

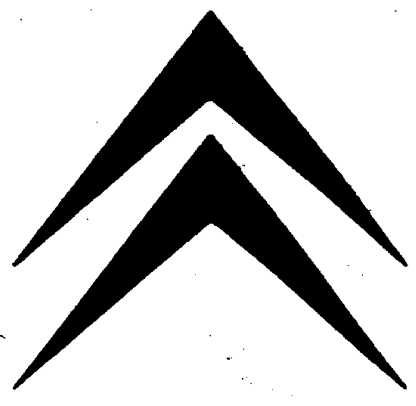
DEALER VAN: ARIE DE BOOM en NAVY-HOLLAND



**OCCASIONS**

**VERHUUR  
VAN  
ZEILBOTEN**

Schakel-sea-bird



Heden  
Occasion Expositiedag

**citroën**

**Autobedrijf  
B.V.**

Rijksweg Nrd. 188, Sittard.  
Tel.: 04490-2455.

**Kinderrevalidatiecentrum  
Franciscusoord**  
Valkenburg-Houthem

In de administratieve dienst van ons centrum ontstaat op korte termijn een vakature voor:

**een accurate  
vrouwelijke  
administratieve kracht**

Zij zal een ondersteunende functie krijgen binnen het administratieve apparaat. Tot haar werkzaamheden zullen o.m. behoren het notuleren van vergaderingen en besprekingen, het voeren van correspondentie, faktureren en andere voornamelijk comptabele werkzaamheden. Voor een goede uitvoering van deze werkzaamheden achten wij een diploma HAVO/VWO alsmede een goede typevaardigheid noodzakelijk. Inzicht in een financiële administratie b.v. blijvende uit een boekhouddiploma strekt tot aanbeveling. Salariering geschiedt conform de richtlijnen van de Nationale Ziekenhuisraad. Verdere rechtspositie en arbeidsvoorwaarden volgens de C.A.O. voor het Ziekenhuiswezen.

Inlichtingen over deze functie bij het Hoofd Administratie en Personeel (04406-40404). Schriftelijke sollicitaties te richten aan de directeur, Onderstestraat 29, Valkenburg-Houthem.

**WEGENBOUW  
VAN DE KREEKE N.V.**

Daelderweg 15, NUTH  
15 augustusstraat 28-5, 3881 ZUTENDAAL

voor speedige indiensttreding gevraagd:

**ERVAREN  
UITVOERDER**

ruime ervaring in het zelfstandig uitvoeren en uitzetten van wegenbouwwerken.

**ERVAREN  
KIPPERCHAUFFEUR**

Belangstellenden gelieven hun schriftelijke sollicitatie te richten aan wegenbouw van de Kreeke N.V., Daelderweg 15, Nuth (L). Inlichtingen 04447-1800.

**De Rabobank  
Ubach over Worms**

heeft plaats voor een

**H.E.A.O.-ER**

die de bedrijfseconomische richting heeft gevolgd of daarvoor binnenkort afstudeert. De activiteit van een van de afdelingen bij de bank richt zich in het bijzonder op de financieringen, hypotheek en beleggingen. Het hoofd van deze afdeling heeft geleidelijk behoefte aan ondersteuning door een eerste assistent.

Wij denken dat een H.E.A.O.-opleiding een goede basis vormt voor een opleiding voor deze functie. Via praktische ervaring, begeleid door vaktechnische opleidingen, moet de kandidaat in staat zijn om na 1 jaar reeds redelijk zelfstandig te kunnen optreden.

Hij zal daartoe een op de markt gerichte instelling moeten hebben en een sociale vaardigheid, die hem in staat stelt op een zakelijke wijze met cliënten contact te onderhouden. Degene die zijn toekomst wil opbouwen in een commerciële functie bij de bank, vindt hier een unieke gelegenheid.

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen en pasfoto kunt u richten aan de directeur van de Rabobank, Hovenstraat 135, te Ubach over Worms.

**Rabobank**  
geld en goede raad

**AGA**

**AGA RADIATOREN B.V.**

AGA is een internationaal Zweeds concern met 4 divisies.

- industriële en medische gassen
- las- en snij-apparatuur
- verwarmingssystemen
- elektronisch equipment

Het concern heeft ondernemingen in meer dan 30 landen en verkoopt zijn producten over de gehele wereld. AGA heeft plm. 15.000 werknemers in dienst. In de Europese verwarmingsindustrie neemt AGA Benelux een vooraanstaande plaats in bij de productie en verkoop van centrale-verwarmingsproducten en -systemen, strevend naar kwaliteit en service.

Wegens uitbreiding van activiteiten zoeken wij voor onze productieafdelingen:

**10 LASSERS**

electrisch - CO2 - autogeen  
voor dag- en nachtdienst

Wij bieden o.a.: 13de maand  
8% vakantietoelage  
gunstige spaarregeling

Gegadigden kunnen zich melden bij onze afdeling personeelszaken.

**AGA RADIATOREN B.V.,**  
Kathagen 9-11, Nuth.  
Tel. 04447 - 1351.

**Nette meisjes**

GEVRAAGD

voor onze passagiersschepen op de Rijn.  
Boven de 17 jaar.

Kamphuisen, Dennenordpark 16, Oosterbeek, tel.  
085-337355.

**FULL-TIME  
FYSIOTHERAPEUT(E)  
gevraagd**

in praktijk te Reuver. Honorering op %-basis. Er staat tevens een ruime woning ter beschikking. Inl. overdag P. Custers en J. Mooren, tel. 04704-2488. 's avonds P. Custers, tel. 04704-2488 en J. Mooren tel. 04704-2580.

**STICHTING  
KATHOLIEK P.N.S. CENTRUM  
VOOR BEJAARDEN**

Wij vragen voor het verzorgingsstelsel

**a. EEN ZIEKEN  
VERZORGENDE**  
in het bezit van het diploma ziekenverzorging.

**b. EEN KEUKENHULP**  
met INAS-opleiding.

Salaris volgens de C.A.O.-regeling voor Bejaardentehuizen. Telefonisch inlichtingen te verkrijgen bij de heer F. Smeets, 045-211550.

Schriftelijke sollicitaties aan de Directie, Juliana-Bernhardlaan 105 te Hoensbroek.

**psychisch gezondheidscentrum  
welterhof heerlen**

In overleg met diverse instellingen voor welzijns- en gezondheidszorg ontwikkelt ons centrum ten behoeve van Zuid-Oost Limburg (300.000 inwoners) intra-, semi- en extramurale voorzieningen. Personeel en patiënten proberen met elkaar een sociaaltherapeutisch milieu te realiseren. Nu sedert de officiële opening in 1976 de laatste klinische afdelingen (350 plaatsen) en het dagcentrum (48 plaatsen) in gebruik zullen worden genomen, naast de reeds bestaande polikliniek (ca. 19.000 consulten per jaar) zijn er nog een aantal nieuwe vacatures voor:

**GROEPSBEGELEIDERS/VERPLEEGKUNDIGEN  
MEDEWERKERS/TEAMLEDEN**

Geest wordt:  
- met een detoxificatie-programma als voorbereiding op een verdere behandeling;  
- met een therapeutische gemeenschap met een drug-vrij programma.  
Het team zal bestaan uit een hoofdgroepsleider, een waarnemend hoofdgroepsleider en 8 teamleden.  
De teamleden zullen de taak krijgen om binnen de leefgroep, met een duidelijke directief gestructureerde organisatie, de biomedische, activerende- en sociaaltherapeutische aspecten te verrichten.  
Een ander zal geschieden in samenwerking met psycholoog, psychiater en maatschappelijk werker.  
Een volledige persoonlijke inzet en werken in teamverband is noodzakelijk.

Verleide opleiding:  
Ziekenverpleging B of A + B of M.B.O.-V of H.B.O.-V.  
Kandidaten met M.B.O.-IV of H.B.O.-IV kunnen eveneens solliciteren.  
Bekendheid en ervaring met een drug-vrij programma strekt tot aanbeveling (b.v. ook ex-verstaelen).  
Arbeidsvoorwaarden:  
Aanstelling geschiedt als behandelingsmedewerker in de schaal van „verpleegkundige“ (van f 1.807,64 tot f 2.384,30); bij de inschaling wordt rekening gehouden met behaalde diploma's en met ervaringsjaren, met inachtneming van de C.A.O. voor het Ziekenhuiswezen; extra toeslag wegens het werken in een 24-uurs onregelmatigheidsdienst.  
Inlichtingen:  
Omtrent functie: mevrouw Soemers, hoofd Verpleegsector (045-718180/2180)  
Omtrent programma: de heer Jung, psycholoog/coördinator (045-718180/2198).  
Schriftelijke sollicitaties:  
Aan Personeelszaken van bovengenoemd centrum t.a.v. voordrachtscommissie tot aanstelling van behandelingsmedewerker t.b.v. de afdeling voor behandeling van drugs- en alcoholverslaafden (vac. nr. 187), J. F. Kennedylaan 301 te Heerlen.

**'welterhof'**



**gemeente heerlen**

Bij de dienst GEMEENTEBEDRIJVEN, die de inwoners van Heerlen van elektriciteit, gas en water voorziet, en waarbij ± 190 werknemers in dienst zijn, bestaat op korte termijn plaatsmogelijkheid voor een:

**TECHNISCH ONTWERPER**

Betrokkene zal op het Projectbureau - sub-afdeling gas en water - als assistent van de chef van deze sub-afdeling worden belast met het ontwerpen, berekenen, tekenen, voorbereiden en begroten van gas- en waterleidingnetten met bijbehorende installaties.

Vereisten:

1. diploma H.T.S. werktuigbouwkunde.
  2. ervaring op het onderhavige vakgebied.
  3. leeftijd omstreeks 30 jaar.
- Een diploma gas- en/of waterleidingtechnicus strekt tot aanbeveling.  
Aanstelling zal - afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring - geschieden in een der technische ambtenarenrang.  
Verdere perspectieven zijn niet uitgesloten.

Een medisch en een op de functie gericht psychologisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure.

Sollicitaties binnen 10 dagen - onder nummer 693 - te richten aan de directeur van de Personeelsdienst, Passage 19, Heerlen.

De uitgeverij, Limburgs Dagblad B.V. preidt uit.

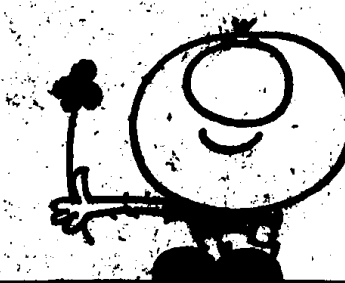
Ervaring in het grafisch bedrijf.  
Grote routine als typist of als telexist?

Geen bezwaar afwisselend in dag- en nachtdienst te werken?

Omdat het orderpakket is uitgebreid, is er bij ons tijdelijk plaats voor een

**TYPIST**

Schrijf vlug een bondige sollicitatiebrief aan het Limburgs Dagblad, t.a.v. mr. F. van Heermondt, Postbus 14, Heerlen.



**Limburgs Dagblad**  
'n fijne krant

**Gemeente Maastricht**

In de nieuwe woonwijk de Heeg (Heer-Zuid) zal per 1 augustus 1977 een openbare kleuterschool en lagere school geopend worden. De plannen voor de bouw van een schoolcomplex in deze wijk bevinden zich in een vervaardigd stadium. Om in eerste instantie zal het onderwijs gegeven worden in mobiele noodlokalen, te gebruiken door de openbare scholen samen met een bijzondere kleuterschool en lagere school. De openbare kleuterschool zal uiteindelijk twee werklokalen en een speelplaats omvatten, de openbare lagere school zes leslokalen met bijbehorende ruimten.

Burgemeester en wethouders roepen sollicitanten op voor de functies van

**Hoofd  
resp. HOOFDLEIDSTER**

van de openbare lagere school en kleuterschool.

Van de gegadigden voor deze functies wordt verwacht:  
- dat zij bereid zijn zich zowel individueel als in teamverband in te zetten voor de integratie van kleuteronderwijs en lager onderwijs aan deze scholen en voor de belangen van deze scholen in het algemeen.  
- dat zij ook buiten schooltijd beschikbaar zijn voor activiteiten uitgaande van de school.  
- dat zij bereid zijn samen te werken met het bijzonder onderwijs in de Heeg.

Vooral het hoofd van de openbare lagere school zal over goede organisatorische en contactuele eigenschappen moeten beschikken en in staat zijn het team van de scholen te leiden.

Inlichtingen worden verstrekt door de chef afdeling onderwijs te gemeentesecretarie, tel. 043 - 841811 toestel 231.

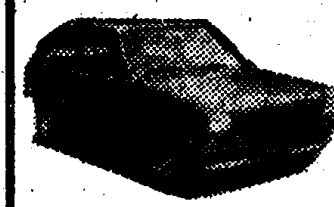
Sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te zenden aan burgemeester en wethouders van Maastricht t.a.v. afdeling onderwijs Stadhuisstraat 5.

**OPGELET!!!**

Wij zoeken nog

**Enige jonge medewerkers**

van 18-25 jaar, die graag reizen en met mensen kunnen omgaan! Wij bieden een zeer hoge verdienstmogelijkheid! De eerste werkweek geven wij de onkosten vrij! Inlichtingen krijgt u zondag 8 mei a.s. in Hotel de Limbourg, Markt 22, Sittard v. 14 tot 16 uur bij dhr. Bisschops.



Verkoop van alle nieuwe  
Ford-modellen

Inruilwagens met  
keuringrapport en  
Bovaggarantie

Werkplaats voor  
reparatie, onderhoud  
quickservice

Verkoop van originele  
Ford-onderdelen  
**AUTO HANSSEN**

**FORD  
SERVICE**

Klein Gravenstr. 154-156  
Spekholzerbeek  
Kerkdreef-W.  
Tel. 045-413540

Toups  
Sofortprogramma  
Maasperücken

Heren-Kind  
Skalp-Haarpraktijk  
enig in Aachen!

Skalp is kein Toupet, sondern eine atmungsaktive Haut, die nicht mehr abgenommen wird.

Unverbriefte Probestellung.  
Bringen Sie Ihre Frau mit!

**Cellier Stoppel,**  
Aachen, 5100  
Heinrichsallee 48.  
Tel. 08-49241 508278

**Stevens**

**Bouwmaterialen BV**

MAURITSLAAN 111  
GELEEN, TEL. 04494-45858.

zoekt voor zijn  
afdeling verkoop keukens  
een

**administratief-  
commercieel  
medewerker**

Naast een ruime administratieve taak zal deze medewerker ook behulpzaam zijn bij de showroomverkoop.

Bij afwezigheid van de afdelingschef moet hij deze kunnen vervangen.  
Voor deze veelzijdige en verantwoordelijke functie is minimaal een middelbare opleiding gewenst, liefst met ervaring in deze branche, leeftijd plm. 25 jaar.

Uitsluitend uitvoerige sollicitaties, met bijvoeging van recente pasfoto te richten aan de directie.  
Telefonische inlichtingen kunt u inwinnen bij dhr. Jongen.



Het bestuur van het bejaardenoord en dienstencentrum

## VASTRADA

te **SUSTEREN** zoekt een

# DIRECTEUR

Belangstelling voor het bejaardenwerk evenals ervaring in een leidinggevende functie zijn vereist.

De opleiding van de kandidaat inzake financieel, economische, administratieve en personeelsvraagstukken moet bij voorkeur liggen op HBO-niveau.

Salaris volgens landelijke regeling.

Een psychologische test kan deel uitmaken van de sollicitatieprocedure.

Sollicitaties binnen 14 dagen uitsluitend te richten aan het bestuurssecretariaat, Stationsstraat 31, Susteren.



## installatie-techniek

vraagt op korte termijn een

# CHAUFFEUR-MAGAZIJNHULP

Wij denken aan een jonge energieke medewerker van ± 19 jaar.

Hij dient in het bezit te zijn van een geldig rijbewijs B-E en paspoort.

SHV

GTI Heerlen, Huskensweg 37, Heerlen - telefoon 045-710000

## VERPLEEGKLINIEK „KLEVARIE” te Maastricht

In onze instelling worden in een in 1976 ingebruik genomen nieuwbouw 400 chronische patiënten verpleegd. Zo mogelijk op korte termijn wordt gevraagd:

## EEN BEZIGHEIDSTHERAPEUT(E)

(diploma Zonnebloem of Rode Kruis)

De afdeling bezigheidstherapie heeft tot taak een aandeel te leveren in de therapeutische behandeling en een zinnige tijdsbesteding en ontspanning voor onze bewoners te creëren.

Het zou wenselijk zijn indien de aan te stellen kracht interesse heeft zowel voor somatische ziekten als voor dementie aandoeningen.

Salariering volgens de landelijke richtlijnen. De Algemene Burgerlijke Pensioenwet is van toepassing.

De A.O.W./A.V.V.W.-premie is voor rekening van werkgever.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken van het Burgerlijk Ambestuur, Polvertoerenstraat 6, Maastricht. Nadere informatie, worden gaarne tef. gegeven (043-10541), toestel 133).



## ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

In de afdeling MEDISCHE CORRESPONDENTIE in verband met vertrek van een dierewerker een plaatsingsmogelijkheid voor een

## ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

In teamverband verzorgen de vier medewerkers vertrouwelijke medische correspondentie. Tevens worden zij, indien nodig, ingeschakeld bij de werkzaamheden van het directiesecretariaat.

Om voor deze functie in aanmerking te komen dient de candidate te beschikken over minimaal HAVO- of een hiermee vergelijkbaar diploma.

Voorts is administratieve ervaring zich o.a. uitend in een zeer goede typvaardigheid gewenst.

Kennis van de medische terminologie strekt tot aanbeveling.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het hoofd personeelszaken, St. Annadal 1 Maastricht.

## Bisschoppelijk College St. Jozef, Sittard

vraagt per 1 augustus 1977

## DOCENT(E) voor: ENGELS

2e graad ± 15 lessen

Sollicitatiebrieven spoedig te richten aan het Bestuur van de Vereniging College St. Jozef, Postbus 143, Sittard.

Inlichtingen worden verstrekt door de directeur van de school, drs. P. Hoefnagels, telefoon 04490-7651, huistelefoon 04490-5140.



## veelzijdig sterk



## Autobedrijf Niz. B.V.

Industriestraat 14  
SITTARD

## OPGELET!!!

Wij zoeken nog

## Enige jonge medewerkers

van 18-25 jaar, die graag reizen en met mensen kunnen omgaan! Wij bieden een zeer hoge dienstmogelijkheid! De eerste inwerkweek geven wij de onkosten vrij! Inlichtingen krijgt u zondag 8 mei as. in het Grand Hotel in Heerlen (konferentiekamer) van 14.00-16.00 uur bij dhr. Hoenjet.

## Gregori (Maastricht)

vraagt

## ervaren verkoopster

(o.a. vrijetijdsleiding)

Bel even 043 - 19291.


## Boekhouding uitbesteden.

Een grote zorg minder via onze office computer. Ook deelverwachtingen (bijv. salarissen).

Ons nieuwe telefoonnummer is 04759/2777

Servaasweg 8  
Haalen-Nunhem  
Bel eens voor nadere informatie.

## Mom Administratiekantoor "Belangrijk voor u"



## GEMEENTE OBBICHT EN PAPENHOVEN

In verband met benoeming van de huidige functionaris elders roepen burgemeester en wethouders sollicitanten op voor de betrekking van:

## 1e ambtenaar ter secretarie

belast met Algemene Zaken. Ruimtelijke Ordening. Onteigening en uitvoering bijzondere wetten.

**VEREISTEN:**

- ruime ervaring op het gebied van algemene zaken, Ruimtelijke Ordening, onteigeningen en een goede redactionele vaardigheid.
- Het bezit van het diploma Gemeente-administratie I is vereist.

Verdere studie o.a. voor het diploma Gemeente-administratie II strekt tot aanbeveling.

Salaris afhankelijk van opleiding en ervaring van f 2.510,- tot f 2.959,- bruto per maand.

De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan burgemeester en wethouders.



## Vereniging voor Middelbaar Onderwijs in Limburg

Postbus 143  
Sittard

vraagt voor de onder haar bestuur staande **Albert Schweitzer Scholengemeenschap Geleen** zo spoedig mogelijk, ter vervanging wegens ziekte,

## DOCENT(E)

voor:

aardrijkskunde - 1e/2egraad - 22 lessen

Sollicitatiebrieven spoedig te richten aan het Bestuur van bovengenoemde Vereniging, onder vermelding van de naam van de school.

Inlichtingen worden verstrekt door de rector van de school, Drs. W. Michels, telefoon 04494-49377, privé 04494-43528.

## GEMEENTE WESSEM

Voor de gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken wordt op korte termijn gevraagd een

## medewerker

die in het bijzonder zal worden belast met technische en administratieve werkzaamheden, verband houdende met het rehabilitatieproject „Oude Kern Wessem”.

**Vereist:**

- Diploma M.T.S. bouwkunde, enige ervaring, ook op administratief gebied, zeer gewenst.

**Salaris:**

- Afhankelijk van leeftijd en ervaring, tussen f 1589,- en f 2574,- bruto per maand.

Indien betrokkene er bij van geeft de werkzaamheden na enige tijd voldoende zelfstandig te kunnen verrichten, kan een vaste aanstelling volgen.

Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te zenden aan burgemeester en wethouders van Wessem.

**Het bestuur van de Stichting Katholiek Onderwijs Meerssen en omstreken**

vraagt met ingang van 1 augustus 1977 voor de onder haar bestuur staande MAVO Koningin Gerberga, Proost de Beaufortstraat 45 te Meerssen een

## DOCENT KATECHESE

voor 12 à 17 lessen.

Voor nadere inlichtingen kunt u zich wenden tot de directie van genoemde school. (Tel. 04403-3150).

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan bovenvermeld bestuur, p/a postbus 25, Meerssen.

Zij die binnen drie weken geen oproep hebben ontvangen, kunnen aannemen dat de keuze niet op hen is gevallen.

## WERK AAN DE WINKEL



Wij kunnen direct plaatsen

## Productie-medewerkers

voor volcontinu dienst te Maastricht

Bel of kom even langs  
Maastricht: Stationsstraat 13, 043-50649.  
Heerlen: Raadhuisplein 14a, 045-716300.  
Roermond: Willem II Singel 14, 04750-17989.



## uitzendbureau

## HANDELSCOLLEGE LDS-MDS - HEERLEN

Voor de per 1-8-1977 bestaande vacature

## Leraar Natuurkunde en Warenkennis

(17 uur op de LDS)

kunnen solliciteren leraren met akten NI of N XXI, LO of MO Land- of Tuinbouwkunde, HTS chem. techniek.

Sollicitaties spoedig te sturen aan het Bestuur LDS-MDS, p/a Nobelstraat 31, Heerlen.

## STICHTING PEDAGOGISCH SOCIAAL WERK MIDDEN-LIMBURG

vraagt voor het Gezinsvervangend Tehuis "Kastanjehof" te Roermond

## GROEPSLEID(STER)

Ter informatie:

- In "Kastanjehof" verblijven 27 mannen en vrouwen, die overdag merendeels werkzaam zijn in W.S.W. verband. Van de te benoemen functionaris wordt verwacht dat hij/zij een bijdrage kan leveren in het bevorderen van een goed woon- en leefklimaat voor alle bewoners van het tehuis.
- Minimumleeftijd ± 23 jaar.
- Vereiste opleiding diploma Z, MBO-IW, OPM of opleiding van soortgelijk niveau.
- Salariering volgens richtlijnen C.R.M.

Sollicitaties te richten aan het bestuur van de stichting, Ch. Ruysstraat 25 Roermond.

## MAVO-school „St. Jacobus” voor Born en omstreken

Graaf van Loonstraat 1, Born

Gevraagd per 1 augustus 1977

## BEVOEGDE DOCENTEN

voor

Nederlands 18-20 u  
Lich.Oef. 12-14 u.

Combinatie van beide vakken tot volledig weekrooster mogelijk.

Schriftelijke sollicitaties zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk vóór 15 mei a.s. aan ing. S. P. Bommer, secr. schoolbestuur, Jan van Valkenburgstraat 3, Born.

Inlichtingen verstrekt de directeur H. G. N. Kamps onder nr. 04498-1233 (school) of 04498-1712 (privé).

## PRAVO-SCHOOL voor L.H.N.O.

Maanstraat 12, Treebeek

vraagt m.i.v. 1 augustus 1977

## LERAAR/LERARES ENGELS

voor ± 10 lessen per week

## LERARES NXX

voor ± 15 lessen per week

Inlichtingen bij de adj. directeur de heer C. de Jong, tel. 045-212359.

Schriftelijke sollicitaties binnen veertien dagen aan het Bestuur, Akerstraat 25, Hoensbroek.

## HEDEN GROOT RUITERBAL

in zaal Roberts  
Provincialeweg Zuid Oirsbeek

## Orkest THE SILVER BOYS

Aanvang 20.00 uur

Beleefd uitgenodigd

PONY CLUB L.R.V. de GELE RUITERS

## Volvo-service bij uw Volvo-dealer

# VOLVO

Automobielsmaatschappij  
Charles Feijts B.V.  
Provincialeweg Noord 9, Oirsbeek,  
tel 04492-1314



## ZIEKENHUIS „DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID” SITTARD

zou gaarne, in verband met het vertrek van de huidige functionaris, in contact treden met gegadigden voor de funktie van

# HOOFD VERPLEGINGSDIENST

Ons moderne, bijna geheel gerenoveerde ziekenhuis telt 700 bedden en circa 1200 medewerkers, waarvan 500 in de verplegingsdienst.

Onder supervisie van de algemeen directeur zal het hoofd verplegingsdienst een grote mate van zelfstandigheid hebben bij de beleidsvorming en de bedrijfsvoering van de eigen dienst. Daarnaast wordt een belangrijke bijdrage verwacht aan andere beleidszaken o.a. in het overleg met de andere diensten.

Het hoofd verplegingsdienst wordt bijgestaan door een adjunct-hoofd en twee (in de toekomst vier) coördinerend hoofden. Hij/zij moet op kollegiale wijze leiding geven aan dit team en het potentieel hiervan zo goed mogelijk mobiliseren, doch zelf de uiteindelijke verantwoordelijkheid blijven dragen.

Behalve bedrijfsvoering, moeten de ontwikkelingen op verpleegkundig en verpleegorganisatorisch gebied kritisch worden gevolgd en beoordeeld op toepasbaarheid in de eigen organisatie. Centraal daarbij staan de kwaliteit van de verpleegkundige zorg, het leefklimaat van de patiënten en het werkklimaat van het personeel.

De voorkeur gaat uit naar een verpleegkundige met een ruime leidinggevende ervaring, die vertrouwd is met de beleidsaspecten van de funktie en de Hogere Opleiding voor Verpleegkundigen voltooid heeft. Het is ook mogelijk dat een niet-verpleegkundige, met vergelijkbare of relevante opleiding en ervaring en met leidinggevende capaciteiten, in aanmerking kan komen.

De honorering zal in onderling overleg worden vastgesteld.

Een psychotechnisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Nadere informatie kunnen worden ingewonnen bij drs. W. Promes, adj.-directeur-geneesheer (tel. 04490 - 8666, toestel 2190).

Schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae te richten aan de directie, Walramstraat 23, Sittard.

## Secretaresse/MEDEWERKSTER

Medtronic B.V. zoekt voor haar afdeling Education & Training & Visitorsbureau een

**Naast de normale secretariewerkzaamheden zijn de belangrijkste taken:**

- het regelen van de bezoekersplanning en het ontvangen van bezoekers
- het verzorgen van de aan/afmeldingen voor interne/externe cursussen, alsmede de cursus-documentatie
- het assisteren bij het maken van de cursusmaterialen


Voor het vervullen van deze belangrijke en gevarieerde functie vragen wij:

- Middelbaar onderwijs + Schroevers Secretaresse Opleiding - 2 jaar ervaring
- de beheersing van de 3 moderne talen in woord en geschrift
- iemand die flexibel is en goede contactuele eigenschappen bezit

Geïnteresseerden dienen hun schriftelijke sollicitatie, voorzien van een recente pasfoto, zo spoedig mogelijk te zenden naar

Medtronic is 's werelds grootste fabrikant van elektronisch aangedreven hartstimulatoren, de zgn. pacemakers. Het moederbedrijf staat in Minneapolis (U.S.A.) en er zijn vestigingen over de hele wereld. Ook in Kerkrade worden in een uiterst modern fabriekscomplex pacemakers en andere medisch-elektronische apparatuur geproduceerd, bestemd voor markten in Europa, Afrika en Midden-Oosten.

Medtronic B.V.  
Wenckebachstraat 10  
Kerkrade-West  
Afdeling Personeel  
Tel.: 045-414040



# Medtronic



## oscar chiaradia studios bv

Wij zijn een gestadig groeiend bedrijf dat zich in binnen- en buitenland bezig houdt met ontwerpen, buitenreclame en tentoonstellingsbouw. Voor deze laatste twee afdelingen zoeken wij op korte termijn

## een bedrijfsleider

Tot zijn taken behoren o.a.

- de interne organisatie en werkplanning
- het bezinggeven
- het opstellen van voor- en nacalculaties en offertes
- het signaleren en rapporteren aan directie
- de voorbereiding en organisatie van expositiewerkzaamheden

Voor deze veelzijdige functie, die rechtstreeks ressorteert onder de directie, zoeken wij een H.E.A.O. of C.E. of G.A. tot gelijkwaardige bedrijfservaring met uitgesproken organisatorische kwaliteiten en enige feeling voor het reclame-vak.

Voor de juiste man, tussen de 30 en 35 jaar, bieden wij uiteraard een goed salaris en secundaire voorwaarden, maar bovendien een zelfstandige functie met perspectieven.

Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de sollicitatieprocedure.

Heeft u interesse in deze functie, schrijft u dan aan:

Oscar Chiaradia Studio's B.V.  
Honnert 2, Amstenrade, Postbus 110  
Voor telefonische inlichtingen 04492-1856

## technisch bureau gulikers bv

vraagt een

## CHEF AFD. VERHUUR

technisch materieel.

vereisten zijn:

- technische kennis/ervaring op M.T.S.-niveau
- enige boekhoudkundige kennis/ervaring
- bereidheid om door hard werken een goede en prettige functie te scheppen
- leeftijd ca. 25 tot 40 jaar
- rijbewijs BE, mogelijk BCE.

Daar het een groei-functie betreft, zijn de vooruitzichten zonder meer goed te noemen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan: Postbus 112, Beek (L), t.a.v. de adj.-directeur dhr. A. C. Sok.



## technisch bureau gulikers bv

Weth. Sangersstraat 25, Beek (L) Tel. 04402-1444

## SNEL 'N FIJNA BAAN?

Bij Keser kan dat. Voor de komende vakantieperiodes vragen onze relaties om

## - PONTYPISTES

voor 1/2 dagen met ervaring op moderne machines

## - TYPISTES

met ervaring moderne talen.

Vandaar dat u bij Keser kunt kiezen. Kom maar eens praten over de banen die er zijn, de prima beloning en de uitstekende sociale voorzieningen.

U bent van harte welkom



## KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

Stationstraat 35 Maastricht - Tel. 043 - 18151\*  
Dr. Poelsstraat 16 Heerlen - Tel. 045 - 713120\*

Vestigingen in 13 grote steden.

## Meubelfabriek W. Mensching B.V.

Industrieterrein de Beitel, Heerlen  
Postbus Kerkrade-West 1020  
tel. 045-414041

zoekt voor haar afdeling eindmontage

## EEN WERKMEESTER en gedipl. MEUBELMAKERS

Ervaring vereist op het gebied van montage en oppervlakte-behandeling.







# Vakantie

lekker reizen met

## MEGGA REIZEN

speciale 60+ reizen

pinksterreizen

noorwegenreis

Per comfortabele touringcar, inclusief volledige verzorging en excursieprogramma

wo. 15.6 12 dg

do. 19.5	10 dg	Wallis/Zwitserland	f 518,— x)
ma. 23.5	5 dg	Luxemburg	f 298,—
ma. 23.5	6 dg	Nesselwang/Beieren	f 313,—
ma. 30.5	5 dg	Altenahr	f 277,—
ma. 6.6	10 dg	Gossensass/Zuid Tirol	f 498,— x)
ma. 13.6	10 dg	Wallis/Zwitserland	f 449,—

x) alle kamers standaard met privé bad of douche en w.c.

**Oslo - Sognefjord - Hemsedal - Hardangerfjord**  
Een grandioze reis met een meer dan uitstekende verzorging en een boeiend excursieprogramma. Een werkelijke belevenis v.a. f 1398,— p.p.

vr. 27.5	3 dg	Parijs	f 175,—
za. 28.5	3 dg	Valkenburg	f 149,—
za. 28.5	3 dg	Luxemburg	f 179,—
za. 28.5	3 dg	Altenahr	f 185,—

voordeel-voorjaarsreizen

Inlichtingen en boekingen

**Brunssum**  
Reisbureau Smeets  
Rumpenerstraat 3  
tel. 045-252876

**Geleen**  
Reisbureau van Hulst  
Marktpad 14  
tel. 04494-49755  
Reisbureau Jorissen  
Rijksweg 294  
tel. 04494-48217

**Hoensbroek**  
Reisbureau Floegel  
Churchillstraat 20  
tel. 045-211527

**Heerlen**  
Reisbureau v. d. Burgt  
Passage 5  
tel. 045-718400  
Reisbureau Hilhorst  
Schelsberg 302a  
tel. 045-720323  
Reisbureau van Hulst  
Oranje Nassaustraat 15  
tel. 045-715555  
Reisbureau Mevis Tours  
Emmaplein 12  
tel. 045-714041  
Reisbureau Ozeek  
Stationsstraat 21  
tel. 045-710133

**Sittard**  
Reisbureau van Hulst  
Steenweg 15  
tel. 04490-1254  
Reisbureau Jorissen  
Molenbeekstraat 1  
tel. 04490-5996

za. 21.5-4.6	Weekend Parijs	f 103,—
vr. 13.5	3 dg Parijs	f 175,—
do. 19.5	4 dg Moezelgebied	f 259,—
ma. 6.6	6 dg Altenahr	f 309,—
ma. 13.6-20.6	6 dg Luxemburg	f 395,—
za. 4.6-11.6	7 dg Zwarte Woud	f 375,—
za. 4.6-11.6	8 dg Vier Landen	f 436,—
ma. 23.5-6.6-13.6-20.6	10 dg Tirol	f 388,—
ma. 6.6-13.6	10 dg Wenen/Wienerwald	f 510,—
ma. 6.6	10 dg Dolomieten	f 494,—
ma. 13.6	10 dg Gardameer	f 466,—
ma. 13.6	10 dg Wallis/Zwitserland	f 518,—



DEALER VAN „DE REU“ VOOR GEHEEL LIMBURG.  
IMPORTEUR-DEALER VAN DE DUITSE „EURA“ VOOR LIMBURG EN BRABANT.  
Vakkundige voorlichting.  
Geopend dinsdag t/m vrijdag van 9.00-12.30 uur en van 13.30-18.00 uur  
Zaterdag van 9.00-17.00 uur. Tel. 043-624986.

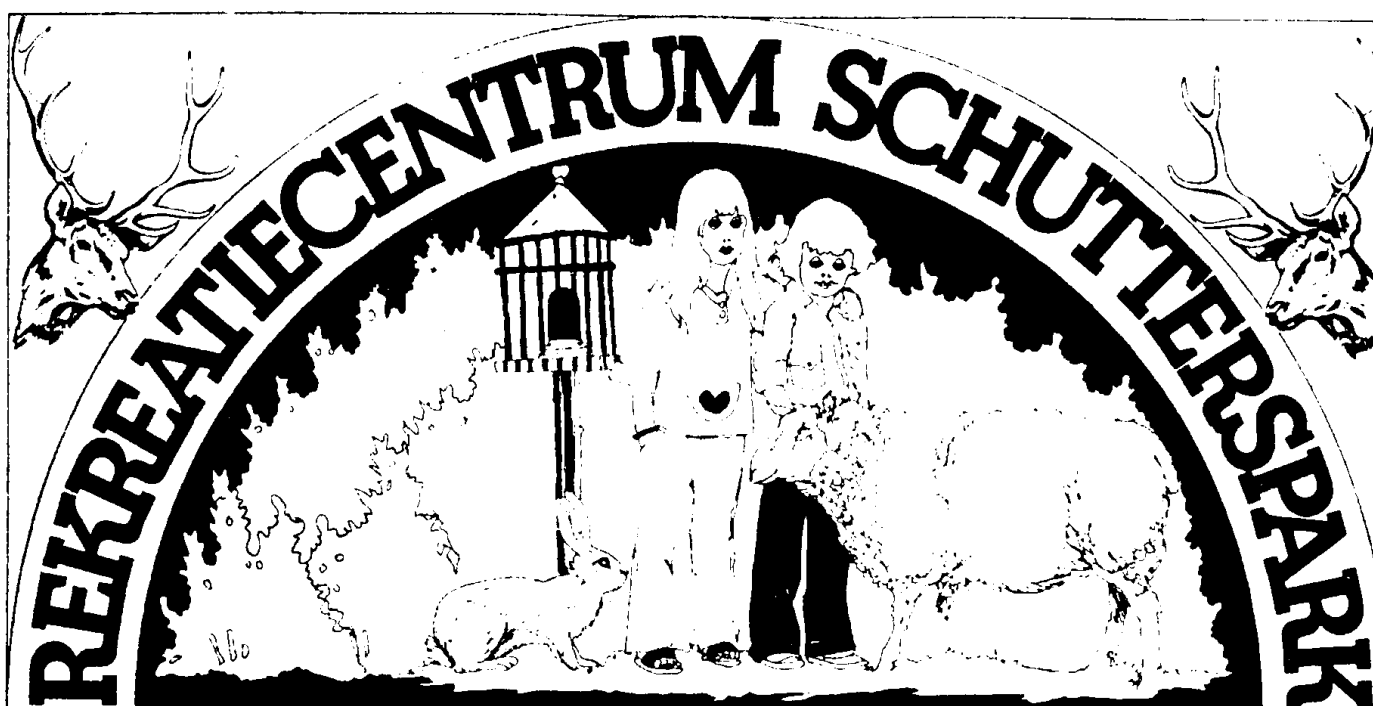
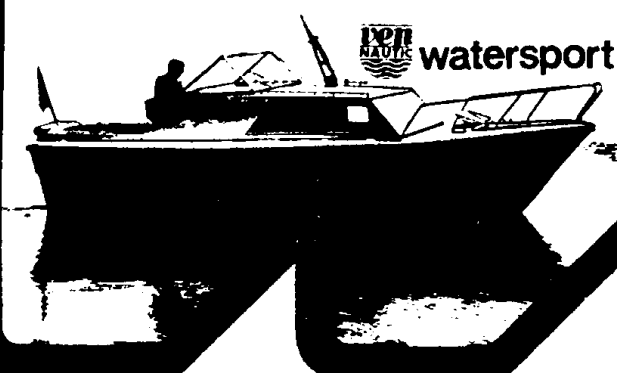
### RECREASPORT

Noordgraaf BV.

KASTEEL ALDENGOORSTRAAT, MAASTRICHT-NAZARETH  
(Naast Carr. De Bruyn).

Vennautic het adres waar de meest verwerende watersporter zijn keuze kan maken, zoals onze Confident 780 polyester motorkruiser 780x270x60 stahoogte 1.85m semi-deep V-romp de waterland serie van 7m tot 10m.  
Kajuitzeiljachten tot 7.85; tevens leverbaar atbouw-casco's van de bekende Christina en de Kudu.  
Openzeilboten, vis- en volgboten 3-6m, waaronder de SailHorse, Speedboten, Glasron en Searay.  
Buitenboordmotoren, evinrude, volvo-penta, tohatsu.  
Kortom, boten waar u zich uit en thuis mee voelt.  
Jachtbeslag, onderhoud en reparatie, accessoires en watersportkleding ronden ons uitgebreid leveringsprogramma af.

Maak eens een keer een afspraak bij Vennautic Wanssum  
Geysterseweg 8 Telefoon 04784-221-635.  
Off. dealer Volvo-penta. Ook zaterdag geopend

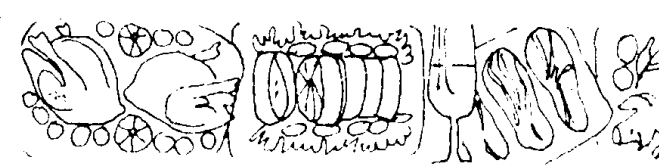


'n Dagje Schutterspark:  
dat is rekreatie met 'n heleboel kanten....

Fijn, een hele dag plezier en ontspanning met het hele gezin!  
Er is een hertenkamp en een dierenkuil...  
Jezelf naar hartelust amuseren in de speeltuin is geen moeilijke opgave! En voor de hele kleintjes is er een kleuterhof. De spartelbaden spetteren van vrolijkheid, en de lig- en speelweiden nodigen voor een gezellige familie-picnic.  
De roeivijver: een plezier voor jong en oud.  
Vissen? Kan ook! Er is een speciale visvijver.  
Schutterspark biedt bovendien alle mogelijkheden voor prachtige wandelingen: er zijn twee gemarkeerde wandelroutes en een natuurroute.  
En volkomen nieuw zijn de kunststof-sleehellingen, waar iedereen zich kan vermaken met bestuurbare sleeën.  
Bij dat alles het gezellige Restaurant „t Schuttershúske“, met terrassen. Zeg nu zelf: dat is toch rekreatie in werkelijk alle vormen?  
Zeer ruime parkeergelegenheid, ook voor bussen.

**\*Speciale daggroepen**  
Rekreatiecentrum Schutterspark: goed idee voor klassen, scholen, clubs en andere groepen!  
Informeer eens naar de aangepaste prijzen

**\*Restaurant 't Schuttershúske**  
is een ideale en sfeervolle omgeving voor het houden van bruiloften, feesten, recepties, kolfietals, feestavonden en vergaderingen. Ook speciale diners en barbecues worden er graag, na reservering, voor u verzorgd!



**REKREATIECENTRUM SCHUTTERSARK**  
heidestraat 20-22 - brunssum - tel. 045-252872

# Tunesië heeft nog plaats genoeg voor late boekers.

Nog steeds geen vakantie geboekt voor komende zomer?  
En u was dat al maanden van plan? Welnu, dat komt onverwacht uitstekend uit. Vooral als u toch al opzag tegen een luidruchtig verblijf in de bekende overvolle pleisterplaatsen.  
Waar u de buurvrouw in shorts

ontmoet, en de kelner plotseling vloeiend nederlands blijkt te spreken...

Wellicht is exclusief Tunesië precies wat u zoekt.

Op 2½ uur vliegen vanaf Schiphol heeft Tunesië nog een paar plaatsjes vrij onder de stralende zon. In sjeike en comfortabele hotels.

Waar luxe en service de gewoonste zaak van de wereld zijn.

En de gastvrijheid buitengewoon.

Tunesië heeft zon, zee, cultuur, natuur en een exotische sfeer.

Onbedorven stranden met wuivende palmen in Djerba.

Sprookjesachtige koraalvelden in Tabarka. Cypressen, sinaasappel- en citroenbomen in Hammamet. Koele wouden in Ain Draham. Oases bij Gafsa en Gabes. En voor het eerst van uw leven raakt u verzeild in heuse berberdorpen als Chenini en Guermessa.

Welk ander vakantieland biedt u zulk een scala van afwisseling?

Tunesië is een jong vakantieland van bijna 3000 jaar oud.

Oog in oog met de Romeinse overheersing van het oude Carthago. De Punische Oorlogen. Oud Christelijke cultuurschatten in

vele musea.

Toch is Tunesië een piepjong en gretig vakantieland. Waar u klant en koning bent.

Vul onderstaande coupon in en u krijgt per omgaande informatie thuisgestuurd, of bel ons.

**Bon** voor Tunesië informatie naam: \_\_\_\_\_

adres: \_\_\_\_\_

plaats: \_\_\_\_\_

In gefrankeerde envelop zenden aan:

Tunesisch Nationaal Verkeersbureau,

Leidsestraat 61, Amsterdam.

Tel. 020-22 49 71.

Wie vandaag belt of schrijft kan overmorgen boeken.

**kip**  
ALS KWALITEIT  
boven alles gaat  
  
**Sport Tillemans**  
Heerenweg 338  
(langs route)  
Heerlen-Brunssum

### VAKANTIE

**NOORDWIJCKERHOUT.** Te huur kamers m. ontb. en voll. pens. Van alle comf. voorzien. Dicht bij zee en dalen. Incl. meub. v. Velzen. Leidsestraat 177, tel. 02523-3929, lid VVV.

Te huur **BOERDERIJ** in Luxemburg, 8-12 pers., uitzicht op dal aan de rand van het bos, op 10 km van Clervaux, vrij van 1-5 tot 1-7 en van 6-8 tot 1-9. Tel. 08385-14230.

Te huur te **SCHEVENINGEN** vrij woning 4 pers. 5 min. van strand 25-juni tot 18 juli, f 400,- p. week, alles incl. Tel. 070-556486.

**JACHTHAVEN "LEUKEN" IN WELL (L)**  
**RESERVEREN VAN EEN LIGPLAATS IN DEZE NIEUWE HAVEN IS NOG MOGELIJK**  
**INLICHTINGEN:**  
voorlopig iedere werkdag ter plaatse (de Kamp 5b in Well) of telefonisch 04758-1499 (bijkantoor provinciale waterstaat, Hornerweg 2b, Roermond.)

### ROSAS, COSTA BRAVA,

de mooiste baai aan de Middellandse zee! Vacantieoord voor automobilisten! Nog enkele appartementen vrij. Vraagt inlichtingen aan de Nederlandse en straks in Spanje aanwezige Representante: Mevr. M. C. Slot-Bos, Gansstraat 19 Leiderdorp, Tel. 071-893179, of het Limburgse contactadres: 043-413165.

### Touringcarreizen naar Duitsland.

**Boppard am Rhein**  
3 Daagse Pinksterreis: 28-29-30 mei.  
Prijs per persoon - volpension f 198,—

**Rhein in Flammen**  
2 Daagse reis: 13-14 augustus.  
Prijs per persoon - volpension f 165,—

**reisburo van hulst**

Reisleiding: Theo Gidding  
Maastricht, Grote Staat 21, tel. 043 12741  
Heerlen, Oranje Nassaustraat 15, tel. 045 715555  
Geleen, Marktpad 14, tel. 04494 49755  
Sittard, Steenweg 15, tel. 04490 1254

## Het Zuiden biedt méér voor Uw vakantiegulden,

'n dagje, weekend of week lekker genieten voor lage prijzen.

<b>Parijs</b>	'n dagje om de stad te leren kennen of om gezellig te winkelen. 6 uur verblijf in Parijs. Dagelijks mogelijk vanaf 10 april.	<b>f 38,50</b>
	'n weekend, twee of drie dagen met in interessante excursies en verblijf in een vorstelijk hotel v.a.	<b>f 100,00</b>
<b>Londen</b>	'n dagje Londen zien, winkelen en twee zeebaden voor slechts	<b>f 79,50</b>
	'n weekend in deze metropool	<b>f 165,00</b>
<b>Kopenhagen</b>	drie dagen, ontdek Scandinavië: de glimlach van het Noorden	<b>f 175,00</b>
<b>Europa tour</b>	In zes dagen door acht landen: Geneve, Milaan, Como, Innsbruck. Door het hart van Europa	<b>f 395,00</b>
<b>Kleine Euro tour</b>	Vijf dagen: Schwarzwald, Bodensee, Vorarlberg... Oostenrijk, Heidelberg	<b>f 325,00</b>
<b>Wenen</b>	Zes dagen, met interessante excursies en bezoek aan Salzburg	<b>f 395,00</b>
<b>Rome</b>	Tien dagen, München, Venetië, Florence, Rome, Padua, Bologna, Innsbruck	<b>f 575,00</b>
<b>Berlijn</b>	Vier dagen, Berlijn en omstreken. Een reis met bezoek aan Oost-Prone	<b>f 245,00</b>

Nu reserveren, straks genieten, bel. (04406) 15252 of 13482

De Het Zuiden Superliners, de grootste en mooiste touringcars voor een reis met echt comfort

## Het Zuiden Touringcars

Pienkertstraat 44 **VALKENBURG** Tel. (04406) 15252 of 13482  
Dagelijks geopend van 9 tot 21 uur.





Tot straks in  
**DANCING MIO**  
Weg in Limburg, speciaal voor oudere jeugd en gehuwden.  
Weg Heerlen-Brunsum.  
Zaterdag vanaf 20.00 uur. Geen entree.

**DANCING HOUSMANS**  
Montfort 7 mei  
**zaterdagavondbal**  
**OCTOPUS**

**El Dorado Spaubeek**  
zaterdag 7 mei  
**COCO**  
Dinsdag kluis

**NOORBEEK**  
Zondag 8 mei a.s. dansen in  
**PAVILJOEN BERGALM**  
met et toporkest  
**„THE HIPPIES“**  
Aanvang 19.30 uur

Gezellig uit...  
leuke sfeer...  
**Bar-Dancing**  
**Groovin**  
Bakstraat 49  
Heerlenheide

**Zondag**  
**van 17-23**  
**uur**  
**DISCO**  
voor de jeugd

Zaterdag 7 mei  
**GROOT K.P.J. BAL**  
in zaal de Mechel te Mithelen  
Orkest  
**HIGHLIGHT**  
Bel. uitnodigend K.P.J. A.M. Mithelen

**MOLENBRONZAAL LIMBRICHT**  
Zondag 8 mei  
**DANSEN**  
Orkest  
**THE GAME**

**Uit.....**  
**goed**  
**voor U!**

**NUM BLAUEN BOCK**  
Zaterdag en zondag  
**DANSEN**  
met de  
**ZORGEN-  
BREKERS**  
Ook voor bruiloften, feesten en verzorgingen.  
Rommelsteunstr. 34, Kerkrade-W., tel. 045-41855.

Zondag 8 mei  
**K.P.J. BAL**  
in zaal Caselli te Usselsberg  
Orkest  
**COCO**  
Uitnodigend: K.P.J. A.M. Voerendaal

Gezellig ontspannen met een  
**DANSJE**  
en een drankje en prima muziek  
bij  
**Auk en Annie de Jager**  
Hoogstraat 191 Nieuwenhagen, tel. 015515

Zaal Keulen Klimmen  
Zondag 8 mei  
**DISCO TIME**

Elke zaterdag  
**DANSEN**  
Onze bekende disk-jockey  
**WINANDO**  
zorgt voor gezellige dansmuziek  
Gratis parkeerplaats  
achter de zaal  
Zondag 8 mei  
**LUXE MARKT TE SPEKOLZERHEIDE**  
vanaf 10 uur op het Carboonplein achter onze zaal,  
levens lang.  
Akersstraat 55, Spekholzerheide  
tel. 045-418465

**BAR DANSPALEIS EXTASE**  
**PEY-ECIT**  
Zaterdag Dansen met de  
**RETURNS**  
Zondag Dansen met de  
**HIGH LIGHTS**  
Bar Danspaleis Extase het trappunt  
voor Echts en omstreken

**DISCODANCING**  
**DE BOKKERIJDER**  
Hulsberg  
Zaterdag en zondag disco met  
**DISKJOCKEY JO JO.**

**HAUS BREPOLS**  
**WURSELEN**  
Zaterdag 7 mei en Zaterdag 14 mei  
**DANSEN**  
met het quistet  
**X-RAY**  
Een mooi geliefde  
gevoel voor de  
muziek jeugd met de  
beste schakels in de  
grasvelden.

**Dancing SONO, Nieuwenhagen**  
Zaterdag vrijdag, zaterdag en zondag  
**DISCO**  
met de D.J.  
**BEN SALDEN**  
Zaterdag vrijdag special  
**PROGRESSIEVE MUZIEK**  
Vrij entree

**Le Caveau**  
Geleen  
7 mei  
**MIDNIGHT**  
8 mei  
**TOTAL-LOSS**

**ZATERDAG**  
Formatie  
**QUASIMODO**  
in  
**LA DILIGENCE**  
Imstenraderbos Heerlen  
predikant: Wim Frijns

**AUTO'S & MOTOREN**  
Te koop DAF 33 bjt. '75 L1400, v.p.p. f. 650,-. Struwwelpot, 10, Kerkrade-W. Tel. 045-41833.  
Te koop PEUGEOT 504 bouwjaar 1977 14.000 km gelopen, uiterste prijs f. 17.500,-. Nachtegaalstraat 7 Hoensbroek.  
Ruimte nodig? Onze PEUGEOT 204 break 1974 i.z.g.t. Radio en or. imp. Tel. 0449-42721.  
Te k. LOTUS Europa i.z.g.t. Wilhelminastraat 76, Hbroek, tel. 045-211324.  
CITROEN 2CV4, bjt. 1974, 1e eig., met gar. Autobedrijf Sondag BV, Looierstr. 18-21, Heerlen, tel. 711399.

**GEVRAAGD:**  
Ambulante  
**RESTAURANT KOK**  
Tevens SEIZOENS-RESTAURANT KOK tot 1 oktober gevraagd. Br. o. nr. D 119 L.D. Hrl.

**AANBESTEDING**  
**GEMEENTE ROERMOND**

Namens het college van Burgemeester en Wethouders zal door de directeur van de dienst Gemeentewerken op donderdag 16 juni 1977 om 10.00 uur ten kantore van de dienst, Arlo 1, Roermond, een openbare aanbesteding worden gehouden voor de uit te voeren werken beschreven in de nota van wijziging, nummer 279, dienst 1976, met bijbehorende nota van wijziging, bestaande uit de navolgende paragrafen, waarvoor afzonderlijk moet worden ingeschreven:

**PERCEEL I**  
wordt gevormd door de onderdelen:  
a) verbetering Roerkaade-Roersingel;  
b) doortrekking Bisschop Lindanusingel.

**PERCEEL II**  
c) de aanleg van een parallelweg langs de Bisschop Lindanusingel.

De werken omvatten in hoofdzaak:

Omschrijving	Eenheid	Onderdeel
		a b c
het slopen van diverse opstallen	-	PM -
het uitbreken van bestaande verhardingen	m2	3945 2323 130
het uitvoeren van grondwerken m3	4470	8400 1358
het aanleggen van rioleringen m'	373	269 98
het leveren en aanbrengen van asfaltverhardingen ton	531	1628 190
het straten van tegel- en klinkerverhardingen m2	2480	1300 300

Het gehele werk moet na 100 werkbare werkdagen voltooid worden opgeleverd.  
De betaling zal geschieden in termijnen van 4 weken.  
Het bestek is na woensdag 11 mei 1977 uitsluitend tegen contante betaling van f. 200,- inclusief B.T.W., zolang de voorraad strekt, verkrijgbaar bij de afdeling Economisch Beheer, Arlo 1, Roermond.  
Restitutie van de betaling voor geretourneerde bestekken zal niet plaats vinden.  
Het bestek ligt na woensdag 11 mei 1977 ter inzage bij de dienst Gemeentewerken, afdeling Uitvoering, Arlo 1, Roermond.  
Inlichtingen zullen worden gegeven op donderdag 2 juni 1977 om 14.00 uur, ten kantore van de dienst Gemeentewerken, waarna eventueel direct aansluitend de aanwijzing wordt gehouden.  
De nota van inlichtingen en het proces-verbaal van aanwijzing liggen ter inzage en zijn voor belanghebbenden gratis verkrijgbaar na 3 juni 1977 bij de dienst Gemeentewerken, Arlo 1, Roermond, afdeling Uitvoering.  
De inschrijvingsbiljetten moeten op donderdag 16 juni 1977 vóór 10.00 uur zijn bezorgd bij de dienst Gemeentewerken, Arlo 1, Roermond, waarna de opening van de inschrijvingsbiljetten in het openbaar zal geschieden.  
De inschrijver moet desgevraagd binnen een week na het daartoe ontvangen verzoek zijn financiële en economische draagkracht en zijn technische bekwaamheid aantonen door de volgende gegevens te verstrekken:  
- een bewijs van inschrijving van zijn onderneming in het beroepsregister;  
- een bankverklaring waaruit de financiële draagkracht van zijn onderneming blijkt;  
- een verklaring betreffende de totale omzet en de omzet aan werken van zijn onderneming over de laatste drie boekjaren;  
- een lijst van de in de laatste vijf jaren door zijn onderneming uitgevoerde werken, het bedrag van die werken, alsmede tijd en plaats van de uitvoering met vermelding van de opdrachtgever.

Bij de beoordeling of een inschrijver voor de gunning(en) in aanmerking komt zal mede in beschouwing worden genomen of hij beschikt over voldoende ervaring in de uitvoering van geïksoortte werken.

**gemeente roermond**

**AUTO'S & MOTOREN**  
Te k. BMW R50, 1964, H. merst. 37, Hrl.  
Te k. FIAT 127, 3 drs., bjt. '73, kmst. 53000. Tel. 04493-2312.  
Te k. zeld. mooie FIAT 850 Sport Coupé, koopje, offer voor grotere auto. Ceintuurstr. 63, Schaesberg. Tel. 045-317312.  
Te k. SIMCA Rally 1000 1, bjt. nov. '72, i.z.g.t., met kuipstoel, v.p.p. f. 1850. Kapelweg 32, Born, tel. 2261.  
FORD Taunus '70, mooie auto 1300 Blaupunkt rad., ubw, in- perial, 2 rez. banden, f. 1500. Prof. v. Ikenstr. 30, Welten bij Kennedylaan, Hrl.  
Te k. SIMCA 1000, bjt. '71, pr. f. 850. Tel. 043-50453.  
Te k. FORD Taunus 1600L, bjt. '71, nw. banden, Trekhaak m. lampen i.z.g.t. Pr. f. 2150. Tel. 04494-40382.  
Te k. CITROEN Diane '71, f. 1000, vrijdag na 3 uur. Tel. 418582.

Ingenieursbureau Jongen-Laura B.V. behoort tot International Project Services Holding B.V., een groep van samenwerkende raadgevende ingenieursbureaus.

De kracht van Jongen-Laura is veelzijdigheid. Daardoor kan bij bureau een geïntegreerde behandeling aanbieden van alle utiliteits- en/of industrieel projectbetrekkende technieken, te weten:

- bouw en civiele technieken
- klimaatbeheersing
- elektrotechniek
- werktuigbouwkunde
- bedrijfsmechanica
- piping
- transporttechniek
- milieutechniek
- projectmanagement

Per project wordt als regel een werkgroep opgesteld waarin de betrokken disciplines, in samenwerking, tot op elkaar afgestemde adviezen komen.  
Bij sommige projecten komt het voor, dat medewerkers deelname krijgen die vaak meer vragen dan de enkele toepassing van specialistische feitenkennis. Inventiviteit en inlevingsvermogen zijn dan belangrijke eigenschappen.

Ter versterking van onze organisatie zoeken wij voor spoedige indiensttreding:  
**EEN HTS'er**  
**WERKTUIGBOUWKUNDE**  
met enkele jaren ervaring op het gebied van piping en apparatenbouw en met belangstelling voor mechanica.

**INGENIEURSBUREAU JONGEN-LAURA B.V.**  
**RAADGEVEND TECHNISCH BUREAU**  
SCHARNERWEG 129 - MAASTRICHT - TEL.: 0432625444

**Taak:**

- Het zelfstandig ontwerpen van projecten op het gebied van de piping waartoe behoren transportleidingen, pompstations, apparatenbouw e.d. voor de procesindustrie
- Het mede-ontwerpen van werktuigbouwkundige installaties voor de industriële projecten, evenals voor de mechanisatieprojecten
- Het voeren van besprekingen intern en extern
- Het begeleiden van enige tekenaars/konstruktoren.

**EEN HTS'er**  
**ELEKTROTECHNIEK**

met enkele jaren ervaring op ondergenoemde terreinen, de applicatiekennis meet- en regeltechniek en kennis van elektronica.

**Taak:**

- Het zelfstandig ontwerpen van meet- en regelinstallaties voor industriële projecten o.a. proces-industrie
- Het mede-ontwerpen van elektrotechnische installaties in zowel utiliteits- als industriële projecten
- Het voeren van besprekingen met diverse instanties
- Het begeleiden van enige tekenaars/konstruktoren.

Een psychologische test maakt deel uit van de selectieprocedure.

Solicities met curriculum vitae en opgave van referenties binnen 2 weken na verschijnen bezes te richten aan de directie van bovengenoemd bureau, Schanerweg 129, Maastricht, onder vermelding van de functie A of B.

**CHAUFFEUR**  
gevr.

voor kip- en vrachtauto  
Sloper- en grondverzetbedrijf  
G. Blaauw  
Ailbertuslaan 285  
Kerkrade.  
Tel. 045 - 457806

**WERK AAN DE WINKEL**

Met spoed gevraagd  
typistes  
adm. krachten  
telefonistes/  
receptionistes  
sekreteresess  
Bel of kom even langs:  
Maastricht: Stationsstraat  
12, 043 - 19949.  
Heerlen: Randslooplein  
14a, 045 - 716299.  
Roermond: Willem II-  
singel 14, 04789 - 17999.

uitzendbureau

**ZSB**

**De Rabobank Tegelen**  
heeft plaats voor een  
**HOOFD VAN DE ADMINISTRATIE**

Deze functionaris zal in eerste instantie belast worden met de financiële administratie, de rekening en verantwoording en balansen.  
Daarnaast zal hij het bedrijfsgebeuren, ondersteunen met begrotingen, periodieke financiële overzichten en verslagen en vanuit zijn afdeling bijdrage leveren aan de verdere ontwikkeling van de bank.  
Wij verwachten van de kandidaten:  
- middelbare schoolopleiding, aangevuld met een administratieve opleiding minimaal op M.B.A.-niveau  
- ervaring met een

geautomatiseerde administratie  
- in staat om een afdeling met een vijftal medewerkers (sters) te leiden  
- leeftijd 25-35 jaar  
Tot de arbeidsvoorwaarden behoren onder meer een premievrij pensioen en een gunstige ziektekostenregeling.

Solicities zijn te richten aan de directeur van de Rabobank, Kerkrade 12 te Tegelen.

**Rabobank**  
geld en goede raad

**ZIEKENHUIS**  
**ST. ANNADAL**  
**MAASTRICHT**

In het ziekenhuis met ca. 1300 medewerkers is de **AFDELING PERSONEELZAKEN** betrokken bij het gehele gebeuren rond personeel en organisatie.  
Zij doet dit door het geven van adviezen en verlenen van diensten aan medewerkers en leiding.  
Door vertrek van een medewerker ontstaat in het team van acht medewerker(sters) een plaatsingsmogelijkheid voor een

**SECRETARESSE**

Zij draagt zorg voor de registratie van ziek- en herstelmeldingen, het opstellen van cijfermatige gegevens en de archivering.  
Voorts staat zij bezoekers te woord, vraagt en verstrekt informatie, maakt afspraken of verwijst naar de betreffende functionaris.  
Gezien deze taken onderhoudt zij contacten zowel in- als extern. Uiteraard zijn aan deze taken administratieve handelingen verbonden.  
Hiervoor beschikt de afdeling over een magneetkaartschrijfmachine.  
Om voor deze functie in aanmerking te komen dient de candidate een MEO- of andere secretaresse-opleiding te hebben gevolgd, en te beschikken over een goede typevaardigheid.  
Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij het hoofd personeelszaken, St. Annadal 1, Maastricht.

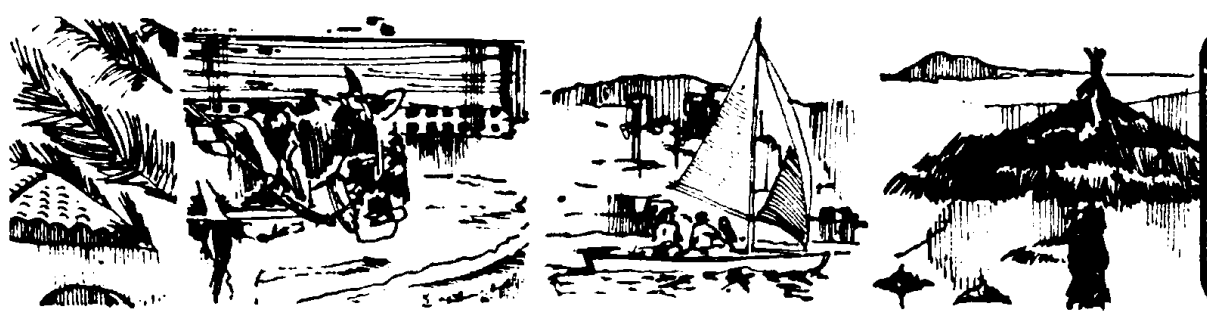
**VOOR DIREKT GEVRAAGD**  
**EEN**  
**SUPERMARKT-**  
**MANAGER**

**WIJ BIEDEN:**  
een prima lopende supermarkt, enthousiaste medewerkers, en up to date management

**WIJ VRAGEN:**  
een jonge, ambitieuze, ervaren manager die zich in staat acht deze zaak op de goede manier te leiden.

Brieven: van der Loo, Postbus 45, Asten.  
Tel. 04936-1778





# Spanje alleen voor strandmensen?



Weet u wat veel mensen van Spanje denken? Spanje is niet meer dan een grote strandstoel aan een groot verwarmd zwembad. Daar moet je het als land dan maar mee doen. Natuurlijk ben je blij met de vele badgasten. Die ontvang je graag en gastvrij aan je stranden, die de mooiste zijn van Europa.

Maar soms zou je de mensen aan de grenzen willen toeroepen: "Ik heb ook prachtige

viswaters met volop forel en zalm in Asturias en Santander, en karper en barbeel in de benedenloop van de Ebro.

Ik heb fraaie monumenten zoals de kathedraal van Burgos, "La Granja" bij Segovia en de "Mezquita" te Córdoba.

Ik heb uitgestrekte wouden met schitterend natuurschoon en dito wandelroutes in alle delen van het land. Ik heb mijn beroemde

musea: het Prado in Madrid en 't museum van abstracte Spaanse kunst in Cuenca. Ik heb prachtige middeleeuwse steden om urenlang in rond te dwalen: in Barcelona het "Barrio Gótico", Albarracín achter de Costa del Azahar.

Ik heb steile hellingen in de Sierra Nevada en de Pyreneeën die een ware uitdaging zijn voor pure alpinisten. Ik heb fraaie, oude kastelen in Olite en 't "Alcázar" in Segovia en

kloosters in Poblet en Guadalupe.

Ik heb vijf grote nationale parken om lange trektochten te maken. Ik heb onvergetelijke voorstellingen van ballet, opera en toneel van nationale en internationale gezelschappen in mijn theaters. En ik heb de onuitwisbare indruk dat u dat allemaal moet zien. Te beginnen met deze zomer.

Waarvan akte. Achter dat Spaanse

strand ligt een land.

Het Spanje, dat nog ontdekt moet worden. Door u. Want u weet het nu, hè?

## Dat alles Kanje in Spanje

Kompleet vakantieland 't hele jaar door.

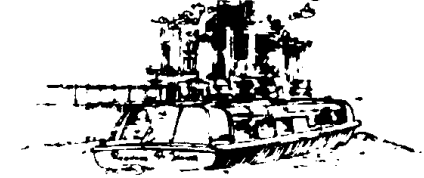
Spanje, onder andere te bereiken via het reisbureau van het Spaans Nationaal Instituut voor Vreemdelingenverkeer, Laan van Meerdervoort 8a 2517 ME te Grootegelo (020) 405600

**Vlieg er 'ns uit in eigen land met het Limburgs Dagblad 'n fijne krant**

Zomaar eens 'n dagje of 'n weekend uit de sleur breken en eens anders reizen dan anders? Dat kan, want het Limburgs Dagblad heeft in samenwerking met de NLM weer extra voordelige trips in eigen land op het programma staan. Gaat u mee?

### 'n Dagje Amsterdam

Uw reis begint allerplezierigst op vliegveld Beek; vanwaar een comfortabele Fokker Friendship u in een wip naar Schiphol brengt. 'n Half



uur na aankomst bent u al per KLM-bus naar het levenslustige hart van Amsterdam gebracht voor 'n gezellige dag. De aan uw ticket gehechte bon voor een bezoek aan het beroemde wassenbeeldenmuseum 'Madame Tussaud' en een reductiecoupon voor een rondvaart met rederij Bergmann geven u daartoe al een paar fijne mogelijkheden. Verder wacht u die dag in het Serre-Restaurant van het luxe Amsterdam-Sonesta hotel

een voortreffelijk, 'tourist menu' van 3 gangen, dankzij de eveneens bijgevoegde coupon. Wilt u à la carte dineren in het Serre-restaurant of het fameuze Rib Room-restaurant dan betaalt u het prijsverschil bij 's Avonds, na 'n heerlijke dag, waarin u ogen, oren en tijd tekort kwam, brengt 'n KLM-bus u weer naar Schiphol van waaruit u moe, maar alleszins voldaan, comfortabel en snel terug wordt gevlogen naar Beek. Kortom 'n dag, waarop u verliefd wordt op 'n stad.

### 'n Weekend Amsterdam

Vanaf Beek vliegt u per NLM City Hopper 'n heerlijk weekend Amsterdam tegemoet. Daar aangekomen bepaalt u helemaal zelf wat u die dagen gaat doen, alhoewel wij wel al enkele fijne dingen voor u in petto hebben. Het luxe Amsterdam-Sonesta hotel bijvoorbeeld, waar u in de bruine

kroeg een welkomstdrankje nuttigt, overnacht en ontbijt. Indien u besluit in het Rib Room-restaurant te dineren krijgt u er een fles goede wijn gratis bij. Dat is allemaal bij uw ticket inbegrepen. Met rederij Bergmann leert u voor niets mooi Amsterdam bij dag kennen, terwijl een gratis entreebewijs voor de befaamde nachtclub-dancing 'The Blue Note' u kennis laat maken met de gezelligheid en het entertainment van Amsterdam 's nachts. En bent u 's zondagsmorgens aanwezig... geniet dan ook van het beroemde koffieconcert in het Congressentrum van het Sonesta-hotel. Verder wachten u nog veel verrassingen, zoals reductiebonnen voor allerlei musea, Artis, Madam Tussaud en talloze kortingen en kadootjes bij bekende Amsterdamse bedrijven. U ziet, dat u met uw tijd zeker geen problemen hoeft te krijgen en eerder nog graag wat langer had willen blijven.

maandag t/m vrijdag 7.30 of 11.30 uur  
zaterdag 8.00 of 9.40 uur  
zondag 9.30 uur

tarief: Dagtrip kinderen t/m 11 jaar f 72,-; personen 12 jaar en ouder f 99,-.

tarief: weekend met 1 overnachting kinderen t/m 11 jaar f 75,-; 12 jaar en ouder f 145,-.

Toeslag enkele kamer f 35,-.

Toeslag extra nachten (periode vrijdag t/m zondag) f 50,-.

**Limburgs Dagblad**

Een unieke tweeling-familiebadplaats aan de Belgische kust:

**MIDDEKERKE-WESTENDE**

- voor het hele gezin: 2 moderne overdekte zwembaden - 4 kinderspeelpleinen - 24 pantanquebanen - 250 km wandel- en fietspaden - minigolf
- voor de meer sportieven: 18 tennisbanen - 2 manéges - strandtoernooien volleybal en voetbal - omni-sporthal
- voor de natuurliefhebber prachtige hoeven en schilderachtige dorpen in 't hinterland én een palet van feesten: o.m. folklorefestivals - hoeve-feesten - garnaalfestijn - antiekmarkten - showbands - vuurwerken

Info: Dienst voor Toerisme. B-8430 Middelkerke

### SHOW - SHOW - SHOW

**Caravan- en watersportcentrum**  
**Boottrailers - aanhangwagens - bb-motoren**  
**Rijkelijkhuizen Sittard**  
INDUSTRIESTRAAT 15, TEL. 04490-6026

## Reisbureau „De Valk“

3 en 4-daagse reis naar PARIJS, in 4-sterren hotel.

4 dagen: vertrek 19 t/m 22 mei  
v.a. f 214,- p.p.

3 dagen: vertrek 28 t/m 30 mei  
v.a. f 156,- p.p.

19 mei: Dagtocht naar de H. Bloed-processie te Brugge  
prijs incl. zitplaats op tribune f 30,- p.p.

Inlichtingen en boekingen:

**DE VALK BV**

TOURINGCARBEDRIJF  
Reinaldstraat 1 Valkenburg  
Tel. 04406-12218 - 13877

# CORSICA

Met 300 dagen zon is Corsica een waar paradijs.

De Grieken noemden dit eiland "Kalliste", de allerschoonste. Terecht.

In voor- en naseizoen is het er heerlijk rustig en bovendien voordeliger.

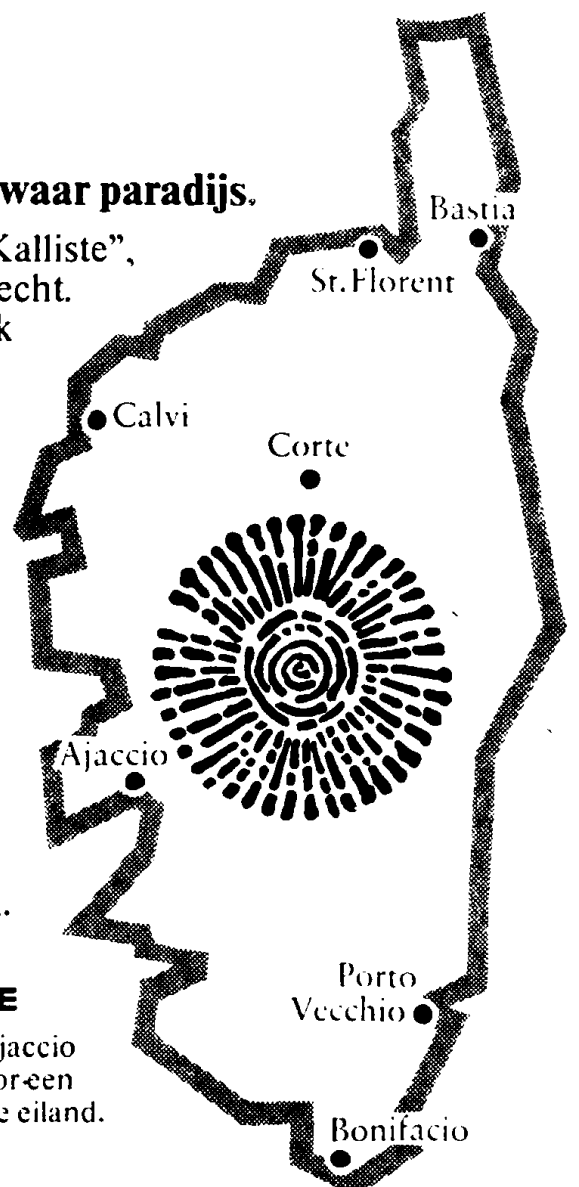
Corsica, zo veelzijdig dat men het soms wel "de wereld in miniatuur" noemt. Het heeft 'n 1000 kilometer lange kust met goudgele zandstranden en rotsige baaien. Het binnenland is ruig, met hoge bergen, wilde beken, diepe ravijnen, maar ook stille lieflijke dalen.

U kunt op Corsica volop zonnen, zwemmen, kamperen, bergbeklimmen, vissen, paardrijden of zo maar wat genieten van die onbedorven natuur.

Corsica voor een vakantie als nooit tevoren.

Fly-Drive Corsica met **AIR FRANCE**

Vlieg met Air France rechtstreeks naar Ajaccio en stap daar in een nieuwe auto of campingcar voor een heerlijk onbezorgde zwerftocht over dit groene eiland.



## Eiland zonder weerga

Zend mij nadere informatie over Corsica:

Naam: \_\_\_\_\_

Straat: \_\_\_\_\_

Plaats: \_\_\_\_\_

Deze bon op een briefkaart plakken en zenden aan:  
Nationaal Frans Verkeersbureau, Prinsengracht 670, Amsterdam.



## Aanpassen

Bijna nergens heeft de inflatie zo kunnen doorwoekeren dan in het eigen bezit van de meeste Nederlandse gezinnen. Verandering van dat bezit - als dat door grotere of kleinere rampen in en buitenshuis wordt vergt - vooral bij de wat oudere onder ons - wel drie tot vijf maal zoveel geld als er voorheen voor is uitgegeven. Maar seldom wordt er bij alle mogelijke rampsoort stil gestaan. Daarom ook zijn de verzekeringskosten van inboedels en van het eigen woningbezit vaak veel te laag. Daardoor is de ellende die door allerlei calamiteiten kris-kras over ons wordt uitgestort vaak alleen nog maar veel groter. Het is goed daar eens bij stil te staan en de brand- en andere verzekeringspolissen zo nu en dan eens uit het stoffige kistje op te diepen en de verzekering aan te passen. Zoals elders op deze pagina te lezen valt mankeert daar bij de helft van de Nederlanders nog wat aan.

De mensen die nu om en om 25 jaar getrouwd zijn en in de vijftiger jaren voor rier a vijfduizend gulden het noodzakelijke kochten om een huis in te richten, moeten daarvoor nu - als dat nodig wordt - twintig tot vijftigduizend gulden voor neertellen. Om van de gedurige uitbreiding van hun bezit of van de aanvullingen van de garderobekast nog niet te spreken. Of van een eventueel bezit van kunst- en waardevolle voorwerpen. Veel is er ook van weinig werkelijke maar hoge „persoonlijke” waarde. Een waarde die soms zo moeilijk is vast te stellen dat verzekeringsmaatschappijen de verzekering ervan niet op zich nemen.

Het is alleszins juist zich nu en dan - maar vooral nu - eens te realiseren dat een correcte aanpassing van de verzekeringsom geen overbodige luxe is. En dan niet alleen de som, maar ook de dekking van schade door steeds weer nieuwe dreigende gevaren. Dekking tegen brand alleen is in dit laatste kwart van de 20ste eeuw bijlange na niet meer voldoende.

## Lage beginlasten bij groeihypotheek

HEERLEN - Na het behandelen van de hypotheek met lineaire aflossing en met gelijkblijvende annuïteit is deze week de groeihypotheek aan de beurt. Bij de groeihypotheek met groei annuïteit neemt het termijnsbedrag de eerste tien jaar niet een teken afgesproken percentage toe (vier of zes procent). De eerste jaren wordt niet afgelost en wordt er minder rente betaald dan er in feite verschuldigd is. Hierdoor loopt de schuldrest op. Pas in een later stadium wordt met de feitelijke aflossing van de schuld begonnen.

De voordelen van deze hypotheek zijn lage beginlasten en een groot belastingvoordeel. De nadelen zijn dat de schuldrest de eerste jaren oploopt en dat de hoogte van de betalingen tien jaar oploopt. Deze vorm van hypotheek wordt aangehouden voor jonge mensen die de eerste jaren nog kunnen rekenen op een stijgend inkomen.

HEERLEN - Op de hypotheekmarkt is momenteel weer een zekere stabilisatie waarneembaar. Dit keer is er geen enkele wijziging te melden. De Vereniging Eigen Huis stelde voor het Limburgs Wonenblad het volgende overzicht samen:

Hypotheekrente per 2 mei 1977

Naam bank	rente vast gedurende	afsluitprovisie in proc.	rentepercentage met zonder gemeentegarantie
A.B.N.	5 jaar	1,5	9
	1 jaar	1,5	8,75
Amrobank	5 jaar	1,5-2	9,25
	variabel	1,5-2	9
Bouwfonds Limb.			
Gemeenten, Geleen	30 jaar	1,5	8,75
	5 jaar		8,5
Levensverzekeringsmaatschappijen aangesloten bij de NVBL	5/10 jaar		8,9
Onderlinge 's Gravenhage	5 jaar	2	8,125
Ned.Middenstandsbank	3 jaar	1,5	9,25
Rabobank (adviesrente)	variabel	1,25	9
Rabo-Hypotheekbank	5 jaar	1,25	9,25
R.P.S.	5 jaar	1	8,75
Spaarbank Limburg			
Maasbracht-Venlo	5-3 variabel	1,5	8,75
Sint Pancratius			
Heerlen	5 variabel	1,5	8,75
Westland Utrecht			
standaard	5/10 jaar	2	8,9
no risk	5/10 jaar	2	9,3
budget	variabel	2	8,9

## Velen werken samen in uniek instituut

# Garantie mogelijk op nieuwe woning

HEERLEN - De Stichting Garantie Instituut Woningbouw heeft het bij het goede eind gehad toen zij verwachtte dat aan het eind van 1976 de eerste garantiehuizen verkocht zouden worden. Voor het eerste project koopwoningen met bouwgarantie in de provincie Utrecht is inmiddels een garantiecertificaat afgegeven. Door het garantiecertificaat zijn de kopers verzekerd dat alles in goede staat wordt afgebouwd, zoals in het bouwbestek was vermeld.

Het is de Stichting Garantie Instituut Woningbouw, toen de stichting in het leven werd geroepen, naar den vlezeggegaan. Het aantal bouwonderneemers, dat zich bij de Stichting meldde, om in het register van het Instituut te worden ingeschreven, is groter dan aanvankelijk verwacht werd. De voor ons land en de bouwwereld unieke garantieregeling, sloeg aan. Kopers van

huizen worden door het Instituut in staat gesteld in het bezit te komen van een huis met garantie. Een garantie die voor vele andere dingen gebruikelijk is. Garantie voor een auto, horloges, tv's, stofzuigers en nog veel andere artikelen is de gewoonte zaak van de wereld. Nu is deze garantie ook van toepassing op het kopen van huizen.

Garantie Woningbouw biedt de koper de waarborg, dat het huis, dat hij koopt, in de eerste plaats zeker zal worden afgebouwd, of als dat niet mogelijk is, in ieder geval de financiële nadelige gevolgen daarvan tot een minimum zullen zijn beperkt. De garantieregeling biedt ook zekerheid over de technische kwaliteit, met uitzondering van enkele kleine onderdelen. De garantie loopt over het algemeen over zes jaar op de kwaliteit, en zelfs tien jaar op de fundamentele gebreken in de constructie. Zij geldt voorlopig nog alleen voor eengezinswoningen.

Jaarlijks worden tienduizenden woningen gebouwd. Huizen die verkocht en gekocht worden. Huizen waar soms problemen mee ontstaan. Zoals: de bouw komt in financiële moeilijkheden, waardoor de afbouw in gevaar komt; of er ontstaan meningsverschillen tussen verkoper of bouwenerzijds en de koper anderzijds over bepaalde onderdelen van een huis. Beide partijen hebben er belang bij dat de verkoop en koop zo soepel mogelijk verlopen en dat de nieuwbouwhuizen aan bepaalde kwaliteitsnormen voldoen. De Stichting Garantie Woningbouw is er nu voor om daar in aanzienlijke wijze toe bij te dragen.

Het Garantie Instituut Woningbouw is een onafhankelijk instituut waarvan het bestuur wordt gevormd door vertegenwoordigers van organisaties van bouwonderneemers (verkopers), consumentenorganisaties (kopers) en een groep van personen en instellingen die het algemeen belang dienen. Ook de overheid heeft op tal van manieren duidelijk gemaakt achter dit Garantie Instituut te staan. Door het garanderen van geldleningen heeft zij de start van het Instituut mogelijk gemaakt. Ook heeft minister Gruyters van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening toegezegd de kosten van de garantie - als de bouwondernemer deze doorberekend aan de koper, waardoor de koopsom iets hoger zou worden - bij de berekening van de rijksbijdrage buiten beschouwing te laten. Dit betekent dat de bijdrage, door de iets hogere koopsom, niet lager uitvalt.

## Naar het Bouwcentrum

HEERLEN - De hele maand mei blijft het nog mogelijk tegen een bijzonder laag N.S.-tarief per trein naar Rotterdam te reizen om daar licht op te steken over heel veel - zo niet alles - wat met bouwen en wonen te maken heeft in het Bouwcentrum. De treinreis en het toegangsbewijs voor het Bouwcentrum aan het Weena - vlakbij het Central-Station - kosten samen precies twintig gulden. Dat is een hele besparing. De speciale gecombineerde reis- en toegangsbiljetten zijn bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad te verkrijgen.

## Zelf doen

Voor het vervaardigen van een eigen huisbar zijn eigenlijk te veel mogelijkheden om hier allemaal op te noemen. Het hangt ook helemaal af van de afmetingen van de kamer, de smaak van de bewoners en vanzelfsprekend van het doel waarvoor de bar gebruikt wordt. Wil men er alleen af en toe een glaasje drinken dan kan men de bar ergens situeren waar men maar ruimte heeft. Maar is er tevens sprake van een eetbar dan dient vooral de ligging ten opzichte van de keuken in ogenschouw te worden genomen. De vakman in de doe-het-zelf-zaak geeft daarin natuurlijk het beste advies.

## Zuinig met water

Wijns met water, zuinig met de kraan. Verzoeken van de waterleidingbedrijven die bedoeld zijn om wat meer verantwoord om te gaan met drinkwater. Toch wil niemand de auto laten vervullen en er moeten buiten wel meer karweitjes worden opgeknapt met behulp van de waterslang. Een oplossing voor dit water verspillende werk kan wellicht gevonden worden door de pistoolgreep kan worden en fungeert als een normale kraan. Bij het indrukken stroomt het water eruit, loslaten betekent ook de watertoevoer afsluiten.

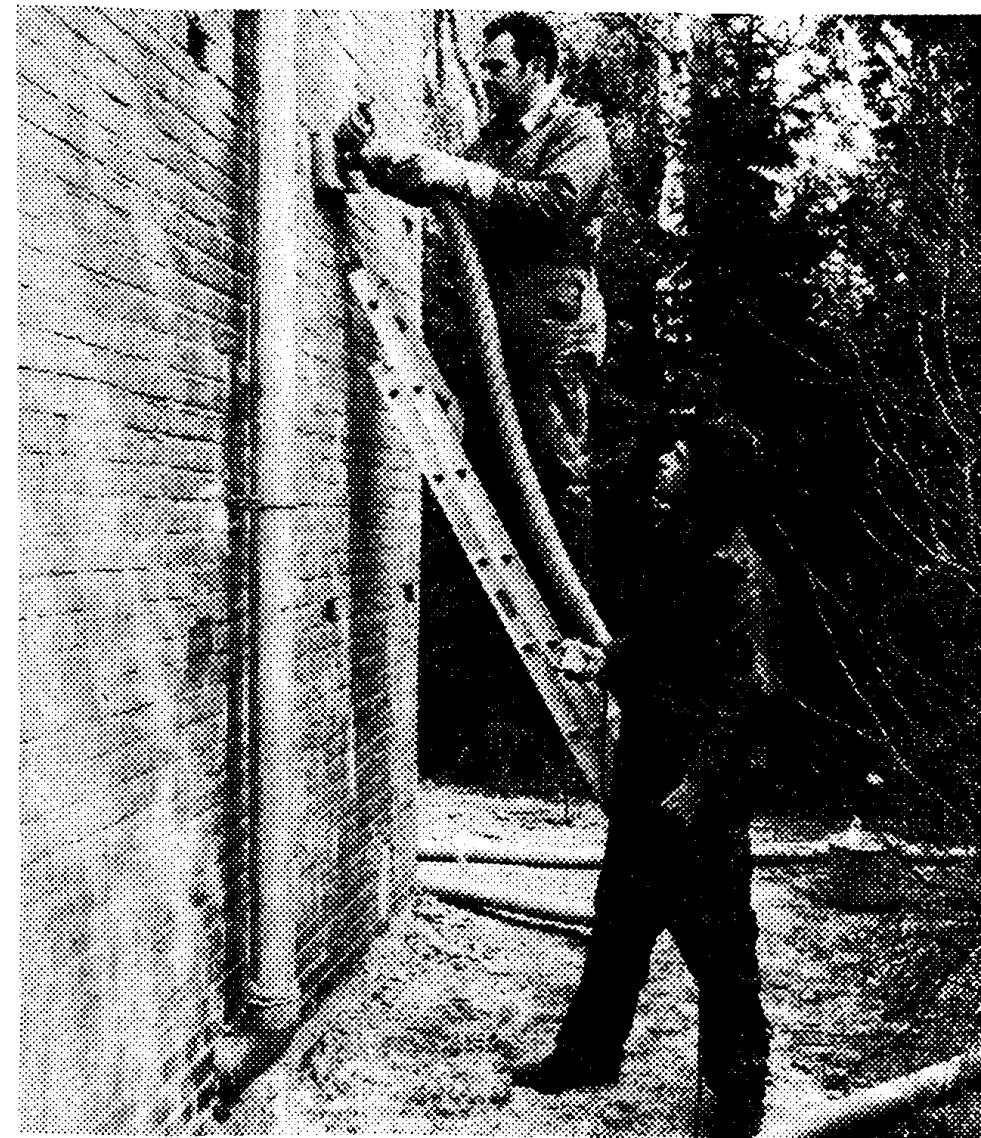
Bij het autowassen wordt nu deel voor deel ingezeept en via deze pistoolgreep afgespoeld. Zo voorkomt men dat tijdens het inzepen water nodeloos wegstroomt. Het handige hulpmiddel kost f 13,55 en is verkrijgbaar bij goede tuinspecialisten.

## Meer zicht op huisnummers

Een duidelijk huisnummer kan van belang zijn! Daar wordt eigenlijk zelden bij stilgestaan, maar in allerlei plaatsen in ons land kunnen GGD, politie en brandweer daarvoor een boekje open doen. Op het gebied van de huisnummers bestaan nauwelijks voorschriften. Heel anders dan in Duitsland - daar loopt men de kans bij onvoldoende zichtbare huisnummers gerechtelijk vervolgd te worden.

Om een huisnummer 's avonds en 's nachts beter leesbaar te maken zou een aanstralende verlichting of een melkglaslichtarmatuur met cijfers nodig zijn. Er zijn nu wel al reflecterende huisnummers, die letterlijk uitblinken door duidelijkheid, overdag en in het donker.

Bovendien zijn ze zeer representatief. Dat laatste komt vooral door de matzwarte acryl achterplaat (9 x 13 cm.) waarop de halfbolreliëf cijfers goed uitkomen, maar het gaat toch primair om de platina- en goudkleurige reflectie van het weerbestendige materiaal. Juist het opvallende reliëf versterkt het reflecterende effect van de 10 centimeter hoge cijfers zo, dat ze op grote afstand al uit de duisternis oplichten. Bijvoorbeeld van een straatlantaarn in de buurt of in de koplampen van een voorbijrijdende auto.



## Isolatie ook in de zomer nuttig

door Jules Zollner

SITTARD/ROERMOND - Koning Winter heeft pas laat de biezen gepakt. Met een mooie en warme zomer voor de deur kan het helemaal niet kwaad aan goede temperatuurbesparing binnen de woning te denken. Die beheersing van het klimaat is te bereiken door goede isolatie. Isolatie van het huis is belangrijk om meer redenen: Bescherming van het milieu; besparing van energie.

Voor de voorbije winter hebben mensen, die daarvoor het benodigde geld (tussen duizend en tweeduizend gulden) wilden neertellen, hun huizen laten isoleren door de spouwruimte in de buitenmuren te laten vulspuiten met isolatiemateriaal. Er zijn woningverenigingen en aannemers, die daarmee ook in de zomermaanden doorgaan. Het spreekwoord geldt namelijk niet alleen voor kleding: "Warm in de winter, koel in de zomer!" Een goed geïsoleerde woning blijft in het heet van de zomer tot in het middaguur heerlijk koel. In veel gemeenten echter kon alleen in de wintermaanden subsidie op het vullen van de spouwmuur tot tweevoudige van de kosten worden verkregen. Dat is dan een reden om dit isolatieproject de komende maanden goed voor te bereiden, de tweeduizend gulden bij beetje ervoor opzij te leggen en het karwei over een half jaar te laten uitvoeren.

## Wol of schuim

Er zijn in Limburg twee fabrieken die spouwmuurisolatie voor de temperatuuriolatie maken. Dat zijn DSM in Geleen-Beek en Lapinus in Roermond. Volgens ir. J. Vandervondervoort in 'Woningraad 77' (de informatiekrant voor woningcorporaties) is de steenwol die Lapinus in Roermond maakt het beste geschikt voor na-isolatie van (vaak oudere) woningen. DSM maakt isolatieschuim, dat goedkoper is. Plasticschuim heeft als nadeel dat de hele muur in de kamer leegloopt als de boormachine toevallig te diep de muur in gaat. Dan steken we de spouw lek en het schuim blijft vloeibaar, omdat het op waterbasis is ingespoten. Steenwol isoleert niet alleen tegen grote temperatuurverschillen, te snelle afkoeling en opwarming maar ook tegen lawaai. Perfectionisten in het isoleren laten ook het glas van grote ramen in de woning

## Handig

Terwijl de aanleg van centrale verwarming, en ook van moderne airconditioninginstallaties, door de handige zelfbouwer tegenwoordig via bouwpakketten gedaan worden, is het isoleren van de spouwmuur specialistenwerk. Er is in Limburg een bedrijf dat het inblazen van de wol voor Lapinus in Roermond doet, en dat is Technisch Bureau Köhler in Sittard. Steenwol is het hoofdproduct van Lapinus in Roermond-Herkenbosch. Het wordt gemaakt uit lavagesteente. Diabasa van 2000 jaar oud en kalksteen, dat daarvoor uit Duitsland wordt gehaald.

## Jasje

Berekend is, dat met de wol in de spouw een brandstofbesparing bereikt kan worden van 17 procent in een tussenwoning. Voor een hoekhuis levert dat wollen binnenjasje een brandstofbesparing van 20 procent en voor een vrijstaand huis zelfs 25 procent op. Na een aantal jaren heeft men de kosten er dus uit. Maar ook de frisse koelte in huis op de hete zomerdagen die gaan komen en waar maar weinigen tegen kunnen is een aantrekkelijk vooruitzicht.

(ADVERTENTIE)

### BOELS EXCELLENT

De volmaakte markies voor balkon en terras

- Relatief kleine afmetingen en bijzonder mooi van vorm
- Gesloten aluminium constructie
- Zelfreigend
- Enorm stabiel, tot 310 m uitlooptbaar
- Trappenloos verstelbare schuimstand
- Keuze uit vele dessins en kwaliteiten

Boels Excellent, 'n uitgesproken luxe markies voor balkon en terras, staat in kwaliteit aan de top.

Kom kijken in onze tuinmarkt.

### BOELS

voor huis en tuin

sittard bruidstraat 3 04490 5252

## Nog veel is te laag verzekerd

HEERLEN - Meer dan de helft van de inboedels in onze woonhuizen is te laag verzekerd. Bij woningen zelf is dit in mindere mate het geval. Maar ook hier komt onderv verzekering vrij veel voor. Het is dus zeer begrijpelijk dat bij schade een onderv verzekering een bron van narisef kan zijn. De verzekeren beseffen niet dat een uitkering slechts pro rata plaats vindt. Het is van het allergruotste belang dat de verzekerde sommen op peil zijn en blijven.

Bij de vaststelling van het verzekerde bedrag voor de inboedel is het van belang in de eerste plaats te weten wat de nieuwwaarde is. Voor dit bedrag moet de inboedel beslist verzekerd worden. Wordt deze lager afgesloten dan wordt bij een schadevordering slechts een deel van die schade uitgeteerd. Dit levert soms grote teleurstellingen op. Het is dus een eerste vereiste bij het afsluiten van een verzekering te weten wat de inboedel kost als deze op dat moment zou moeten worden aangeschaft. Alleen bromfietzen, oude en versleten dingen die minder dan de helft waard zijn dan de nieuwwaarde (zoals een kaal vloekleed, of een gehavend en incompete servies) zijn van deze regel uitgesloten. Ook voorwerpen die niet meer gebruikt worden (oude koffers op zolder, uniform in vlekdeedkast, oude gordijnen, etc.) stoffen worden gebruikt, zaken met een antiquarische of zeldzaamheidswaarde) worden bij een

## Eigen huis

Voor een eigen huis zullen de berekeningen over de toereikendheid van de verzekerde som, zowel de verzekering vastgoed als de verzekerde inboedel moeten omvatten. Een uitgebreide gevarandekking houdt verder in dat de vergoeding van schade wordt gegeven als gevolg van een brand, blikseminslag, ontploffing, vliegtuigen, storm, regenwater, water uit leidingen, diefstal, inbraak, aanrijding en aanvaring.

Het is ook voor huizen van belang dat de verzekerde sommen op peil zijn omdat er anders sprake is van onderv verzekering, die in geval van brand of andere in de polis genoemde gevallen, voor de verzekerde bijzonder onaangename gevolgen kan hebben. Het is niet algemeen bekend, dat er in geval van onderv verzekering, dus in die gevallen waar de verzekerde som niet overeenkomt met de waarde van huizen, ook een aftrek op de uitkering plaats vindt, wanneer er sprake is van een gedeeltelijke schade, dus als een gedeelte van huis of inboedel verloren gaat.





## M.B.K. VASTGOED B.V. HEEFT VOOR U TE KOOP:

### STEIN

Moie bungalow, vrijst. ind., moie bet. hal, woonkamer ca. 50 m<sup>2</sup>, 4 slaapk., toilet, badkamer, keuken, waskeuken, 2e toilet, garage, hobbykelder, geheel voorz. van c.v., grondopp. 650 m<sup>2</sup>. Vrij te aanvr. Prijs f 205.000,- v.o.n.

### NIJUEWENHAGEN

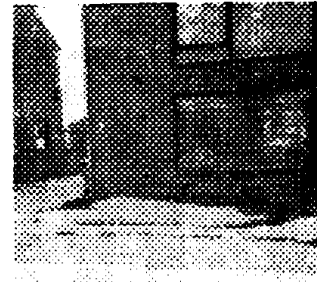
Halfvrijstaand woonhuis, doorzonkamer, keuken, hal, toilet, 3 slaapk., douche, tuin, garage. Prijs f 79.500,-

### SCHAESBERG

Halfvrijst. woonhuis totaal gerenoveerd. 4 slaapk., badk. met ligbad, grote doorzonkamer, Amerik. keuken, gar., tuin, c.v. Prijs f 115.000,- k.k.

### HEERLEN

Woonhuis met grote doorzonkamer, keuken, hal, toilet, 3 slaapk., gar., tuin, geheel voorz. van c.v. Prijs f 110.000,-



### BORN

Leuk uitgerust halfvrijst. woonhuis, landelijk gelegen ind., hal met toilet, open keuken, moie kamer, 3 slaapk., badkamer met ligbad, moie betegelde vloeren, geheel voorz. van c.v., gar., log. van huis, Prijs f 122.000,- k.k.

### AMSTENRADE

Café-woonhuis compleet met inventaris. Zeer gunstige ligging, geschikt voor vele doeleinden in de horecasector. Geen verplichtingen. Vrij te aanvr. Prijs f 125.000,- k.k.

### SCHAESBERG

Woonhuis, ind. hal, doorzonkamer, kantoor, Amerik. keuken, toilet, 4 slaapk., badk. met ligbad, zeer moie tuin, gar., c.v. Prijs f 155.000,- k.k.

### HOENSBROEK

Riant woonhuis ind., hal, toilet, doorzonkamer, Amerik. keuken, dubbele gar., kelder, verd. doorzonkamer, 3 slaapk., toilet, bad met ligbad, geheel voorz. van c.v. Prijs f 145.000,- k.k.

### Notaris L.L.M. Haanen te Beek-L.

zal op woensdag 11 mei 1977 om 3 uur namiddag in Hotel Kempener, Prins Mauritslaan 22 te Beek, krachtens aan hem verstrekte opdracht in het openbaar verkopen:

#### GEMEENTE BEEK

woonhuis met schuur en tuin, Luciastraat 24, kadastraal bekend: sectie B nummers 5699 en 6290 samen groot: 1 are 48 centiare

Indeling: begane grond: hal, toilet, keuken en woonkamer; 1e verdieping: 4 slaapkamers, douche en gang; 2e verdieping: zolderkamer en berging, te bereiken via vaste trap;

Het pand is gedeeltelijk onderkelderd en voorzien van aansluiting voor gas, water en licht.

Koper kan zich het feitelijk bezit verschaffen krachtens de gresse van de veilingssakte na betaling van de koopprijs, welke betaling dient te geschieden uiterlijk 30 juni 1977.

Bezichtiging: dinsdag en donderdag namiddag van 2-4 uur, op vertoon van toegangsbewijs te verkrijgen ten kantore van notaris Haanen, Heirstraat 17, tel.: 04402-2454

### Notaris L.L.M. Haanen te Beek-L.

zal op donderdag 12 mei 1977 om 3 uur namiddag in cafe De Nutsbalk, St. Catharinastraat 12 te Ulestraten, krachtens aan hem verstrekte opdracht in het openbaar verkopen:

#### GEMEENTE ULESTRATEN

1. bouwland, Humcoven, kadaster sectie C nummer 1956, groot 1.71,70 are;

2. bouwland, Boksterveld en Biesenberg, kadaster sectie D nummers 464, 466 en 863, tezamen groot 56,05 are;

3. bouwland en talud, Biesenberg en Langstraat, kadaster sectie D nummers 1089 en 1603, tezamen groot 88,30 are;

4. bouwland, Langstraat, kadaster sectie D nummer 1605, groot 81,65 are;

5. de kavels 2, 3 en 4 in massa;

#### GEMEENTE MEERSSEN

1. bouwland, Humcoven, kadaster sectie A nummer 3604, groot 95,80 are;

2. hakhout, Sloud, kadaster sectie A nummer 432, groot 4,25 are;

3. bouwland, Sloud, kadaster sectie A nummer 1711, groot 32,60 are;

4. bouwland en hakhout, Sloud, kadaster sectie A nummer 1712, groot 33,60 are;

5. de kavels 2, 3 en 4 in massa;

Betaling van de koopsom: uiterlijk 12 juni 1977. Aanvaarding: onder gestanddoening van de lopende pachtovereenkomsten bij betaling van de koopsom.

Inlichtingen: ten kantore van notaris Haanen, Heirstraat 17, tel.: 04402-2454

### VOERENDAAL

#### Notaris Palmen te Klimmen

zal op woensdag 18 mei 1977 om 15.00 uur in cafe Kunderkruis (J. Smeets), Heerlerweg 57 te Kunrade-Voerendaal, ten verzoeken van de afdeling Voerendaal v.d. L.L.T.B., in het openbaar bij opbod verkopen:

#### woonhuis met magazijnen,

met parkeerplaats en tuin, gelegen hoek Bergeseweg, Kampstraat te Kunrade-Voerendaal, kad. gem. Voerendaal, sectie E nr. 2750, groot 12,75 are.

Indeling woonhuis: begane grond: hal en trap; woonkamer (10 bij 4 m.), keuken (4 bij 4 m.), douche met toilet, achterkamer en berouw.

Eerste verdieping: 3 grote en 2 kleine slaapkamers; zolder. Geheel voorzien van een c.v. install. (gas).

1e magazijn van 14 bij 11 m.  
2e magazijn van 13 bij 12 m.

Aanvaarding in eigen gebruik na betaling koopsom uiterlijk op 21 juni 1977.

Bezichtiging: maandag 9 mei en maandag 16 mei 1977 van 14.00 tot 18.00 uur.

Nadere inl. ten kantore v.d. notaris vnd. (04405-1214).

### MEERSSEN

#### Notaris G. L. Meuwissen te Meerssen,

zal op dinsdag 17 mei 1977 des namiddags 3 uur precies in Hotel Gerberga te Meerssen, Volderstraat 31 ten verzoeken van zijn principaal in het openbaar en volgens de plaatselijke gebruiken verkopen:

#### GEMEENTE MEERSSEN

Het woonhuis met erf, bergplaats en tuin aan de Bunderstraat 106, kadaster gemeente Meerssen, sectie E nummer 632, groot 4,08 aren.

Het perceel, dat gunstig gelegen is en voorzien is van gas, water, electriciteit en centrale verwarming bevat: Gelijkvloers: 2 kamers en keuken

Eerste verdieping: 2 slaapkamers en badkamer  
Voorts: kelder en 2 zolderuimten.

Aanvaarding: 15 juni 1977, vrij van huur en pacht. Betaling der kooppenningen: voor of op 15 juni 1977.

Bezichtiging: 's maandags, 's woensdags en 's vrijdags des namiddags 2-4 uur op vertoon van een toegangskaart, af te geven door de notaris.

Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris.

### Woonhuis te Hoensbroek

#### Notaris G. G. P. M. Tolow te Heerlen,

zal op vrijdag 20 mei 1977 om 17.00 uur in Hotel „Amerik. Markt 9-10 te Hoensbroek ten verzoeken van zijn principaal in het openbaar bij opbod verkopen:

#### GEMEENTE HOENSBROEK:

Vrijstaand woonhuis - voorzien van gasgestookte hetafzet centrale verwarming, met garage, oprijt en tuin, gelegen aan de Slot Hillenradelaan 8, kad. sectie A nr. 4943, groot 9,45 a.

Indeling: begane grond: woonkamer m. open haard, open keuken, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad en toilet, portaal met wenteltrap en

soufferrain, 1 slaapkamer, hobbyruimte, douche, c.v., badkamer en ruime garage.

Aanvaarding: vanaf 3 juli 1977 - vrij van huur - na betaling van de koopprijs.

Betaling: uiterlijk 9 juli 1977.

Bezichtiging: op 9, 12, 16 en 19 mei a.s. tussen 19.00 en 22.00 uur.

Nadere inlichtingen ten notariatskantore Akerstraat 77 te Heerlen, tel. 045-717044.

# een huis koopt u bij stienstra

### AMSTENRADE

Voormalig winkel-woonh. met c.v. ind. o.a.: winkelruimte 45 m<sup>2</sup> met parkevl., bet. toilet, keuken, badk. 1e verd.: 2 slaapk., toilet, 2e verd.: zolder. Aanv. in overl. Vr.prijs: f 79.500,- k.k.

### BRUNSSUM



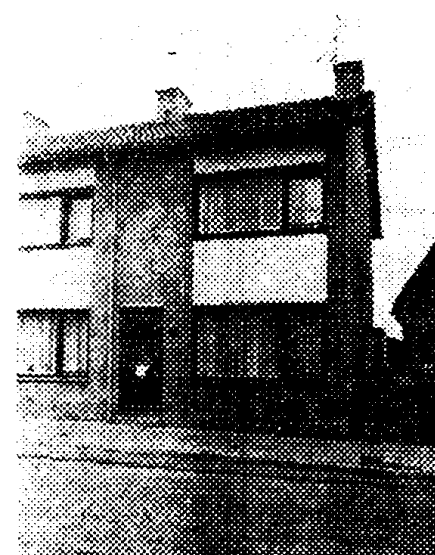
Vrijst. bungalow met c.v., dubb. gar. en tuin ind. o.a.: sout., dubb. gar., was-, hobby- en c.v. kelder, slaapk. Part. L-vorm, woonk. met wand in schoonmetselwerk, openh. en tegelv. mod. keuken met ingebouwde apparatuur, 3 slaapk., badk. met ligb. Opp. ca. 700 m<sup>2</sup>. Aanv. juli/aug. 77. Vr.prijs: f 315.000,- k.k.

### EYGELSHOVEN

Goed onderhouden tussenliggend woonh. met c.v., gar. en tuin ind. o.a.: woonk. 8.00x3.30, keuken 4.00x2.00, serre 5.00x3.30, badk. met ligb., v.w. en toilet, 1e verd.: 3 slaapk. 2e verd.: zolder. Aanv. in overl. Vr.prijs: f 109.000,- k.k.

### HEERLEN

In Heerlerheide halfvrijst. woonh. met c.v. en dubb. garage. ind. o.a.: royale woonk. 39 m<sup>2</sup> met parkevl., tuin en terras op het zuiden, 1e verd.: 3 slaapk., badk. met douche, 2e verd.: mansardek., zolder en bergruimte. Aanv. ca. juli 77. Vr.prijs: f 139.000,- k.k.



heerlen, tempelplein 25  
tel. 045 - 71 22 55

maastricht, alex. battalaan 85  
tel. 043 - 191 77

makelaars in onroerende goederen  
bouwprojectontwikkeling  
verzekeringen hypotheeken

## STIENSTRA

### Notaris J. L. Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op woensdag 18 mei a.s. des namiddags om 3.00 uur precies in cafe J. G. L. Silvertand, Nieuwenhagen, Hoogstraat 87, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek publiek verkopen:

#### Gemeente Nieuwenhagen WINKEL-WOONHUIS

met bedrijfsruimte, erf, tuin en verdere aanhorigheden, gelegen aan de Hoogstraat 42-44 te Nieuwenhagen, kadastraal bekend als gemeente Nieuwenhagen sectie B nummers 4680 en 4679 tezamen groot 7,80 aren.

Indeling: woning nummer 42: op de begane grond: gang, toilet, living voorzien van open haard, open keuken alsmede bijkeuken, gedeeltelijk onderkelderd. Tuin met voliere. Op de eerste etage twee slaapkamers waarvan een met vaste wastafel, badkamer voorzien van douche en ligbad, toilet en vaste wastafel.

Op de tweede verdieping bevinden zich nog drie slaapkamers alhier voorzien van vaste wastafels. Daarboven zolder, bereikbaar via vaste trap.

Het bedrijfsruimte nummer 44 is totaal onderkelderd en heeft op de begane grond een winkelruimte van 100 m<sup>2</sup> alsmede een kantoortje met berging. Daarachter een werkplaats van 8 bij 30 meter, welke eveneens van de straat bereikbaar is. Op de eerste etage showroom en kantoor, verdeeld over een 6-tal vertrekken met een totale vloeropp. van 150 m<sup>2</sup>.

Op de tweede verdieping 90 m<sup>2</sup> magazijnruimte, waarboven zolder.

Betaling van de koopprijs uiterlijk 1 juli 1977.

Aanvaarding: geheel ontruimd en ter vrije beschikking direct na betaling van de koopprijs.

Bezichtiging en nadere informaties in overleg met notaris J. L. Th. Oostwegel, Kampstraat 110 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

### SCHAESBERG

Tussenliggend woonh. met c.v., berging en tuin ind. o.a.: woonk. 6.45x3.50 met vloerbedekking, open keuken met blankeuken keukeninr., 1e verd.: 3 slaapk. met vloerbedekking, badk. met douche, berging met c.v., voor- en achtertuin. Aanv. direct. Vr.prijs: f 112.000,- k.k.

### SIMPVELD

Tussenliggend woonh. met c.v., berging en tuin ind. o.a.: L-vorm, woonk. 8.20x3.60x3.20, keuken, 1e verd.: 3 slaapk., badk. met douche, vaste trap naar geheel besch. en bepl. zolder. Aanv. direct. Vr.prijs f 107.000,- k.k.

### SITTARD

Tussenliggend woonh. met c.v., berging en tuin ind. o.a.: L-vorm, woonk. 8.20x3.60x3.20, keuken, 1e verd.: 3 slaapk., badk. met douche, vaste trap naar geheel besch. en bepl. zolder. Aanv. direct. Vr.prijs f 107.000,- k.k.

### STEIN

Grens N'hagen-Ubach o. W. ouder halfvrijst. woonh. met c.v. en tuin. Opp. 470 m<sup>2</sup>. ind. o.a.: geheel onderkelderd. Part.: royale woonk. ca. 32 m<sup>2</sup> met balkjesplafond, keuken met kunststof keukeninstall., bet. douche, 1e verd.: 3 slaapk., 2e verd.: 2 slaapk. Aanv.: 1 mnd. na koop. Kp.prijs f 98.000,- k.k.



Vrijst. semi-bungalow met c.v., garage en tuin ind. o.a.: sout., gar., slaapk., wasruimte en kelder. Part.: U-vormige woonk. met parketvloer, open haard en schuifdeuren naar terras, modern bet. keuken met inr., bet. bijkeuken, 1e verd.: 3 slaapk. en bet. badk. met o.a. ligbad. Aanv.: aug./sept. 1977. Vr.prijs: f 245.000,- k.k.

Vrijstaand woonh. geheel onderkelderd met gar. en c.v. Grondopp. 1160 m<sup>2</sup>, tuin op het Z. ind. o.a.: kantoor of hobbyruimte, gr. L-vorm, woonk. 47 m<sup>2</sup> met nog aan te sluiten schoorsteenwerk, openhaard, prachtig bet. keuken met schroefjesplaf. en mod. inr., 4 slaapk., waarv. 2 met dubb. m.k., bergkast op de overl., moie ruime badk. met ligb., dubb. v.w. op zui en 2e toilet. Aanv.: direct. Vr.prijs: f 217.000,- k.k.

### UBACH OVER WORMS

Woonhuis met c.v., gar. en ruime tuin. Tot. opp. 480 m<sup>2</sup>. Bwjr. 1964. ind. o.a.: 2 kelders, part.: woonkamer, 1e verd.: 3 slaapk., bet. douche. Het geheel is zeer goed onderh. Aanv.: mei 1978. Vr.prijs: f 122.000,- k.k.



Grens N'hagen-Ubach o. W. ouder halfvrijst. woonh. met c.v. en tuin. Opp. 470 m<sup>2</sup>. ind. o.a.: geheel onderkelderd. Part.: royale woonk. ca. 32 m<sup>2</sup> met balkjesplafond, keuken met kunststof keukeninstall., bet. douche, 1e verd.: 3 slaapk., 2e verd.: 2 slaapk. Aanv.: 1 mnd. na koop. Kp.prijs f 98.000,- k.k.

### VOERENDAAL

Halfvrijst. woonh. met c.v. en gar. ind. o.a.: hal, toilet, douche, woonk., keuken, terras en tuin, 1e verd.: 4 slaapk., 2e verd.: zolder. Aanv.: 1 juli 1977. Vr.prijs f 123.500,- k.k.

### WIJNANDSRADE

Luxe vrijst. bungalow met c.v. ind. o.a.: woonk. ca. 60 m<sup>2</sup>, vloer ged. in Noorse leiste, ged. in luxe vloerbedekking, wanden ged. in sierpleister, ged. in binnenbehang en houten plaf. met ingeb. spots, keuken 3.00x2.50 met voormale mahoniehouten keukeninstall. Eetbar in veldbrand, slaapk., ged. luxe gestoff., 3 slaapk., luxe badk. met ligb., douche, v.w., toilet en vele accessoires. Sout.: c.v.-en prov. ruimte, kamer 6.50x4.00, rekratiekamer 6.50x4.00, carport. Fraaie terrassen en tuin met fruitbomen. Maximum aan privacy. Grondopp. ca. 1150 m<sup>2</sup>. Aanv. in overleg. Vr.prijs f 365.000,- k.k.

## TE KOOP

### WOONHUIZEN

Brunssum: Pr. Hendriklaan prach. woonh. c.v., garage, magazijn. ind.: keld., hal, berging, 1e verd.: L-woonk. 50 m<sup>2</sup>, open keuken, balkon, 2e verd.: 3 slpk., badk. + douche, toilet. Inh.: 700 m<sup>2</sup>, tuin 34 m, diep. datum bouw 1975. Vr.prijs 148.000,- k.k.

Heerlen-Weiten: Mergelsweg, woonh. m. c.v., garage, terras, tuin ind. entree (syst. vl. m. tegels), berging, hobbyk., toilet 1e verd.: woonk. m. parket, keuken, 2e verd.: overl., 3 slpk. m. parket, badk. m. ligb., toilet, berging v. wasautom. Vr.prijs 122.000,- k.k.

Heerlen: Meezenbroekerweg, woning m. c.v., tuin ind.: entree, toilet, kelder, keuken, woonk., serre, voliere, berging, schuur, 1e verd.: 4 slpk., badk. met douche, vaste wast., vliezotrap n. zolder. Vr.prijs n.o.t.k.

Heerlen: Schaesbergerweg, woning halfvrijst. gr. tuin, achterom, mogelijkh. v. garage, mooi verb. m. hardh. kozijnen. Vr.prijs 119.000,- k.k.

Heerlen: Schaesbergerweg, moie tussenwoning met c.v., v- en a-tuin, keuken m. moderne install., woonk. 30 m<sup>2</sup>, 3 slpk., badk. met ligb., toilet. Vr.prijs f 127.000,- k.k.

Heerlen: Grasbroekerweg, woonh. goed onderh. met kelder. ind.: hal, woonk. 45 m<sup>2</sup>, open haard, keuken, badk. met ligbad 1e verd.: 3 slpk., vaste trap n. zolder, gr. tuin 34 m, diep. Vr.prijs 119.000,- k.k.

Herzogenrath (Dld): 1032 m<sup>2</sup> bouwgrond voor te bouwen vrijstaande villa. Vr.prijs f 80.000,- k.k. Kämpchenstrasse.

Hoensbroek-Amstenrade: Hommerterweg, vrijst. prachtige villa m. 1500 m<sup>2</sup> grond. Vr.prijs 385.000,- k.k.

Hoensbroek-Amstenrade: Hommerterweg, vrijst. villa m. 1400 m<sup>2</sup> grond. Vr.prijs 282.000,-

Kerkrade-West: Frederikagracht, drive-in won. m. gar., c.v., gr. tuin. Beg. grond, entree, hal, portaal, berging, hobbyk., toilet, 1e verd.: woonk., keuken, 2e verd.: overl., trappenhuis, 3 slpk., badk., woonk. en 1 slpk. m. parket. Vr.prijs f 127.000,- k.k.

Nieuwenhagen: Brunssumerweg, dubb. woonh. met c.v., dubb. garage, tuin. Ook apart te koop. Inh.: 900 m<sup>2</sup>, perceelopp.: 614 m<sup>2</sup>. Vrij te aanvr. binnen eek. mnd. Vr.prijs 135.000,- k.k.

Spaubeek: Nieuwstraat, vrijst. bungalow m. c.v., garage, 4 keld., aangelegd. tuin inh.: 720 m<sup>2</sup>. Grondopp. 1070 m<sup>2</sup>. Verdere inlicht. op ons kantoor. Prijs n.o.t.k.

Zuid-Frankrijk: Cap d'Agde, mooi appart. m. vrij uitzicht op haven. Vr.prijs 110.000,- k.k.

### NIJUEWBOW-WOONHUIZEN

Heerlen-Heerlerbaan: 3 nog te bouwen herenhuizen m. garage, c.v., v- en a. tuin, souterrain, gr. woonk., 3 slpk., badk. m. ligb., gekl. sanitair.

Limbricht: nog te bouwen vrijst. herenhuus. ind.: c.v., gar., was- en hobbyruimte, gr. woonk., 3 slpk., badk. m. ligb. verdere inl. op ons kantoor.

### BEDRIJFSPANDEN-WOONHUIZEN

Kerkrade-West: goed onderhouden winkel-woonhuis met c.v., gelegen in centrum. ind.: L-woonkamer 40 m<sup>2</sup>, 3 slpk., zolder. Pr. f 149.000,- k.k. (Verdere inl. op ons kantoor).

Brunssum: Pr. Hendriklaan, café-bar met invent. inh.: 900 m<sup>2</sup>, aparte ingang m. 4 appartem. (ind.: keuken, woonk., slpk., douche, toilet). Huuropbrengst totaal perceel f 2000,- p. mnd. Vr.prijs 159.000,- k.k.

Heerlen: Honigmanstr., kapitaal zakenpand, geschikt v. kantoor/magazijn/atelier in centrum. Vr.prijs 550.000,- k.k. event. te huur.

Heerlen-Centrum: Dautzenbergstr., winkel m. woonh., 3 verdiepingen, goed onderhouden. Vr.prijs 395.000,- k.k.

Schaesberg: Baanstr. bedrijfsruim m. vrijst. woonh. en c.v. inhoud 1700 m<sup>2</sup>; grondopp. 587 m<sup>2</sup>; bedrijfsruimte 250 m<sup>2</sup>. Vr.prijs f 199.000,- k.k.

Simpelveld: Kloosterstr., gr. zakenp. m. dubb. garage, c.v., 2 woonh. m. bedrijfsruimte. Vrij te aanvr. op korte term., geschikt v. alle doeleind. Vr.prijs 185.000,- k.k.

Ubach over Worms: Nieuwenhagerheidestr., gr. zakenp. m. winkel, gr. woonh. m. c.v., open haard. Vr.prijs 205.000,- k.k.

### TE HUUR

Heerlen: vrijst. landhuis m. c.v., garage ind.: hal, moderne keuken, living 80m<sup>2</sup>, m. parket, 3 slpk., ligb., douche, 2 wastafels, terras 36 m<sup>2</sup>, grote tuin, Pr. f 1500,- per mnd.

Heerlen: bedrijfsruimte m. woning en kleine bungalow. Pr. f 1500,- per mnd.

## GEVRAAGD!!

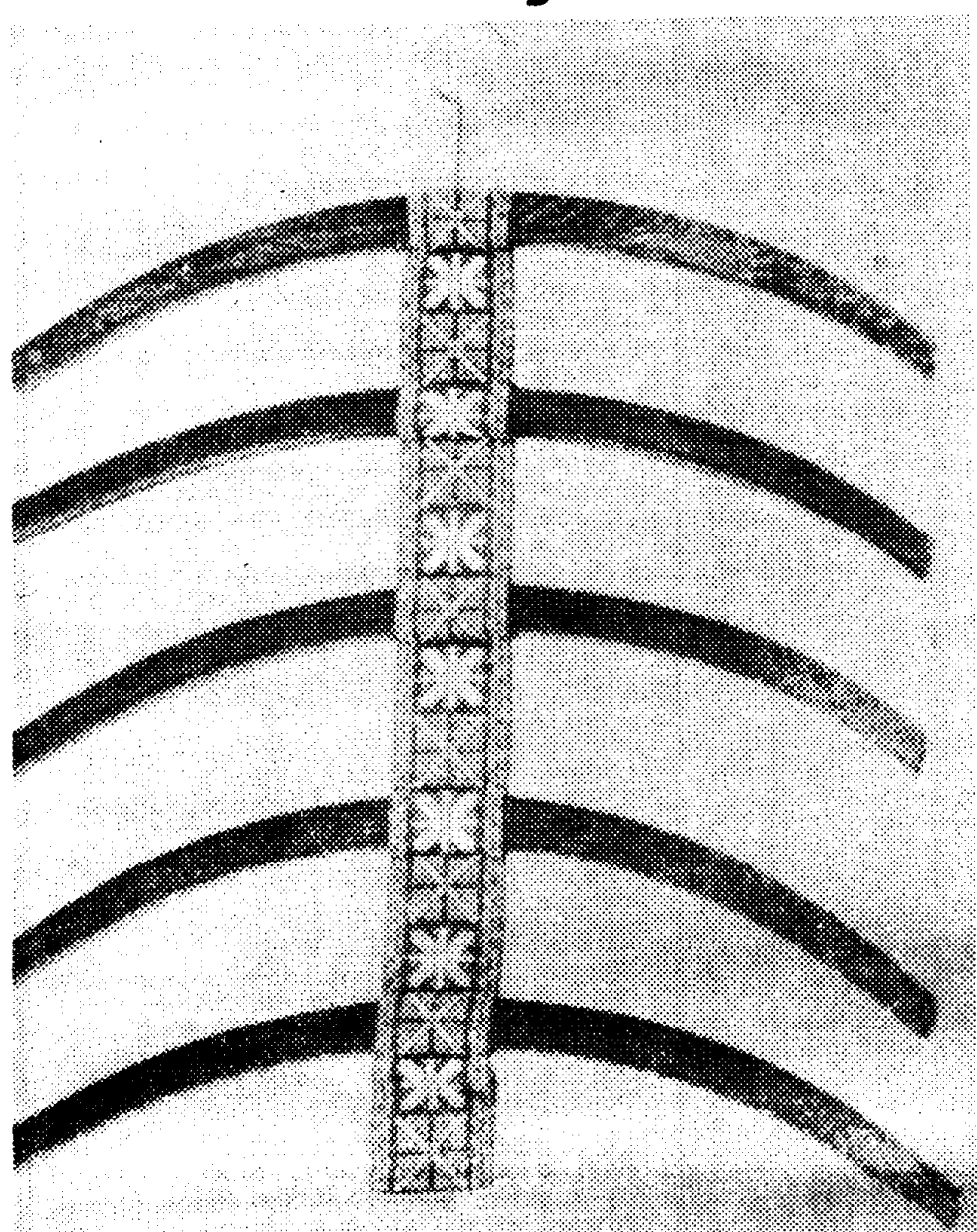
Op onze advertenties krijgen wij erg veel reacties. Daarom vragen wij in Limburg woningen tot f 450.000,- en bedrijfsruimten tot f 5.000.000,-.



# Doe-het-zelver werkt graag met hout en houtprodukten

**HEERLEN** – Geen huis zonder hout, mogen we wel zeggen. De toepassing van dit natuurproduct is in de laatste jaren sterk gestegen. Dat is niet verwonderlijk, want juist doe-het-zelvers werken graag met hout en houtprodukten. Een wandje betimmeren is altijd nog wel gemakkelijker dan metselwerk uitvoeren. Wat begint met een simpel lijstje rond de deur of het samenstellen van een bergrek uit kant en klare onderdelen van een bouwpakket, groeit steeds verder naar een samenspel tussen hout en bewoner.

## Rek voor vijf blouses



Voor wie zelf eens een leuk geschenk wil maken, maar nog niet weet wat het worden moet, hier een idee: een rek voor vijf blouses. Hiervoor zijn nodig: vijf ongelakte houten klerenhangars, waaruit je de haken hebt geschroefd, verder een meter breed borduurband, grond- en dekverf en naaigaren. Aan gereedschap heb je niets anders nodig dan penselen, schaar en een naald.

## Maak eens iets leuks

De klerenhangars worden eerst geschilderd met grondverf, dan geschilderd en opnieuw gegrond. Daarna verf je ze in de kleur die je het mooiste vindt. Vervolgens leg je de strook borduurband in de lengte dubbel en je maakt er dwars over naden in, afwisselend op drie centimeter en 6,5 centimeter van elkaar. In de smalle gleuven die zo ontstaan steek je de hangars. De bovenste moet weer opgehangen kunnen worden. Daarin draaien we dus weer het haakje, dwars door het borduurband heen, zodat dit band mooi in het midden blijft zitten.

## Boot weer te water

In deze weken gaan weer duizenden boten te water. Voor het echter zo ver is, hebben de eigenaars zeker een inspektieocht over hun varend bezit gemaakt. Overal zullen wel kwasten en andere gereedschappen zijn gehanteerd om de boot weer vaargeerd te maken. Voor hen die daar nog wat geheugentjes hebben. Werken de katrollen van de zeilboot nog wel soepel? Laat het rollend gedeelte in elk geval feilloos functioneren. Twijfelt u aan de kwaliteit, vervang ze dan door nieuwe. Zo zijn er van gegalvaniseerd materiaal of van kunststof en om de prijs hoeft u het niet te laten. Dat geldt ook voor sluitingen in alle mogelijke uitvoeringen. Aan boord dienen voor alle passagiers zwemvesten aanwezig te zijn. Wie ze tijdens de wintermaanden goed droog heeft bewaard, zal ze ook in het komende seizoen weer mee kunnen nemen, maar toch is een gedegen controle op scheuren e.d. op z'n plaats. Nieuwe vesten kosten ongeveer f 60 voor kindermaten. Modellen die door volwassenen gedragen kunnen worden, kosten rond de f 80. Ook tanks van rubber, waarin drinkwater of brandstoffen worden opgeslagen, zijn aan een controle toe. Let vooral op de fittingen van in- en uitlaat. Gaat men met de boot de zee op dan speciale schoenen, die tegen zout en water bestand zijn, aan te bevelen. Steeds meer mensen gaan overigens wel de noodzaak inzien van speciaal bootschoei. Een geprofileerde zool, die op het dek voldoende houvast biedt, mag daaraan niet ontbreken. Let erop of uw schoenen van vorige jaren die nog hebben. Goede doe-het-zelvers die aan hun boot willen sleutelen, hebben natuurlijk het juiste gereedschap bij de hand.

Er bestaan over houtprodukten, zoals hardboard, vurehout, spaanplaat en dergelijke nogal wat misverstanden. Bijvoorbeeld de gedachte dat wanden die met hardboardplaten zijn betimmerd niet goed behangen kunnen worden, als het materiaal tevoren de juiste behandeling heeft ondergaan, kunt u er evenwel net zo mooi op behangen als elke andere ondergrond. Hardboard bestaat uit geperste houtvezels. De voorzijde is glad en de achterzijde ruw. Het is prima materiaal als ondervloer, achtervanden voor kasten en om er deuren mee te bekleden.

Om een glad oppervlak te houden moet de plaat aan de ruwe kant met een borstel vochtig worden gemaakt. Houd die vochtige platen minstens 12 uur opgestapeld op elkaar. Brengt men daarna de platen op een muur, deur of vloer aan, dan zal het materiaal door het droogproces een ietsje krimpen, maar het resultaat is dan ook dat het blijvend spiegelglad komt te staan en vooral als gevolg van het behangvocht, niet meer krom trekt. Gaat u hardboard schilderen dan eerst een speciale hardboardgrondverf gebruiken. In doe-het-zelf-zaken zijn overigens ook gespoten hardboardplaten te koop. Die hebben al een kleurtje en hoeven dus niet meer geschilderd te worden. Natuurlijk kennen we ook het tegelboard, bestemd om er een keukenwandje mee op te knappen.

Speciaal brandvrij board is aan te brengen waar hitte optreedt, bijvoorbeeld achter de kachel of bij een kookplaat. Uit Zweden komt watervast board dat extra hard is en volkomen rotvrij genoemd kan worden. Uitstekend toe te passen in vochtige ruimten. Het populaire gaaijboard doet vaak dienst als bekleding van een muur in werkkamers, kantoren, scholen en clubhuizen. Men kan er allerlei papieren aan bevestigen. En in de kinderkamer of het studievertrek van de schoolier kan het eveneens goed worden gebruikt.

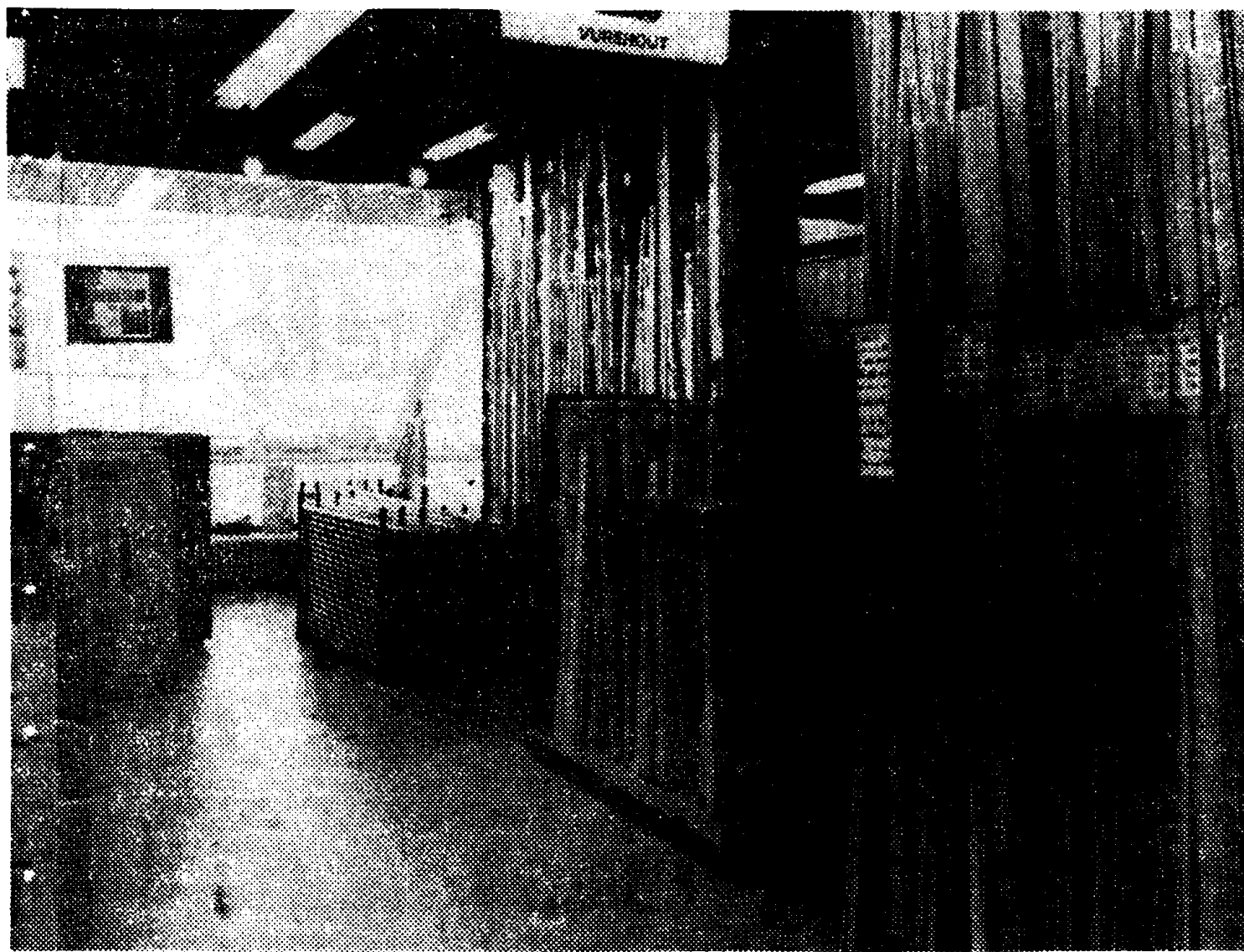
## Meubelplaat

Zachtboard is gemaakt van licht geperste houtvezels. Ook dit wordt gebruikt voor prikboarden, maar nog steeds is het ook in trek als materiaal voor plafondbekleding, onder meer door de voortreffelijke warmte- en geluidsisolerende eigenschappen.

Meubelplaat is samengesteld uit tegen elkaar gelijmde latjes van vurehout en aan de buitenzijden gelijmd met houtfineer. De naam zegt het al: het is prima materiaal voor het vervaardigen van meubels. Het is namelijk mooi glad en laat zich gemakkelijk verwerken. Meestal is het te koop in platen van 214 x 122 cm.



Voor het afwerken van meubels en allerlei andere karweitjes is edelfineer geschikt. Dit zijn dunne vellen van verschillende houtsoorten, zoals eiken, essen, grenen, teak, mahonie en limba. Aan de achterkant is een lijmlaag aangebracht en met een warme strijkbout kan de bekleding moeiteloos op een stuk hout worden aangebracht. Zo'n vel kan in breedte variëren van 20 tot 29 cm en een lengte hebben van 225 tot 139 cm.



● Houtprodukten in overvloed. De doe-het-zelver kan keus maken uit tal van materialen.

## Vurehout

Een van de meest gebruikte materialen in de doe-het-zelf-sector is vurehout. Het is afkomstig van de fijnspar die in Midden-Europa en Scandinavië groeit. De bomen in het noorden groeien langzamer dan in Zuid-Europa, als gevolg van de lage temperaturen, maar daardoor krijgen ze ook extra stevig hout. Veel vurehout dat in onze doe-het-zelf-winkels te koop is komt dan ook uit Finland of Zweden. Bedenk wel dat vurehout gevoelig is voor vocht. Voor buitenwerk altijd met een houtconservingsmiddel behandelen, vooral de kopse kant, dat zijn de eindvallen van afgezaagde balken en planken. Die dient men in elk geval goed in te smeren. Nog beter is het deze kanten met een kunstharlijm „af te dichten“.

## Spaanplaat

Spaanplaat is vervaardigd van samen geperste houtspaanders. Het laat zich goed schaven, boren en zagen en men past het vaak toe om nieuwe scheidingswanden aan te brengen in te grote ruimten. De vakman kan u wel vertellen welke dikte het moet hebben, als u hem zegt waar spaanplaat in huis voor gebruikt kan worden. Er is namelijk keus uit dikten van 8 tot 20 millimeter.

## Triplex en multiplex

Drie of meerdere dwars op elkaar geperste lagen fineer vormen triplex of multiplex, waarmee men vele klus-

jes in huis kan opknappen. Bekleed bijvoorbeeld eens een stuk van de wand waar lelijke waterleidingbuizen langs lopen. U maakt met triplex een „kastje“ om die buizen, best is dat mooi donker en het geheel is fraai weggewerkt.

Voor keurig afwerken van wanden, bovenaan tegen het plafond of onderaan bij de plinten zijn tal van listensorten te koop. Het materiaal is veelal hardhout dat tevoren glad is geschaafd en zich ook goed laat bewerken als deurlijst, hoeken en derschijke. De vakman kan u veel keus bieden in half ovale lijst, halfronde modellen en vierkante lijsten van verschillende breedten.

## Een vijver hoort erbij

# Aanleg tegenwoordig geen probleem meer

**HEERLEN** – Al eens gedacht aan een vijver in uw tuin? Vast wel. Zo'n levend element geeft een extraatje aan uw tuininterieur. Maar u ziet een beetje op tegen de aanleg. Tegen het metselwerk. Dat kunt u nu gerust vergeten. Er zijn tegenwoordig „kant-en-klaar“ tuinvijvers in de handel. Een pak van uw hart wellicht.

Knappe koppen hebben zich over het probleem van het maken van een tuinvijver gebogen, omdat een vijver in de tuin niet meer een modegril is, maar eigenlijk in geen tuin meer mag ontbreken. Of u nu op een landgoed woont of dat u achter uw woning een tuintje hebt van 50 vierkante meter dat u de hele dag vertroetelt. Een vijver hoort er nu eenmaal bij, want water is een fascinerend element dat, hoe klein uw vijvertje ook is, de gehele omgeving op slag verandert.

## Plannen

Ieder die beschikt over een tuin, of die nu groot of klein is doet er niet toe, heeft wel eens met de gedachte gespeeld een vijvertje te maken. Meestal is zelfs de plaats waar deze moet komen al lang vastgesteld. Bij het zelf maken van een vijver moet er wel op gelet worden dat de waterdiepte ten minste 60 centimeter is. Anders is overwintering van vissen en planten beslist niet mogelijk.



● Zo kan uw tuin worden. Een spuitende fontein, die in gemakkelijk monteerbare uitvoeringen verkrijgbaar is, zorgt voor een extra speels element.

Langs de kant moet de vijver ondergrond zijn, want overplanten groeien graag op 10 tot 20 centimeter water.

Er zijn tegenwoordig kant-en-klaar vijvers in de handel die gemaakt zijn van glasvezels, versterkt met polyester in de natuurlijke zwarte kleur. Licht in gewicht, ijzersterk en de vijver kan, wanneer verhuisd moet worden, rustig worden meegenomen. Bovendien is kapot vriezen van de vijvers er niet bij. Een plastic vijver geeft geen krimp.

## Kijkgenot

De vijver moet altijd liggen in de buurt van een zitplaats, een terras, een bank of wat dan ook. Alleen kan dan optimaal genoten worden van het wa-

**Element, dat op slag de tuin verandert**

terleven dat zich in de vijver afspeelt. Wat zich daarin afspeelt kan iemand uurtjes geboeid op de knietjes houden. Want men moet om dit allemaal te beleven, wel met de neus er bovenop zitten, anders mist men veel.

## Zon

De hoeveelheid zon is niet zo belangrijk, wanneer de beplanting maar wordt aangepast. In de volle zon bijvoorbeeld heeft men de ruimste plantenkeus. Let er ook op dat vanaf de plek waar u het meest zult zitten een deel van de hemel zich in het water spiegelt. Dat maakt de vijver meer leefbaar. Een zijde kan gerust overgroeid worden door een heestertje of een vaste plant. De rand van de vijver



kan gecamoufleerd worden door tegels, ronde kiezelsteentjes, die zich goed voor randafwerking lenen. Ook worden hiervoor wel turven gebruikt.

## Schoonmaken

Een vijver heeft nooit schoon gemaakt te worden. Juist door het schone leidingwater ontstaat de ontstierende algengroei. Deze houdt na verloop van tijd op. Giet men dan weer schoon leidingwater bij dan begint dit proces weer opnieuw. Gebruik bij de eerste keer vullen, als het even kan, regenwater. Een bedekking van het wateroppervlak met waterplanten houdt de algengroei ook tegen. Wanneer de beplanting zich heeft uitgebreid dan pas is het aan te bevelen vissen uit te zetten. In een kleine vijver kan men beginnen met twee goudvissen en een grotere met vier tot zes. Een flinke tegel, die twee tot drie centimeter onder water wordt geplaatst kan prachtig dienen als zitplaats voor kikkers en vogels. Verder kan de tuinvijver nog opgeleefd worden door een onderwaterverlichting aan te brengen.

## GEMAKKELIJKE HANDIGHEIDJES

### Het garen breekt telkens...

Kleine mankementen aan de naaimachine zijn gemakkelijk zelf te verhelpen. Breekt bijvoorbeeld de bovendraad steeds dan is de spanningsregelaar te sterk aangedraaid, de naald kan ook verkeerd ingezet zijn of te dun zijn voor het garen. Een andere mogelijkheid is dat de naald krom is of een te scherpe oog heeft. Controleer bovendien of het bovendgaren goed geleid is, misschien zit het verkeerd in de naald gestoken. De onderdraad breekt gemakkelijk wanneer de spanning te groot is. Haal dan het spoolhouderij er uit, daardoor zit een veertje. Door dit voorzichtig een beetje te buigen wordt de spanning minder. Het garen kan ook breken wanneer een scherpe rand is ontstaan aan het gat in de steekplaat. Daar moet natuurlijk door de vakman wat aan gedaan worden.

### Voorkom plakhanden

Het klinkt een beetje overdreven maar huishoudhandschoenen bij bepaalde doe-het-zelf-karweitjes zijn voor de man toch noodzakelijk. Wie wel eens met kunsthar werkt (bijvoorbeeld lijmsorten die op harsbasis zijn samengesteld) weet hoe moeilijk het is opgedroogde harsresten van de handen te verwijderen. Niet zelden zullen

daar huidaandoeningen door ontstaan. Handschoenen voorkomen dat euvel. Maar wie het onplezierig vindt met deze bescherming te moeten werken, doet er in ieder geval goed aan een natte doek bij de hand te hebben waarmee de harsmulsie direct van de huid kan worden verwijderd, voordat die zich eenmaal heeft vastgezet.

### Gaten boren in tegels

Direct boren in muurtegels hoeft niet een goede slaggoormachine geen probleem te zijn. Toch kan men bij sommige tegelsoorten wel eens moeite hebben de eerste glazuurlaag direct te doorbreken, waardoor de boor opzij springt. Dat euvel kan verholpen worden door tevoren met een scherpe spijker en een hamer voorzichtig tikkend een klein gaatje in het glazuur te maken. Zet men daarna de boor erop, dan verloopt het werk feilloos.

### Scheermesjes en kleutervingers

Gebruikt de heer des huizes dagelijks scheermesjes om zich van zijn baard te ontdoen, dan moet men er altijd voor blijven waken dat kinderen de oude mesjes niet te pakken krijgen. Neem daarom een oud speerijbusje, bijvoorbeeld van nootmuskat, waar-

van de deksel dus niet open gemaakt kan worden. Maak er met behulp van een schroevendraaier en een hamer een smal gleufje in en zet deze „speerpot“ in de badkamer op een veilige plaats. Oude mesjes worden hierin gestopt en wanneer het busje vol is, kan het in zijn geheel in de vuilnisbak worden gestopt zonder dat peuters er nog bij kunnen komen.

## Opgepast met wasbenzine

Iedereen weet dat kledingstukken die in benzine moeten worden gereinigd van vette vlekken in de buitenlucht moeten worden gereinigd van vette vlekken in de buitenlucht moeten blijven. Benzine is een vluchtige vloeistof die snel verdampst en waarvan de dampen explosief zijn. Wil men toch binnenshuis aan het werk gaan, blijf dan buiten alle vuur, draai de waakvlam van de geiser uit, gebruik geen elektrische apparaten en schakel desnoods de huismeter van de elektriciteit uit om vergissingen te voorkomen. Heeft men iets gewassen in wasbenzine dan is de vloeistof wel weer opnieuw bruikbaar. Het vuil blijft achter wanneer men in een trechter een dotje watten legt. Is er toch te veel vuil in de vloeistof dan kunnen er nog wel oliespen op straatstenen mee verwijderd worden of de uitlaat van de brommer mee schoongemaakt worden.



# Wat goed

## te koop

### GELEEN, Ruysdaallaan

### HEERLEN, Scholsberg

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### HOENSBROEK, Moonesveld

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### HOENSBROEK, Spoordijkstraat

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### KERKRADE, St. Pieterstraat

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### SITTARD, Broekstraat

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### WAUBACH, Wolfsmeik

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

# peters

Makelaars in onroerend goed  
Lid NBM en Beursmakelaar  
Geleent Maatslaan 6, tel. (04194) 48191  
00K zaterdag geopend van 10.00 - 13.00



### WONINGEN

#### BOCHOLTZ

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

#### TYGELSHOVEN

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

#### KERKRADE

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

#### KERKRADE

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

#### PARTIJWITTEM

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

## BEDRIJFSPANDEN

#### HEERLEN

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

#### HEERLEN

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

#### HEERLEN

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

#### HEERLEN

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

#### HEERLEN

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

#### HEERLEN

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

#### HEERLEN

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

#### SITTARD-CENTRUM

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

Wilt u meer informatie? Schrijf u in voor de gratis informatiebundel 'Wat goed'.

Voor nadere informatie:

**Penners & Schoenmakers**  
**Makelaardij Heerlen B.V.**

Heerlen, Laanderstraat 27, tel. 045-718330.

# A. LEENDERS

Lid Nederlandse Bond van Makelaars in O.G. (NBMO)

## TE HUUR:

#### HEERLEN, Akerstraat 103

Groot halfvrijstaand Herenhuis met garage, 2 verd. d. grote slaapkamers, 2 badkamers, 2 woonkamers, 2 manskamers, badkamer met ligbad, ruime zolder. Huurprijs: € 820,- per maand.

#### SCHINVELD, A. de water 2

Winkel met bovenwoning, overdekte afzetting, magazijn met geheel is over beschikt met lift, lift en lift, zaak. Koopprijs: € 120.000,-.

Over het Makelaars Computer Centrum (MCC) ontvangen wij iedere dag de nieuwste aanbiedingen op het gebied van Onroerend Goed. Bent u geïnteresseerd, laat u dan op het gebied van Onroerend Goed, de nieuwste informatiebundel 'Wat goed' toezenden.

Wat goed is een informatiebundel met de nieuwste aanbiedingen op het gebied van Onroerend Goed.

Wat goed is een informatiebundel met de nieuwste aanbiedingen op het gebied van Onroerend Goed.

Wat goed is een informatiebundel met de nieuwste aanbiedingen op het gebied van Onroerend Goed.

Wat goed is een informatiebundel met de nieuwste aanbiedingen op het gebied van Onroerend Goed.

Wat goed is een informatiebundel met de nieuwste aanbiedingen op het gebied van Onroerend Goed.

Wat goed is een informatiebundel met de nieuwste aanbiedingen op het gebied van Onroerend Goed.

Wat goed is een informatiebundel met de nieuwste aanbiedingen op het gebied van Onroerend Goed.

Wat goed is een informatiebundel met de nieuwste aanbiedingen op het gebied van Onroerend Goed.

Wat goed is een informatiebundel met de nieuwste aanbiedingen op het gebied van Onroerend Goed.



# DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed lid MCC lid FIABCI - sittard venlo eindhoven  
sittard stationsplein 1 - telefoon 04490-9151

Op zaterdag vóór 13.00 uur tot 13.00 uur

## te koop:

### BRUNSSUM (bungalowpark De Kling)

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### BUNDE

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### ECHT

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### GELEEN-WEST

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### GELEEN

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

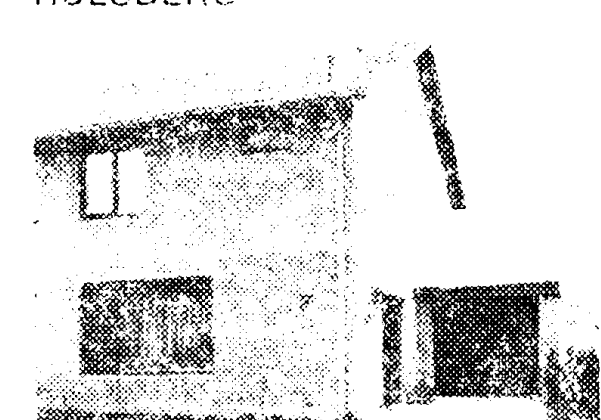
### HOENSBROEK

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### HOENSBROEK-Schuiureik

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### HULSBERG



Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### KERKRADE-WEST

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### KERKRADE-WEST

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### LIMBRICHT

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### MAASTRICHT

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### MAASTRICHT

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### HEER-Dorpstraat

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### MAASTRICHT

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### MUNSTERGELEEN

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### NIEUWSTADT

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### OIRSBEK

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### ORISBEK, Prov. weg.

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### ROOSTEREN

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### SPAUBEEK

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### ULESTRATEN

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### URMOND

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### VOERENDAAL

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### 'S-GRAVENMOEREN (Belgie)

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

## te huur:

### MEERSSEN

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### SITTARD-Brandstraat

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

### SITTARD-Wilhelminastraat

Geleent met woonruimte, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

## ALUMINIUM DAKRAMEN

Kompt Voorzien van dubbele beglazing

Leverbaar in 8 verschillende maten

34164 cm vanaf € 482,- excl. BTW

Vraag vrijblijvend informatie

## DEBETS ALUMINIUM B.V.

Kleinkeulenweg 20, tel. 045-314256  
NIEUWENHAGEN

## ZAKENPAND MET APPARAT- MENTEN

Makelaars in onroerend goed, met garage, op 15 min. van de A1, met een prachtig uitzicht op de natuur. Te koop voor € 120.000,-. Vraagprijs € 100.000,-.

Ing. van Cromvoort  
RECHT TAXAAT / MAKELAAR  
Tel. 045-314256  
Nieuwenhagen



## Interieur

# Veel manieren om zon te weren

Eigenlijk zijn Nederlanders vreemde mensen. Wij snakken naar een zonnetje, betalen vele honderden guldens om in de vakantie ergens van de zon te genieten maar als thuis de zon schijnt, laten we snel de zonwering zakken. Dit is echter maar een oppervlakkige beschouwing, want de zon doet de stoffering verschieten en laat de temperatuur tot waarden stijgen, die bepaald niet prettig zijn. Er zijn verschillende manieren om de zon te weren. Zonwerende gordijnen, vouwgordijnen, jaloezieën, rolgordijnen, zonneschermen, zonwerende folies, reflecterende beglazing, markiezen en de vooral in het buitenland veel gebruikte luiken en blinden.

Er zijn twee soorten zonwerende gordijnen. Gordijnen met een dun laagje aluminium, dat naar het glas wordt toegekeerd. Het laagje aluminium kaast het grootste deel van de zonnestralen terug. Van deze soort gordijnen bestaan dan weer doorzichtige en ondoorzichtige kwaliteiten. De doorzichtige

zijn het prettigst in het gebruik, omdat zoals duidelijk is, het uitzicht gehandhaafd blijft. De ondoorzichtige kwaliteiten weren de zon beter, maar hullen de kamer wel in duisternis. Dan zijn er de gordijnen, die van glasdraden geweven zijn. Ze worden niet als zonwering verkocht, maar kunnen er toch voor dienen mits de zon niet al te sterk schijnt. Goedkoop en als zonwering uiterst effectief zijn de papieren vouwgordijnen. Zij zijn verkrijgbaar in breedtes van 30 tot 220 cm. en 160 cm. hoog. De kleur is over het algemeen wit, maar er zijn ook papieren vouwgordijnen met decoratieve dessins te koop. De gordijnen zijn gemaakt van speciaal geprepareerd papier, waarin gaatjes zijn geponst, waardoor de gordijnen wel het licht, maar niet de zon doorlaten.

Het hoofdstuk jaloezieën is te splitsen in aluminium- en gordijnjaloezieën. Aluminium jaloezieën behoren ongetwijfeld tot de

Limburgs  
WOODENBLAD

meest gebruikte zonwering. Ze worden over het algemeen aan de binnenzijde van het raam geplaatst. Maar er zijn ook buitenjaloezieën, die weinig worden gebruikt, omdat ze duur zijn en moeilijk op te hangen. Aluminium jaloezieën zijn uitstekend bestand tegen vocht. Een nadeel is, dat het echte stofvangers zijn en dat ze als ze niet zeer regelmatig met een speciale plumeau worden afgestoft, moeilijk schoon te krijgen zijn. Gordijnjaloezieën zijn de verticale lamellen, die tegenwoordig steeds meer gezien worden. De lamellen zijn gemaakt van geïmpregneerde katoen en sinds kort ook van wol. Ze zijn van boven opeengedraaid in een rail en van onderen verbonden door kogelkettingen. De jaloezieën kunnen als gordijnen worden opengetrokken. De lamellen kunnen om een denkbeeldige verticale as gedraaid worden. De duurdere kwaliteiten kunnen in alle standen worden gedraaid. Goedkopere kwaliteiten kunnen slechts open of dicht. Een nadeel is, dat de verticale lamellen een groot deel van het uitzicht wegnemen. Gordijnjaloezieën worden aanbevolen bij een moderne inrichting. Zowel aluminium jaloezieën als gordijnjaloezieën zijn in allerlei kleuren verkrijgbaar. Soms verschillen de prijzen sterk van winkel tot winkel. Let op, of ook maat opnemen en ophangen bij de prijs inbegrepen zijn.

Het ouderwetse rolgordijn is er weer helemaal. Vooral voor keukens is het een ideale oplossing, maar ook de kamer kan ermee gesierd worden. Want de rolgordijnen houden niet alleen de zon tegen. Ze staan ook nog gezellig, mits men natuurlijk een vrolijk dessin neemt. Houdt de kleuren echter zo licht mogelijk, dan is het zonwerend vermogen het grootst. Rolgordijnen zijn voor praktisch ieder raam in een passende maat verkrijgbaar.

De tot nu toe genoemde zonwering bevindt zich aan de binnenkant van het raam en dit wil zeggen dat het zonlicht reeds binnen is voordat de zonwering z'n werk kan doen. Daarom komt een groot deel van de warmte toch in de kamer. Kan een naar buiten draaiend raam worden geopend, dan kan een groot deel van de zonnwarmte worden afgevoerd, maar dit kan als raam of deur naar binnen draaien. De beste zonwering is altijd nog het zonnescherm en het markies. In zij aanzicht is een zonnescherm een schuinhangend recht stuk tussen een frame met twee armen en een rol. Een markies toont in zij aanzicht een kwart cirkel. Beide zonweringen kunnen met een extra voorsprong worden geleverd. De uitvoering bestaat meestal uit een roestvrij frame (aluminium) en synthetisch doek. Dit doek kan uitstekend tegen regen en het is niet meer nodig zoals vroeger om zonneschermen en markiezen 's winters binnen te halen. U kunt zo'n zonwering zelfs als regenscherm gebruiken. De felle kleuren waarin zonneschermen worden uitgevoerd kunnen het aanzicht van uw huis geweldig opvrolijken.



• Het rolgordijn, dat zich automatisch oprolt, is in zeer vele dessins verkrijgbaar.

HIERLANGS AFKNIPPEN

3

## Huren/verhuren

# Individuele huursubsidies

Voor wie geldt deze regeling? Dat zijn:

- gezinnen
  - alleenstaanden, jonger dan 30 jaar
  - alleenstaanden, van 30 jaar en ouder, en
  - duurzaam samenwonende alleenstaanden.
- Onder duurzaam samenwonende alleenstaanden worden voor de toepassing van deze regeling verstaan: 2 alleenstaanden, die een gemeenschappelijke huishouding voeren en die kunnen aantonen dat zij tenminste 1 jaar hebben samengewoond of tenminste 1 jaar gezamenlijk bij de gemeente als woningzoekende staan ingeschreven.

Voor alleenstaanden jonger dan 30 jaar, die niet gehuwd geweest zijn en niet in aanmerking komen voor kinderaftek, geldt een andere regeling. Als ze wel gehuwd geweest zijn, of als ze wel in aanmerking komen voor kinderaftek, dan geldt ook voor hen de regeling voor gezinnen en alleenstaanden van 30 jaar en ouder. Wanneer kunt u in aanmerking komen voor de bijdrage? Dit kan het geval zijn, als u huurder bent van een woning van onverschillig welke eigenaar en

- een belastbaar inkomen hebt van niet meer dan f 35.000,- per jaar (voor alleenstaanden jonger dan 30 jaar f 21.500,-)
- de huurprijs van uw woning tenminste f 2035,- per jaar (f 160,58 per maand) en ten hoogste f 6300,- per jaar (f 525,- per maand) bedraagt. Voor alleenstaanden jonger dan 30 jaar is dit: tenminste f 1560,- per jaar (f 130,- per maand) en ten hoogste f 4200,- per jaar (f 350,- per maand).

Bij hogere huurprijzen is het toch mogelijk subsidie te krijgen o.a. als het betreft bejaarden, invaliden of een alleenstaande huurder jonger dan 30 jaar, die met een of meer anderen een woning bewoont, maar waarbij geen sprake is van een gemeenschappelijke huishouding en duurzaam samenwonen.

## De huurprijzen

Voor de periode 1 juli 1977-1 juli 1978 wordt als huurprijs aangemerkt de huurprijs op 1 juli 1977. Deze regeling geldt dus pas vanaf 1 juli 1977!

Als huurprijs geldt het totale bedrag dat periodiek voor het gebruik van de woning aan de verhuurder wordt betaald. Voor het bepalen van de bijdrage wordt de huurprijs vermindert met:

- f 680,- per jaar als in de huurprijs een bedrag voor stookkosten is begrepen, indien het een zelfstandige woning betreft;
- f 340,- per jaar als in de huurprijs een bedrag voor stookkosten is begrepen, indien het een zogenaamde wooneenheid betreft (woonruimten, die deel uitmaken van woongebouwen voor de huisvesting van alleenstaanden en/of
- 2-persoonshuishoudens, maar die geen zelfstandige woning vormen).

- de bedragen die betrekking hebben op de levering van water, gas en elektriciteit;
- de bedragen die betrekking hebben op een bij de woning behorende garage, of autos-talling;
- in de huurprijs begrepen bedragen voor meubelen en stoffering;
- in de huurprijs begrepen bedragen ter vergoeding van maaltijden, verpleeghulp e.d.

## Hoogte bijdrage

De bijdrage is afhankelijk van het inkomen en de huurprijs en bedraagt tenminste f 120,- per jaar en ten hoogste f 3600,- per jaar. Zij wordt bepaald aan de hand van een tabel (verrijgbaar op elk gemeentehuis). Als de bijdrage volgens de tabel minder dan f 120,- per jaar zou bedragen, wordt zij niet toegekend. De toegekende bijdrage is een netto-bijdrage. Dat wil zeggen, dat de eventueel over de bijdrage verschuldigde belasting en sociale verzekeringspremies al zijn ingehouden.

## Aanvragen bijdrage

Huurders die al vóór 1 juli 1977 huursubsidie ontvingen voor de periode tot 1 juli 1977 krijgen voor het tijdvak 1 juli 1977 tot 1 juli 1978 automatisch een aanvraagformulier (vóór 1 april 1977) thuis gestuurd. (Wat niet betekent, dat dan ook automatisch de subsidie zal worden verleend).

Voor de overige huurders zijn aanvraagformulieren voor de periode 1 juli 1977 - 1 juli 1978 vanaf 1 april bij de gemeenten verkrijgbaar. De aanvragen voor huursubsidie over de nieuwe periode moeten vóór 1 oktober 1977 worden ingediend.

De gemeente voorziet de aanvragen van advies. De beslissing wordt genomen door de Centrale Directie van de Volkshuisvesting te Den Haag. Van de genomen beslissing krijgt de huurder bericht. Bij het voorgaande is er vanuit gegaan, dat men reeds op 1 juli 1977 huurder van de woning was. In dat geval wordt als huurprijs aangemerkt de huurprijs op 1 juli 1977. Als men ná 1 juli 1977 huurder van een woning wordt, moet de aanvraag worden ingediend binnen 3 maanden, te rekenen vanaf de datum waarop de huur is ingegaan. Als huurprijs geldt dan de huurprijs, die men op de ingangsdatum moet betalen.

## Woningverbetering

Als een woning ná 1 juli ingrijpend wordt verbeterd en de huur als gevolg daarvan wordt verhoogd, kan de huurder

- als hij nog geen huursubsidie ontving, voor een bijdrage in aanmerking komen, als de

Limburgs  
WOODENBLAD

verhoogde huurprijs meer dan f 2035 per jaar gaat bedragen; voor alleenstaanden jonger dan 30 jaar is dit f 1560 per jaar; - als hij reeds huursubsidie ontvangt, voor een hogere bijdrage in aanmerking komen. In beide gevallen geldt, dat de kosten van de voorzieningen tenminste f 15.000,- hebben bedragen en de verbetering, voorzover het woningen van particuliere eigenaars betreft, met rijkssteun is geschied. De aanvragen moeten worden ingediend binnen 3 maanden, te rekenen vanaf de datum waarop de verhoogde huur is ingegaan.

## Uitbetaling bijdrage

De bijdrage wordt aan de huurder per kwartaal uitbetaald. Na afloop van elk kwartaal wordt aan de huurder een formulier voor het aanvragen van de uitbetaling gezonden (de zg. bewoningsverklaring). Als deze verklaring akkoord is bevonden, wordt de bijdrage ongeveer 2 maanden daarna vanwege de Centrale Directie van de Volkshuisvesting uitbetaald. Als op het moment waarop de bijdrage wordt toegekend, reeds één of meer kwartalen zijn verstrekken de bewoningsverklaring niet aan de aanvrager worden toegezonden en zal betaling over die termijnen automatisch plaatsvinden.

Uitbetaling is alleen mogelijk door overschrijving op een giro- of bankrekening.

De bijdrage wordt, niet toegekend als de gemeente van oordeel is dat op het moment waarop de huurovereenkomst werd aangegaan een andere, meer passende, woning tegen een lagere huurprijs beschikbaar was. Woningzoekenden die overwege, een relatief dure woning te huren, moeten hiermee dus terdege rekening houden. Voordat zij een dure woning huren moeten ze, als ze van de regeling gebruik willen maken, dus eerst bij de gemeente informeren of er goedkopere passende woonruimte beschikbaar is

Wetswinkel Geleen

Wetswinkel Geleen

3

## Tuin

# Groenbemesting en puntbomen

Na het bewerken van de grond staat u te popelen er van alles en nog wat in te planten. Dat kunt u natuurlijk doen. Ik heb het ook gedaan. In de eerste plaats kunt u de planten die u uit uw vorige tuin hebt meegenomen zetten op de plaatsen waar u dat het gunstigst acht. Let er wel op, dat ze met dezelfde kant naar de zon staan als in uw vorige tuin, vooral als het wat oudere heesters en bomen betreft. Ook is het goed een beplantingsschema te hebben voor u begint te planten, dit om te voorkomen dat u later weer moet verplanten.

Maar zover zijn we nog niet. Als uw grond niet puik is (zwart dus) dan is het misschien verstandig het eerste jaar een begroeiing voor groenbemesting aan te brengen. Dat geldt ook in het geval u al tamelijk laat bent. Na 15 mei kunt u geen vaste planten, heesters of bomen meer zetten, normaal gesproken.

Groenbemesting kan diverse doelen dienen. Het poten van aardappels kan de groei van onkruid belangrijk afremmen. Maar eigenlijk mag u maar eenderde van uw grondgebied met deze kostbare aardvrucht volzetten, en waar moet u met al die piepers heen, vooral als u geen aardappels eet? In ieder geval is ondergespit aardappelafval prima voor de grond.

Meer voor de hand ligt het breedwerpig zaaien van bittere lupine. Dit fraai geel bloeiende gewas heeft, zoals alle vlinderbloemigen, de aangename eigenschap stikstof uit de lucht te kunnen binden in de knolletjes aan de wortels. Stikstof is een uitstekende bemesting, vooral voor de moestuin en het gazon waar het op bladgroei aankomt. Als de planten beginnen af te sterven (of na de eerste nachtvorst) één steek diep onderspitten, een prima bemesting.

Dat geldt ook voor Afrikaantjes. Ook deze moet men breedwerpig zaaien en na de eerste nachtvorst onderspitten. Deze hebben het voordeel dat ze de hele zomer een vrolijk oranje bloemtapijt geven. Diverse boeken geven nog andere groenbemestingen, maar voor onze doeleinden zullen we het hier even bij laten.

Ik wilde nog even beginnen over haagplantsoen, hoewel het op het moment dat dit artikel verschijnt wellicht al te laat is om nog tot planten over te gaan. Helaas neemt de Thuja- en Chamaecyparistrage hand over hand toe, tot grote vreugde van de kwekers maar tot verdriet van ondergetekende. Ik vind dat er niets droevigers in de wereld is dan een tuin bestaande uit een gazon met daaromheen een lange rij puntbomen. Ik kan voor mijn droefheid zeer veel argumenten aanvoeren. In de eerste plaats de prijs. Puntbomen zijn duur in aan-

Lupinus hybriden.



• Lupines, mooi voor het gezicht en goed voor de grond.

schaf. Maar dat is natuurlijk niet het belangrijkste argument. Aan de bruine plekken in de bomen tijdens een lange droge zomer of na een strenge winter is te zien dat „dennetjes“ of „coniferen“ zoals de puntbomen dikwijls worden aangeduid niet in ons klimaat thuis horen.

Het is er te droog en te winterig voor. Vervolgens: de puntbomen zien er het hele jaar door ongeveer hetzelfde uit. En tenslotte: Tegen de tijd dat de sterksten onder de „puntbomen“ hun ware plant-aardige schoonheid beginnen te ontplooien - dus als ze hoger zijn dan drie meter - dan moet de helft gerooid worden, en dikwijls gaan ze er dan allemaal uit omdat ze toch te veel plaats innemen. Om nog maar te zwijgen van de zielgerds

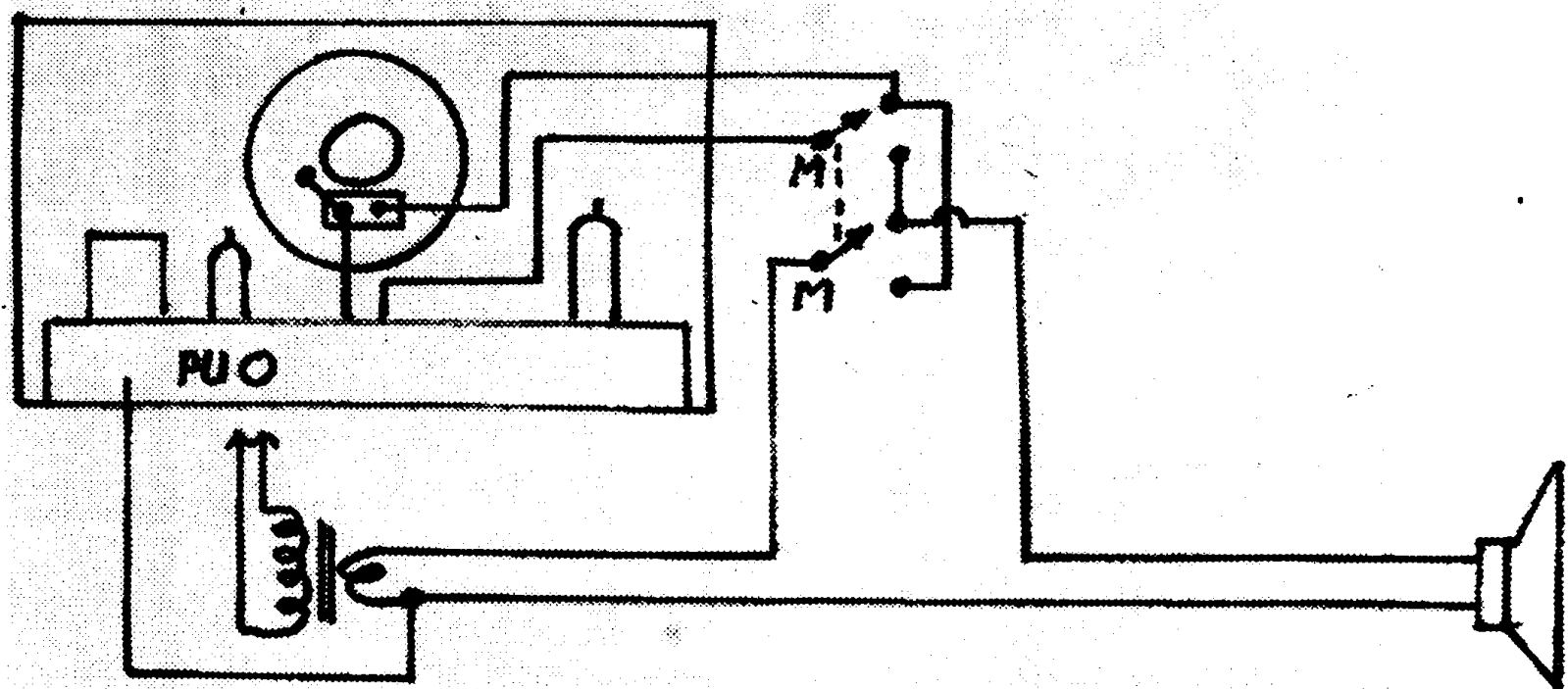
Sante Brun

5

- HIERLANGS AFKNIPPEN -

## Hobby

Limburgs  
WOODENBLAD



# Met een radio valt veel te doen

De vorige week is bekeken, hoe een luidspreker als microfoon, via de pick-upaansluiting van de radio, kon werken. Zo ontstond de mogelijkheid geluiden uit een ander vertrek via de radio weer te geven. We gaan nu kijken hoe het moet werken in de omgekeerde richting en hoe de mogelijkheid is om heen-en-weer te kunnen spreken.

U moet zich er eerst van overtuigen, dat uw monoradio is uitgerust met een laagohmige luidspreker. Dit is te ontdekken door op de achterwand te kijken of bij de extra-luidspreker-aansluiting de vermelding 5 of 8 Ohm staat. Staat er 800 Ohm dan is er een hoogohmige aansluiting en dit soort radio's is voor een leek niet zo geschikt om een heen-en-weer sprekeinstallatie te maken. Daar komen te veel technische problemen bij te pas. Het ligt niet in de bedoeling van deze rubriek diep op de techniek in te gaan, maar wat in het populaire vlak te blijven, zodat iedereen mee kan doen.

## Schakelaar

De radio waar u mee gaat knutselen

heeft dus een laagohmige luidspreker. Haal bij de radioknutselhandel een dubbelpolige omschakelaar. Die zijn er in uitvoeringen als tuimel-, schuif- of drukschakelaar; zij moeten minstens twee moedercontacten hebben. Vraag bij aankoop welke de twee moedercontactlippen zijn. Deze schakelaar kan op de kartonnen achterwand van de radio worden aangebracht.

Nadat de radio is ontdaan van de achterwand, ziet u aan de binnen-luidspreker twee draden zitten. Een van die twee draden heeft tevens een doorverbinding naar het luidsprekerchassis en is dus de aardzijde, die rustig blijft zitten. De andere draad moet worden doorgeknipt en eventueel verlengd. De draadzijde vanuit het chassis wordt aangesloten op een van de moedercontacten van de schakelaar.

## Contact

Dit geschiedt ook met één van de draden van de buitenlijn. De andere draad van de buitenlijn moet tevens aan het chassis worden verbonden. Bekijk de tekening goed. Het is een

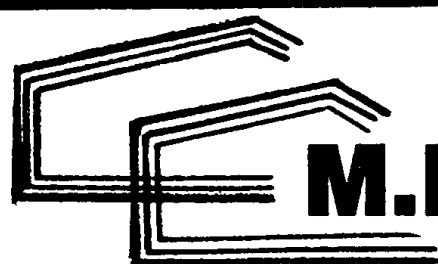
heel simpele schakeling, die menige scholier binnen tien minuten voor elkaar heeft.

Het tweede moedercontact zit natuurlijk aan de transformatorzijde. De binnen- en buitenluidspreker zijn zodanig aan de schakellippen aangesloten, dat in het ene geval de luidspreker als microfoon functioneert en dat na het omschakelen de buitenluidspreker dit doet. Zo kunt u in contact blijven met uw kinderen in een ander vertrek of achter in de tuin zitten en toch horen of binnen de telefoon of huisbel rinkelt.

Henk Vasterman

7





## M.B.K. VASTGOED B.V. HEEFT VOOR U TE KOOP:

### SITTARD

Prachtig verbouwde en gerenoveerde boerderij. Ind.: hal, toilet, grote keuken, met aanbouwkeuken, kamer ca. 75 m<sup>2</sup>, open haard, bijkeuken, 3 zeer grote slaapk., mooie badkamer, hobbykamer, grondopp. 900 m<sup>2</sup>, c.v. Prijs f 380.000,- k.k.

### SITTARD

Een halfvrijst. woonhuis hetwelk is uitgerust met een pr. aanbouwkeuken en airconditioning. Verdere ind.: grote woonkamer ca. 60 m<sup>2</sup>, open keuken, 4 slaapk., badk., grote gar. met aansl. voor wasmachine. Het pand is nabij het centrum van Sittard gelegen, c.v.-gas. Prijs f 165.000,- k.k. Aanv. in overleg.

### HEERLEN (OMGEVING)

Vrijgezellenappartementen vanaf f 95.000,- v.o.n. Rijkspremie f 29.500,-

### HEERLEN

Nog te bouwen aan de Akerstraat, riant landhuis, zeer geschikt voor praktijkruimte. Prijs f 385.000,- k.k. Bestek en tekeningen op aanvraag.

### SCHAESBERG

Nog te bouwen, riant gelegen vrijst. woonh., ruime woonkamer met leuk uitgev. keuken, 3 slaapk., 2 met balkon, badkamer, gar., hoge rijkspremie. Prijs f 179.500,- v.o.n.

### GELEEN

Een pracht. villa, rustig en doch centraal gelegen, grote woonkamer, met niveau en open haard, aanbouwkeuken met eetruimte, 5 slaapk., 3 met balkon, 4 kelders, 2 badkamers, c.v., gar. voor 2 auto's, kantoorruimte, spoedig te aanvaarden. Prijs f 425.000,- k.k.

### KERKRADE

Vrijst. bungalow, grote hal, ruime woonkamer, toilet, parketvl., 4 slaapk., badk. met ligbad, grote tuin, gar. c.v. Prijs f 240.000,- k.k.

### TE HUUR

VAALS  
Diverse appartementen, zeer gunstig gelegen in het centrum van Vaals. Huurprijs vanaf f 265,- per maand incl. gas, water en licht.

## BERG - URMOND

Notaris A.A. OOMEN te STEIN zal op woensdag 18 mei a.s. des namiddags om drie uur precies in café Ubachs aan de Kerkstraat 9 te Berg-Urmond, ten verzoeken van zijn opdrachtgeefster, in het OPENBAAR VERKOPEN:

## het CAFÉ - WOONHUIS met GARAGE

voorzien van c.v. met tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen te Berg-Urmond aan de Pastoor Engelsstraat 25, kad. bek. gem. Urmond Sectie A nummer 4470, groot 11.50 are.

Indeling: begane grond: café, woon-, eetkamer, keuken; 1e verdieping: 4 slaapkamers, badkamer en toilet.

Aanvaarding: vrije van huur, na algehele betaling van de koopsom, met dien verstande dat de koper zich het genot kan verschaffen eventueel krachtens de grosse der veilingakte.

Betaling: voor of uiterlijk op 8 juli 1977.

Bezichtiging: dinsdag en donderdag namiddag van 2 tot 4 uur op vertoon van een toegangsbewijs af te geven door voornoemde notaris, te wiens kantore, Sanderboudaan 70 te Stein, nadere inlichtingen verkrijgbaar zijn (tel. 04495-2046).

## Belangrijke schilderijen - inboedelverveiling.

Notaris J.J.M. van de Ven te Merkelpbeek, Gerechtshouders J.L. Dohmen en G.J.B.M. Oude Nijhuis te Heerlen: maken bekend, dat met hun medewerking zal worden overgegaan tot de liquidatie van nalatenschap van mevrouw van Haarlem, laatstelijk wonende te Schinveld, eerder weduwe van Habets, antiquair.

De veiling omvat:  
I. 23 zeer oude schilderijen, onder meer:  
- portret van heer met witte bef, 1670 (Philippe de Champaigne?);  
- aan een tafel zittend Muselmans-gezelschap met op de achtergrond een vioolspeeler, 178 x 315 mm;  
- berglandschap met twee vissers bij een water;  
- veldslag met vele paarden (Philips Wouwerman?).

II. antieke meubelen en andere antieke goederen, onder meer:  
houten beeld Bisschop met staf, kussenkast, 6 stoelen, Delftsblauwe schalen, eiken commode, koperen potten, koperen waterpomp, Chinese schalen en wandborden, zilverkastje met gebogen ruiten, houten christusbeeld.

III. wat verder ter veiling zal worden aangeboden.

tijd: dinsdag 10 mei 1977 om 12.00 uur.

plaats: H.K.B.-gebouw, Pater Beatusstraat, Heerlen, gelegen direct bij de afrit Heerlen-Centrum van de autoweg Geleen-Heerlen.

kluisdagen: zondag 8 mei en maandag 9 mei van 10.00 tot 18.00 uur.

informaties en koopopdrachten: aan een van de voornoemde kantoren.

## Ruilverkaveling "ECHT"

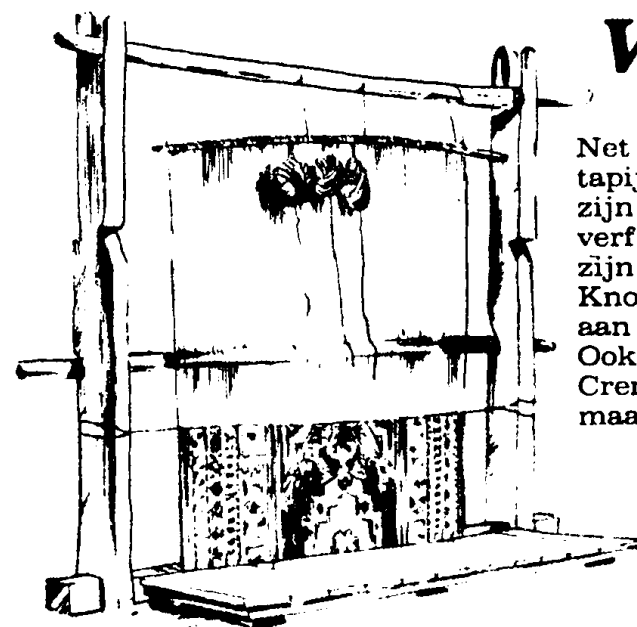
### WENZITTING

Hierbij deelt de Plaatselijke Commissie mede, dat de wenszitting op 10 mei 1977 wordt afgesloten. Aldiegeen, die menen eigenommen of zakelijke rechten te hebben in de ruilverkaveling "Echt" en geen uitnodiging hebben ontvangen voor de wenszitting, worden in de gelegenheid gesteld hun wensen kenbaar te maken op: **woensdag 11 mei 1977** van 9.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 17.00 uur. Dit kan geschieden in café "Trefpunt", Houtstraat 112, Pey-Echt, telefoon 04754-2135. Voor diegeen, die niet verschenen, wordt door de Plaatselijke Commissie een wens formuleerd, zodat hiermede het plan van toedeling gemaakt kan worden.

Voorzitter, J.R. Peters.  
Secretaris, ir. H.J. Jonkers.

Dieteren-Susteren, mei 1977.

## Het doek van de knoper.



Net zoals schilderen is het knopen van Oosterse tapijten echte kunst. De knoper is de schilder; zijn handen en kam het penseel; wol en zijde zijn verf; ketting en inslag zijn doek en het weefgetouw zijn ezel. Knoop na knoop ontstaat een kunststuk, ontsproten aan fantasie, maar sterk geleid door traditie. Ook Perzië kent zijn grote en kleine artiesten. Creemers selecteert ze nauwlettend, want middelmaat is overal te koop.

**creemers**  
Galerie der Oosterse tapijtknookunst.  
Oude Veemarktstraat 1 Heerlen Tel.: 045-713710

## Nieuwenhagen luze en comfort onder één dak



In het bestemmingsplan Hoefveld bouwt Mesterom Projectontwikkeling uit Heerlen een aantal zeer interessante split-level herenhuisen. Bouwers en architecten zijn er in geslaagd om zeer prijsbewust een huis voor u te bouwen van een voortreffelijke standing: split-level, open haard, mahoniehouten binnendeuren, gekleurd sanitair, ligbad en douche op de luxe betegelde badkamer. Alle huizen hebben een ruime carport en een grote berging.

Interesse in een huis van ruim 360 m<sup>2</sup>? Wilt u iets meer weten over echte leefruimte. 3 grote slaapkamers en een luxe badkamer? Een telefoontje is voldoende:

**Draai 04402-3636, de Onroerend Goed Lijn.**

Prijzen vanaf: f 138.600,- v.o.n.

**mesterom**  
MAKELAARDIJ O.G.

Postbus 77, Elsstraat 13, Beek (L) Telefoon: 04402-3636  
Kantooruren: ma t/m vr 10-18 uur, di-do 10-19.30 uur  
zat 10-13 uur  
Telefoon na kantooruren: 04404-1810/04760-3117

## Te koop bij Mesterom

### GELEEN

Ruim, halfv. woonh. m. c.v., garage en werkplaats. Ind. kelder hal m. solinoterv. vloer, toilet, keuken (3x2,4 m), wasmekap, L-vormige woonk. (12x3,5/6), gar. (5x3,5), werkpl. (5x4,5), beiden verwarmd. 1e verd. 3 ruime slpk's m. div. muurk., badk. m. ligb. v.w. en 2e toilet. Bouwjaar: 1966. Voor- en achtertuin (16x7/12). Koopprijs: f 160.000,- k.k. Aanv. in overleg.

### NIJWENHAGEN

In riant omgeving gel. uitst. onderh. ruim halfvrijst. woonh. m. flinke gar. en c.v. Ind. kelder, hal (4x1,5) m. parketvloer, toilet, keuken (4x2,5) m. parketvloer en L-vormig aanrechtblok, 6 bovenk. en wasmekap, L-vormige woonk. (35 m<sup>2</sup>) m. parketvloer, open haard en ged. oud-hollands plafond, speelk. c.q. kantoor (4x3,8) aansl. aan woonk., gar. (6x8x3). 3 slaapk's, badk. (2,4x1,8) m. ligb., dubbele vaste wastafel, 2e toilet (gekleurd sanitair) was-box en kastjes, wanden en plafond v. badk. in schroten. Voor- en achtertuin (10x7,5) op zonnkant m. overdekt terras. Bwjr. 1966. Koopprijs: f 145.000,- k.k. incl. rolgord., luxaflex, vitrage, overgordijnen en vloerbed. in geh. pand en gas-boiler. Aanv. medio okt./nov. 1977.

### HOENSBROEK

Ruime drive-in woning m. diverse niveau's en centr. verw. Ind. hal, gar., eetkamer met open keuken (plm. 18 m<sup>2</sup>) aanrechtblok, 3 bovenk. staande kast, wasmekap, woonkamer (plm. 25 m<sup>2</sup>) m. schroten- en sierpleisterwanden, 3 slpk's, badk. m. ligbad en v.w., div. bergk., toilet, achterplaats (6,5x4,5) geheel betegeld. Bouwjaar 1973. Geen achterburen. Vraagprijs 105.000,- k.k. incl. vloerbed., glasgord. en luxaflex in gehele pand. Aanv. medio dec. 1977.

### KERKRADE-WEST

Ruim woonhuis met berging en c.v. Indeling: hal, toilet, open keuken (5x2,4/2,9) m. parketvloer en eetbar, woonk. (plm. 27 m<sup>2</sup>) m. parketvloer, berging, hardh. open trap naar verd. grote overloop (3x2,3) m. 2 bergk., 3 slaapk's, badkamer (2,3x1,9) met ligbad v.w. en 2e toilet. Voor- en achtertuin (9x4,5). Bouwjaar: 1975. Koopprijs: f 110.000 k.k. inkl. vloerbed. in geh. pand. Aanv. in overleg.

### MESCH-EYSDEN (Voerstreek)

Zeer riant, rustig gelegen semi-bungalow met souterrain, ruim, luxueus en degelijk gebouwd, vrijstaand. Ind.: souterr., prov. kelder, stookkelder, werkamer, berging, garage (8,5x4,4) m. anti-slip tegelvloer, speel/hobbyruimte (5,9x2,9) m. splittegelvloer. Beg. grond: royale hal m. leiste-nenpl. en stijlv. open trap naar verd., trap-penhuis uitgev. in schoonmetselw. en ruw sierpleister, toilet, gr. eetkeuken 4,4x3,1 m. aanrechtbl. etc. en splittegelvloer, L-vormige woonk. (plm. 40 m<sup>2</sup>) met opus haard-partij, plavuizenvloer, 3 wanden ruw sierpleister, tunderen naar zonneteras m. windschermen, slaapk./kantoort. (4 x 3,25), badk. m. ligb. en v.w. 1e Verd.: overl. m. leiste-nenpl. een wand schoonmetselw., schrotenpl., 2e toilet, 3 ruime slaapk's (5,1x3,1 met bergk. - 5,1x4 m. balkon en bergk. - 4,2x3 m. v.w.), wanden uitgev. in ruw sierpleister. In geh. pand hardh. kozijnen en gekleurd sanitair, c.v.-gas. Bouwjaar: 1973. Inhoud plm. 800 m<sup>3</sup>. Perc. opp. plm. 630 m<sup>2</sup>. Koopprijs: f 325.000,- k.k. Aanv. medio juli/aug. 1977.



### BEEK

Uitstek. onderh. ruim halfvrijstaand woonhuis m. gar. en c.v. Ind. hal (4x1,5) m. marmervloer, werkast, toilet, keuken (3x2,4) m. aanrechtblok, 3 bovenk. afzuigk., L-vormige woonk. (plm. 50 m<sup>2</sup>) m. div. wanden schoonmetselwerk, eetbar met kruiken, gar. (6,7x3,2). 3 royale slaapk's, badkamer (2,4x2,1) m. douche, v.w. en 2e toilet, zolder over geh. pand. Voor- en achtertuin (plm. 12x5,5). Bwjr. 1971. Koopprijs: f 155.000,- k.k. Aanv. medio dec. 1977.

### BOCHOLTZ

Zeer ruim woonh. m. gar. en c.v. Ind.: hal, toilet, open keuken m. ingeb. electr. oven, kookplaat, afzuigkap, 3 bovenk., staande kast en gemetselde bar, splittegelvloer en schroten plafond, woonk. (2 x 35 m<sup>2</sup>) m. parketvloer, garage (6x3). 1e verd.: overloop m. parketvloer, 3 sl. k. m. parketvloer, (4,75x3 - 4,75x3 m. vaste wastafel - 3x2) badk. 3x2 m. douche, v.w. en 2e toilet, gekleurd sanitair, 2e verd.: overloop m. parketvloer, sl. k. (5x3) met parketvl., berging. Bwjr. 1974 koopprijs: f 117.500,- k.k. incl. boiler. Aanv. okt./nov. '77.

### SITTARD

Uitstek. onderh. ruim luxueus, halfvrijstaand woonhuis m. gar. en centr. verw. Ind. hal m. parketvloer, toilet, muurk., L-vormige woonk. (37 m<sup>2</sup>) m. parketvloer, open keuken m. parketvloer, keukens-tall, m. aanrechtblok m. 4-pits electr. kookpl., oven, ingebouwde kookkast, afzuigkap, 4 bovenk., bijkeuken, gar. (verw.) 1e verd.: ruime overloop, 3 flinke slpk's, badk. (2,4x2,4) m. ligb. v.w. en 2e toilet, 2e verd.: (bereikbaar via vaste trap) overloop, 4e slpk. c.q. hobby- of kantoorruimte (5,4x3,5), berging, gekleurd sanitair, Voor- en achter (10x7,5) prachtig aangelegde siertuin. Bouwjaar 1975. Koopprijs: f 187.500,- k.k. Aanv. in overleg.

### HEERLEN

Rustig gel. modern. woonh. m. berging en centr. verw. Ind. hal m. tegelvloer, toilet, werkast, woonk. met open keuken (plm. 36 m<sup>2</sup>) woonk. m. parketvloer en een wand sierpleister, keuken m. parketvloer, afzuigk., 5 bovenk., kl. eetbar, berging (3,45x2,60) m. aparte ingang, 1e verd.: 3 slpk's, bergkast, badk. m. ligbad en v.w., schrotenplafond, 2e verd.: zolder over geh. pand. Voor- en achtertuin (12x5) met terras. Bwjr. 1974. Koopprijs: f 122.500,- k.k. incl. vloerbed., glas- en overgordijnen. Aanv.: september 1977.

### STEIN

Heel riant, in bungalow-park gel. zeer ruime vrijst. semi-bungalow m. centr. verw. Ind. hal (4,5x2,5) m. garderobe, plavuizenvloer, wanden in schoonmetselwerk, schrotenplaf., toilet. L-vormige woonk. (44 m<sup>2</sup>) met hoek-open-haard en wasmekap, woonk. (4x3) m. L-vormig aanrechtblok, 5 bovenk. en afzuigkap, 3 slaapk's m. div. muurk., 1e badk. (3x1,6) m. ligbad, douche, 2 aparte v.w. en kastruimte, gar. (6,6x3,4) en berging (6,6x2,35) verwarmd, open trap naar verd., overloop m. diverse bergingen, 2 slaapk's (4x4), 2e badk. met douche, v.w. en 2e toilet, c.v.- en boilerkamer. Bwjr. 1973. Perceel opp. 620 m<sup>2</sup>. Koopprijs: f 275.000 k.k. Aanv. in overleg.

### KERKRADE-KAALHEIDE

In uitstek. staat v. onderh. vrijst. halfvrijst. woonh. m. gar. en centr. verw. Ind.: kelder, hal m. splittegelvloer en 1e wand schoonm. werk, toilet, keuken m. aanrechtblok m. 2 spoelb., 3 bovenk., afzuigkap, woonk. m. parketvl. en 1 wand sierpleister. Schrotenplafonds in hal, keuken en woonkamer, 1e Verd. 3 slaapk's, badk., m. douche en v.w. 2e Verd. zolder over geh. pand. Voor- en achtertuin (15x4). Koopprijs: f 117.000,- k.k. Aanv.: okt./nov. 1977.

### KERKRADE-CHEVREMONT

Uitstek. onderh. halfvrijst. woonh. m. centr. verw. en berging. Ind. kelder, hal (5x2,42/1,45), toilet, keuken (3x2,65) m. aanrechtblok, afzuigkap, servieskast, wanden en plafond in schroten, bijkeuken, woonk. (30 m<sup>2</sup>), douche, 4 slaapk's, zolder, berging (3,5x3). Onder architectuur aangelegde voor- en achtertuin. Perc. opp. 280 m<sup>2</sup>. Koopprijs: f 125.000,- k.k. Aanv. medio november/december 1977.



### KERKRADE-HAANRADE

Zeer degelijk geb. in moderne architectuur uitgev. ruim woonh. m. gar. en centr. verw. Ind. sout. gar., prov. kelder, hobby-ruimte c.q. 4e slaapk. (4,5x4,3/3) m. v.w. en schrotenplafond, toilet, woonk. (plm. 30 m<sup>2</sup>) m. ged. schrotenplafond, keuken (3,35x2,56) m. L-vormig aanrechtblok m. 2 spoelbakken, 3 bovenk. en afzuigkap, 115 ltr. boiler, bijkeuken, 3 slaapk's (4,4x2,75 m. v.w. en muurk. 4,35x2,80 - 4,3x2 m. grote berging), 2e toilet, badk. met ligbad en v.w. Voor- en achtertuin (9x6,5/9) op de zonnkant, leuk aangelegd met o.a. bielen, bloembakken en flink terras. Perc. opp. plm. 230 m<sup>2</sup>. Bwjr. 1974. Door de div. niveauverschillen in de woning maakt het geheel een speelse, prettige indruk. Koopprijs 169.000,- k.k. Aanv. direkt.

### BRUNSSUM

Ruim, gunstig gel. halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. Ind.: hal, toilet, keuken (3,6x2,6) met aanrechtblok met 2 spoelb., 4 bovenk. en wasmekap, woonk. (4x3) m. L-vormig aanrechtblok, 5 bovenk. en afzuigkap, 3 slaapk's m. div. muurk., 1e badk. (2,8x2) m. ligb. v.w. en 2e toilet, 2e verd.: (via vaste open trap): 1 slpk (4x3,7), berging, Voor- en achtertuin (15x9/4) op zonnkant, terras. Tot perc. opp. 294 m<sup>2</sup>. Bouwjaar 1975. Vraagprijs: f 149.500,- k.k. incl. luxaflex, rolgordijnen en ged. vloerbedekking. Aanv. okt.-nov. 1977.

## geld kunt u overal lenen, maar het blijft een zaak van vertrouwen

goed lopende leningen nemen wij indien gewenst over.

- \* binnen 90 minuten is uw lening akkoord
- \* overlijdensrisico gedekt tot f 20.000,-
- \* wettelijke tarieven, dus geen foktarieven.
- \* dezelfde dag wordt uw geld thuisbezorgd.

PERS. LENINGEN	2e HYPOTHEEK
5000,- 60 x 118,28	10.000,- 120 x 137,47
7500,- 60 x 172,65	15.000,- 120 x 201,60
10.000,- 60 x 227,01	20.000,- 120 x 265,71
12.500,- 60 x 281,41	25.000,- 120 x 329,83
15.000,- 60 x 335,79	30.000,- 120 x 393,95
17.500,- 60 x 380,01	35.000,- 120 x 458,07
20.000,- 60 x 434,48	40.000,- 120 x 522,19
25.000,- 60 x 540,76	50.000,- 120 x 650,42

2de HYPOTHEKEN  
Informeer vrijblijvend naar onze bijzonder gunstige voorwaarden.  
Een telefoontje is voldoende.

Bel 04754-1201  
Afdeling financ. bemid.  
Financieringskantoor  
**WOLTHERS**  
Bosstraat 40, Echt

## Huis verkopen?

Mesterom heeft via de „onroerend goed lijn“ dagelijks legio kontakten. Uw huis heeft dus talloze kansen snel verkocht te worden. Bel die lijn al was het alleen maar om de gratis brochure in bezit te krijgen die u alles vertelt over „rendement bij huizenverkoop“.

## Draai de onroerend-goed-lijn 04402-3636

**mesterom**  
MAKELAARDIJ O.G.

Postbus 77, Elsstraat 13, Beek (L) Telefoon: 04402-3636  
Kantooruren: ma t/m vr 10-18 uur, di-do 10-19.30 uur.  
zat. 10-13 uur. Telefoon na kantooruren: 04461-5352.



## Onroerend goed

T.K. Burgershuis met garage te **MAASEIK** bijna volledig hersteld Twee kamers, badkamer, twee slaapkamers, ruime zolder, kelder, tuin. Telefonen na 18.00 uur België 011-755-249.

Te k. mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis te **SITTARD** voor- en achtertuin, garage en C.V. Ind. 2 kelders, hal met parket toilet, keuken, doorzonkamer. Eerste verd. 4 slk., douche m. v.w. en zolder te bereiken via vlieztrap evt. ruil. Te bevr. na 18.00 uur Sweniboldstr. 13 Sittard.

Te k. **HOEFLAT** te Brunssum, gr. woonk. 3 slpk., vuurplaats, douche, is verhuurd. Vr.pr. f 85.000,- v.o.n. tel. 045-214784.

**NUTH** te k. Drive-in woning. Zeer ruime tussenwoning met veel leefruimte direct te aanvr. vr.pr. f 135.000,- v.o.n. te bevr. Hoevenaars Assurantie b.v., Merckelbeekerstraat 31, Brunssum, tel. 045-252109.

**URMOND** te k. Half vrijst. hoekh. met c.v. en garage. Ind., hal, toilet, woonk. 3 x 8 m, keuken 1e verd. 3 slpk., overal douche. 2e verd. c.v., zolder, direct te aanvr. vr.pr. f 120.000,- te bevr. Hoevenaars Assurantie b.v., Merckelbeekerstraat 31, Brunssum, tel. 045-252109.

**LIMBRICHT - GUTTECOVEN** te k. goed onderhouden met aangelegde tuin en schuur, ind. woonk. m. open haard, hal, toilet. 1e verd. 3 slpk., waarvan 2 met schroefjes plafond, douche, c.v., zolder. Vr.pr. f 120.000,- k.k. Direct te aanvr. te bevr. Hoevenaars Assurantie b.v., Merckelbeekerstraat 31, Brunssum, tel. 045-252109.

**HEERLEN.** Heksenberg verbouwde middenwoning met c.v., ind. L-kamer, open keuken met installatie, 3 slpk., bad met ligbad, douche en 2de toilet, kelder en berging. Speedy opleverbaar vr.pr. f 115.000,- Tel. 045-21318.

Te koop gev. **WOONHUIS** met tuin in Sittard/Geleen of omgeving. Br.o.n. M 5412 LD-Mstr

Omgeving Valkenburg. Te koop halfvrijstaand **BOERENWOONHUIS** (mergel), a. Goed onderhouden. Ordegeleijk. b. goed gelegen en slechts korte wandeling naar de bossen en het bekende Geuldal (500 meter) c. grote tuin opp. tot ca. 900 m<sup>2</sup> d. binnen 2 maanden vrij. e. koopprijs gehele complex incl. nieuwe stoffering, gehele pand f 155.000,- Br.o.n. 2240 LD-Hil.

**KERKRADE.** De Gracht te huur in nieuwbouw wijkcentrum mod. dagwoning met magazijnruimte en toilet, tot opp. ca. 60 m<sup>2</sup>. Geschikt voor div. branches. Alreeds gevestigd. supermarkt, Snackbar, P.T.T.-kantoor. Huurprijs f 8000,- per jr. excl. B.T.W. Aanvr. direct. Stienstra B.V. Templesplein 25 Heerlen, tel.: 045-712255.

Wij zoeken woonhuizen, bungalows, landhuizen etc. in omgeving Bocholtz. Simpelveld in elke prijsklasse. Neem geheel vrijblijvend contact met ons op. **STIENSTRA** B.V., Templesplein 25 Heerlen, tel.: 045-712255.

Wij vragen alle soorten woningen in **BRUNSSUM** en omgeving. Aanbiedingen in alle prijsklassen kunt u doen **AAN** Stienstra B.V., Templesplein 25, Heerlen, tel.: 045-712255.

Te k. gr. middenstandswoning in **BRUNSSUM** op goede stand, alleen als kleinere huurwoning aanwezig is in Brunssum of Maastricht. Br. o. n. 2368 LD-Brunssum.

**SCHIN OP GEUL** in aanbouw zijnde halfvrijstaand huis met c.v., tuin en garage of L-vormige souterraingarage met berging. Ind.: o.a. hal met hardhouten trap, toilet. U-vormige woonk., met open haard ca. 40 m<sup>2</sup> inkl. keuken met install., 1e verd. 3 slaapkamers, badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: hobbyruimte met v.w. en c.v.-berging. Brochure verkrijgbaar. Koopprijs v.a. f 164.020,- v.o.n. Ind.: Stienstra B.V. Alex. Bataalaan 85, Maastricht, Tel.: 043-19177. Postbus 3042.

Te koop. Heerlen-Bekkenveld. Luxe **DRIVE-IN WONING**. 4 verd.-kelder en berging. Garage met werkruimte. Gezellige woonk./eetkamer m. open bliz. luxe keuken (vaatwasm., el. fornuis, koelkast etc.), badkamer m. ligbad, douche, 2 w.c. Kleine tuin m. terras op zuiden. Blijvend vrij uitzicht. Dir. te aanvr. Ook ideaal bel. pand. Br. o. n. 2232 LD-Hil.

Wir suchen in Zuid-Limburg für potentiële Kaufinteressente Einfamilienhäuser, **BUNGALOWS** und Wohnhäuser sowie Grundstücke. Bitte rufen sie uns an und vereinbaren einen Beratungstermin. Imm. Makler Brausen Molenkamp, 51 Aachen, Vaalserquartier Püngellerstrasse 1, Tel. 09 49241 74585 von 10-12.30.

Te koop bij centrum **BOVENWONING** m. magazijn en kl. kantoor. Prijs f 160.000,-. Br. o. n. nr. 2237 LD-Hil

**GELEEN**, huis te huur gev. m. 3 slpk., huur plm. 400,- Tel.: 050-412430 Toplicht 144 Groningen.

**HEERLEN.** Fabrieksged. bouw. In gebr. als showroom te h. of te k. Aanv. 1 juli 1977. Gel. Willemstr. 97-99. Compl. met 2 woningen, incl. Hanssen, Akerstr. 83 Hil.

**FLAT** woonh. of etagewon. Te koop gev. in Zuid-Limburg. Max. pr. f 65.000,- tel. 045-414728.

Wij vragen **WOONHUIZEN** in Kerkrade, Eygelshoven of directe omgeving in alle prijsklassen. U wilt Uw huis verkopen? Neem dan even contact met ons op. Bel. 045-712255 en maak een vrijblijvende afspraak met de heer Jacobs. Of schrijf even een briefje naar: Stienstra B.V. Templesplein 25 Heerlen.

Heer-Maastricht. Te k. van part. **HERENHUIS** 2 onder een kap beg. grond: L-vormige kamer 40 m<sup>2</sup> open haard, parketvloer, keuken, berging, carport, gr. tuin. 1e verd.: 3 slpk., 15, 12 en 12 m<sup>2</sup>, badk. m. ligb., 2e toilet en v.w., 2e verd.: vaste trap, slpk. 15 m<sup>2</sup>, 2 bergingen incl. gas c.v. boiler, vrijblijv. uitz. f 225.000,- k.k. tel. 043-625923.

**HUIS** verkopen of verhuur? Incl. en folders over adverteren in Duitse dagbladen, zoals de BRL-ROER gebiedscombinatie en Die Welt/Welt am Sonntag bij PAZ. Postbus 51, Nieuwkoop, 01725-2227. x

Te k. gev. **HUIS** m. gr. tuin tot f 70.000,- in een straat v. 15 km om Hil. Br. o. n. A 118 LD-Hil.

**SPAUBEEK** te k. halfvrijst. woonh. gr. achtertuin, c.v., woonkeuken, 3 slpk., badk. m. ligb., zolder. Vr.pr. f 139.000,- k.k. Tel. 04493-2523. Na 18 uur.

Voor ca. 85 cliënten zijn wij zoekende naar een **MID-DENST- WONING**, bungalow of herenhuis t.m. f 225.000, gelegen in kleine gemeente of dorp, b.v. Hulsberg, Klimmen, Schaesberg, Oirsbeek, Schinnen, enz. Ass. H.M. Geurts B.V. Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek, Tel. 045-211668. x

Particulier vraagt royaal vrijst. **WOONHUIS** of bouwgrond pls. 600 m<sup>2</sup> te koop tot pls. 20 km v. Maastricht. Br. o. n. V9009 LD Vburg.

**VALKENBURG:** Te koop woning met garage voor- en achtertuin, hal L-vorm, living met open eiken aanbouwkeuken, 3 slpk., badk. met ligbad, c.v., zolder. PR. N.O.T.K. 0406-13588.

**VALKENBURG** 1b. te koop gr. tussenwoning m. c.v. gel. v. Pallandln. 16, Ind. o.a. hal, Z-vorm, gr. kamer, open keuken, 1e verd. 3 slpk. en bad, grote zolder. Vr.pr. f 145.000 k.k. Ind. tel. 0406-13009.

Verbouwde Limb. **BOERDERIJ** 2 woningen met c.v. binnenplaats met div. stallen evt. met grond. Br. o. n. V9010 LD Vburg.

Te k. **PATIO BUNGALOW** in Wellen-Heerlen met ruime woonkamer 60 m<sup>2</sup>, moderne open keuken, berging, hobbyruimte in kelder, ruime badkamer, 3 slaapkamers, garage vast aan ruime patio, alles Thermophane en aluminium. Blijvend mooi uitzicht. Prijs n.o.t.k. Pierre Crijns, Kennedylaan 22, Heerlen 710666.

**NIJEUWENHAGEN.** Oude Heide, Hoekhuis te k. Tel. 045-311652.

Te k. gev. **WOONHUIS** en tuin in Zuid-Limburg. Bastionstr. 40 Axel (Z.V.).

Wegens grote navraag zoeken wij vrijst. of halfvrijst. **HUIZEN** en bungalows in Z.-L. tot f 200.000,-. Bruckner makelaar, Anstr. 28, Aken, tel. 049-4924132692, na 20 uur 045-713627.

Indien U een **HUIS** wilt verkopen of kopen, vraag ons dan vrijblijvend om inlichtingen, af. Onroerend Goed Ass. H.M. Geurts B.V. Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek, Tel. 045-211668. x

**BOUWGROND** te k. in Maasmechelen. Vrijst. hoekperceel, gr. 9.30 are. Tel. 09-32-11755485.

Voor renovatie en verbouwingen Aannemersbedrijf **Frans Meyer** Oranjestraat 78, Geleen Tel. 04494-94366

1000 à 1500 mtr. grond te koop gevraagd Aanb. Autorijschool „Marin“, Palestinastr. 87, Heerlen

**Stein, Zwartdriesstraat** Exclusief halfvrijstaand herenhuis met garage en mooi aangelegde tuin. Indeling: entree, grote doorzonkamer, ruime eetkeuken, 1ste verdieping: 3 grote slaapkamers, badkamer met ligbad en tweede toilet. 2de verdieping: ruime zolderberging met vlieztrap, c.v.-gas. Vraagprijs f 136.000,- k.k. Aanvaarding zeer spoedig. Kok Make-laardij B.V., Raadhuisstraat 13 te Beek-L. Tel. 04402-1094. Na kantooruren 043-50805 A. L. A. M. Tummers.

**Alleenstaand groot herenhuis in Vaals, Viergrenzenweg 12 Oprit Ned. hoogste punt** 12 kamers, 2 badkamers met toiletten, c.v. in hele huis, geh. onderkelder, met garage, prachtige tuin van 1200 m<sup>2</sup>. Te bezichtigen: zat. en woensd. 14.00-16.00 uur.

Te Scheulder aan de Scheulderdorpstraat kunnen wij u te koop aanbieden een mooie **SEMI BUNGALOW**, geheel vrijstaand met de navolgende indeling: grote L-vormige living van ruim 42 m<sup>2</sup>, keuken 4x4 welke gedeeltelijk „open“ is. Verder 3 slaapkamers allen 3.70 bij 3.70 en een badkamer van 2 x 3.70 m. Zeer ruim opgezette hal, toilet, berghokken. De garage is in pandig en 4 x 14.40 m. De woonkamer is voorzien van open haard terwijl de zolder middels n vlieztrap bereikbaar is. Het pand is voorzien van centrale verwarming. Vraagprijs f 265.000,- k.k. Grondoppervlakte 805 m<sup>2</sup> terwijl de inhoud ruim 600 m<sup>3</sup> is. Alle inlichtingen worden u verder graag verstrekt door de B.V. Goessen, Hondstraat 1 te Maastricht, tel. 043-16355.

**HUIS** m. tuin en bouwgr. c.v.-gas te Kerkrade-Chevremont. Tel. 045-454066.

Te k. halfvrijst. **WOONHUIS** te Merkbeek, Beelenweg 13 met c.v., gar. en tuin. Ind.: hal, toilet, woonk., keuken en bijkeuken, 4 slpk., badk. Grondopp. plm. 350 m<sup>2</sup>. Direct te aanvr. Vr.pr. n.o.t.k. Ind. Assurantie-kantoor Vaessen, Noordbeek, 04457-543.

**TE HUUR:** laatste winkel van de te bouwen winkel van de Kouwendestraat te Hoensbroek. Ind. Horstink, Brunssum B.V., Merckelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

**SCHELSBERG:** te koop nieuw te bouwen grote herenhuis met luxe afwerking (7 slk.), gelegen aan de Schelsberg te Heerlen. Ind. Horstink - Brunssum B.V., Merckelbeekerstraat Brunssum, Tel. 045-256161.

**BRUNSSUM:** te koop aan de Rumpenerstraat laatste steenvolle eenpersoonsflatwoning met open haard en berging met hoge rijspremie 100% hypotheek mogelijk. Ind. Horstink - Brunssum B.V., Merckelbeekerstraat 4, Brunssum, Tel. 045-256161.

**UBACH O. WORMS** te k. halfvrijst. woonh. m. c.v. en gar. Vr.pr. f 120.000,- k.k. Tel. 045-312567.

**HERENHUIS** bouwjaar 1976, vrijstaand. B.g. L-kamer 50 m<sup>2</sup>, keuken, hal, garage, 1e: 3 slaapk., badkamer, tuin: voor-achterzij, tot opp. 465 m<sup>2</sup>. Ind. Spilstr. 19 Urmond.

**GELEEN** te k. woonh. m. c.v., geh. gem. Huurinkomsten f 13.500,- p.jaar. Vr.pr. f 140.000,-. Tel. 04494-48022.

**URMOND.** Burg. Strijkersstraat 47 halfvrijst. hoekhuis met c.v. en gar. Ind. 2 kelders, hal met toilet, woonkamer 3.6x8 m met open haard, keuken, 1e verd. 3 slaapk., badkamer met ligbad, 2e verd. grote zolder met vaste trap. Aanv. sept. 77, vr.pr. f 120.000,- k.k.

**SIMPELVELD.** Op korte reis te ontr. gunst. gel. vrijst. hk.wg. op 500 m<sup>2</sup> gr. Ind. wooneetk. 30 m<sup>2</sup>, terras, mod. keuken, toilet, 4 slk., kam. resp. 18-12-9 m<sup>2</sup>, luxe bad met ligb., douche, 2 wastafels en 2e toilet, zolder, inp. gar., riante tuin. Pr. n.o.t.k. Ind. tel. 04442-1639 v.a. 9 mei.

**WIJLRE** te k. groot woonhuis landelijk gel. vrijb. uitzicht. Zeer grote siertuin. Zeer comfortabel uitgevoerd. Event. direct te aanvr. Pr. op aanv. Br. ond. nr. S LD Sittard.

**HUIS** met bouwterrein en weiland te koop, groot 12 are en 5 ca. Direct te aanvr. Prijs in overleg. Adres: Partijweg 16, Partij-Wittem.

Te koop vrijstaand woonhuis met tuin en c.v. Rijksweg 82 te **GULPEN** direct vrij te aanvaarden. Indeling o.a. woonkamer met open haard, keuken, 3 slpk., douche m. vaste wastafel, beschoten zolder met vaste trap, kelder en bergzolder boven garage. Woon- en slaapkamers met vaste vloerbedekking z.g.a.n. vraagprijs f 155.000,-. Bezichtigen, za. 7 en 14 mei van 14 tot 18 uur, zo. 9 en 15 mei van 10 tot 13 uur.

Te k. gev. stukje bouwgrond **HEERLEN** of dir. omgeving. Tel. 045-713495.

**ALUMINIUM ZONNESCHERMEN.**

Levering en montage met volledige garantie. Wij maken vrijblijvend prijsopgave. Belt u even?

**brizon** zonnenschermen

**SCHAESBERG** Telef. 045-311923.

**ZUID-LIMBURG**  
**Te koop gevraagd: - WOONHUIZEN - BUNGALOWS**  
voor onze relaties.

Inlichtingen **Offermans** FIN. BEM.BUR. B.V.  
Geleen, tel. 04494-40525  
Rijksweg Zuid 170b. afd. O.G.

**TE KOOP**

**HEERLEN-CENTRUM** groot hoekpand voor diverse doeleinden geschikt, o.a. kantoor of te vestigen praktijk. Het pand bevat o.a. 3 grote vertrekken resp. groot 11,5x4 en 8x4 en 8x3,5 en 5 kleine kamers, 2 bergkruis, kelder, keuken, 2 toilet, c.v. gas. Het pand is in goede staat. Aanvaarding medio augustus 1977. Vraagprijs f 256.000,- k.k.

**NIJEUWENHAGEN.** Mooi gelegen appartement aan de markt. Indeling: entree, gang, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, w.c. en kelder. Vraagprijs f 70.000,- k.k. incl. stoffering en gordijnen. Aanvaarding medio december 1977.

**UBACH OVER WORMS.** Halfvrijstaande, gemiddelde woning met garage en c.v., voor- en achtertuin. Indeling: entree, W.C., woonkamer, eetkamer, open keuken, douche en w.t., 3 slaapkamers en kelder. Afwerking: o.a. moderne keukeninstallatie met fornuis, koelkast en afzuigkap. Diverse wanden in sierpleister, c.v. gas, etc. Vraagprijs f 112.500,- k.k. Aanvaarding medio 1978.

**BRUNSSUM.** Halfvrijst. mooi gerenoveerde woning. Grondopp. ca. 650 m<sup>2</sup>. Ind.: hal, keuken, woonkamer ca. 42 m<sup>2</sup>, opp. met tegelvloer, open haard en balkiesplafond, keuken, badkamer met ligbad, bijkeuken, kelder, 3 slaapkamers en berging, fundering gereed voor bouwen van garage. Het pand is zeer mooi en luxe verbouwd. Vraagprijs f 165.000,- k.k.

**KERKRADE-WEST.** Bungalow met grote bedrijfsruimte waarin momenteel 2 appartementen, garage f appart houten gebouw geschikt voor werkplaats etc. Grond opp. 1318 m<sup>2</sup>. Ind.: bungalow, entree, grote woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, badkamer, bergkruis, Ind.: appartementen: entree, grote woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, resp. 1 slaapkamer, keukentje, badkamer, Bungalow en appartementen mooi afgewerkt met houten betimmering. C.V.-oliestook. Vraagprijs f 250.000,- k.k. Aanvaarding: n.o.t.k.

Wij vragen voor onze relaties in de omgeving van Heerlen, Brunssum, Kerkrade en Maastricht, woningen, bungalows en landhuizen in alle prijsklassen.

Inlichtingen **ozeek bv onroerend goed** bekkervweg 67 heerlen - tel. 045-718283 's zaterdags tot 12 uur.

Part. vraagt te koop riant woonhuis met tuin in **NIJEUWENHAGEN** met c.v. en gar. of directe omgeving prijs plm. 300.000. Br. ond. n. Z 118, L.D. Hil.

Kerkrade-West te koop halfvrijst. **HOEKHUIS** best. uit 3 slpk., badk. met ligb., ruime woonk., kelder en gar., voorzien van c.v. Pr. n.o.t.k. te bevr. na 18 uur past. Spiersstr. 15, Terwindsen-Kerkrade-West

**SWALMEN** rustieke geh. gerest. dubb. woning. Alle mod. gem. 2 open haarden, balkenplaf., 3 slpk., 2 badk., studiek. Garage, terras 1650 m<sup>2</sup> grond vr.pr. f 165.000,- k.k. tel. 07151-13685.

**Harry Vroomen** VERHUIZINGEN EN TRANSPORTEN  
voor alle verhuizingen  
Vinkerstraat 58 KERKRADE Tel. 045-456702

# MUWI-GELEEN

## Te koop met ingroei-hypotheek



**Inlichtingen op ons verkoopkantoor Apollolaan 13 te Heerlen Tel. 045-716780.**

## HOENSBROEK

Riante herenhuisen met aparte architectuur.  
Koopprijs vanaf f 165.000,- v.o.n.

## FINANCIERING:

Vereist inkomen man vrouw:  
Zonder eigen geld f 47.080,-

Nettolasten 1 jaar, na aftrek fiscale rechten per maand f 545,-

## winkel-panden

In verband met verdere uitbreiding zoeken wij:

# winkel-panden

van 100-150 m<sup>2</sup> te koop of te huur in de plaatsen Geleen, Kerkrade, Roermond en Weert voor de verkoop van behang en verf. De panden moeten centraal gelegen zijn op eerste of tweede winkelstand. Aanbiedingen s.v.p. schriftelijk aan: Behangmarkt Venlo B.V., p.a. Vleesstraat 70, Venlo.

# BEHANGMARKT

Romerstraat 5, Bij Kwartelenmarkt Venlo | Shoppingcenter Brabantse Markt

## SOONS EN MARTIN

### WONINGINRICHTING EN KLEDINGMAGAZIJN

De aanschaf van meubelen, gordijnen en vloerbedekking dames-heren en kinderkleding is altijd een kostbare aangelegenheid!

- \* EIGEN UNIEK FINANCIERINGSSYSTEEM
- \* GUNSTIGE BETALINGSVOORWAARDEN
- \* VRAAG VERTEGENWOORDIGERSBEZOEK (Dhr. Gerritsen, tel. 043-32375)
- \* BEZOEK (vrijblijvend) ONZE SHOWROOMS

Brusselsestraat 89 - Maastricht  
Tel. (043) 16077  
Persoonlijke bediening en ouderwetse service!  
Geheimhouding verzekerd.

## PEGASUS PARKET

ALLE PARKET IS MOOI, MAAR P.P. IS MOOI! VANAF f 36,- INCL.

BEZOEK SHOWROOM MET CA. 100 M2 PARKET.

**Rijksweg Z. 233, GELEEN, tel. 46675**

## HALFVRIJSTAANDE HUIZEN IN HET PLAN "DE MAAR" IN KERKRADE-WEST

De koopprijzen van dit type variëren van: f 166.380,- tot f 168.150,- vrij op naam. (excl. evt. renteverlies tijdens de bouw).



Het hierboven afgebeelde huis is van het type B en C. De details verschillen tussen deze types ontstaan door een andere situering van de entree; t.w. in de voorgevel of de zijgevel. De hal - met toilet - is ruim en bevat de open spiltrap naar de verdieping. De woonkamer/keuken is U-, dan wel Z-vormig en heeft bij alle types een open haard in schoorsteenwerk.

De keuken sluit aan op het terras en de tuin. De eerste verdieping bestaat uit een drietal slaapkamers en een grote badkamer met ligbad en tweede toilet. Op de overloop een extra bergkast. Via een vaste trap is de tweede verdieping bereikbaar. Hier bevindt zich een grote hobby-kamer met vaste wastafel.

makelaars in onroerende goederen bouwprojectontwikkeling verzekeringen hypotheek

heerlen, templesplein 25 tel. 045-712255

maastricht alex. battalaan 85 tel. 043-19177

# STIENSTRA

## BON VOOR MEER INFORMATIE

Wilt u mij ons s.v.p. gedetailleerd inlichten over het nieuwbouwproject

NAAM: \_\_\_\_\_  
ADRES: \_\_\_\_\_  
PLAATS: \_\_\_\_\_  
TEL: \_\_\_\_\_







# NON STOP MEUBELVOORDEEL BIJ VEGERS MEUBELEN

**BANKSTELLEN**  
Leefhoek met appelgroene bekleding,  
5 zitplaatsen ;

netto **1095,-**

**Bankstel grenenhout**,  
bestaande uit: 3 zitbank + 2 fauteuils  
in warm bruin ribcord  
Als 3 + 2 + 1 netto 1295,-

netto **1189,-**

**Bankstel**, comfortabele zit, met keerbare  
rug en zitkussens,  
in een leuke streep bekleding

netto **1685,-**

**WANDMEUBELS**  
Grenen wandmeubel, 270 cm. breed,  
met bar, vitrine, laden

netto **785,-**

**Wandmeubel**, zwart-wit uitvoering,  
270 cm. br., bar, vitrine en tv vak

netto **899,-**

**Wandmeubel**, 316 cm. br., grenen  
met spotverlichting en veel bergruimte

netto **1245,-**

**Wandmeubel** 325 cm. br.  
met zwart essen zijtkanten en wit front  
vitrin, boekenkast en tv kast

netto **1279,-**

**KLEINMEUBELN**  
**Mimiset 3-delig**  
zwart-wit

netto **99,-**

**Fauteuil in buighout**  
met ribcordbekleding  
Echt leder bekleding netto 389,-

netto **289,-**

# VEGERS MEUBELN OOK VOOR U

**BANKSTELLEN**  
**Massief eiken bankstel**, prachtige bloem-  
velours-bekleding  
3 zits+ 2 royale fauteuils

netto **1895,-**

**Massief eiken bankstel**,  
dralon streep-velours

netto **2195,-**

**Massief eiken bankstel**, zeer zwaar  
eiken houtwerk met losse rug- en  
zitkussens, bekleding naar keuze

netto **2498,-**

**Massief eiken bankstel**, met leuke  
gebogen bank, gobelin bekleding

netto **3395,-**

**WANDMEUBELN**  
**Wandmeubel** 170cm.br.  
Bar, vitrine en besteklade

netto **995,-**

**Eiken wandmeubel**, massief front  
330 cm.br. Vitrine, bar en tv vak

netto **1995,-**

**Eiken wandmeubel** 250 cm.br.  
Bar tv vak en vitrine

netto **1445,-**

**Wandmeubel** 255 cm.br.  
Massief front

netto **2575,-**

**KLEINMEUBELN**  
**Eiken Mimiset**  
3 delig

netto **89,-**

**Eiken tv kast** met 2 deurtjes + lade

netto **299,-**

VEGERS MODERN HEERLEN  
HEERLERBAAN 235

VEGERS KLASSIEK HEERLEN  
HONINGMANSTRAAT

## Ruilverkavelingswet 1954.

Openbare kennisgeving ingevolge artikel 34b, lid 2.  
**PACHTERSREGISTRATIE VOOR DE STEMMING  
OVER DE RUILVERKAVELING „OUDE GRAAF“.**

De secretaris van de Centrale Cultuurtechnische Com-  
missie maakt het volgende bekend:

Pachters, die wensen deel te nemen aan de stemming  
over de ruilverkaveling „Oude Graaf“ kunnen binnen 30  
dagen na 15 mei dus tot en met 14 juni 1977 een

### VERZOEK TOT REGISTRATIE

indienen bij de secretaris van de Centrale Cultuurtechni-  
sche Commissie p/a:  
**Directeur van het Kadaster en de Openbare Registers**  
in de Provincie Limburg,  
Donderbergweg 305,  
te Roermond.

Inzending van de pachtvereenkomst geldt als een ver-  
zoek tot registratie. Het ruilverkavelingsblik in voorbe-  
reiding, waarvoor de pachtersregistratie zal plaatsvin-  
den, omvat het volgende gebied:

Het blok ligt in de gemeente Nederweert en Weert en  
bevat de bebouwing rond Nederweert, Laar, Hushoven,  
Vrakker en Boshoven.

Globaal kan de grens als volgt worden omschreven:  
in het noorden wordt het blok begrensd door het Weer-  
terbos en de grens tussen de provincies Limburg en

Noord-Brabant;  
in het oosten wordt de grens gevormd door de Bloem-  
erstraat langs het gebied de Wetering en verder de  
rijksweg Helmond-Weert langs de Zuid-Willemsvaart  
tot aan de bebouwing van Nederweert;

in het zuiden wordt het blok begrensd door de bebou-  
wing van Nederweert en Strateris, de Ringbaan-Noord,  
de bebouwing van Hushoven, Vrakker en Boshoven,  
de spoorlijn Weert-Budel en het sportcentrum „Tran-  
chee“;

in het westen wordt de grens gevormd door de Maar-  
hezerhuttingdijk, het Russelsbroek, de boscomplexen  
ten oosten van de Maarhezerhuttingdijk, de Rijksweg  
208, het Weertbos, de Hoogbosweg en de Oude  
Graaf-Scheidsgraaf.

de kern Laar is buiten het blok gehouden. Voorts zijn  
een tweetal groepen woningen ten noorden van Ne-  
derweert eveneens buiten het blok gehouden.

Kaarten waarop de begrenzing nauwkeurig is aangege-  
ven en welke voorzien zijn van de kadastrale kenmerken,  
liggen vanaf 16 mei 1977 ter inzage op de navolgende  
adressen (inzage uitsluitend tijdens de openingsuren  
van de Bureau's).

Weert gemeentesekretarie, Dienst Stadsontwikkeling,  
afd. Ruimtelijke Ordening, Louis Regoutstraat 6,  
Weert;

Nederweert gemeentesekretarie, kantoor gemeente-  
werken, Kerkstraat 47, Nederweert;

Roermond, Directie van het Kadaster en de Openbare  
Registers, Donderbergweg 305.

Mondelinge inlichtingen met betrekking tot deze regi-  
stratie kunnen worden verkregen op:

dinsdag 24 mei van 14.00-17.00 uur in de gemeentesek-  
retarie Dienst Stadsontwikkeling afd. Ruimtelijke  
Ordening, Louis Regoutstraat 6, Weert.

donderdag 26 mei van 14.00-17.00 uur in de gemeente-  
sekretarie, kantoor gemeentewerken, Kerkstraat 47,  
Nederweert.

en vanaf 16 mei bij de Directie van het Kadaster en de  
Openbare Registers, Donderbergweg 305, Roermond, te-  
lefoon 04750-22961, toestel 126.

Ingevolge artikel 34a lid 3 komt voor registratie slechts in  
aanmerking, de pachter:

a. van onroerende goederen, gelegen binnen de begren-  
zing van het blok, zolas aangegeven op de bovenge-  
noemde kaarten;

b. wiens schriftelijke pachtvereenkomst, welke zond-  
dag de goedkeuring van de Grondkamer heeft verkregen,  
geldt voor tenminste de wettelijke duur dan wel is aan-  
gegaan voor een kortere duur, doch nadien voor zes jaar  
is verlengd.

Indien de pachter niet aan de bovengenoemde voor-  
waarden voldoet, wordt hem medegedeeld, dat hij niet in  
aanmerking komt voor registratie.

Voldoet de pachter wel aan de genoemde voorwaarden,  
dan beschrijft de secretaris van de Centrale Cultuurtech-  
nische Commissie de kadastrale kenmerken en de  
grootte van het gepachte en vermeldt de oppervlakte,  
waarvoor de pachter stemgerechtigd is.

Daarvoor de pachter stemgerechtigd is.

De beslissing van de secretaris van de Centrale Cultuur-  
technische Commissie of al dan niet tot registratie wordt  
vergegaan en stelt hij partijen in kennis van zijn beslis-  
sing.

Daarbij wordt tevens medegedeeld in welke gevallen  
de beslissing aan een uitspraak van de voorzitter van  
de pachtkamer van het kantongerecht kan worden on-  
derworpen.

De beslissing van de secretaris van de Centrale Cultuur-  
technische Commissie dan wel de beslissing van de  
voorzitter van de pachtkamer zijn bepalend voor het  
stemrecht van de pachter.

Utrecht, mei 1977.

De secretaris van de  
Centrale Cultuurtechnische Commissie.

## TE KOOP

**in Lindenheuvel-Geleen**  
Voormalig kantoorgebouw Beheer Pensioenfond-  
sen afd. woningbeheer, gelegen aan de Anjelier-  
straat 2-4 te Lindenheuvel-Geleen.

Het pand is voor vele doeleinden geschikt.

Inlichtingen: Beheer Pensioenfondsen St. Huber-  
tusplein 17, Heerlen, tel. 045-212456 of 212483.

## ROBUUSTE BUNGALOW GULPEN

Centraal in gemeente vrijlig-  
gend op ruim 500 m<sup>2</sup>  
glooiende tuin/grond. In wit  
gebouwd met breed tuinbal-  
kon en vrij uitzicht. Ruime kom-  
fortabele. Indeling: hal, woon-  
kamer (3 mtr. diep) keuken, 4  
slpks. (2 met sanitair). Badk.  
vull. souterrain. Kelder c.v.  
Voor meer informatie Ing. van  
Cromvoirt, beëdigd taxa-  
teur/makelaar. Sportlaan 1  
Herkenbosch, te. 04752-1943.  
Ook zat. 10-1 uur (Voor be-  
middeling en diensten is bij  
aankoop mak. courtage ver-  
schuldigd).

**ing. van Cromvoirt**  
BEÏDIGD TAXATEUR / MAKELAAR  
Tel. 04752-1943 (ook zat. 10-1  
u.) Sportlaan 1 Herkenbosch

## APPARTE- MENT IN MAASTRICHT

Nabij het centrum met hoge  
rijksbijdrage te koop. Ind. hal  
(Schoonmetselwerk) woon-  
kam. (26 m<sup>2</sup> met kompl. inger.  
keuken en balkon) slaapkamer,  
badkamer (bet. douche) Ber-  
ging van alle moderne aanslui-  
tingen voorzien. Voor meer in-  
formatie. Ing. van Cromvoirt  
beëdigd taxateur/makelaar,  
Sportlaan 1 Herkenbosch, tel.  
04752-1943. Ook zat. 10-1  
uur. (Voor bemiddeling en  
diensten is bij aankoop mak.  
courtage verschuldigd).

**ing. van Cromvoirt**  
BEÏDIGD TAXATEUR / MAKELAAR  
Tel. 04752-1943 (ook zat. 10-1  
u.) Sportlaan 1 Herkenbosch

## Wij verzorgen uw hypotheek deskundig en snel.

Voor nieuwbouw en bestaande bouw volledige  
financiering mogelijk incl. alle kosten, inrich-  
ting, verbouwingen, etc.

**HOENSBROEK (Heisterberg)**  
Te k. prachtig ingedeeld en goed onderhouden  
tussenwoning met tuin en c.v., aparte zijingang  
voor achterom, grote woonkamer met open  
haard, keuken, bijkeuken, hal, 5 slpk., douche,  
onderkelderd, zolder met vaste trap. Vr.pr.  
f 125.000,- k.k.

**HOENSBROEK**  
Te k. degelijk gebouwd landhuis met grote ga-  
rage (2 auto's). Inhoud 1000 m<sup>3</sup> opp. 5 are. gr.  
hal. Kamer. 64 m<sup>2</sup>. Keuken 19 m<sup>2</sup>. 4 slpk., ligbad,  
2 w.c's zolder geh. onderkelderd, overdekt terras  
met open haard, muren en dak geïsoleerd. Het  
geheel is zo luxueus ingedeeld en ingericht dat  
het wenselijk is om de woning van binnen te  
bekijken. Vr. pr. f 340.000,- k.k.

**KLIMMEN (Termaar)**  
Te koop halfvrijst. riante woning, degelijk ge-  
bouwd, modern ingedeeld en prachtig op heu-  
vel gel. ruime woonk. mod. inger. keuken, luxe  
hal, 4 slpk., ligbad, 2 w.c's zolder, het geh. on-  
derkelderd, rustige ligging. Koopprijs in over-  
leg.

**JABEEK (Etzenraderstraat)**  
Te k. vrijst. landhuis met gr. garage: 70 m<sup>2</sup> en  
c.v., rustig en landelijk gelegen, L-kamer 40 m<sup>2</sup>  
met parket, open haard en serre, ligbad en dou-  
che, 4 slpk., 2 w.c's, kantoort. 22 m<sup>2</sup>, kelder, be-  
schoten zolder, opp. 7.5 are. Vr.pr. 200.000 k.k.

**KERKRADE (Haanrade-Lod.v.Deysselstr.)**  
Te k. wegens ziekte modern ingedeeld en ruim  
woonhuis met voor en achtertuin mooi terras en  
rustig gelegen in woonerf. Hal, bergkast, 2  
w.c's, woonkamer met open keuken: 35 m<sup>2</sup>, 4  
slpk., douche, overdekte autostalling met berg-  
ruimte. Vr.pr. f 138.500 k.k.

**HEERLEN (Roebroekweg)**  
Te k. woonhuis met c.v., zitkamer, keuken, 3  
slpk., badkamer, kelder en zolder. Vr.pr.  
f 90.000 k.k.

**OIRSBEK (Doenrade - Bemelmansstraat)**  
Te k. prachtig woonhuis, degelijk gebouwd en  
mooi ingedeeld met garage en tuin, zeer rustig  
gelegen in doodlopende straat, mooie grote  
Z-woonkamer, gr. keuken, bergruimten, 2  
w.c's, 3 slpk., ligbad. Koopprijs f 148.000 k.k.

**KERKRADE**  
Te k. halfvrijst. middenstandswoning met ga-  
rage en c.v., gelegen in centrum, woonkamer:  
ca. 50 m<sup>2</sup>, ruime keuken, douche, 5 slpk. Dege-  
lijk gebouwd en zeer rustig gelegen. Koopr.  
f 120.000 k.k.

**SCHINNEN**  
Te koop vrijst. woonhuis met garage, inrit en  
c.v., woon- en zitkamer, ruime keuken, hal, w.c.,  
grote slaapkamers, ligbad en overloop, geheel  
onderkelderd, souterrain en provisiekelder,  
groot terras opp. 1600 m<sup>2</sup>, mooi aangelegde tuin  
en weiland waarop ca. 20 populieren en schaa-  
phokken f 170.000 k.k.

**NIJUEWENHAGEN**  
Te k. groot pand met de mogelijkheden voor  
uitbreiding, opp. 6,5 are, waarin goetd. friture,  
snackbar is gevestigd., incl. compl. inventaris,  
omzet aantoonbaar. Vr.pr. f 198.000 k.k.

Voor enkele honderden klanten zijn wij zoe-  
kende naar een middenst. woning, bungalow of  
herenhuis t.m.f 300.000,- gelegen in kleinere  
gemeente of dorp, b.v. Hulsberg, Klimmen,  
Schaesberg, Oirsbeek Schinnen enz.

## assurantiën h.m. geurts bv

Afd. onroerend goed  
Nieuwstraat 22 - 24 Hoensbroek  
Tel. 045 - 211668

## Hypotheekleningen

voor verfraaiing en modernisering van uw huis

Maandtermijnen			
10.000.00	120 x 142.50	of	180 x 119.00
15.000.00	120 x 213.75	of	180 x 178.50
20.000.00	120 x 285.00	of	180 x 238.00
25.000.00	120 x 356.25	of	180 x 297.50
30.000.00	120 x 427.50	of	180 x 357.00
40.000.00	120 x 570.00	of	180 x 476.00

Geen afsluitprovisie en taxatiekosten.  
Uiterst laag tarief. Vanaf 60 mnd. tot ieder bedrag  
Vervroegde aflossing mogelijk met renterestitutie  
Rente is aftrekbaar dus belastingvoordeel  
Lenen is sparen achteraf! Dus prijsstijging voor zijn

Bel voor informatie  
Brunssum: 045-251043  
Heerlen: 045-413700

## CMV BANK

BRUNSSUM Kerkstraat 294  
HEERLEN Kerkdwerweg 40

## Ook in 't verkeer

moeten uw ogen 100% zijn.

Ga tijdig naar de oogarts en  
met het recept naar



**BRILLEN** specialzaak

P. Hoppenbrouwers

Emmaplein 11, Heerlen

tel. 711984

bij de St.-Pancratiuskerk

L.O. Wyerspassage

Voor ziekenfondsleden

op recept

20% montuurkorting

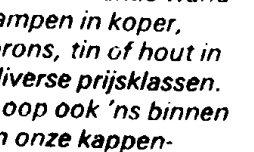
Glasvergoedingen

als steeds



Grote collectie wand-  
lampen in koper,  
brons, tin of hout in  
diverse prijsklassen.

Loop ook 'ns binnen  
in onze kappen-  
afdeling.



Dresden, Limoges,  
Capodimonte  
porcelen, minia-  
tuurtjes en vele  
andere leuke kado-  
artikelen reeds vanaf  
3,95



Klassiek  
KURNIG  
modern

Heerlen, Dr. Poststraat 19  
tel. 045-316757

## Bekendmaking

Notaris J.J. van Biet te Hoens-  
broek maakt bekend dat de op  
25 maart 1977 door hem ver-  
leden akte houdende huwelijks-  
voorwaarden tussen de echte-  
lieden Peter Leo Starmans en  
Johanna Elizabeth van de  
Laarschot, samen wonende te  
Hoensbroek, Prins Hendrik-  
straat 62, is ingeschreven in het  
openbaar huwelijksregister-  
register ter griffie van de  
Rechtbank te Maastricht op 12  
april 1977 onder nr. 4039.

## Fa. Ruto vraagt Systeem- timmerlieden

(Venlo)

Timmerlieden

(Waalre)

Agnm. tel. 08894-5606.

## Een GUILDWAY-huis wordt gebouwd volgens Uw individuele Wooneisen

Guildway bouwt al 20 jaar bungalows en  
landhuizen overal in Europa. Volgens een  
bepoofd systeem van houtskeletbouw en  
systeemwanden in combinatie met traditioneel  
gebouwde buitenmuren en vloeren.  
Houtskeletbouw biedt bijzonder veel voordelen:  
de ruimtelijke indeling kunt U zelf bepalen, ja zelfs  
in de vorm van Uw nieuwe huis kunt U eindeloos  
variëren. Het resultaat is een huis dat volledig bij  
U past en helemaal naar uw eigen smaak is.  
Een heel plezierige bijkomstigheid is overigens dat  
Guildway huizen zo'n 20% goedkoper zijn dan  
traditioneel gebouwde, overeenkomstige huizen.

Financiering van Guildway huizen kan geregeld  
worden via een bijzonder aantrekkelijke  
hypotheekvorm tegen een rentevoet vanaf 8,5%,  
waarbij geen afsluitprovisie berekend wordt.

## Nieuwenhagen

Fraai gelegen halfvrijstaand woonhuis (bwj. 1972)  
met garage en c.v. aan drie zijden omsloten door  
grote tuin (tot oppervl. 420 m<sup>2</sup>). Indeling: door-  
zonkamer, keuken, hal, toilet. Verdieping: 3 ruime  
slaapkamers, luxe badkamer met ligbad en 2e toi-  
let. Groot terras op het zuiden, schrootjesplafonds  
in het hele huis, spouwmuurisolatie en thermo-  
pane beglazing, zonwering. Vraagprijs f 159.000,-  
k.k. Incl. 045-315412 (buiten het weekend na 18 uur).

# lichtbakken

- elke uitvoering
- doeltreffend
- vrijblijvend ontwerp
- korte levertijd
- scherpe prijs
- flitsende service



**vraag offerte:**  
reklamebedrijf  
de „letter“kundige  
Reuver 04704-1886

Wilt U meer informatie over Guildway of wilt U  
een afspraak maken om een Guildway huis te  
bekijken? Eén telefoontje naar Chapman BV -  
Brunssum is voldoende om het e.e.a. te regelen.

**Chapman BV Nederland**  
Brunssum  
Kruisbergstraat 15a, tel. (045) 256011/256921  
vragen naar afd. Verkoop.

**chapman bv nederland**

CHAPMAN B.V. Nederland  
Brunssum, Kruisbergstraat 15a, tel. (045) 256011 / 256921





## M.B.K. VASTGOED B.V.

HEEFT VOOR U TE KOOP:

### VAALS

Een goed gelegen vrijstaand woonhuis als dubbele woning te gebr., ged. nieuwbouw. Prijs f 135.000,- k.k.

### KERKRADE

Gunstig gel. winkel-woonh., mooie winkel met magazijn, L-vorm. woonk., keuken, 3 slaapk., douche. Prijs f 150.000,- k.k. In 1965 gerenoveerd.

### STEIN

Leuk gelegen, goed onderhouden woonhuis, erf en stallen, bouwjaar 1925, 5 slaapk., douche, c.v., mooie keuken. Prijs f 153.000,- k.k. Aanv. 1.11.1977

### HOENSBROEK

Halfvrijst. woonhuis, doorzonkamer, keuken, 4 slaapk., kantoorruimte, bouwjaar 1938. Koopprijs f 132.500,- k.k.

### BRUNSSUM

Een hoekhuis met hal, doorzonkamer, toilet, keuken, 4 slaapk., badkamer, m. ligbad, gar. en tuin. Prijs f 155.000,- k.k.



### GREVENBICHT

Mooie vrijstaande bungalow, landelijk gelegen. Ind.: grote eet-woonkamer, 3 ruime slaapkamers, pracht. badk., keuken met aanbouwkeuk., bijkeuken, keider, c.v. op gas. Prijs f 197.500,- k.k.

### KERKRADE

Een halfvrijst. woonhuis, mooie woonkamer, keuken, 4 slaapk., douche, bouwjaar 1974. Prijs f 115.000,- k.k.

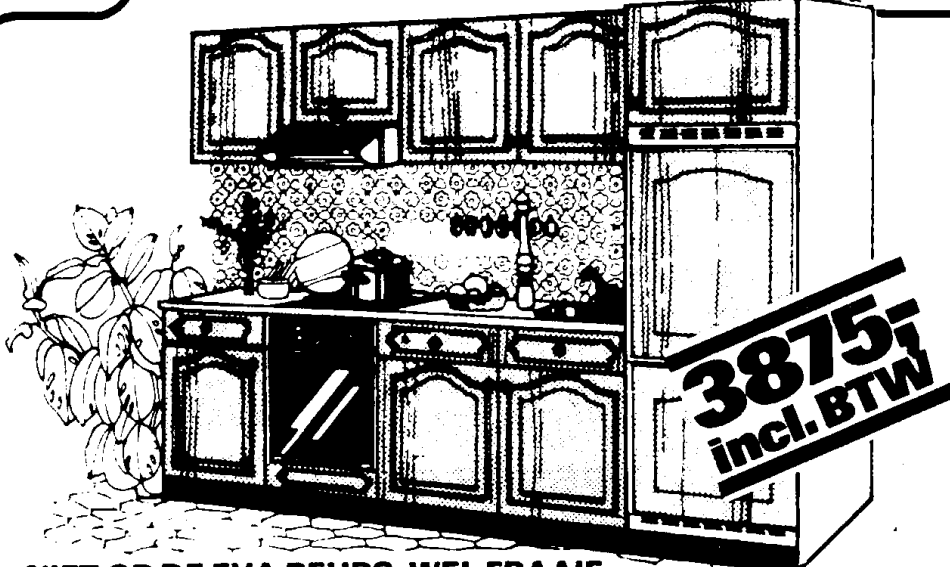
### OIRSBEK

Halfvrijst. woning met c.v., gar., ruime woonkamer, keuken, 4 slaapk. Prijs f 125.000,- k.k.

### NIEUWENHAGEN

Tussenliggend woonh., ruime doorzonkamer, 3 slaapk., douche, keuken, gar. en tuin. c.v. Prijs f 126.500,- k.k.

### Keukentips van Kellerhuis



**3875,-**  
incl. BTW

NIET OP DE EVA BEURS, WEL FRAAIE KEUKENEXPOSITIE IN GELEN EN ROERMOND!

Rustieke keukens in landelijke of uitgedaneerde vorm met massief houten fronten, stalen scharnieren en laden op kogelgaders.

Alle zijwanden en kopschermen van de kasten in bruine frontkleur.

Massief eikenhouten aanbouwkeuken.

Aparte stijl en vorm.

Deurtjes en laden zijn respectievelijk uitgevoerd met stalen scharnieren en telescoop geleiders.

Levering exclusief afgebeelde apparatuur (koelkast op hoogte) 2,70 meter breed.

Prijs incl. B.T.W. f 3.575,-

**Kellerhuis** bv

Postbus 1, Geleen • Schuitenberg 24, Roermond  
tel. 04494-47905 • tel. 04750-12430  
Geopend maandag van 13.00-18.00 uur.  
Dinsdag t/m vrijdag van 9.00-18.00 uur.  
Zaterdags 10.00-17.00 uur. Andere tijden volgens afspraak.

### Fysio-therapeut

gevraagd  
in particuliere praktijk voor  
part-timewerk.

Br. o. nr. A 119 L.D. Hrl.

### Hulp gevr.

in frituur v. de weekenden.  
Liefst m. erv.  
Goed loon.  
Tel. 04493-1283.

### „Pobro“ B.V.

Handel in brandstoffen  
en bouwmaterialen  
Maastrichterstraat 129,  
Brunssum  
Tel. 045-252042

## Geldleningen

Laat u niet misleiden  
door lage tarieven

Let op: meestal betaalt u elders vele honderden guldens extra voor notaris- taxatie- en kadasterkosten e.d. Bij ons niet.

Let op: meestal betaalt u elders bij vervroegde aflossing toch de rente over bijna de hele contractduur der lening. Bij ons niet.

Pas ook op voor lage tarieven als de bank tussentijds de rente kan verhogen. En bovendien staan in advertenties vaak loktarieven. Bij ons nooit.

Onze lening krijgt u echt schoon in handen (min 1% afsl. prov.). En wij rekenen slechts rente over de tijd dat u het geld werkelijk gehad hebt (met daarboven 4% over het vervroegd terugbetaalde bedrag, plus gemaakte kosten). Het scheelt u meestal vele duizenden guldens. En bedenkt dat 65% van alle gesloten leningen eerder wordt terugbetaald (b.v. omdat u 'n nieuwe lening afsluit).

Alle leningen met looptijd 120 tot 180 maanden zijn hypotheecaire leningen (ook als andere banken u dat niet erbij vertellen). Bij ons slaagt u beslist (ongeacht beroep of leeftijd). Mits u 'n eigen huis bezit. Bestaande hypotheek is geen bezwaar mits uw huis overwaarde heeft. En in de besteding van het geld bent u geheel vrij. Vraag vandaag nog onze vrijblijvende schriftelijke offerte aan.

Netto in handen min 1% afsl. prov.	Terugbetaling per maand (alles inbegrepen) looptijd 15 jaar	looptijd 10 jaar	looptijd 5 jaar
f 7.000,-	f 120,25	f 100,50	f 155,75
f 10.000,-	f 180,25	f 143,50	f 222,50
f 15.000,-	f 240,25	f 215,25	f 333,75
f 20.000,-	f 300,25	f 287,-	f 445,-
f 25.000,-	f 360,25	f 358,75	f 556,25
f 40.000,-	f 480,25	f 574,-	f 890,-
f 60.000,-	f 720,25	f 861,-	f 1.334,75

enz. Tussengelegen of hogere bedragen zijn ook mogelijk.

**MOONEN**

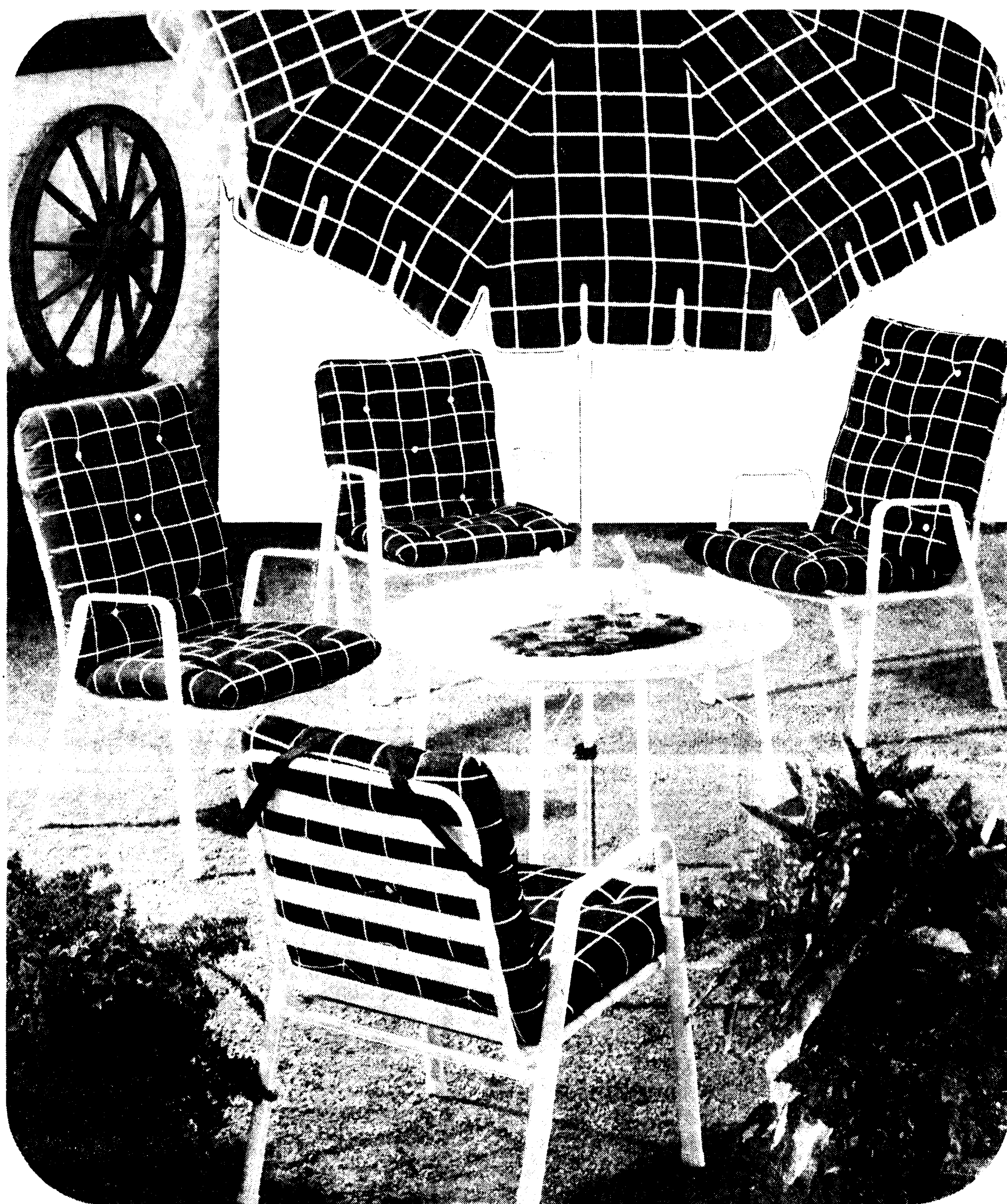
Financieringskantoor Moonen

Uw intermediair voor alle credieten.

Saroleestraat 42, Heerlen. Tel. 045-71 08 06 en 71 06 98

Bel nu meteen. Ook 's avonds én op zaterdag en zondag  
zijn wij steeds bereikbaar op: 045-71 08 06.

4792



Deze 10-delige set bestaat uit: twee normale fauteuils en twee met hoge rugleuning, compleet met afneembare kussens, een tafel van 90 cm doorsnede en een verstelbare parasol.

De fauteuils zijn voorzien van een beschermende, weerbestendige epoxiellaag. De verende kunststofbanden waarop de kussens rusten verzekeren een voortreffelijk zitcomfort.

tunset „Kopenhagen“

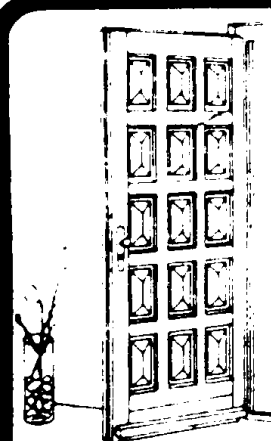
kompleet 595,-

**SUBEN  
MEUBELEN**

MAASNIELDERWEG 33  
TEL. 04750-16141

NABIJ HET VIADUCT OP DE WEG  
NAAR VENLO

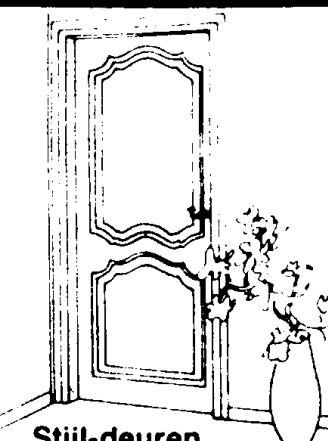
**ROERMOND**



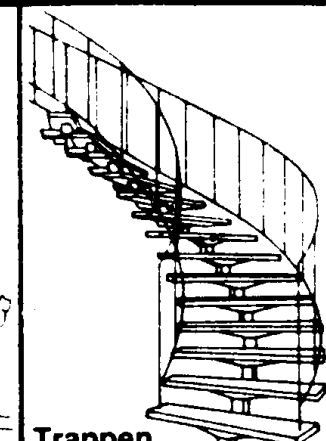
Huisdeuren  
(hout en metaal)



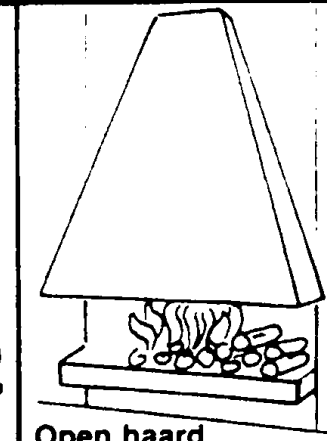
Raam  
(hout, aluminium en kunststof)



Stijl-deuren



Trappen



Open haard



Hout voor wand, vloer en plafond  
Echte houten panelen  
per m2 DM 5,40

### Kamerdeuren

met kunststof  
oppervlakte: houtdecor  
met kleine fouten

**DM 39,-**

TEGOED BON  
Gratis kleurencatalogus  
„DE BAUBERATE“  
aanvragen

Adres:

UZI

Verkoop en toonzaal geopend: Ma.-Vr. 7.30-18.00 uur  
Za. 8.00-12.30 uur

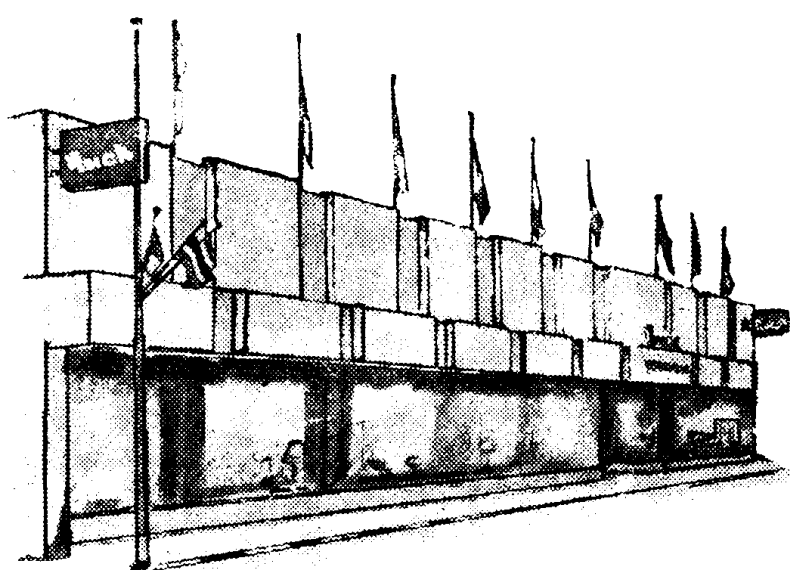
Ramen en deuren uit de grootste Europese productie

10.000 deuren, ramen, trappen in voorraad! Wij leveren en monteren.

**NORM-BAU**  
DER BAUBERATER

Autobaan Eupen-Aken Afrit Brand  
Eilendorfer Strasse 139-141  
D-5100 Aken  
Telefoon 0049241 - 522020



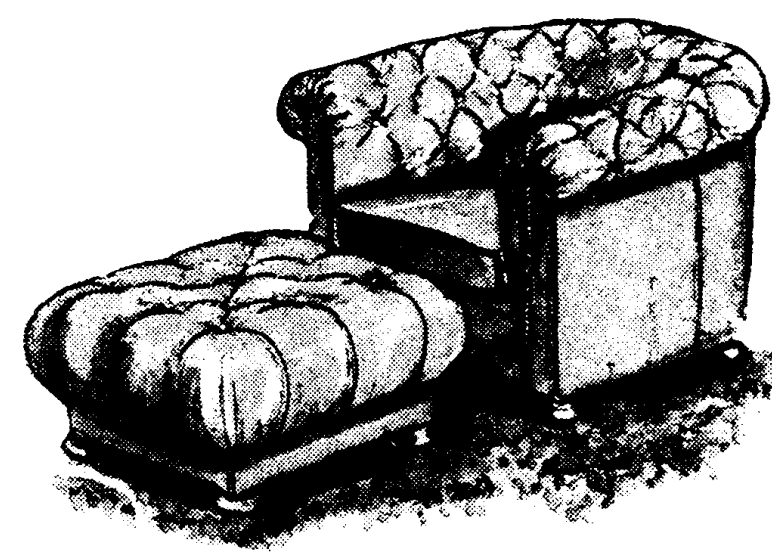


# Leven in Leer

Na het grandioze succes van de expositie "Leven in Leer" in de Schuur van Kasteel Ehrenstein, biedt Buck Wonen nog eens gelegenheid de gehele kollektie te bezichtigen. "Leven in Leer" is nu als expositie ondergebracht in onze showrooms en is te bewonderen dinsdag t/m zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur en maandag van 13.00 tot 18.00 uur.

**buck wonen**  
de sfeermakers  
& interieur-adviseurs

hoofdstraat 91 / kerkrade / telefoon 045-455858\*



## Wilt u GELD lenen??

P.L. t/m 60 maanden en alle soorten financieringen. Beter-woning kredieten t/m 96 maanden (ook voor huurwoning). Voor eigen huisbezitters (mits overwaarde) langlopende leningen t/m 180 maanden.

enkele voorbeelden: 60 mnd. 96 mnd. 120 mnd.  
f 12.500,- f 281,39 f 196,01 f 169,54  
f 17.500,- f 381,35 f 270,71 f 233,65  
f 22.500,- f 487,62 f 345,41 f 297,77  
f 27.500,- f 593,90 f 420,10 f 361,69

Bovengenoemde kredieten zijn snel te realiseren (dus snelkredieten). Tot f 20.000,- kwijtschelding bij overlijden en zodoende geen bijkomende kosten voor verzekeringen. Gunstige tarieven, geen loktarieven maar wettelijke. Mits goed betaald kunnen elders lopende leningen worden overgenomen. Geen behandelingskosten. De afwikkeling is discreet en snel. Uiteraard verstrekken wij ook LAGER, TUSSEN en HOGER LIGGENDE BEDRAGEN, ook is het mogelijk de TERMIJN van aflossing te bepalen v.a. 12 MAANDEN.

Letterlijk en figuurlijk zijn wij op dit gebied een van de grootste kantoren van Limburg. Letterlijk kunt u zich overtuigen, figuurlijk bewijzen wij het door de snelle afwikkeling en de grote kans van slagen, omdat wij voor een groot aantal banken bemiddelen. Voor een bezoek aan ons kantoor kunt u gebruik maken van onze eigen parkeerplaats. Gelegen aan de achterkant van ons kantoor, het is echter ook mogelijk een lening telefonisch aan te vragen.

Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek

Ook na 18 uur en op zaterdag  
tel. 045-211668

**ASSURANTIËN**  
**H. M. GEURTS B.V.**

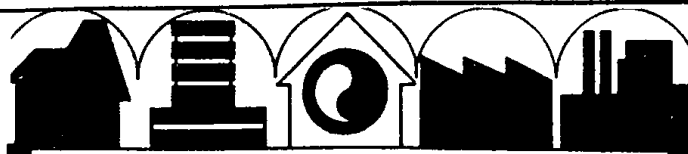
GENHOUT - BEEK

**antiekbeurs**

ZONDAG 8 MEI

AANVANG 10.00 UUR

MONUMENTALE „HOEVE PRINTHAGEN“



## TE HUUR TE HEERLEN

aan de Benzenraderweg

## Winkelruimte

ter grootte van ca. 30 m<sup>2</sup>  
Huurprijs f 300,- per maand  
Voor inlichtingen en/of bezichtiging gelieve u contact op te nemen met

**j.w.offermans**  
**makelaardij b.v.**  
tel. 043-12243

wilhelminasingel 118 maastricht  
makelaardij in onroerend goed - lid nbm



## Wij lenen u graag geld. En spelen daarbij open kaart.

Dit zijn onze tarieven:

U krijgt in handen	U betaalt terug	24 mnd.	36 mnd.	60 mnd.	120 mnd.
3.000,-	148,05	106,07	72,49		
4.000,-	194,92	138,99	94,24		
5.000,-	241,15	171,26	115,36		
6.000,-	287,37	203,54	136,47		
8.000,-	379,82	268,09	178,70		
10.000,-	472,27	332,63	220,93	142,50	
12.000,-	564,71	397,18	263,16	171,-	
15.000,-	703,39	494,01	326,50	213,75	
20.000,-	946,39	666,99	443,19	285,-	

Kwijtschelding bij overlijden inbegrepen tot f 15.000,- voor leningen met een maximum looptijd van 60 maanden. Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.

**Crediet Maatschappij Venlo**

Kantoor Brunssum, Kerkstraat 294, telefoon (045) 251043 - 251017.  
Kantoor Heerlen/Molenberg, Kerkstraat 40, telefoon (045) 413700.  
Kantoor Geleen, Rijksweg 2-211, telefoon (04494) 45870.

## KAPITALE BUNGALOW Z-LIMBURG

Zeer panoramisch vrijliggend in Simpelveld op ca. 900 m<sup>2</sup> vrije tuin/ grond. Luxe architectuur en hoogwaardige bouw. Dubb. dakisolering, complete termopane-beglazing en spouwmuurisolatie. Bovendien voll. gastenverblijf (suster-rain). Indeling ruime L-entreehal (marm. schoor-metselwerk). Grote woon/zitkamer (parket, granolwanden, openhaard, buiten aanligg. terras). Luxe inger. keuken (parket) (schroefjes). Gekl. luxe badk. (ligb. e.d.) 3 sla.kamers (parket). Souterrain, hal/garderobe, woonkamer keuken, 2 slaapk. douche toilet. Voorts kelder garage c.v. Voor meer informatie. Ing. van Cromvoirt, beëdigd taxateur/makelaar, Sportlaan 1 Herkenbosch, tel. 04752-1943. Ook zat. 10-1 uur (Voor bemiddeling en diensten is bij aankoop mak. courtages verschuldigd.)

**ing. van Cromvoirt**  
BEÏDIGD TAXATEUR / MAKELAAR  
Tel. 04752-1943 (ook zat. 10-1 u.). Sportlaan 1 Herkenbosch

## LANDELIJKE BUNGALOW Z-LIMBURG

Op begroeide glooiing in trapsgewijze architectuur vrijliggend gebouwd in Schim-mert. Buiten/binnenrecreatie: zwembad, tuin, terras, party-room met bar, sauna, solarium, keuken, douche, sanitaire voorzieningen. Bungalowwoning ind.: duurzaam luxe bouwstijl met veel marm., parket, openhaard en vele extra's. Ind. hal. woonkamer (inbouwkeuken), bijkeuken, mozaiekbadkamer, 4 sla.k., garage/hobbykam. kelder c.v. voor uitvoering int. ing. van Cromvoirt, beëdigd taxateur/makelaar, Sportlaan 1 Herkenbosch tel. 04752-1943. Ook zat. 10-1 uur (Voor bemiddeling en diensten is bij aankoop mak. courtage verschuldigd.)

**ing. van Cromvoirt**  
BEÏDIGD TAXATEUR / MAKELAAR  
Tel. 04752-1943 (ook zat. 10-1 u.). Sportlaan 1 Herkenbosch

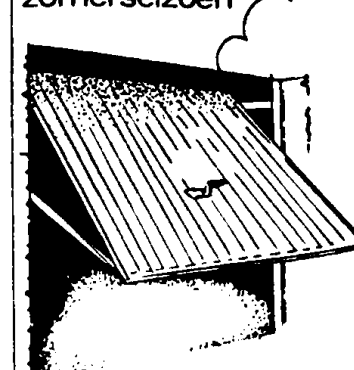
## EXCLUSIEVE BUNGALOW Z-LIMBURG

Panoramiek vrijliggend op ca. 1000 m<sup>2</sup> grond tennissen van hellende tuinaard met blijvend vrij uitzicht en zuidterras in Margraten. Grootste binnen-architectuur met alle luxe wooncomfort. Ind. hal/garderobe riante woon-zitkamer (45 m<sup>2</sup> luxe gerieven) luxe eetkamer (komp. inger.) 3 sla. badkamer garage, kelder. Voor uitvoering interieur-informatie. Ing. van Cromvoirt, beëdigd taxateur/makelaar, Sportlaan 1 Herkenbosch, tel. 04752-1943. Ook zat. 10-1 uur (Voor bemiddeling en diensten is bij aankoop mak. courtage verschuldigd.)

**ing. van Cromvoirt**  
BEÏDIGD TAXATEUR / MAKELAAR  
Tel. 04752-1943 (ook zat. 10-1 u.). Sportlaan 1 Herkenbosch

**SENSATIONEEL  
AANROD  
KANTEL-  
DEUREN**

Profiteer nog voor de start van het zomerseizoen



**270,-** excl. BTW

**BOELS**  
sittard brugstraat 3  
tel. 04490-5252

Ook inlichtingen in onze filialen te  
Heerlen, Maastricht, Brunssum, Schaesberg, of Venlo

## KEUKENSHOW

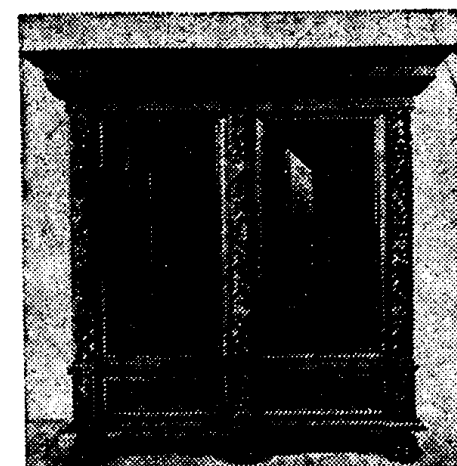
Bezoek onze vernieuwde showroom met de nieuwe modellen '77 in hout en kunststof en inbouwapparatuur.

Openingstijden: zaterdag 10-12 uur en van 13-17 uur.

## TOMZON KEUKENTECHNIEK

GROENSTRAAT 45-47,  
GELEEN. TEL. 04494-42516.

## KEUKENSHOW



## MEUBELFABRIEK

**M. WABER**

RIJKSWEG 52, GRONSVELD  
TEL. 04108-1382

Handgebeeldhouwde rankenkasten •  
gebeeldhouwde schouwen • boeken-  
kasten

Rechtstreekse levering uit eigen atelier

## Hypotheekvergelijking

Wilt u zeker zijn dat u de juiste hypotheek neemt, komt u dan eens met ons praten. In een half uur berekenen wij met onze computer alle hypotheekvormen van alle instellingen.

Wij offeren een hypotheekrente  
vanaf 8 1/8%

**veld assurantien**

Hoensbroek Nieuwstraat 116, tel. 045-215458

## DE BRUIJN

Daalstraat 28, Geleen. tel. 04494-40955

**Nuth - Kennedylaan** - halfvrijst. bungalow m. blijv. vrij uitzicht, prachtige siertuin, gar. en c.v. Ind.: gr. Z-vorm. woonk. m. parket, mod. gr. keuken, patio, 3 sla.k. en kantoor. Vr.pr. f 175.000,- k.k.

**Hoensbroek - Bovenste Wehr** - gr. vrijst. bungalow m. c.v., gar. en tuin m. terras. Ind.: ruime hal, gr. L-vorm. woonk. m. open haard, keuken, badk. m. ligb. en 2e toilet. 3 sla.k. Prijs. n.o.t.k.

**Heerlen - Hofstr. (de Stack)** - mooie tussenwoning, bwjr. '74 m. siertuin, gr. berging en c.v. Ind.: hal, woonk. m. stenen vloer, open keuken, 3 ruime sla.k., badk. m. ligb., berging, beschoten zolder. Vr.pr. f 115.000,- k.k.

**Borgharen - Trichtervogdenstr. 58** - Drive-in won. m. betegelde gar., siertuin, en c.v. Ind.: hal en kant. of sla.k. 1e verd. ruime overl. L-vorm. woonk. 40 m<sup>2</sup> en open keuken, geh. betegeld, 2e toilet, luxe badkamer, vaste tr. n. 2e verd., 3 sla.k. blijv. vrij uitz. Vr.pr. f 139.000,- k.k.

**Cadier en Keer - Beatrixstr.** riante gelegen vrijst. herenhuis, voorzien van c.v., gar., berging en siertuin op het zuiden, tot oppervl. 420 m<sup>2</sup>. Ind.: ruime hal m. marmeren vloer en hardhouten trap, woonk., keuken 3 x 4 m. 3 gr. sla.k., badk. en gr. zolder. Zeer degelijke en luxe afwerking. Vr.pr. f 240.000,- k.k.

**Geulle - Graaf Wolterhoenstr.** - vrijst. woonh. m. gar., tuin en c.v. bwjr. '70, tot oppervl. 470 m<sup>2</sup>. Geh. onderkelder. Ind.: hal, ruime keuken, woonk. m. parket en open haard, 3 gr. sla.k., badk. m. ligb., vliering. Vr.pr. f 184.000,- k.k.

**Geleen - Rembrandtlaan** - halfvrijst. woonh. m. decoratieve siertuin, gar. en c.v. Ind.: moderne keuken, hal m. garderobe, woonk. m. parket, 4 ruime sla.k. Vr.pr. f 175.000,- k.k.

**Beek - Wilhelmijnstr.** - zeer mooi gel. halfvrijst. woonh. m. dubbele gar., ruime siertuin en c.v. Ind.: hal m. kelderkast, mod. keuken, woonk., 3 gr. sla.k., badk. m. ligb. en gr. bergkast, vliezotr. m. beschoten zolder. Vr.pr. f 139.500,- k.k.

**Limbricht - Bentinckstr.** - halfvrijst. woonh. m. decoratieve siertuin, gar. en c.v. Ind.: hal m. bergk., keuken, woonk., 3 ruime sla.k., badk., vliezotr. m. beschoten zolder. Vr.pr. f 125.000,- k.k. incl. stoff. en vitrage.

**Geleen - Jos Klijnenlaan - flatwoning op 1e etage** m. c.v. en berging. Ind.: hal, ruime woonk., keuken, badk. m. ligb., 3 sla.k. Vr.pr. f 75.000,- k.k.

**Kerkrade - Nieuwstr.** - zeer gr. en goed onderh. herenh. m. 4 gemeubileerde appartementen m. aparte ingang, werkpl. en 20 gar.boxes, tot oppervl. 1860 m<sup>2</sup>. Geschikt als beleggingsobject. Vr.pr. f 450.000,- k.k.

**Obbicht - Europaal** - te bouwen vrijst. woonh. m. gar. en berging. Ind.: ruime hal, keuken, woonk., wenteltr. n. 1e verd. waarop 3 sla.k., badk. m. ligb., zolder over hele pand. Prijs, tekening en bestek op aanv.

**Maastricht - Heerderweg 144** - gunstig gelegen zeer degelijk en mod. zakenpand. Ind. souterrain 165 m<sup>2</sup>, beg. gr. 165 m<sup>2</sup>, 1e verd. kantoorruimte van plm. 50 m<sup>2</sup> m. faciliteiten. Ruime parkeerplaats. C.V. door gehele pand. Direct te aanvaarden. Vr.pr. f 265.000,- k.k. Event. te huur.

**Geleen - Rijksweg-Z.** - exclusieve bar-dancing, momenteel in verhuur, zeer goed rendement. Prijs n.o.t.k.

Inlichtingen: (zaterdag, tussen 10 en 13 uur - ma. t/m vrijd. tijdens kantooruren).

## Betaalbare luxe in Brunssum



In het bestemmingsplan Klingbeemden bouwt Mesterom Projektontwikkeling een aantal zeer luxe herenhuizen. Huizen met een overvloed aan ruimte en wooncomfort. De indeling is praktisch: een woonkamer van 29 m<sup>2</sup> is prettig gecombineerd met een open keuken van 9 m<sup>2</sup>. Beneden ook een ruime hal, een luxe betegeld toilet en een aangebouwde berging. Boven drie ruime slaapkamers, een luxe badkamer met ligbad, vaste wastafel en tweede toilet. Interesse voor prettig wonen? Een telefoontje is voldoende:

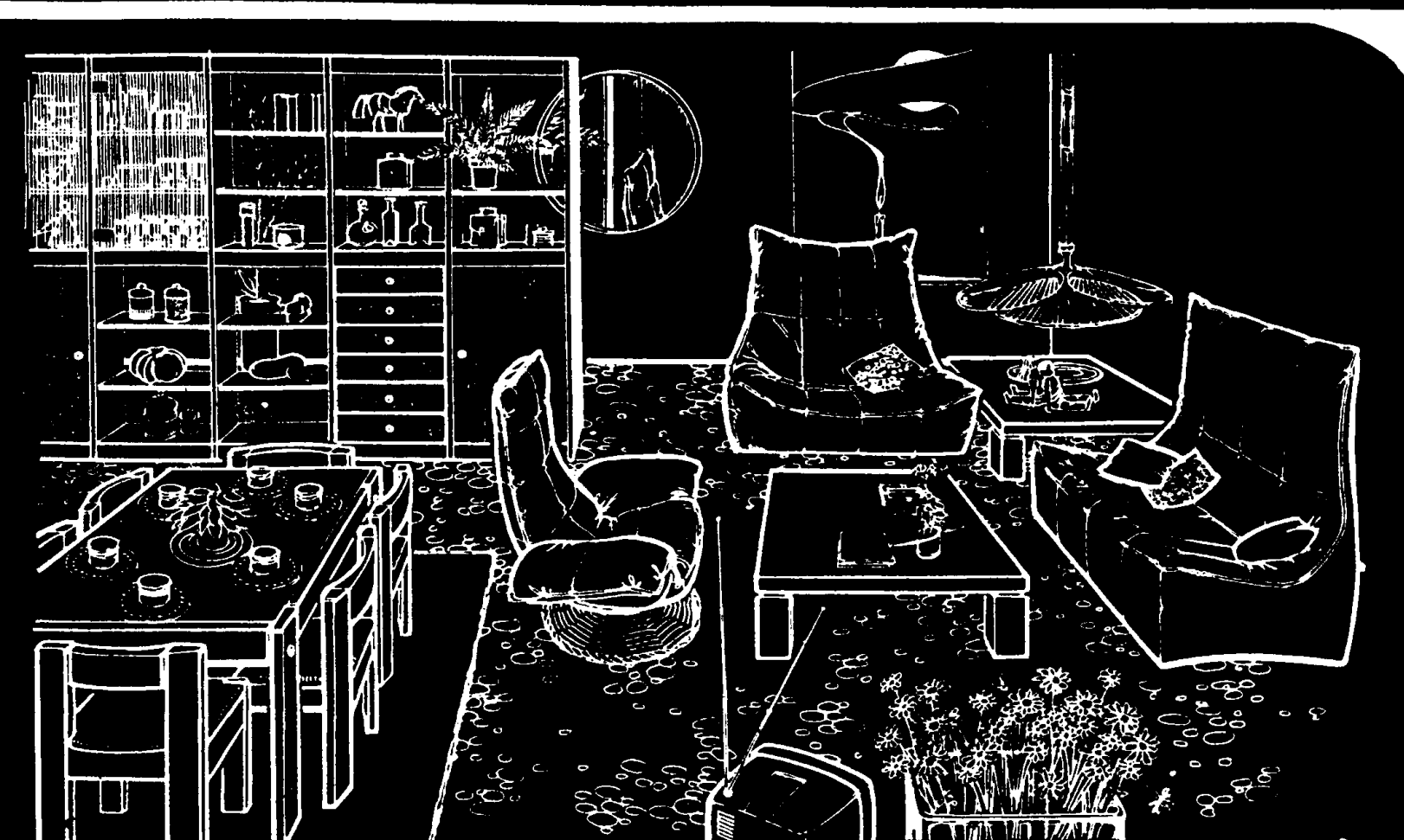
**Draai 04402-3636, de Onroerend Goed Lijn.**

Woningen met garage + berging vanaf f 127.500,- v.o.n.  
Woningen met berging vanaf f 120.400,- v.o.n.  
Maximale rijkspremie: f 10.737,-

Kandidaat kopers dienen economisch gebonden te zijn aan de Gemeente Brunssum.

**mesterom**  
MAKELAARDIJ O.G.

Eisstraat 13, Beek (L.) Tel. 04402-3636\*  
Kantooruren: ma. t/m vr. 10.00-18.00 uur.  
di.-do. 10.00-19.30 uur.  
's Zaterdags: 10.00-13.00 uur.  
Telef. na kantooruren: 04404-1810/04760-3117.



**iedere zondag van 10 tot 19 uur geopend**

WAAROM WIJ U VOOR MINDER GELD VEEL MEER WOONKOMFORT BIEDEN? Dat spreekt vanzelf. Als Belgisch bedrijf, slechts twaalf kilometer van Maastricht verwijderd, biedt Woonkultuur u het grote voordeel om aan Belgische prijzen te kunnen kopen. En meubels in België zijn nu eenmaal veel goedkoper dan in Nederland! TUSSEN PLAFOND EN VLOER LIGGEN 1001 MOGELIJKHEDEN VAN WONEN. Vorm, kleur en licht spelen een grote rol. U heeft een woonruimte, en onze Nederlandse binnenhuis-architecten willen graag samen met u bekijken welke mogelijkheden erin zitten. Zo ontstaat woonkultuur. Ons Assortiment, afgestemd op de geavanceerde Nederlandse smaak, in stijlvol klassiek en vlot modern, op 3000 m<sup>2</sup> steerfol gepresenteerd, stelt u zeker in staat een verantwoorde keuze te maken. WOONKULTUUR ZUTENDAAL, HOEK DORPSTRAAT/DAELSTRAAT TEGENOVER DE KERK, TEL. 09 - 3211350518 LEVERING FRANKO HUISINKL. BTW - GEEN GRENSKOSTEN. GEOPEND - IEDERE ZONDAG DAGELIJKS VAN 10 TOT 7 UUR - 's WOENSDAGS GESLOTEN

**wk**  
meubel

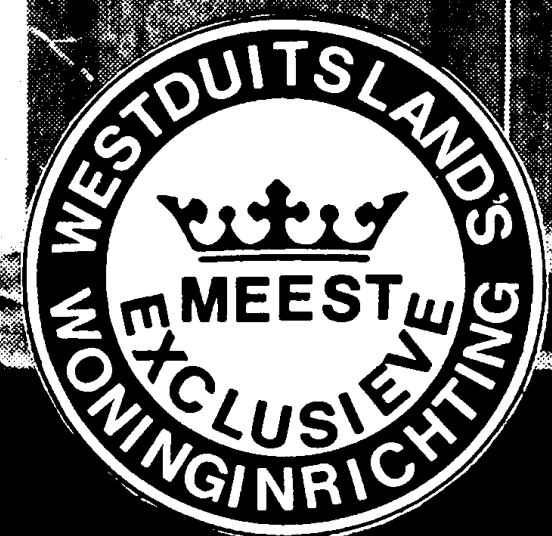
**woonkultuur**  
zutendaal

Autobaan Heerlen-Antwerpen Afslag Zutendaal  
Recht t.o. de kerk



# Hoe is het mogelijk zult u zich afvragen!

Niet te geloven, maar Debetz presenteert de werkelijkheid  
door zijn trendbepalende positie op de totale meubelmarkt.



Uitstekend bij bovenstaande keuken past deze  
gezellige

## Hoek-zitgroep

vervaardigd uit een edele houtsoort, rustiek eiken  
gebeitst. Bestaande uit gepolsterde hoekbank, 1.83 x  
1.47, met scharpoten en bekleed met streepvelours.  
uittrektafel 120 x 80 (uitgetrokken 182 x 80) en twee  
bijpassende stoelen eveneens bekleed met  
streepvelours.

Geheel compleet voor de uitzonderlijk lage Debetz  
prijs

Slechts **DM.**

**795,--**

Spec. aanbieding.



Super-luxe

## Droomkeuken

in rustiek landelijke stijl met in reliëf gestoken  
fronten uit

echt massief eiken

270 cm breed, bestaande uit: 3 hangkasten, 1  
servieskast, aanrecht met roestvrijstalen bovenblad,  
180 liter ijskast met diepvriesvak, elektrische  
inbouwoven met kijkvenster, 4-pits elektrische  
kookplaat en wasemkap met indirecte verlichting.

Alle apparaten van bekend Westduits merkfabrikaat.

Kompleet, inclusief alle apparaten, voor de kant en  
klaarprijs van

slechts **DM.**

**1975,-**

Spec. aanbieding.

Vanzelfsprekend vindt U in onze onovertroffen keukenstudio's bijna alle vooraanstaande keukenmerken-programma's. Uiteraard kan Uw in/of aanbouwkeuken  
precies op maat gemaakt worden, geheel aangepast aan de ruimte die U ter beschikking staat, in elke gewenste prijs en uitvoering.

Heden doorlopend geopend tot 18.00 uur.

# möbel

Wegweiser der Wohnwelt

# debetz

HERZOGENRATH

GRENSOVERGANG KERKRADE 800 MTR.